



Produktübersicht

Version 8.8





Ⓓ

Camozzi GmbH
Pneumatic

Porschestraße 1
D-73095 Albershausen
Tel. +49 7161 91010-0
Fax +49 7161 91010-99
info@camozzi.de
www.camozzi.de

Ⓐ

Camozzi GmbH
Pneumatic

Löfflerweg 18
A-6060 Hall in Tirol
Tel.+43 5223 52888-0
Fax:+43 5223 52888-500
info@camozzi.at
www.camozzi.at



Produktübersicht

version 8.8



Willkommen in der Camozzi Welt

Entdecken Sie die Welt der
CamoZZi Pneumatic - ab heute noch
umfassender, voller Neuheiten
und noch stärker am Kunden und seinen
Anforderungen orientiert.



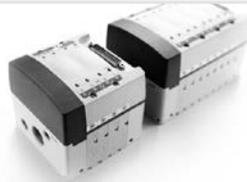
1 > Antreiben

Bitte Neuheiten beachten!



2 > Ansteuern

Bitte Neuheiten beachten!



3 > Aufbereiten

Bitte Neuheiten beachten!



4 > Verbinden

Bitte Neuheiten beachten!



5 > Vakuum



1 > Antreiben



Normzylinder, Linearführungen

		Seite
Serie 16, 24, 25	Minizylinder CETOP-Norm RP52-P / DIN/ISO 6432 Einfach-, doppeltwirkend Serie 16: ø 8, 10, 12 mm Serie 24: ø 16, 20, 25 mm - Magnetversion Serie 25: ø 16, 20, 25 mm - Magnetversion mit einstellbarer Endlagendämpfung	3
Serie 40	Zylinder ISO 15552 DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion ø 160, 200, 250, 320 mm	4
Serie 41	Zylinder Aluminiumprofil DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion ø 160, 200 mm	5
Serie 60	Zylinder ISO 15552 DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Einfach-, doppeltwirkend, Magnetversion, Endlagendämpfung, Standard-, Leichtlauf-, Tieftemperatur- und Tandemversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm	6
Serie 61	Zylinder Aluminiumprofil ISO 15552 DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Einfach-, doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion, Standard-, Leichtlauf-, Tieftemperatur- und Tandemversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm	7
Serie 62	Zylinder Aluminiumprofil ISO 15552 DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm	8
Serie 6PF	Positionierzylinder ISO 15552 DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Doppeltwirkend, Leichtlauf-, Magnetversion ø 50, 63, 80, 100, 125 mm	9
Serie 63	Zylinder ISO 15552 Alu-Profil/-Rundrohr DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Einfach-, doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion, Standard-, Leichtlauf-, Hoch-/Tieftemperatur- und Tandemversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm	10
Serie 32	Kompaktzylinder ISO 21287 Einfach-, doppeltwirkend, verdrehgesichert, Magnetversion ø 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm	12
Serie 32	Kompaktzylinder Tandem- und Mehrstellversion ISO 21287 Doppeltwirkend, Magnetversion ø 25, 40, 63, 100 mm	13
Serie 45	Linearführungen Zu Zylinder DIN/ISO 6432 ø 12, 16, 20, 25 mm Zu Zylinder DIN/ISO 6431 ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm	14

Kompaktzylinder

		Seite
Serie QN	Kurzhubzylinder Einfachwirkend ø 8, 12, 20, 32, 50, 63 mm	15
Serie QP, QPR	Kurzhubzylinder Serie QP: Einfach-, doppeltwirkend, berührungslose Abtastung, Magnetversion Serie QPR: Doppeltwirkend, verdrehgesichert, berührungslose Abtastung, Magnetversion ø 12, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm	16
Serie 31	Kompaktzylinder Serie 31M-31F: Einfach- und doppeltwirkend, Magnetversion Serie 31R: Doppeltwirkend und verdrehgesichert, Magnetversion ø 12, 16, 20, 25 mm ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm UNITOP	17
Serie 31	Kompakt-Zylinder Tandem- und Mehrstellversion Magnetversion, berührungslose Abtastung, doppeltwirkend (31M-31F) ø 12, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm	18

Edelstahlzylinder

		Seite
Serie 90	Edelstahlzylinder ISO 15552-Konformität DIN/ISO 6431 / VDMA 24562 Einfach-, doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion zur berührungslosen Abtastung ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm	19
Serie 94, 95	Edelstahl-Minizylinder CETOP RP52-P / DIN/ISO 6432 Einfach-, doppeltwirkend, Magnetversion Serie 94: ø 16, 20, 25 mm Serie 95: ø 25 mm, Endlagendämpfung	20
Serie 97	Edelstahlzylinder Einfach-, doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion ø 32, 40, 50, 63 mm	21

Führungseinheiten

		Seite
Serie QCT, QCB	Führungseinheiten Doppeltwirkend mit Führungsstangen, Magnetversion, berührungslose Abtastung ø 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm	22
Serie QCTF, QCBF	Führungseinheiten Doppel-Flanschsausführung, doppeltwirkend, 2-fach gelagert ø 20, 25, 32, 40 mm	23
Serie QX	Doppelkolbenzylinder Doppeltwirkend, magnetisch, mit integrierter Führung ø 10x2, 16x2, 20x2, 25x2, 32x2 mm	24

Nicht genormte Zylinder

		Seite
Serie 14	Mini-Kompaktzylinder Einfachwirkend ø 6, 10, 16 mm und Hub 5, 10, 15 mm Integrierter Steckanschluss ø 4 mm oder M5-Gewinde	25
Serie 27	Rundzylinder Doppeltwirkend, Magnetversion ø 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm	26
Serie 42	Rundzylinder Einfach-, doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion, berührungslose Abtastung ø 32, 40, 50, 63 mm	27

Drehzylinder

		Seite
Serie 69	Drehzylinder Magnetversion zur berührungslosen Abtastung mit Endlagendämpfung und Winkelbegrenzung Ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm Drehwinkel: 90°, 180°, 270° und 360°	28
Serie 30	Drehzylinder Mit und ohne Endlagendämpfung Ø 50, 63, 80, 100 mm Drehwinkel 90° und 180°	28
Serie ARP	Drehantriebe Zahnstangen/Ritzel-Antrieb Größen: 001, 003, 005, 010, 012, 020, 035, 055, 070, 100, 150, 250, 400 Drehwinkel: 90°	29

Greifer

		Seite
Serie CGA	Winkelgreifer Magnetversion Kolbendurchmesser: Ø 10, 16, 20, 25, 32 mm	30
Serie CGSN	Radialgreifer 180° Magnetversion Kolbendurchmesser: Ø 16, 20, 25, 32 mm	30
Serie CGP	Parallelgreifer Magnetversion Kolbendurchmesser: Ø 10, 16, 20, 25, 32 mm	30
Serie CGPT	Parallelgreifer mit T-Führung Magnetversion, selbstzentrierend, einfach-, doppeltwirkend Kolbendurchmesser: Ø 16, 20, 25, 32, 40 mm	31
Serie CGPS	Parallelgreifer mit Kugelführung Magnetversion, selbstzentrierend, einfach-, doppeltwirkend Kolbendurchmesser: Ø 10, 16, 20, 25, 32 mm	31
Serie CGLN	Weitöffnender Parallelgreifer mit Doppelkolben Magnetversion Kolbendurchmesser: Ø 10, 16, 20, 25, 32 mm	32
Serie CGC	3-Klauengreifer, zentriert Magnetversion Kolbendurchmesser: 50, 64, 80, 100, 125 mm	32
Serie RPGA	Greifzange - Kolbendurchmesser 20 mm Einfachwirkend, NO-Funktion Ohne Selbstzentrierung, berührungslose Abfrage optional Flach-, Rund-, Kompakt-Greifer	33
Serie RPGB	Greifzange - Kolbendurchmesser 8, 12 mm Einfachwirkend, NO-Funktion Ohne Selbstzentrierung, Flachgreifer (optional mit Abfrage), Kompaktgreifer	33

Kolbenstangenlose Zylinder

		Seite
Serie 50	Kolbenstangenlose Zylinder Doppeltwirkend, Magnetversion, mit Endlagendämpfung Ø 16, 25, 32, 40, 50, 63, 80 mm	34
Serie 52	Kolbenstangenlose Zylinder Doppeltwirkend, Magnetversion, mit Endlagendämpfung Ø 25, 32, 40, 50, 63 mm	35

Schaltelemente

		Seite
Serie CSH, CST, CSV, CSB, CSC, CSD	Schaltelemente für berührungslose Abtastung Reedkontakt-Magneto-resistiv-Hall-Effekt	36
Serie CSN	Schaltelemente für berührungslose Abtastung Reedkontakt	37
	Zuordnung der Sensoren	39

Dämpfende Elemente und Klemmelemente

		Seite
Serie 43	Ölbremsszylinder Ø 40 mm Vor- und Rücklauf gedrosselt, Skip-Stop Steuerung	41
Serie RL	Feststelleinheit (passiv) ISO 6431/VDMA und ISO 6432 Für Zylinder Ø 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm	42
Serie SA	Stoßdämpfer M8x1 - M10x1 - M12x1 M14x1,5 - M20x1,5 - M25x1,5 - M27x1,5	43

Elektrische Antriebe

		Seite
Serie 6E	Elektrozylinder ISO 15552 Baugrößen Ø 32, 40, 50 und 63 mm	44
Serie 5E	Linearantriebe Baugrößen 50x50, 65x65, 80x80 mm	45
Serie DRWB	Steuerungen für elektrische Zylinder und Achsen Für Brushless-Motoren, 100 - 400 - 750 W	46
Serie DRWS	Steuerungen für elektrische Zylinder und Achsen Für Stepper-Motoren, eine Baugröße	46
Serie MTB	Elektromotoren Brushless-Motor 100, 400 und 750 W	47
Serie MTS	Elektromotoren Stepper-Motor Nema 23 oder 24	47
Serie GB	Planetenge triebe Baugrößen: 40, 60, 80 mm	48
Serie CO	Kupplungselemente Mod. COE: Klauenkupplung, elastisch Welle/Welle Mod. COS: Klauenkupplung, elastisch mit Wellenzapfen Mod. COT: Wellenkupplung, selbstzentrierend	48

Schaltzeichen der Pneumatik
Seite

49

Minizylinder Serie 16, 24 und 25

Einfach-, doppeltwirkend, CETOP-Norm RP52-P DIN/ISO 6432

 Serie 16: \varnothing 8, 10, 12 mm. Serie 24: \varnothing 16, 20, 25 mm - Magnetversion

Serie 25: 16, 20, 25 mm - Magnetversion mit einstellbarer Endlagendämpfung



MODELLBEZEICHNUNG

24	N	2	A	16	A	100	
24	SERIE: 16 = Standard, mechanische Dämpfung 24 = Magnetversion, mechanische Dämpfung 25 = Magnetversion, einstellbare Dämpfung						
N	BAUREIHE: N = Standard						
2	BETRIEBSART: 1 = einfachwirkend, Feder vorne, ohne Dämpfung 2 = doppeltwirkend 3 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange 7 = einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange				PNEUMATIKSYMBOLE * CS02 (s. 16) - CS06 (s. 24) CD01 (s. 16) - CD07 (s. 24) - CD09 (s. 25) CD05 (s. 16) - CD12 (s. 24) - CD13 (s. 25) CS04 (s. 16) - CS10 (s. 24)		
A	WERKSTOFFE: A = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305 - Rohr Edelstahl 1.4301 - Köpfe AL eloxiert						
16	KOLBENDURCHMESSER: 08 = 8 mm - 10 = 10 mm - 12 = 12 mm - 16 = 16 mm - 20 = 20 mm - 25 = 25 mm						
A	BEFESTIGUNGSART: A = Überwurfmutter V + Kolbenstangenmutter U RL = Zylinder mit Feststelleinheit \varnothing 20 - \varnothing 25 mm						
100	HUB: Serie 16 \varnothing 8 + \varnothing 10: 10 - 250 mm; \varnothing 12: 10 - 300 mm / Serie 24 + 25 \varnothing 16: 10 - 600 mm; \varnothing 20 + \varnothing 25: 10 - 1000 mm = Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM W = alle Dichtungen FKM, 130°C (nur für Serie 25)						
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.							

STANDARDHÜBE

- = doppeltwirkend
- ✘ = einfachwirkend

Serie	\varnothing	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
16	8	✘	✘	✘	✘	■	■	■	■	■					
16	10	✘	✘	✘	✘	■	■	■	■	■					
16	12	✘	✘	✘	✘	■	■	■	■	■	■				
24	16	✘	✘	✘	✘	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
24	20	✘	✘	✘	✘	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
24	25	✘	✘	✘	✘	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
25	16	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
25	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
25	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Zylinder Serie 40

Doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion
 ISO 15552 - DIN/ISO 6431 / VDMA 24562
 ø 160, 200, 250, 320 mm



1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

40	M	2	L	160	A	0200	
----	---	---	---	-----	---	------	--

40	SERIE						
M	BAUREIHE: M = Standard, Magnetversion						
2	BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend, gedämpft - vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten					PNEUMATIKSYMBOLE * CD09 CD07 CD10 CD11 CD13	
L	WERKSTOFFE: L = Köpfe+Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028 (ø 160-200 mm) oder Stahl verchromt (ø 250-320mm), Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL eloxiert, Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen: Kolbenstange, Kolben, Dämpfung NBR-PU, Abstreifer in Messing T = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305 C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301, Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301, Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301, Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305 Hinweis: Kolbenstange ø 250-320 mm = Stahl verchromt C40						
160	KOLBENDURCHMESSER: 160 = 160 mm - 200 = 200 mm - 250 = 250 mm - 320 = 320 mm						
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard, montiert mit Kolbenstangenmutter U F = Zylinder mit Mittelschwenklager						
0200	HUB: 10 + 2500 mm = Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM W = alle Dichtungen in FKM + 130°C C = PU lackiert, Farbe: grau G = Abstreifer Messing (Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangendichtung NBR) [nur ø 160 und 200 mm] (_ _ _) = Kolbenstange verlängert um _ _ _ mm Hinweis: Version C auf Anfrage. Versionen W und C sind nur für ø 160+200 mm verfügbar						

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

■ = doppeltwirkend

Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
160		■		■	■		■		■		■		■	■
200		■			■				■		■			
250		■			■				■		■			
320		■			■				■		■			

Zylinder Serie 41 Aluminiumprofil

Doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion
 DIN/ISO 6431 - VDMA 24562
 ø 160, 200 mm



Mod. S



Mod. ZS



Mod. BF



Mod. G



Mod. D-E



Mod. F



Mod. B



Mod. GA



Mod. C-H



Mod. U



Mod. L



Mod. C+L+S



Mod. GK

MODELLBEZEICHNUNG

41	M	2	P	160	A	0200	
----	---	---	---	-----	---	------	--

41

SERIE

M

 BAUREIHE:
 M = Standard, Magnetversion

2

 BETRIEBSART:
 2 = doppeltwirkend, gedämpft - vorne und hinten
 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft
 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft
 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft
 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten

 PNEUMATIKSYMBOLE *
 CD09
 CD07
 CD10
 CD11
 CD13

P

 WERKSTOFFE:
 P = Köpfe+Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028, Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL-Profil eloxiert,
 Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen: Kolbenstange, Kolben, Dämpfung NBR
 R = Zuganker Edelstahl 1.4028 - Zugankermuttern Edelstahl 1.4305
 C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305 - Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301
 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305 - Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301 - Zuganker Edelstahl 1.4028 - Zugankermuttern Edelstahl 1.4305
 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301 - Kolbenstangenmutter Edelstahl 1.4301 - Zuganker Edelstahl 1.4028 - Zugankermuttern Edelstahl 1.4305

160

 KOLBENDURCHMESSER:
 160 = 160 mm - 200 = 200 mm

A

 BEFESTIGUNGSART:
 A = Standard, montiert mit Kolbenstangenmutter U
 F = Zylinder mit Mittelschwenklager

0200

 HUB:
 10 ÷ 2500 mm

 = Standard
 V = Kolbenstangendichtung in FKM
 W = alle Dichtungen in FKM + 130°C
 C = PU lackiert, Farbe: grau
 G = Abstreifer Messing (Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangendichtung NBR)
 (_ _ _) = Kolbenstange verlängert um _ _ _ mm

Hinweis: Version C auf Anfrage.

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

* = doppeltwirkend

Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
160		*			*		*		*				*	*
200		*			*				*					

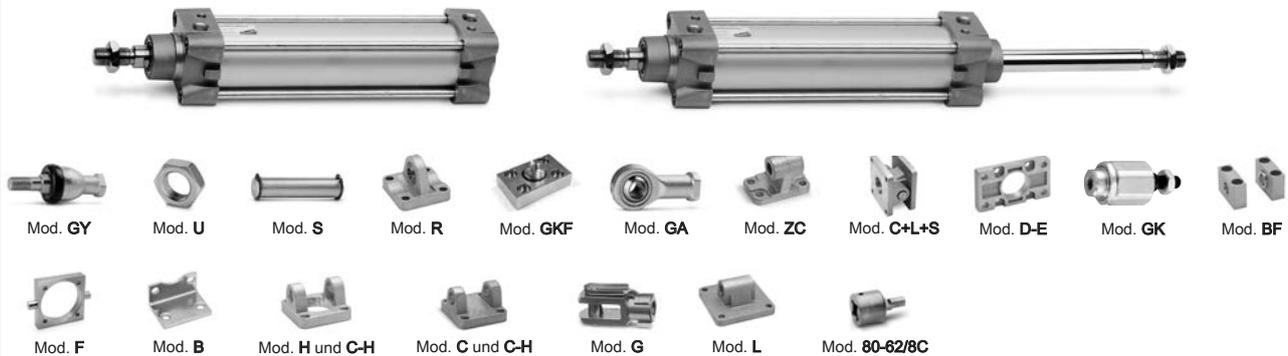
Zylinder Serie 60

Einfach-, doppeltwirkend, Magnetversion, Endlagendämpfung, Standard-, Leichtlauf-, Tieftemperatur- und Tandemversion. ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm
 ISO 15552 - DIN/ISO 6431 / VDMA 24562. Montagebeispiel mit Ventil auf Seite 11



1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

60	M	2	L	050	A	0200	
----	---	---	---	-----	---	------	--

60	SERIE
M	BAUREIHE: M = Magnetversion - N = nicht magnetisch - L = Leichtlaufversion, magnetisch
2	BETRIEBSART: 1 = einfachwirkend, Feder vorne 2 = doppeltwirkend, gedämpft - vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten 7 = einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange
L	WERKSTOFFE: L = Standard = Köpfe + Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028, Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL eloxiert, Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen PU. Leichtlaufversion: Werkstoffe Standard, Kolbendichtung+Kolbenstangendichtung NBR (FKM auf Anfrage) Tieftemperaturversion: Werkstoffe Standard, Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Messingabstreifer an der Kolbenstange, Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305, Kolbendichtung PU, Kolbenstangendichtung NBR T = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, andere Werkstoffe C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 Z = Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, Dichtungen f. Tieftemperaturen (-40°C), Abstreifer an der Kolbenstange Messing [außer ø 125 mm] Y = Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, Dichtungen f. Tieftemperaturen (-50°C), Abstreifer an der Kolbenstange Messing [außer ø 125 mm]
050	KOLBENDURCHMESSER: 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard mit Kolbenstangenmutter - RL = Zylinder mit Feststelleinheit - F = Zylinder mit Mittelschwenklager
0200	HUB: 10 ÷ 2500 mm = Standard - V = Kolbenstangendichtung in FKM - N = Tandem [Pneumatiksymbole CD8T (M) - CD9T (N)] - R = Kolbenstangendichtung NBR W = alle Dichtungen in FKM + 130°C - C = PU lackiert. Farbe: grau - L = ohne Kolbenstangendichtung (Druckluftbeaufschlagung nur hinten) (___) = Kolbenstange verlängert um ___ mm - G = Abstreifer Messing (Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangendichtung NBR) Hinweis: Version C auf Anfrage. Ohne Kolbenstangendichtung reduziert sich zusätzlich der Reibungswiderstand bei Verwendung des Zylinders (nur ausfahrend!).

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.
 Anmerkung: Alle doppeltwirkenden Zylinder sind auch in Leichtlaufversion verfügbar.

STANDARDHÜBE

■ = einfachwirkend (Standard-/Tieftemperaturversion)
 * = doppeltwirkend (Standard-, Leichtlauf-, Tieftemperaturversion)
 Auf Anfrage sind auch verschiedene Hübe bis maximal 2500mm verfügbar.

Ø	25	50	75	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*
40	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*
50	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*
63	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*
80	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*
100		■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*
125		■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*	■*

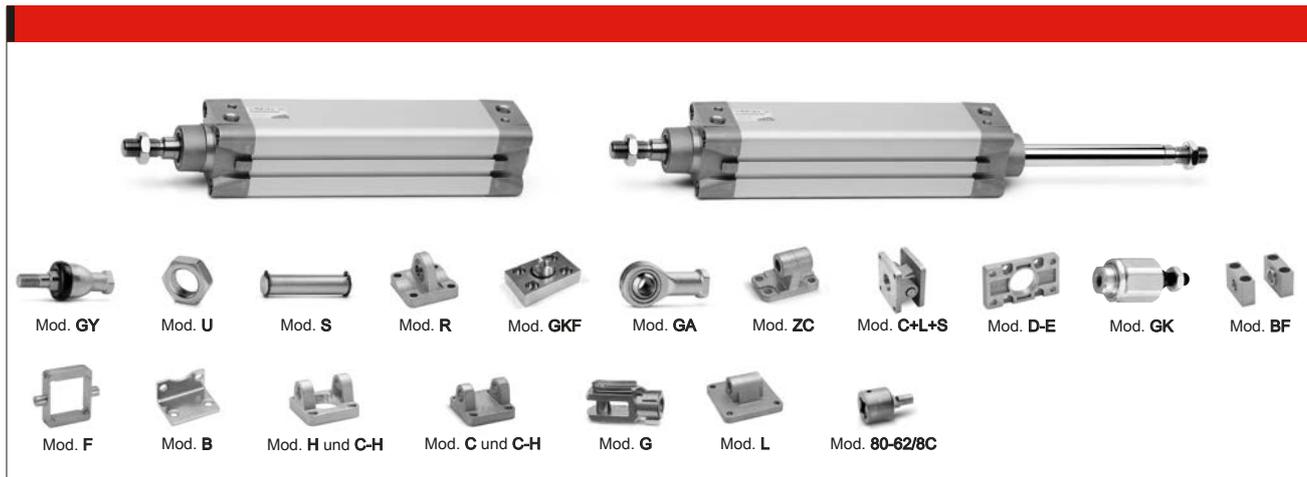
Zylinder Serie 61 Aluminiumprofil

Einfach-, doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnet-, Standard-, Leichtlauf-, Tieftemperatur- und Tandemversion. \varnothing 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm, ISO 15552 - DIN/ISO 6431 / VDMA 24562. Montagebeispiel mit Ventil siehe Seite 11



ANTREIBEN

1



Mod. GY Mod. U Mod. S Mod. R Mod. GKF Mod. GA Mod. ZC Mod. C+L+S Mod. D-E Mod. GK Mod. BF
 Mod. F Mod. B Mod. H und C-H Mod. C und C-H Mod. G Mod. L Mod. 80-62/8C

MODELLBEZEICHNUNG

61	M	2	P	050	A	0200	
61	SERIE						
M	BAUREIHE: M = Standard, Magnetversion - L = Leichtlaufversion, magnetisch						
2	BETRIEBSART: 1 = einfachwirkend, Feder vorn (\varnothing 32 ± \varnothing 100 mm) 2 = doppeltwirkend, gedämpft, vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten 7 = einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange						PNEUMATIKSYMBOLE * CS07 CD09 CD08 CD10 CD11 CD13 CS11
P	WERKSTOFFE: P = Standard = Köpfe + Kolben AL, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028, Kolbenstangenmutter Stahl verzinkt, Rohr AL eloxiert, Zuganker+Zugankermuttern Stahl verzinkt, Dichtungen PU. Leichtlaufversion: Werkstoffe Standard, Kolbendichtung+Kolbenstangendichtung NBR (FKM auf Anfrage) Tieftemperaturversion: Werkstoffe Standard, Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Messingabstreifer an der Kolbenstange, Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern Edelstahl 1.4305, Kolbendichtung PU, Kolbenstangendichtung NBR R = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, andere Werkstoffe C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 Z = Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, Dichtungen für Tieftemperaturen (-40°C), Abstreifer an der Kolbenstange Messing [außer \varnothing 125 mm] Y = Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305, Dichtungen für Tieftemperaturen (-50°C), Abstreifer an der Kolbenstange Messing [außer \varnothing 125 mm]						
050	KOLBENDURCHMESSER: 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm						
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard, mit Kolbenstangenmutter - RL = Zylinder mit Feststelleinheit						
0200	HUB: 10 ÷ 2500 mm = Standard - V = Kolbenstangendichtung in FKM - N = Tandem [Pneumatiksymbol CD9T] - R = Kolbenstangendichtung NBR W = alle Dichtungen in FKM + 130 C° - C = PU lackiert. Farbe: grau - L = ohne Kolbenstangendichtung (Druckbeaufschlagung nur hinten) (___) = Kolbenstange verlängert um ___ mm - G = Abstreifer Messing (Kolbenstange Edelstahl 1.4028 verchromt, Kolbenstangendichtung NBR) Hinweis: Version C auf Anfrage. Ohne Kolbenstangendichtung reduziert sich zusätzlich der Reibungswiderstand bei Verwendung des Zylinders (nur ausfahrend!).						
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels. Anmerkung: Alle doppeltwirkenden Zylinder sind auch in Leichtlaufversion verfügbar.							

STANDARDHÜBE

■ = einfachwirkend (Standard-/Tieftemperaturversion)
 ✖ = doppeltwirkend (Standard-, Leichtlauf-, Tieftemperaturversion)
 Auf Anfrage sind auch verschiedene Hübe bis maximal 2500 mm verfügbar.

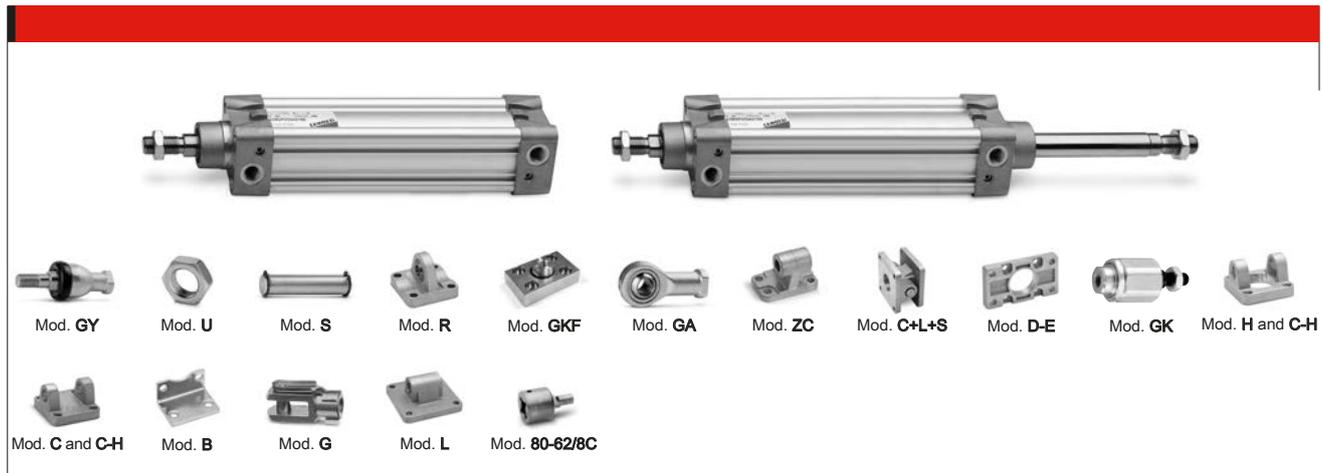
\varnothing	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
40	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
50	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
63	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
80	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
100		■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
125		✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖

Zylinder Serie 62 Aluminiumprofil

Doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion.

ISO 15552 - DIN/ISO 6431 / VDMA 24562

ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm. Montagebeispiel mit Ventil auf Seite 11



MODELLBEZEICHNUNG

62	M	2	P	050	A	0200	
62	SERIE						
M	BAUREIHE: M = Standard, Magnetversion						
2	BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend, gedämpft - vorne und hinten 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft - vorne und hinten						PNEUMATIKSYMBOLE * CD09 CD08 CD10 CD11 CD13
P	WERKSTOFFE: P = Köpfe AL, Kolben Thermoplast, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028 + Muttern Stahl verzinkt, Rohr AL-Profil eloxiert, Zuganker+Muttern Stahl verzinkt, Dichtungen: Kolbenstange + Kolben NBR, Dämpfung PU (ø 80-100 mm Kolbendichtung PU) R = Zuganker Edelstahl 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 C = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301 U = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305 W = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4301, Kolbenstangenmutter 1.4301, Zuganker 1.4028, Zugankermuttern 1.4305						
050	KOLBENDURCHMESSER: 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm						
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard, mit Kolbenstangenmutter RL = Zylinder mit Feststelleinheit						
0200	HUB: 10 ÷ 2500 mm = Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM P = Kolbenstangendichtung in PU (____) = Kolbenstange verlängert um ____ mm						

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

✖ = doppeltwirkend
Auf Anfrage sind auch verschiedene Hübe bis maximal 2500 mm verfügbar.

ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
40	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
50	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
63	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
80	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
100		✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖

Positionierzylinder Serie 6PF

Doppeltwirkend, Leichtlauf-, Magnetversion.
 ISO 15552 - DIN/ISO 6431 / VDMA 24562.

ø 50, 63, 80, 100, 125 mm. Montagebeispiel mit Ventil auf Seite 11



1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

6PF	3	P	050	A	0200
------------	----------	----------	------------	----------	-------------

6PF

SERIE

3

 BETRIEBSART:
 3 = doppeltwirkend, Leichtlaufversion

 PNEUMATIKSYMBOLE *
 CD08

P

 WERKSTOFFE:
 P = Kolben, Zylinderkopf hinten Aluminium; Führungselement Kolben Polyacetal; Magnetring Neodym;
 Profilrohr Aluminium eloxiert; Kolbenstange Stahl verchromt; Kolbenstangenmutter, Madenschraube Stahl; Führungshülse Kolbenstange Sinterbronze;
 Stecker M12 Messing vernickelt; Kolbendichtung, Kolbenstangendichtung, O-Ring in NBR

050

 KOLBENDURCHMESSER:
 050 = 50 mm
 063 = 63 mm
 080 = 80 mm
 100 = 100 mm
 125 = 125 mm

A

 BEFESTIGUNGSART:
 A = Standard, mit Kolbenstangenmutter
 RL = Zylinder mit Feststelleinheit

0200

 HUB:
 50 ÷ 500 mm (50 mm-Raster)

 VERSIONEN:
 = Standard
 P = Kolbenstangendichtung PU
 V = Kolbenstangendichtung FKM
 L = ohne Kolbenstangendichtung (Druckbeaufschlagung hinten)
 G = Abstreifer Messing
 (_ _ _) = Kolbenstange verlängert um _ _ _ mm

Hinweis: Ohne Kolbenstangendichtung reduziert sich zusätzlich der Reibungswiderstand bei Verwendung des Zylinders (nur ausfahrend!).

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

* = doppeltwirkend, Leichtlaufversion

ø	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
50	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
63	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
80	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
100	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
125	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

Zylinder ISO 15552 Alu-Profil/-Rundrohr Serie 63

Neu

Einfach-, doppeltwirkend, Endlagendämpfung, Magnetversion, Standard-, Leichtlauf-, Hoch-/Tiefemperatur- und Tandemversion ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm
Montagebeispiel mit Ventil auf Seite 11



1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

63	M	P	2	C	050	A	0200			
----	---	---	---	---	-----	---	------	--	--	--

63	SERIE	
M	BAUREIHE: M = Standard, Magnetversion - L = Leichtlaufversion, magnetisch	
P	BAUART: T = Rundrohr - P = Profilrohr	
2	BETRIEBSART: 1 = Einfachwirkend, Feder vorn 2 = Doppeltwirkend 6 = Doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange 7 = Einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange 9 = Einfachwirkend, Feder hinten	PNEUMATIKSYMBOLE * CS07 CD08 - CD09 - CD10 - CD11 CD13 CS11 CS14
C	ENDLAGENDÄMPFUNG: N = Nicht gedämpft C = Beiderseits gedämpft F = Vorne gedämpft R = Hinten gedämpft	CD08 CD09/CD13 CD11 CD10
050	KOLBENDURCHMESSER: 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm	
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard, montiert mit Kolbenstangenmutter U - RL = Zylinder mit Feststelleinheit - F = Zylinder mit Mittelschwenklager (nur bei Rundrohr)	
0200	HÜBE: 10 ÷ 2500 mm	
	TEMPERATURBEREICHE: = Standard - W = Hochtemperaturversion (150°C) - Z = Tiefemperaturversion (-40°C) - Y = Tiefemperaturversion (-50°C) für ø 32 - 100 mm	
	KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT: = Standard (detaillierte Informationen siehe Camozzi Katalog) C1 = Kolbenstangenmutter, Kolbenstange Edelstahl 1.4301 (detaillierte Informationen siehe Camozzi Katalog)	
	KOLBENVERSIONEN: = Standard - (_ _ _) = Kolbenstange verlängert um _ _ _ mm - L = Ohne Kolbenstangendichtung (Druckbeaufschlagung hinten) * R = Kolbenstangendichtung in NBR - V = Kolbenstangendichtung in FKM - G = Trockene und staubige Umgebungen (Abstreifer in Messing, Kolbenstange 1.4028 verchromt)	
	* Ohne Kolbenstangendichtung reduziert sich zusätzlich der Reibungswiderstand bei Verwendung des Zylinders (nur ausfahrend)	
	Für ATEX-Version EX hinzufügen	

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

- = einfachwirkend (Standard-, Hoch-/Tiefemperaturversion)
- ✖ = doppeltwirkend (Standard-, Leichtlauf-, Hoch-/ Tiefemperaturversion); auf Anfrage sind auch verschiedene Hübe bis maximal 2500 mm verfügbar.

Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
40	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
50	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
63	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
80	■ ✖	■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
100		■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
125		■ ✖	■ ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖

Montagebeispiel Serie 60, 61, 62, 6PF und 63

Montagebeispiel Serie 60

 Mod. **PCV-32**
PCV-40-50
PCV-63-80


Montagebeispiel Serie 61 und 6PF

 Mod. **PCV-61-K3** zur Befestigung von Ventilen Serie 3 Anschluss G1/8"
PCV-61-K4 zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/4"
PCV-61-K8 zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/8"
 + Serie 3 Anschl. G1/4"
PCV-62-KEN zur Befestigung von Ventilen Serie EN


Montagebeispiel Serie 62 und 63

 Mod. **PCV-62-K3** zur Befestigung von Ventilen Serie 3 Anschluss G1/8"
PCV-62-K4 zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/4"
PCV-62-K8 zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschl. G1/8"
 + Serie 3 Anschl. G1/4"
PCV-62-KEN zur Befestigung von Ventilen Serie EN


Kompaktzylinder Serie 32

Einfach-, doppeltwirkend, verdrehgesichert, Magnetversion
 ISO 21287
 ø 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm



1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

32	M	2	A	032	A	050	
----	---	---	---	-----	---	-----	--

32 SERIE

M BAUREIHE:
 M = Kolbenstangengewinde aussen, montiert mit Kolbenstangenmutter Mod. U
 F = Kolbenstangengewinde innen
 R = verdrehgesichert (nicht einfachwirkend)

2 BETRIEBSART:
 1 = einfachwirkend, Feder vorn
 2 = doppeltwirkend
 3 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange
 4 = einfachwirkend, Feder hinten

PNEUMATIKSYMBOLE *
 CS06
 CD08
 CD12
 CS08

A WERKSTOFFE:
 A = Köpfe, Rohr und Kolben AL eloxiert - Kolbenstangendichtung,
 Kopf- und Deckeldichtung + Kolbendichtung PU

032 KOLBENDURCHMESSER:
 020 = 20 mm - 025 = 25 mm - 032 = 32 mm - 040 = 40 mm
 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm

A BEFESTIGUNGSART:
 A = Standard

050 HUB:
 ø 20-25 = 5-300 mm / ø 32-40-50-63 = 5-400 mm / ø 80-100 = 5-500 mm

= Standard
 S = Spezial
 V = Kolbenstangendichtung in FKM
 W = Hochtemperaturversion (doppeltwirkend, nicht magnetisch,
 mit FKM-Dichtungen +140°C)

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

- * = verdrehgesichert
- = doppeltwirkend, Kolbenstangengewinde innen/ausen
- = einfachwirkend, Feder vorn/hinten, Kolbenstangengewinde innen/ausen

ø	5	10	15	20	25	30	40	50	60	80
20	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •		
25	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •		
32	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •	* •	* •
40	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •	* •	* •
50		* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •	* •	* •
63		* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •	* •	* •
80		* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •	* •	* •
100		* • ■	* • ■	* • ■	* • ■	* •	* •	* •	* •	* •

Kompaktzylinder Serie 32, Tandem- und Mehrstellungsverversion

Doppeltwirkend, Magnetversion
 ISO 21287
 ø 25, 40, 63, 100 mm


 1
 ANTREIBEN

Tandemversion



Mod. 32F2A...XN2

Mehrstellungsverversion



Mod. 32F2A...X1/X2N

MODELLBEZEICHNUNG

32	M	2	A	040	A	050	N	2
----	---	---	---	-----	---	-----	---	---

32	SERIE
M	BAUREIHE: M = Kolbenstangengewinde aussen, montiert mit Kolbenstangenmutter Mod. U F = Kolbenstangengewinde innen
2	FUNKTION: 2 = doppeltwirkend PNEUMATIKSYMBOLE * CDPP
A	WERKSTOFFE: A = Kopf, Deckel, Profilorhr AL eloxiert - Kolben AL eloxiert - Kolbenstangendichtung, Kopf-/Deckeldichtung und Kolbendichtung PU
040	KOLBENDURCHMESSER: PNEUMATIKSYMBOLE * 025 = 25 mm CD5T - CD6T - CD7T 040 = 40 mm CD5T - CD6T - CD7T 063 = 63 mm CD2T - CD3T - CD4T 100 = 100 mm CD5T - CD6T - CD7T
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard
050	HUB: - Hübe min. und max. für Tandemversion 32M-32F: ø 25 = 5+80 mm ø 40-63-100 = 5+100 mm
N	TANDEMVERSION
2	NUR BEI TANDEM: 2 = 2-fach

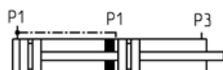
32	M	2	A	040	A	25/75	N
----	---	---	---	-----	---	-------	---

32	SERIE
M	BAUREIHE: M = Kolbenstangengewinde aussen, montiert mit Kolbenstangenmutter Mod. U F = Kolbenstangengewinde innen
2	FUNKTION: 2 = doppeltwirkend PNEUMATIKSYMBOLE * CDPP
A	WERKSTOFFE: A = Kopf, Deckel, Profilorhr AL eloxiert - Kolben AL eloxiert - Kolbenstangendichtung, Kopf-/Deckeldichtung und Kolbendichtung PU
040	KOLBENDURCHMESSER: PNEUMATIKSYMBOLE * 025 = 25 mm CD5T - CD6T - CD7T 040 = 40 mm CD5T - CD6T - CD7T 063 = 63 mm CD2T - CD3T - CD4T 100 = 100 mm CD5T - CD6T - CD7T
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard
25/75	HUB: - Hübe min. und max. für Mehrstellungsverversion 32M-32F: ø 25 = 5+300 mm (für X2) ø 40-63 = 5+400 mm (für X2) ø 100 = 5+500 mm (für X2)
N	MEHRSTELLUNGSVERSION

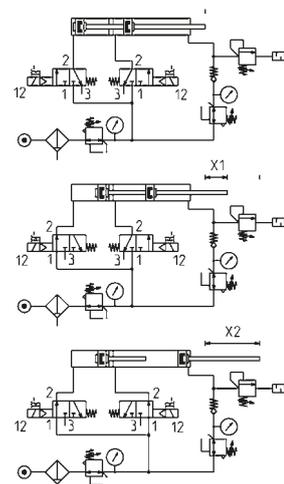
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Funktionsschema

Beispiel:
 Hub 50 mm
 Mod. 32M2A040A050N2



Beispiel:
 X1=25 mm und X2=75 mm
 Mod. 32M2A040A25/75N



Linearführungen Serie 45

Zu Zylinder DIN/ISO 6432 - ø 12, 16, 20, 25 mm
 Zu Zylinder DIN/ISO 6431 - ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm



MODELLBEZEICHNUNG

45	N	UT	050	A	0100
45	SERIE				
N	BAUREIHE: N = Standard				
UT	BETRIEBSART: UT = Ausführung U, selbstschmierend HT = Ausführung H, selbstschmierend HB = Ausführung H mit Kugelbuchsen				
050	KOLBENDURCHMESSER: 016 = ø 12-16 mm (für ø 12 wird die gleiche Linearführung verwendet) 020 = 20 mm 025 = 25 mm 032 = 32 mm 040 = 40 mm 050 = 50 mm 063 = 63 mm 080 = 80 mm 100 = 100 mm				
A	WERKSTOFFE: A = Körper AL eloxiert, Führungsstangen Edelstahl gerollt für 45UT und 45HT, Führungsstangen Stahl gehärtet C50 für 45HB				
0100	HUB in mm				

Kurzhubzylinder Serie QN

Einfachwirkend

ø 8, 12, 20, 32, 50, 63 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

QN	1	A	50	A	25
----	---	---	----	---	----

QN SERIE

1	BETRIEBSART: 1 = einfachwirkend	PNEUMATIKSYMBOL * CS01
----------	------------------------------------	---------------------------

A	WERKSTOFFE: A = Kolbenstange Edelstahl gerollt, Körper AL
----------	--------------------------------------------------------------

50	KOLBENDURCHMESSER: 08 = 8 mm 12 = 12 mm 20 = 20 mm 32 = 32 mm 50 = 50 mm 63 = 63 mm
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard
----------	----------------------------------

25	HUB: siehe Tabelle
-----------	-----------------------

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

* = einfachwirkend

Ø	4	5	10	25
8	*			
12	*		*	
20	*		*	
32		*	*	*
50			*	*
63			*	*

Kurzhubzylinder Serie QP und QPR

Serie QP: Einfach-, doppeltwirkend, berührungslose Abtastung, Magnetversion
 Serie QPR: Doppeltwirkend, verdrehgesichert, berührungslose Abtastung, Magnetversion
 ø 12, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm



MODELLBEZEICHNUNG

QP	2	A	050	A	050
----	---	---	-----	---	-----

QP	SERIE: QP = Standard QPR = Standard verdrehgesichert	
2	BETRIEBSART: 1 = einfachwirkend (Feder vorn) nur QP 2 = doppeltwirkend 3 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange	PNEUMATIKSYMBOLE * CS09 CD07 CD14
A	WERKSTOFFE: A = Kolbenstange Edelstahl, Rohr AL	
050	KOLBENDURCHMESSER: 012 = 12 mm - 016 = 16 mm - 020 = 20 mm - 025 = 25 mm - 032 = 32 mm 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm	
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard	
050	HUB: Serie QP: ø 12 + 25 = 1 + 150 mm / ø 32 + 100 = 1 + 200 mm Serie QPR: ø 12 = 1 + 50 mm / ø 16 = 1 + 75 mm / ø 20+100 = 1 + 100 mm = Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM W = Alle Dichtungen in FKM (außer ø 12 mm)	
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.		

STANDARDHÜBE

■ = doppeltwirkend
 ✕ = einfachwirkend
 • = Verdrehsicherung

ø	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	60	75	80	100
12	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕				
16	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
20	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
25	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
32	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
40	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
50	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
63	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
80	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
100	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕

Kompaktzylinder Serie 31

Neue Versionen

Serie 31M-31F: Einfach- und doppeltwirkend, Magnetversion
 Serie 31R: Doppeltwirkend und verdrehgesichert, Magnetversion
 ø 12, 16, 20, 25 mm. ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm UNITOP



MODELLBEZEICHNUNG

31	M	2	A	032	A	050	
-----------	----------	----------	----------	------------	----------	------------	--

31 SERIE

M KOLBENSTANGE:
 M = Kolbenstangengewinde aussen, montiert mit Kolbenstangenmutter Mod. U
 F = Innengewinde
 R = verdrehgesichert mit Flanschplatte, nur doppeltwirkend

2 BETRIEBSART:
 1 = einfachwirkend (Feder vorn)
 2 = doppeltwirkend
 3 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange
 4 = einfachwirkend (Feder hinten)
 7 = einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange

PNEUMATIKSYMBOLE *
 CS06
 CD08
 CD12
 CS08
 CS10

A WERKSTOFFE:
 A = Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305 - Rohr AL-Profil

032 KOLBENDURCHMESSER:
 012 = 12 mm - 016 = 16 mm - 020 = 20 mm - 025 = 25 mm - 032 = 32 mm
 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm

A BEFESTIGUNGSART:
 A = Standard

050 HUB:
 Serie 31R, 31M und 31F: ø 12 + 25 = 1 + 200 mm / ø 32 + 63 = 1 + 300 mm / ø 80 + 100 = 1 + 400 mm
 Mindesthub für Sensoren beträgt 10 mm
 Einfachwirkend = 5 + 25 mm (siehe Tabelle Standardhübe)

= Standard
 S = Spezial
 V = Abstreifer in FKM
 W = Dichtungen in FKM (140°), nur verfügbar bei doppeltwirkend, nicht magnetisch

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

■ = doppeltwirkend
 ✕ = verdrehgesichert
 ● = einfachwirkend

ø	5	10	15	20	25	30	40	50	60	80
12	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕			
16	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕			
20	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕		
25	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕		
32	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	
40	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕
50		■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕
63		■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕
80		■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕
100		■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕ ●	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕	■ ✕

Kompakt-Zylinder Serie 31 Tandem- und Mehrstellungsversion

Neue Version

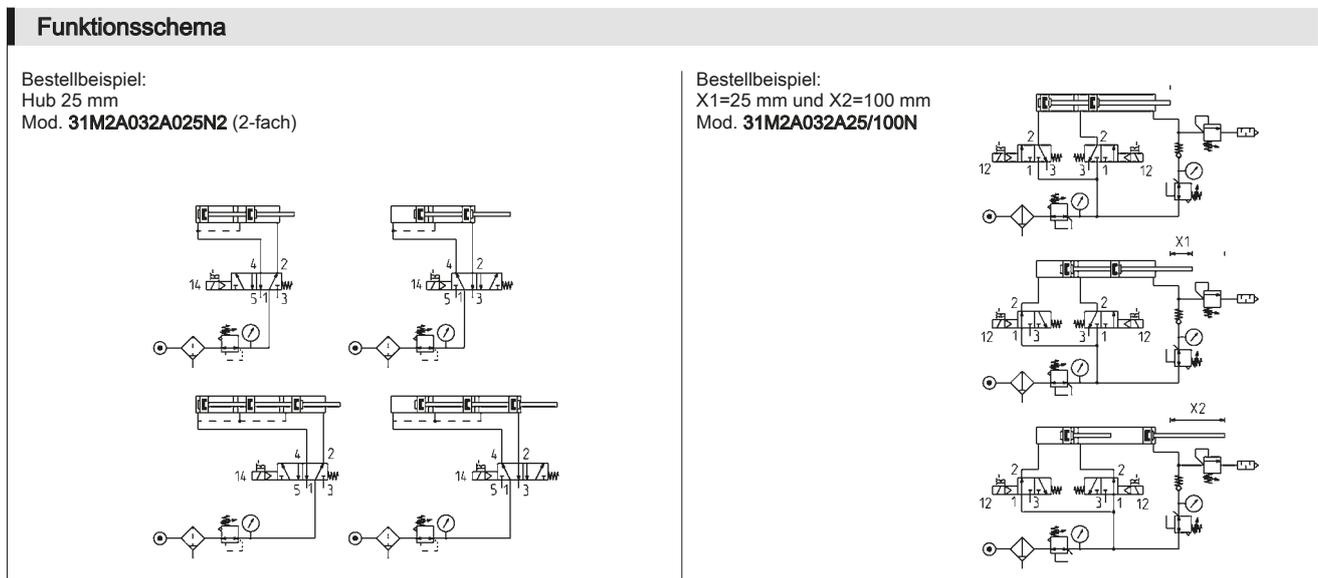
Magnetversion, berührungslose Abtastung, doppeltwirkend (31M-31F)
 ø 12, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm

1
ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG																			
31	M	2	A	032	A	050	N	2		31	M	2	A	032	A	25/100	N		
31 SERIE										31 SERIE									
M KOLBENSTANGE: M = Kolbenstangengewinde aussen, montiert mit Kolbenstangenmutter Mod. U F = Innengewinde										M KOLBENSTANGE: M = Kolbenstangengewinde aussen, montiert mit Kolbenstangenmutter Mod. U F = Innengewinde									
2 BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend					PNEUMATIKSYMBOLE * CDPP					2 BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend					PNEUMATIKSYMBOLE * CDPP				
A WERKSTOFF: A = Kolbenstange Edelstahl 1.4305 gerollt - Rohr AL										A WERKSTOFF: A = Kolbenstange Edelstahl 1.4305 gerollt - Rohr AL									
032 KOLBENDURCHMESSER: 012 = 12 mm - 016 = 16 mm 020 = 20 mm - 025 = 25 mm 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm					PNEUMATIKSYMBOLE * CD5T - CD6T - CD7T CD5T - CD6T - CD7T CD2T - CD3T - CD4T CD2T - CD3T - CD4T					032 KOLBENDURCHMESSER: 012 = 12 mm - 016 = 16 mm 020 = 20 mm - 025 = 25 mm 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm 063 = 63 mm - 080 = 80 mm - 100 = 100 mm					PNEUMATIKSYMBOLE * CD5T - CD6T - CD7T CD5T - CD6T - CD7T CD2T - CD3T - CD4T CD2T - CD3T - CD4T				
A BEFESTIGUNGSART: A = Standard										A BEFESTIGUNGSART: A = Standard									
050 HUB: - Hübe min. und max. für Tandemversion 31M-31F: ø 12+25 = 1+80 mm ø 32+100 = 1+100 mm										25/100 HUB: - Hübe min. und max. für Mehrstellungsversion 31M-31F: ø 12+25 = für X2 max. 200 mm ø 32+63 = für X2 max. 300 mm ø 80+100 = für X2 max. 400 mm									
N TANDEMVERSION										N MEHRSTELLUNGSVERSION									
2 NUR BEI TANDEM: 2 = 2-fach - 3 = 3-fach - 4 = 4-fach																			

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.



Edelstahlzylinder Serie 90

Einfach-, doppeltwirkend mit Endlagendämpfung, Magnetversion zur berührungslosen Abtastung
 ISO 15552 - DIN/ISO 6431- VDMA 24562
 ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm



Mod. B



Mod. D-E



Mod. C-H



Mod. CR



Mod. L



Mod. ZC



Mod. R



Mod. ZCR



Mod. G-90



Mod. GA-90



Mod. U-90



Mod. S-90



Mod. SR-90

MODELLBEZEICHNUNG

90	M	2	A	050	A	0200	
----	---	---	---	-----	---	------	--

90

SERIE

M

 BAUREIHE:
 M = Standard, Magnetversion

2

 BETRIEBSART:
 1 = einfachwirkend, gedämpft
 2 = doppeltwirkend, gedämpft
 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft

 PNEUMATIKSYMBOLE *
 CS06
 CD09
 CD13

A

 WERKSTOFFE:
 A = Edelstahl 1.4401, Dichtungen NBR
 V = Edelstahl 1.4401, Dichtungen FKM (150°C)

050

 KOLBENDURCHMESSER (ø):
 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm
 080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm

A

 BEFESTIGUNGSART:
 A = Standard mit Kolbenstangenmutter Mod. U

0200

 HUB:
 25 ÷ 800 mm

 = Standard
 V = Kolbenstangendichtung in FKM

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

 ✖ = doppeltwirkend 90M2A
 • = einfachwirkend

Ø	25	50	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	✖•	✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
40	✖•	✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
50	✖•	✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
63	✖•	✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
80	✖•	✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
100	✖•	✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
125		✖•	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖

Edelstahl-Minizylinder Serie 94 und 95

Einfach-, doppeltwirkend, Magnetversion. CETOP RP52-P / DIN/ISO 6432

Serie 94: ø 16, 20, 25 mm

Serie 95: ø 25 mm, Endlagendämpfung



Mod. I



Mod. G-94/90



Mod. E



Mod. GA-94/90



Mod. B



Mod. U-94/90



Mod. V-94 und U-90

MODELLBEZEICHNUNG

94	N	2	A	16	A	100	
94	SERIE: 94 = Magnetversion, mechanische Dämpfung 95 = Magnetversion, einstellbare Dämpfung						
N	BAUREIHE: N = Standard						
2	BETRIEBSART: 1 = einfachwirkend 2 = doppeltwirkend 3 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange				PNEUMATIKSYMBOLE * CS06 (S. 94) CD08 (S. 94) - CD09 (S. 95) CD12 (S. 94) - CD13 (S. 95)		
A	WERKSTOFFE: A = Edelstahl 1.4401, Dichtungen NBR V = Edelstahl 1.4401, Dichtungen FKM (150°C)						
16	KOLBENDURCHMESSER (ø): 16 = 16 mm - 20 = 20 mm - 25 = 25 mm						
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard mit Überwurfmutter V und Kolbenstangenmutter U						
100	HUB: 10 + 500 mm = Standard V = Kolbenstangendichtung in FKM						
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.							

STANDARDHÜBE

- = einfachwirkend
- ✖ = doppeltwirkend

Serie	ø	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
94	16	• ✖	• ✖	• ✖	• ✖	✖	✖	✖	✖	✖					
94	20	• ✖	• ✖	• ✖	• ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖			
94	25	• ✖	• ✖	• ✖	• ✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖
95	25	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖	✖

Edelstahlzylinder Serie 97

Einfach-, doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung, Magnetversion
 ø 32, 40, 50, 63 mm



Mod. B



Mod. I



Mod. C-H



Mod. CR



Mod. R



Mod. ZCR



Mod. G-90



Mod. GA-90



Mod. U-90



Mod. V-97



Mod. S-90



Mod. SR-90

MODELLBEZEICHNUNG

97	M	2	A	050	A	0200	
----	---	---	---	-----	---	------	--

97

SERIE

M

BAUREIHEN:
 M = Schwenngelenk hinten
 S = Schwenngelenk hinten, sphärisch
 F = Schwenngabel hinten
 T = Befestigungsgewinde an Kopf + Deckel
 A = Schwenklager vorne

2

BETRIEBSART:
 1 = einfachwirkend, Feder vorn
 2 = doppeltwirkend, einstellbare Endlagendämpfung
 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, einstellbare Endlagendämpfung (nur Version T + A)

PNEUMATIKSYMBOLE *
 CS06
 CD09
 CD13

A

WERKSTOFFE:
 A = Rostfreier Stahl 1.4301- Dichtungen PU
 V = Rostfreier Stahl 1.4301- Dichtungen FKM (150°C)

050

KOLBENDURCHMESSER:
 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm

A

BEFESTIGUNGSART:
 A = Standard mit Überwurfmutter V und Kolbenstangenmutter U

0200

HUB:
 25 ÷ 800 mm

= Standard
 V = Kolbenstangenabstreifer in FKM

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

• = einfachwirkend
 * = doppeltwirkend

Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•
40	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•
50	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•
63	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•	*•

Führungseinheiten Serie QCT und QCB

Doppeltwirkend mit Führungsstangen,
Magnetversion, berührungslose Abtastung
ø 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

QC	T	2	A	020	A	050
----	---	---	---	-----	---	-----

QC	SERIE					
T	BAUREIHE: T = Bronzebuchsen B = Kugelführungen					
2	BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend				PNEUMATIKSYMBOL * CD07	
A	WERKSTOFFE: A = Profil AL eloxiert, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4305, Führungsstange Edelstahl gerollt 1.4028 (QCT), Führungsstange Stahl gehärtet C50 (QCB)					
020	KOLBENDURCHMESSER: 020 = 20 mm - 025 = 25 mm - 032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm					
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard					
050	HUB: (siehe Tabelle)					
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.						

STANDARDHÜBE

■ = doppeltwirkend
Zwischenhübe auf Anfrage(in 5 mm Schritten)

Ø	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
20	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■
25	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■
32		■			■	■	■	■	■	■	■
40		■			■	■	■	■	■	■	■
50					■	■	■	■	■	■	■
63					■	■	■	■	■	■	■

Führungseinheiten Serie QCTF und QCBF

Doppel-Flanschausführung, doppelwirkend, 2-fach gelagert
 ø 20, 25, 32, 40 mm

1

ANTREIBEN



Mod. QCTF2A...A...
 Mod. QCBF2A...A...



Mod. QCTF2A...B...
 Mod. QCBF2A...B...



Mod. QCTF2A...C...
 Mod. QCBF2A...C...

MODELLBEZEICHNUNG

QC	T	F	2	A	020	A	050
----	---	---	---	---	-----	---	-----

QC

SERIE

T

 BAUREIHE:
 T = Bronzebuchsen
 B = Kugelumlaufbuchsen

F

 BAUART:
 F = Doppelflanschausführung

2

 BETRIEBSART:
 2 = doppelwirkend

 PNEUMATIKSYMBOL *
 CD07

A

 WERKSTOFFE:
 A = Profil AL eloxiert, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028 für QCT, Führungsstange Edelstahl gerollt 1.4305,
 Führungsstange Stahl gehärtet C50 für QCB

020

 KOLBENDURCHMESSER:
 020 = 20 mm - 025 = 25 mm - 032 = 32 mm - 040 = 40 mm

A

 ENDLAGENDÄMPFUNG:
 A = mechanischer Anschlag (Standard)
 B = mit 2 Stoßdämpfern auf einer Seite der Einheit
 C = mit 1 Stoßdämpfer zentral am hinteren Flansch

050

 HUB:
 (siehe Tabelle)

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

■ = Typ A und C

✖ = Typ B

Zwischenhübe auf Anfrage (in 5 mm Schritten)

Ø	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
20	■		■	■	■	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖
25	■		■	■	■	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖
32		■			■	■	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖
40		■			■	■	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖	■ ✖

Doppelkolbenzylinder Serie QX

Doppeltwirkend, magnetisch, mit integrierter Führung
 ø 10x2, 16x2, 20x2, 25x2, 32x2 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG						
QX	T	2	A	020	A	050
QX	SERIE					
T	BAUREIHE: T = Bronzebuchsen B = Kugelumlaufbuchsen					
2	BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend (einseitiger Flansch), Anschlüsse seitlich+hinten 3 = durchgehende Kolbenstange (beidseitiger Flansch), seitliche Anschlüsse				PNEUMATIKSYMBOLE * CD15 CD16	
A	WERKSTOFFE: A = Profil AL eloxiert, Kolbenstange Edelstahl gerollt 1.4028 (QXT) oder Edelstahl gehärtet C50 (QXB)					
020	KOLBENDURCHMESSER: 010 = 10 mm - 016 = 16 mm - 020 = 20 mm - 025 = 25 mm - 032 = 32 mm					
A	BAUART: A = Standard					
050	HUB: von 10 bis 100 mm					
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.						

STANDARDHÜBE							
■ = doppeltwirkend							
Ø	10	20	30	40	50	75	100
10	■	■	■	■	■	■	
16	■	■	■	■	■	■	■
20	■	■	■	■	■	■	■
25	■	■	■	■	■	■	■
32	■	■	■	■	■	■	■

Mini-Kompaktzylinder Serie 14

Einfachwirkend

ø 6, 10, 16 mm und Hub 5, 10, 15 mm

Integrierter Steckanschluss ø 4 mm oder M5-Gewinde

ANTREIBEN

Ohne Kolbenstangengewinde



Mit Kolbenstangengewinde


PRODUKTÜBERSICHT
Integrierte Steckverschraubung
Superrapid

Mod.	Ø	HUB
14N1A06A05	6	5
14N1A06A10	6	10
14N1A06A15	6	15
14N1A10A05	10	5
14N1A10A10	10	10
14N1A10A15	10	15
14N1A16A05	16	5
14N1A16A10	16	10
14N1A16A15	16	15

PRODUKTÜBERSICHT
Gewindeanschluss

Mod.	Ø	HUB
14N1M06A05	6	5
14N1M06A10	6	10
14N1M06A15	6	15
14N1M10A05	10	5
14N1M10A10	10	10
14N1M10A15	10	15
14N1M16A05	16	5
14N1M16A10	16	10
14N1M16A15	16	15

PRODUKTÜBERSICHT
Integrierte Steckverschraubung
Superrapid

Mod.	Ø	HUB
14N1A06B05	6	5
14N1A06B10	6	10
14N1A06B15	6	15
14N1A10B05	10	5
14N1A10B10	10	10
14N1A10B15	10	15
14N1A16B05	16	5
14N1A16B10	16	10
14N1A16B15	16	15

PRODUKTÜBERSICHT
Gewindeanschluss

Mod.	Ø	HUB
14N1M06B05	6	5
14N1M06B10	6	10
14N1M06B15	6	15
14N1M10B05	10	5
14N1M10B10	10	10
14N1M10B15	10	15
14N1M16B05	16	5
14N1M16B10	16	10
14N1M16B15	16	15

MODELLBEZEICHNUNG

14	N	1	A	06	A	05
-----------	----------	----------	----------	-----------	----------	-----------

14 SERIE

N BAUREIHE:
N = nicht magnetisch

1 BETRIEBSART: PNEUMATIKSYMBOL *
1 = einfachwirkend CS01
A ANSCHLUSSART:
A = Steckanschluss ø 4 mm
M = M5-Gewinde

06 KOLBENDURCHMESSER:
06 = 6 mm
10 = 10 mm
16 = 16 mm

A BAUART:
A = ohne Kolbenstangengewinde
B = mit Kolbenstangengewinde

05 HUB:
05 = 5 mm
10 = 10 mm
15 = 15 mm

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Rundzylinder Serie 27

Doppeltwirkend, Magnetversion
 ø 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG						
27	M	2	A	20	A	0050
27	SERIE					
M	BAUREIHE: M = Rundköpfe hinten, Anschluss hinten, radial, ø 20-25-32-40mm T = Anschluss hinten, zentrisch, ø 20-25-32-40mm U = Anschluss hinten, radial, ø 20-25-32-40-50-63mm					
2	BETRIEBSART: 2 = doppeltwirkend				PNEUMATIKSYMBOL * CD08	
A	WERKSTOFFE: A = Kolbenstange/Rohr Edelstahl					
20	KOLBENDURCHMESSER: 20 = 20 mm - 25 = 25 mm - 32 = 32 mm - 40 = 40 mm - 50 = 50 mm - 63 = 63 mm					
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard					
0050	HUB: 10 ÷ 1000 mm					
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.						

STANDARDHÜBE														
Mod. 27M und 27T (ø 20 ÷ 40) und Mod. 27U (ø 20 ÷ 63)														
Ø	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
32	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
40	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
50	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
63	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Rundzylinder Serie 42

Einfach-, doppeltwirkend, mit Endlagendämpfung,
Magnetversion, berührungslose Abtastung
ø 32, 40, 50, 63 mm



Mod. V-42



Mod. GKF



Mod. GK



Mod. GY



Mod. G



Mod. P



Mod. I



Mod. GA



Mod. T



Mod. U

MODELLBEZEICHNUNG

42	M	2	N	050	A	0200
----	---	---	---	-----	---	------

42

SERIE

M

BAUREIHE:

M= Magnetversion

2

BETRIEBSART:

1 = einfachwirkend, nicht gedämpft
 2 = doppeltwirkend, gedämpft
 3 = doppeltwirkend, nicht gedämpft
 4 = doppeltwirkend, hinten gedämpft
 5 = doppeltwirkend, vorne gedämpft
 6 = doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, gedämpft
 7 = einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange, nicht gedämpft

PNEUMATIKSYMBOLE *

CS12

CD09

CD08

CD10

CD11

CD13

CS13

N

WERKSTOFFE:

N = Kolbenstange Edelstahl 1.4028, Rohr Edelstahl 1.4301, Dichtungen NBR

050

KOLBENDURCHMESSER:

032 = 32 mm

040 = 40 mm

050 = 50 mm

063 = 63 mm

A

BEFESTIGUNGSART:

A = Standard (Überwurfmutter V+Kolbenstangenmutter U)

0200

HUB:

10 ÷ 1000 mm

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

STANDARDHÜBE

✕ = doppeltwirkend

■ = einfachwirkend

Ø	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	✕ ■	✕ ■	✕ ■	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
40	✕ ■	✕ ■	✕ ■	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
50	✕ ■	✕ ■	✕ ■	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
63	✕ ■	✕ ■	✕ ■	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕

Drehzylinder Serie 69

Magnetversion zur berührungslosen Abtastung mit Endlagendämpfung und Winkelbegrenzung

ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm

Drehwinkel: 90°, 180°, 270° und 360°



MODELLBEZEICHNUNG

69 - **050** / **090** - **F**

69 SERIE PNEUMATIKSYMBOL *
CD18

050 KOLBENDURCHMESSER:
032 = 32 mm - 040 = 40 mm - 050 = 50 mm - 063 = 63 mm
080 = 80 mm - 100 = 100 mm - 125 = 125 mm

090 DREHWINKEL:
090 = 90° 180 = 180°
270 = 270° 360 = 360°

F WELLENAUSFÜHRUNG:
F = Hohlwelle - M = Zapfenwelle

WERKSTOFFE DICHTUNGEN:
= NBR - W = FKM +130°C

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

DREHMOMENT IN Nm DREHZYLINDER (THEORETISCH)

ø Zyl.	32	40	50	63	80	100	125
Drehmoment Nm							
1 bar	1,2	2,25	3,9	7,3	15,7	26,35	51
2 bar	2,4	4,5	7,8	14,6	31,4	52,7	102
3 bar	3,6	6,75	11,7	21,9	47,1	79,05	153
4 bar	4,8	9	15,6	29,2	62,8	105,4	204
5 bar	6	11,25	19,5	36,5	78,5	131,75	255
6 bar	7,2	13,5	23,4	43,8	94,2	158,1	306
7 bar	8,4	15,75	27,3	51,1	109,9	184,45	357
8 bar	9,6	18	31,2	58,4	125,6	210,8	408
9 bar	10,8	20,25	35,1	65,7	141,3	237,15	459
10 bar	12	22,5	39	73	157	263,5	510

Drehzylinder Serie 30

Mit und ohne Endlagendämpfung

ø 50, 63, 80, 100 mm

Drehwinkel 90° und 180°



MODELLBEZEICHNUNG

30 - **050** / **090** - **3**

30 SERIE PNEUMATIKSYMBOL *
CD17

050 DURCHMESSER:
050 = 50 mm - 063 = 63 mm
080 = 80 mm - 100 = 100 mm

090 DREHWINKEL:
090 = 90° - 180 = 180°

3 Nicht gedämpft

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

DREHMOMENT IN Nm DREHZYLINDER (THEORETISCH)

ø	50	63	80	100
Drehmoment Nm				
1 bar	2,08	4,40	7,10	16,63
2 bar	4,16	8,80	14,19	33,27
3 bar	6,24	13,20	21,29	49,90
4 bar	8,32	17,61	28,39	66,54
5 bar	10,40	22,01	35,49	83,17
6 bar	12,48	26,41	42,58	99,80
7 bar	14,55	30,81	49,68	116,44
8 bar	16,63	35,21	56,78	133,07
9 bar	18,71	39,61	63,87	149,07
10 bar	20,79	44,01	70,97	166,34

Drehantriebe Serie ARP

Zahnstangen/Ritzel-Antrieb

Größen: 001, 003, 005, 010, 012, 020, 035, 055, 070, 100, 150, 250, 400

Drehwinkel: 90°



MODELLBEZEICHNUNG

ARP	-	001	-	1A	A	-	F0300	-	A	EX
-----	---	-----	---	----	---	---	-------	---	---	----

ARP SERIE

001	GRÖSSE: 001 = Drehmoment 9 Nm 003 = Drehmoment 24 Nm 005 = Drehmoment 50 Nm 010 = Drehmoment 100 Nm 012 = Drehmoment 120 Nm 020 = Drehmoment 200 Nm 035 = Drehmoment 370 Nm	055 = Drehmoment 597 Nm 070 = Drehmoment 825 Nm 100 = Drehmoment 1122 Nm 150 = Drehmoment 1655 Nm 250 = Drehmoment 2648 Nm 400 = Drehmoment 4800 Nm
------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1A	BETRIEBSART: 1A = einfachwirkend, Mindestdruck 4 bar 1B = einfachwirkend, Mindestdruck 5 bar 1C = einfachwirkend, Mindestdruck 5,5 bar 1D = einfachwirkend, Mindestdruck 6 bar 2A = doppeltwirkend	PNEUMATIKSYMBOLE * CD19 CD19 CD19 CD19 CD17
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

A DREHWINKEL:
A = 90°

F0300	SCHNITTSTELLE FÜR FLANSCH (ISO 5211): F0300 = Flanschbohrung F03 + Vierkant mit 9 mm F0305 = Flanschbohrung F03 + Flanschbohrung F05 + Vierkant mit 9 mm F0400 = Flanschbohrung F04 + Vierkant mit 11 mm F0507 = Flanschbohrung F05 + Flanschbohrung F07 + Vierkant mit 14 mm F0705 = Flanschbohrung F07 + Flanschbohrung F05 + Vierkant mit 17 mm F0710 = Flanschbohrung F07 + Flanschbohrung F10 + Vierkant mit 17 mm F1007 = Flanschbohrung F10 + Flanschbohrung F07 + Vierkant mit 22 mm F1210 = Flanschbohrung F12 + Flanschbohrung F10 + Vierkant mit 27 mm F1400 = Flanschbohrung F14 + Vierkant mit 36 mm F1600 = Flanschbohrung F16 + Vierkant mit 46 mm F2516 = Flanschbohrung F25 + Flanschbohrung F16 + Vierkant mit 55 mm
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A WERKSTOFFE:
A = Standard eloxiert
C = CN1 Vernickelung Typ Kanigen
W = alle Dichtungen FKM (130°C)

EX ATEX-zertifiziertes Produkt

* = Die Übersicht Schaltzeichen der Pneumatik finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Zubehör

Sensor-Box Mod. SBT (Standard) und Mod. SIP (ATEX)

Mod. SIP: ATEX Eigensicher, Schutzklasse Ex II 2 G/D EEx ia IIC T6 geeignet für Zonen 1, 2, 21 und 22.

 Mod. SBT-012H0-2H
SIP702L0-2H


Sensor-Box Mod. SBA (Standard) und Mod. SIM (ATEX)

Mod. SIM: ATEX Eigensicher, Schutzklasse Ex II 2 G/D EEx ia IIC T6 geeignet für Zonen 1, 2, 21 und 22

 Mod. SBA-0120N-2H
SIM7022N-2H


Winkelgreifer Serie CGA

Magnetversion

Kolbendurchmesser: \varnothing 10, 16, 20, 25, 32 mm



MODELLBEZEICHNUNG

CGA	-	20
-----	---	----

CGA	SERIE	PNEUMATIKSYMBOL * PNZ1
20	KOLBENDURCHMESSER: 10 = \varnothing 10 mm 16 = \varnothing 16 mm 20 = \varnothing 20 mm 25 = \varnothing 25 mm 32 = \varnothing 32 mm	

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Radialgreifer 180° Serie CGSN

Neue Version

Magnetversion

Kolbendurchmesser: \varnothing 16, 20, 25, 32 mm



MODELLBEZEICHNUNG

CGSN	-	20
------	---	----

CGSN	SERIE	PNEUMATIKSYMBOL * PNZ1
20	KOLBENDURCHMESSER: 16 = \varnothing 16 mm 20 = \varnothing 20 mm 25 = \varnothing 25 mm 32 = \varnothing 32 mm	

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Parallelgreifer Serie CGP

Magnetversion

Kolbendurchmesser: \varnothing 10, 16, 20, 25, 32 mm



MODELLBEZEICHNUNG

CGP	-	20
-----	---	----

CGP	SERIE	PNEUMATIKSYMBOL * PNZ1
20	KOLBENDURCHMESSER: 10 = \varnothing 10 mm 16 = \varnothing 16 mm 20 = \varnothing 20 mm 25 = \varnothing 25 mm 32 = \varnothing 32 mm	

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Zubehör

Montage-Stecker

Mod.
L-CGP-16
L-CGP-20
L-CGP-25
L-CGP-32



Befestigungselemente

Mod.
C-CGP-16
C-CGP-20
C-CGP-25
C-CGP-32



Parallelgreifer mit T-Führung Serie CGPT

Neu

 Magnetversion, selbstzentrierend, einfach-, doppelwirkend
 Kolbendurchmesser: \varnothing 16, 20, 25, 32, 40 mm


Mod.			
CGPT-16	CGPT-20-NO	CGPT-32-NC	
CGPT-16-NC	CGPT-25	CGPT-32-NO	
CGPT-16-NO	CGPT-25-NC	CGPT-40	
CGPT-20	CGPT-25-NO	CGPT-40-NC	
CGPT-20-NC	CGPT-32	CGPT-40-NO	

MODELLBEZEICHNUNG

CGPT	-	16	-	NC	-	W	EX
------	---	----	---	----	---	---	----

CGPT SERIE

16 KOLBENDURCHMESSER:
 10 = \varnothing 10 mm
 16 = \varnothing 16 mm
 20 = \varnothing 20 mm
 25 = \varnothing 25 mm
 32 = \varnothing 32 mm
 40 = \varnothing 40 mm

NC FUNKTION:
 = doppelwirkend
 NO = einfachwirkend (Greifer drucklos offen)
 NC = einfachwirkend (Greifer drucklos geschlossen)

PNEUMATIKSYMBOLE *
 PNZ1
 PNZ3
 PNZ2

W VERSIONEN:
 = Standard
 W = Hochtemperaturversion (150°C), nicht magnetisch

EX Bitte EX für ATEX-Version ergänzen

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Parallelgreifer mit Kugelführung Serie CGPS

Neu

 Magnetversion, selbstzentrierend, einfach-, doppelwirkend
 Kolbendurchmesser: \varnothing 10, 16, 20, 25, 32 mm


Mod.			
CGPS-L-10	CGPS-L-16-NC	CGPS-L-20-NO	CGPS-L-32
CGPS-F-10	CGPS-F-16-NC	CGPS-F-20-NO	CGPS-F-32
CGPS-L-10-NC	CGPS-L-16-NO	CGPS-L-25	CGPS-L-32-NC
CGPS-F-10-NC	CGPS-F-16-NO	CGPS-F-25	CGPS-F-32-NC
CGPS-L-10-NO	CGPS-L-20	CGPS-L-25-NC	CGPS-L-32-NO
CGPS-F-10-NO	CGPS-F-20	CGPS-F-25-NC	CGPS-F-32-NO
CGPS-L-16	CGPS-L-20-NC	CGPS-L-25-NO	
CGPS-F-16	CGPS-F-20-NC	CGPS-F-25-NO	

MODELLBEZEICHNUNG

CGPS	-	L	-	16	-	NO	-	W	EX
------	---	---	---	----	---	----	---	---	----

CGPS SERIE

L BAUART:
 L = Lang mit Gewinde
 F = Flach mit Gewinde

16 KOLBENDURCHMESSER:
 10 = \varnothing 10 mm
 16 = \varnothing 16 mm
 20 = \varnothing 20 mm
 25 = \varnothing 25 mm
 32 = \varnothing 32 mm

NO FUNKTION:
 = doppelwirkend
 NO = einfachwirkend (Greifer drucklos offen)
 NC = einfachwirkend (Greifer drucklos geschlossen)

PNEUMATIKSYMBOLE *
 PNZ1
 PNZ3
 PNZ2

W VERSIONEN:
 = Standard
 W = Hochtemperaturversion (150°C)

EX Bitte EX für ATEX-Version ergänzen

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Weitöffnender Parallelgreifer Serie CGLN mit Doppelkolben

Neue Versionen

Magnetversion
Kolbendurchmesser: ø 10, 16, 20, 25 32 mm



Mod.		
CGLN-10-020	CGLN-16-080	CGLN-25-100
CGLN-10-040	CGLN-20-040	CGLN-25-120
CGLN-10-060	CGLN-20-080	CGLN-32-070
CGLN-16-030	CGLN-20-100	CGLN-32-120
CGLN-16-060	CGLN-25-050	CGLN-32-160

MODELLBEZEICHNUNG

CGLN - **20** - **040**

CGLN	SERIE	PNEUMATIKSYMBOL *
20	KOLBENDURCHMESSER: 10 = ø 10 mm 16 = ø 16 mm 20 = ø 20 mm 25 = ø 25 mm 32 = ø 32 mm	PNZ1

040 HÜBE

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

3-Klauengreifer, zentriert, Serie CGC

Magnetversion
Kolbendurchmesser: 50, 64, 80, 100, 125 mm



Mod.	
CGC-050	CGC-100
CGC-064	CGC-125
CGC-080	

MODELLBEZEICHNUNG

CGC - **050**

CGC	SERIE	PNEUMATIKSYMBOL *
050	KOLBENDURCHMESSER: 050 = 32 mm 064 = 45 mm 080 = 58 mm 100 = 77 mm 125 = 98 mm	PNZ1

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Greifzangen Serie RPGA - Kolbendurchmesser 20 mm

Neue Version

1

ANTREIBEN

Einfachwirkend, NO-Funktion
 Ohne Selbstzentrierung, berührungslose Abfrage optional
 Flach-, Rund-, Kompakt-Greifer



MODELLBEZEICHNUNG				
RPGA	-	20	-	A
RPGA	SERIE	PNEUMATIKSYMBOLE * PNZ2		
20	DURCHMESSER: 20 = ø 20 mm			
A	BAUART: A = Flachgreifer B = Rundgreifer C = Kompaktgreifer mit Verlängerungsoption D = Flachgreifer mit Abfrage E = Rundgreifer mit Abfrage			

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Greifzange Serie RPGB - Kolbendurchmesser 8, 12 mm

Neue Version

Einfachwirkend, NO-Funktion
 Ohne Selbstzentrierung
 Flachgreifer (optional mit Abfrage), Kompaktgreifer



MODELLBEZEICHNUNG				
RPGB	-	12	-	A
RPGB	SERIE	PNEUMATIKSYMBOLE * PNZ2		
12	DURCHMESSER: 08 = ø 8 mm 12 = ø 12 mm			
A	BAUART: A = Flachgreifer C = Kompaktgreifer mit Verlängerungsoption D = Flachgreifer mit Sensor montiert (CSD-362)			

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Zubehör Serie RPGB

Schaltelemente Serie CSD mit Kabel, Kabellänge 2 m
 Mod. CSD-332

Schaltelemente Serie CSD mit Stecker M8, Kabellänge 0,3 m
 Mod. CSD-362

Verlängerung mit Stecker M8, 3-polig, nicht abgeschirmt
 Mod. CS-DW03HB-C250
 CS-DW03HB-C500

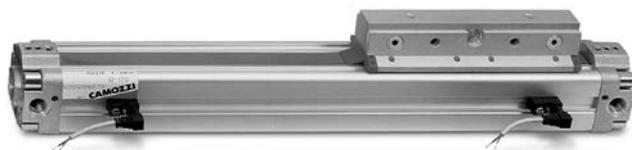
Stecker, PU ummantelt, nicht abgeschirmt, Schutzart IP65
 Mod. CS-2
 CS-5
 CS-10

Kolbenstangenlose Zylinder Serie 50

Doppeltwirkend, Magnetversion, mit Endlagendämpfung
 ø 16, 25, 32, 40, 50, 63, 80 mm

1

ANTREIBEN



Mod. B-50

Mod. BH-50

Mod. CF-50

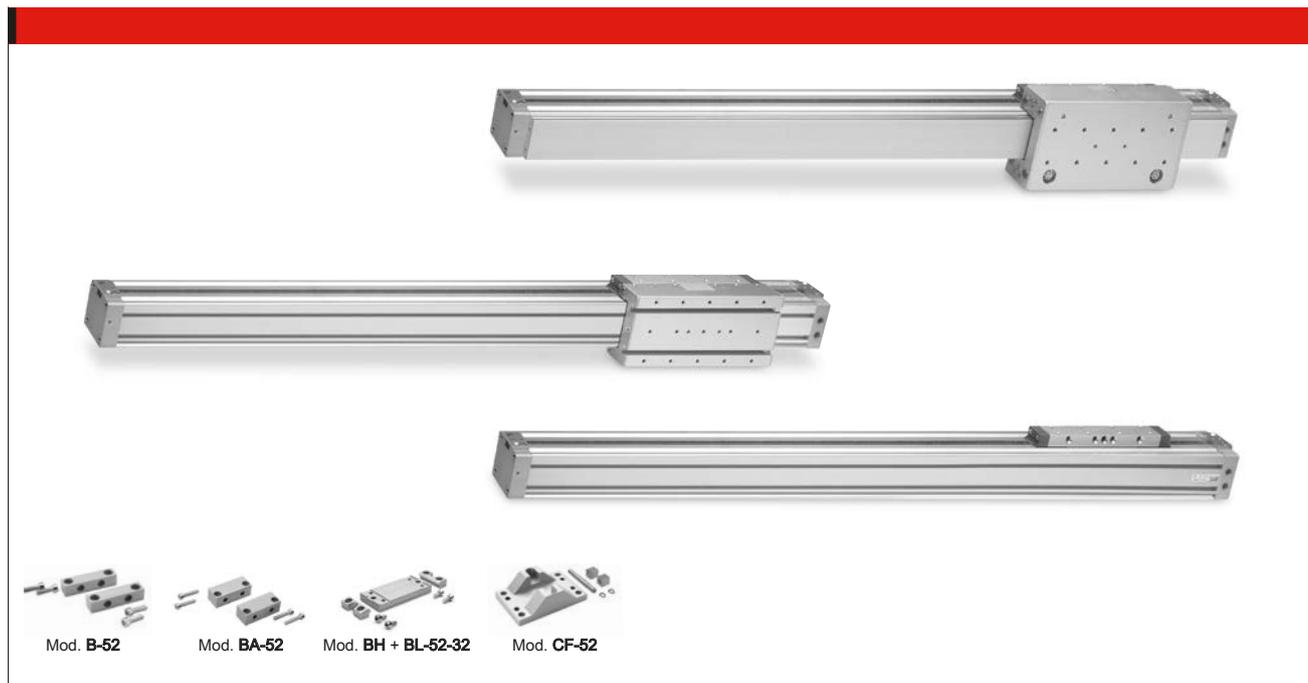
MODELLBEZEICHNUNG						
50	M	2	P	50	A	0500
50	SERIE					
M	BAUREIHE: M = Standard Magnetversion					
2	FUNKTION: 2 = doppeltwirkend, endlagengedämpft				PNEUMATIKSYMBOL * CDSS	
P	WERKSTOFFE: P = Aluminiumprofilrohr eloxiert, Dichtungen PU/NBR U = Aluminiumprofilrohr eloxiert, Dichtungen PU/NBR, Schlitten in Flanschausführung					
50	KOLBENDURCHMESSER: 16 = 16 mm 25 = 25 mm 32 = 32 mm 40 = 40 mm 50 = 50 mm 63 = 63 mm 80 = 80 mm					
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard					
0500	HUB: 100 + 4000 mm für alle Durchmesser					
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.						

Kolbenstangenlose Zylinder Serie 52

Doppeltwirkend, Magnetversion, mit Endlagendämpfung
 ø 25, 32, 40, 50, 63 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG	
52	M 2 P 40 A 0500
52	SERIE
M	BAUREIHE: M = Standard G = Gleitführung R = Rollenführung (nur ø 25 - 32 - 40mm)
2	FUNKTION: 2 = doppeltwirkend, beidseitige Luftversorgung 8 = doppeltwirkend, Luftversorgung von einer Seite
P	WERKSTOFFE: P = Profilrohr Aluminium eloxiert, Dichtungen PU/NBR, Standard-Schlitten C = Profilrohr Aluminium eloxiert, Dichtungen PU/NBR, Kompakt-Schlitten
40	KOLBENDURCHMESSER: 25 = 25 mm 32 = 32 mm 40 = 40 mm 50 = 50 mm 63 = 63 mm
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard
0500	HUB: bis max. 6000 mm
* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.	

Schaltelemente für berührungslose Abtastung

Reedkontakt - Magnetoresistiv - Hall-Effekt



MODELLBEZEICHNUNG (CSH, CST, CSV)									
CS	T	-	2	2	0	N	-	5	
CS	SERIE								
T	AUSFÜHRUNG KABEL: T = T-Nut - V = V-Nut - H = von oben montierte T-Nut								
2	FUNKTION: 2 = Reed NO 3 = Magnetoresistiv 4 = Reed NC 5 = Hall-Effekt								
2	VERDRAHTUNG: 2 = 2 Draht (nur Reed) 3 = 3 Draht 5 = 2 Draht mit Stecker M8 (nur Reed) 6 = 3 Draht mit Stecker M8								
0	NETZSPANNUNG: 0 = 10-110V DC; 10-230V AC (PNP) 1 = 30-110V DC; 30-230V AC (PNP) 2 = 3 Draht CST (PNP) 3 = 10-30V AC/DC (PNP) 4 = 10-27V DC (PNP)								
N	HINWEIS: N = Norm (nur CST/CSV-250N)								
5	LÄNGE DES KABELS (nur Mod. CSH): 2 = Kabel 2 m - 5 = Kabel 5 m								

MODELLBEZEICHNUNG (CSB, CSC, CSD)									
CS	B	-	D	-	2	2	0		
CS	SERIE								
B	NUTFORM: B = Quadratische Steckeraufnahme - C = abgerundete Steckeraufnahme - D = runde Steckeraufnahme								
D	KABELABGANG: D = gerade Leitung - H = 90°-Leitung								
2	FUNKTION: 2 = Reed NC								
2	BETRIEBSART: 2 = 2-Draht (nur Reed)								
0	SPANNUNGSVERSORGUNG: 0 = 10-110 V DC/AC								

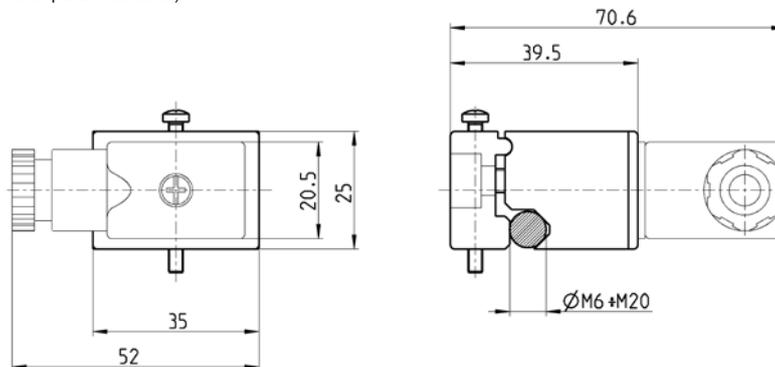
Schaltelemente für berührungslose Abtastung Serie CSN

Reedkontakt

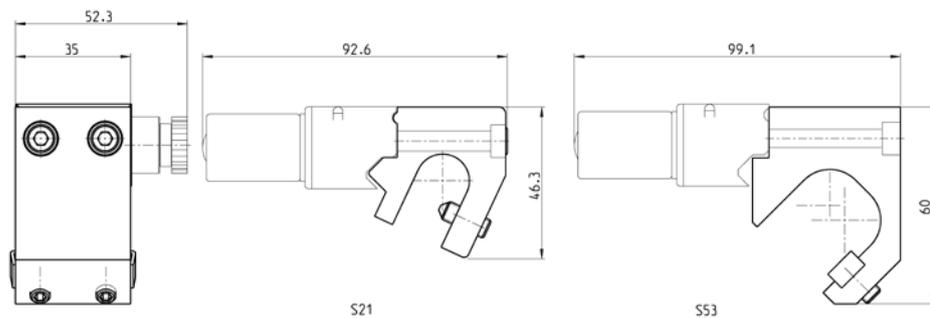


Schaltelemente Serie CSN

Für Zylinder Serie 40 \varnothing 160 + 200 mm (Adapter separat bestellen)
 Für Zylinder Serie 40 \varnothing 250 + 320 mm (Direktmontage)
 Für Zylinder Serie 41 \varnothing 160 + 200 mm (Adapter separat bestellen)
 Mod. **CSN 2032-0**

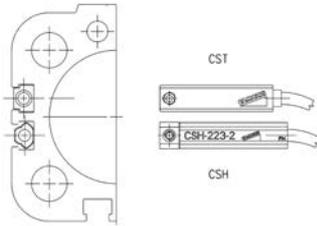


Adapter für Schaltelement Mod. CSN 2032-0
 Mod. **S21** für Zylinder Serie 40 \varnothing 160 und 200 mm
 Mod. **S53** für Zylinder Serie 41 \varnothing 160 und 200 mm

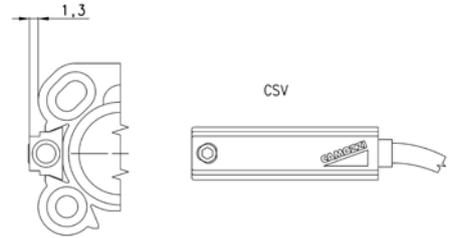


Montage der Sensoren *

Sensor CST/CSH
 Direktmontage in der Zylindernut:
 Serie 31 - 31R
 Serie 32 - 32R
 Serie 52
 Serie 61
 Serie 62 (nur CSH)
 Serie 63 (nur CSH)
 Serie 6PF
 Serie 69
 Serie QC - QCBF - QCTF



Sensor CSV
 Direktmontage in der Zylindernut:
 Serie 50 ø 16+25 mm
 Serie QP - QPR ø 12+16 mm



ZUBEHÖR

Verlängerung mit Stecker M8, 3-polig

Kabelmantel PU, nicht abgeschirmt.
 Schutzart: IP65

Mod. **CS-2** (Kabellänge 2 m)
CS-5 (Kabellänge 5 m)
CS-10 (Kabellänge 10 m)



Verlängerung mit Stecker M8, 3-polig

Nicht abgeschirmt.

Mod. **CS-DW03HB-C250** (Kabellänge 2,5 m)
CS-DW03HB-C500 (Kabellänge 5 m)



Adapter für Sensor Serie CST und CSH *

Mod. **S-CST-01**



Adapter in Kunststoff für Sensor Serie CST und CSH *

Mod. **S-CST-02**
S-CST-03
S-CST-04
S-CST-18
S-CST-19
S-CST-20
S-CST-21



Adapter für Zugankermontage Sensor Serie CST und CSH *

Mod. **S-CST-25**
S-CST-26
S-CST-27
S-CST-28



Adapter in Edelstahl für Sensor Serie CST und CSH *

Mod. **S-CST-05**
S-CST-06
S-CST-07
S-CST-08
S-CST-09
S-CST-10
S-CST-11
S-CST-12



Adapter für Zugankermontage Sensor Serie CST und CSH *

Für Zylinder Serie 60 mit Verwendung von
 45NHT oder 45NHB

Mod. **S-CST-45N1**
S-CST-45N2



Nut-Abdeckband

Lieferumfang 500 mm Nut- Abdeckband

Für Zylinder:

Serie 31 und 31 Tandem- und Mehrstellversion
 Serie 32 und 32 Tandem- und Mehrstellversion
 Serie QCT - QCB - QCBT - QCBF
 Serie 61, 62, 63
 Serie 69
 Serie 6E, 5E
 Mod. **S-CST-500**



* Weitere Informationen auf Seite 39 Tabelle Zuordnung der Sensoren

ZUORDNUNG DER SENSOREN

Übersicht Spannbänder / Adapter Zylinderschalter

Serie	Ø (mm)	CST - CSH	CSV	CSB-D/CSB-H	CSC-D/CSC-H	CSD	CSN
24 - 25	16	S-CST-02					
	20	S-CST-03					
	25	S-CST-04					
27	20	S-CST-03					
	25	S-CST-04					
	32	S-CST-18					
	40	S-CST-19					
	50	S-CST-20					
	63	S-CST-21					
31	12	Montage im Profil					
	16	Montage im Profil					
	20	Montage im Profil					
	25	Montage im Profil					
	32	Montage im Profil					
	40	Montage im Profil					
	50	Montage im Profil					
	63	Montage im Profil					
	80	Montage im Profil					
	100	Montage im Profil					
32	20	Montage im Profil					
	25	Montage im Profil					
	32	Montage im Profil					
	40	Montage im Profil					
	50	Montage im Profil					
	63	Montage im Profil					
	80	Montage im Profil					
40	160	S-CST-28					S21
	200	S-CST-28					S21
	250						Montage im Profil
	320						Montage im Profil
41	160						S53
	200						S53
42	32	S-CST-18					
	40	S-CST-19					
	50	S-CST-20					
	63	S-CST-21					
50	16		Montage im Profil				
	25		Montage im Profil				
	32	S-CST-01					
	40	S-CST-01					
	50	S-CST-01					
	63	S-CST-01					
	80	S-CST-01					
52	25	Montage im Profil					
	32	Montage im Profil					
	40	Montage im Profil					
	50	Montage im Profil					
	63	Montage im Profil					
60	32	S-CST-25					
	40	S-CST-25					
	50	S-CST-25					
	63	S-CST-25					
	80	S-CST-26					
	100	S-CST-26					
	125	S-CST-27					
60 + 45N	32	S-CST-45N1					
	40	S-CST-45N1					
	50	S-CST-45N1					
	63	S-CST-45N1					
	80	S-CST-45N2					
	100	S-CST-45N2					
61	32	Montage im Profil					
	40	Montage im Profil					
	50	Montage im Profil					
	63	Montage im Profil					
	80	Montage im Profil					
	100	Montage im Profil					
	125	Montage im Profil					
62	32	Montage im Profil (nur CSH)					
	40	Montage im Profil (nur CSH)					
	50	Montage im Profil (nur CSH)					
	63	Montage im Profil (nur CSH)					
	80	Montage im Profil (nur CSH)					
	100	Montage im Profil (nur CSH)					

ZUORDNUNG DER SENSOREN

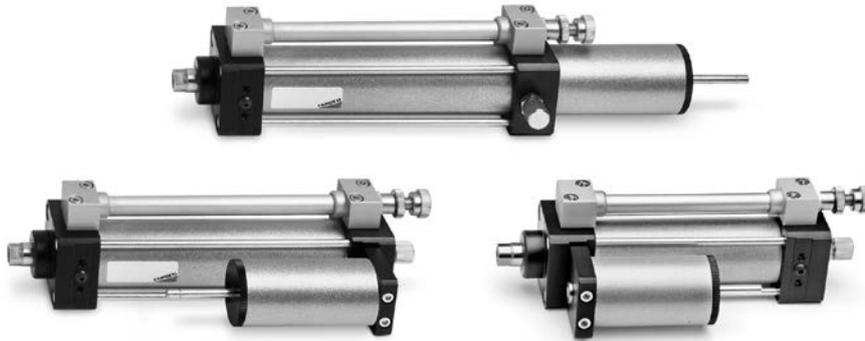
Übersicht Spannbänder / Adapter Zylinderschalter						
Serie	Ø (mm)	CST - CSH	CSV	CSB-D/CSB-H	CSC-D/CSC-H	CSD
69	32	Montage im Profil				
	40	Montage im Profil				
	50	Montage im Profil				
	63	Montage im Profil				
	80	Montage im Profil				
	100	Montage im Profil				
125	Montage im Profil					
90 - 97	32	S-CST-06				
	40	S-CST-07				
	50	S-CST-08				
	63	S-CST-09				
	80	S-CST-10				
90	100	S-CST-11				
	125	S-CST-12				
94 - 95	16	S-CST-05				
	20	S-CST-05				
94	25	S-CST-05				
95	25	S-CST-06				
CGA	10			Montage im Profil		
	16			Montage im Profil		
	20			Montage im Profil		
	25			Montage im Profil		
	32			Montage im Profil		
CGC	50			nur CSB-D		
	64			nur CSB-D		
	80			nur CSB-D		
	100			nur CSB-D		
	125			nur CSB-D		
CGLN	10				Montage im Profil	
	16				Montage im Profil	
	20				Montage im Profil	
	25				Montage im Profil	
	32				Montage im Profil	
CGP	10			Montage im Profil		
	16			Montage im Profil		
	20			Montage im Profil		
	25			Montage im Profil		
	32			Montage im Profil		
CGPT	16					Montage im Profil
	20					Montage im Profil
	25					Montage im Profil
	32					Montage im Profil
	40					Montage im Profil
CGSN	16				Montage im Profil	Montage im Profil
	20				Montage im Profil	Montage im Profil
	25				Montage im Profil	Montage im Profil
	32				Montage im Profil	Montage im Profil
QC	20	Montage im Profil				
	25	Montage im Profil				
	32	Montage im Profil				
	40	Montage im Profil				
	50	Montage im Profil				
	63	Montage im Profil				
QP - QPR	12		Montage im Profil			
	16		Montage im Profil			
	20	S-CST-01				
	25	S-CST-01				
	32	S-CST-01				
	40	S-CST-01				
	50	S-CST-01				
	63	S-CST-01				
	80	S-CST-01				
	100	S-CST-01				
QCBF	20	Montage im Profil				
	25	Montage im Profil				
	32	Montage im Profil				
	40	Montage im Profil				
QCTF	20	Montage im Profil				
	25	Montage im Profil				
	32	Montage im Profil				
QX	40	Montage im Profil				
	10				Montage im Profil	
	16				Montage im Profil	
	20				Montage im Profil	
	25				Montage im Profil	
32				Montage im Profil		

Ölbremsszylinder Serie 43

ø 40 mm
 Vor- und Rücklauf gedrosselt
 Skip-Stop Steuerung

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

43	N	-	P	S	0	-	40	-	200
----	---	---	---	---	---	---	----	---	-----

43

SERIE

N

 BAUREIHE:
 N = Standard - S = Spezial

P

 BEHÄLTERSTELLUNG:
 L = Ausgleichsbehälter linear - P = Ausgleichsbehälter parallel - D = Doppelventil, Ausgleichsbehälter parallel

S

 REGELUNG:
 S = Rücklauf gedrosselt - T = Vorlauf gedrosselt

0

 FUNKTION:
 A = SKIP - B = SKIP+STOP Ventil (Hub min. 80 mm)
 V = STOP Ventil - 0 = Standard

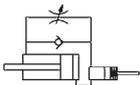
40

 KOLBENDURCHMESSER:
 40 mm

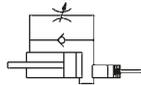
200

 HÜBE:
 50, 100, 150, 200 mm (Sonderhübe auf Anfrage)

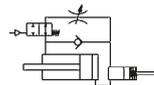
STANDARDHÜBE ÖLBREMSZYLINDER SERIE 43



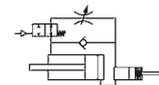
Mod. 43N-LT0-40-050
 43N-LT0-40-100
 43N-LT0-40-150
 43N-LT0-40-200
 43N-PT0-40-050
 43N-PT0-40-100
 43N-PT0-40-150
 43N-PT0-40-200



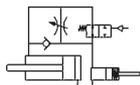
Mod. 43N-PS0-40-050
 43N-PS0-40-100
 43N-PS0-40-150
 43N-PS0-40-200



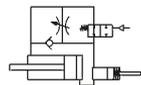
Mod. 43N-LTV-40-050
 43N-LTV-40-100
 43N-LTV-40-150
 43N-LTV-40-200
 43N-PTV-40-050
 43N-PTV-40-100
 43N-PTV-40-150
 43N-PTV-40-200



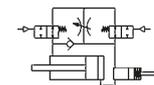
Mod. 43N-PSV-40-050
 43N-PSV-40-100
 43N-PSV-40-150
 43N-PSV-40-200



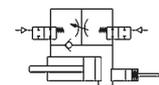
Mod. 43N-LTA-40-050
 43N-LTA-40-100
 43N-LTA-40-150
 43N-LTA-40-200
 43N-PTA-40-050
 43N-PTA-40-100
 43N-PTA-40-150
 43N-PTA-40-200



Mod. 43N-PSA-40-050
 43N-PSA-40-100
 43N-PSA-40-150
 43N-PSA-40-200



Mod. 43N-LTB-40-050
 43N-LTB-40-100
 43N-LTB-40-150
 43N-LTB-40-200
 43N-PTB-40-050
 43N-PTB-40-100
 43N-PTB-40-150
 43N-PTB-40-200



Mod. 43N-PSB-40-100
 43N-PSB-40-150
 43N-PSB-40-200

Zubehör

Ölpresse zum Nachfüllen
 Zum Nachfüllen für Ölbremsszylinder zur
 hydraulischen Geschwindigkeitsregulierung
 Mod. 43N-PMP



Feststelleinheit (passiv) Serie RL

Für Zylinder ISO 6431/VDMA und ISO 6432
 ø 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm



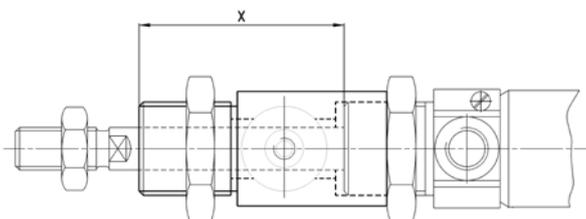
MODELLBEZEICHNUNG

RLC	-	41	-	32
-----	---	----	---	----

RLC	SERIE: RLC = Standard, komplett mit Klemmpatrone und Gehäuse RLB = Klemmpatrone einzeln		
41	ZYLINDERSERIE: 24 = für Serie 24 und 25 41 = für Serie 60, 61 und 62	PNEUMATIKSYMBOL * RDLK	
32	ZYLINDERDURCHMESSER: 20 = 20 mm 25 = 25 mm 32 = 32 mm 40 = 40 mm 50 = 50 mm 63 = 63 mm 80 = 80 mm 100 = 100 mm 125 = 125 mm		

* = Die Übersicht der Pneumatiksymbole finden Sie am Ende dieses Kapitels.

KOLBENSTANGENVERLÄNGERUNG UND HALTEKRÄFTE



ABMESSUNGEN			
ø (mm)	Kolbenstangenverlängerung [X] (mm)		Haltekräfte [statische Last] (N)
20	+50		300
25	+48		400
32	+40		650
40	+43		1100
50	+57		1600
63	+57		2500
80	+80		4000
100	+80		6300
125	+125		8800

Stoßdämpfer Serie SA

M8x1, M10x1, M12x1, M14x1,5, M20x1,5, M25x1,5, M27x1,5

1

ANTREIBEN


 Mod.
 SA-0806 W
 SA-0806
 SA-1007 W
 SA-1007
 SA-1210 W
 SA-1210
 SA-1412 W
 SA-1412
 SA-2015 W
 SA-2015
 SA-2525 W
 SA-2525
 SA-2725 W
 SA-2725

MODELLBEZEICHNUNG

SA	-	2015
----	---	------

SA SERIE

2015

 GRÖSSE / HUB:
 0806 = Grösse M8 x 1 / Hub 6 mm
 1007 = Grösse M10 x 1 / Hub 7 mm
 1210 = Grösse M12 x 1 / Hub 10 mm
 1412 = Grösse M14 x 1,5 / Hub 12 mm
 2015 = Grösse M20 x 1,5 / Hub 15 mm
 2525 = Grösse M25x 1,5 / Hub 25 mm
 2725 = Grösse M27 x 1,5 / Hub 25 mm

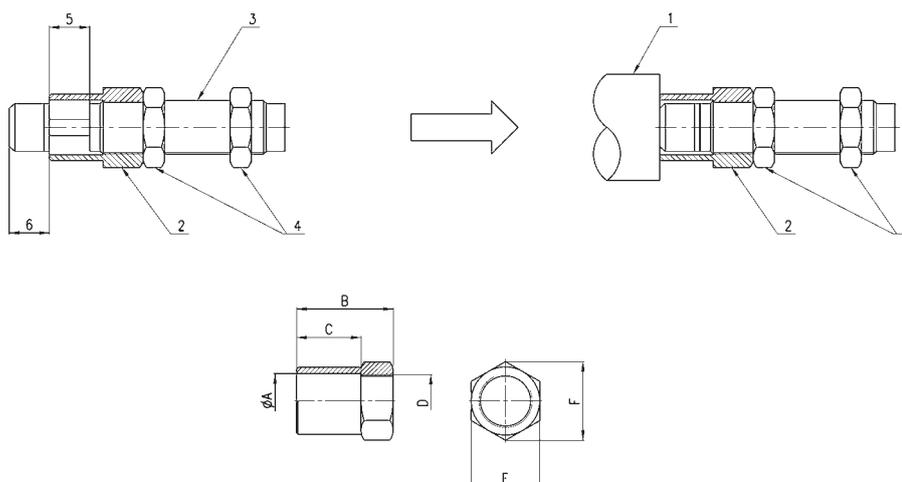
OPTION:

 Keine = Standard, mit Abdeckung
 W = ohne Abdeckung (auf Anfrage)

Anschlagmutter verstellbar

 A = Stossdämpfer ausgefahren
 B = Stossdämpfer eingefahren

- 1 = zu dämpfende Masse
- 2 = Anschlagmutter verstellbar
- 3 = Stossdämpfer
- 4 = Befestigungsmutter
- 5 = Hub
- 6 = Hublänge



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.		Ø A	B	C	D	E	F
SA-08SC	(für SA-0806)	10,5	14	9	M8X1	11	12,7
SA-10SC	(für SA-1007)	12	16	10	M10X1	13	14,7
SA-12SC	(für SA-1210)	14,5	20	13	M12X1	16	18,5
SA-14SC	(für SA-1412)	25,8	20	15	M14X1	19	21,9
SA-20SC	(für SA-2015)	27,8	35	20	M20X1,5	26	30
SA-25SC	(für SA-2525)	5,8	45	30	M25X1,5	32	37
SA-27SC	(für SA-2725)	20,7	65	50	M27X1,5	32	37

Elektrozylinder Serie 6E

Neu

ISO 15552

Baugrößen ø 32, 40, 50 und 63 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

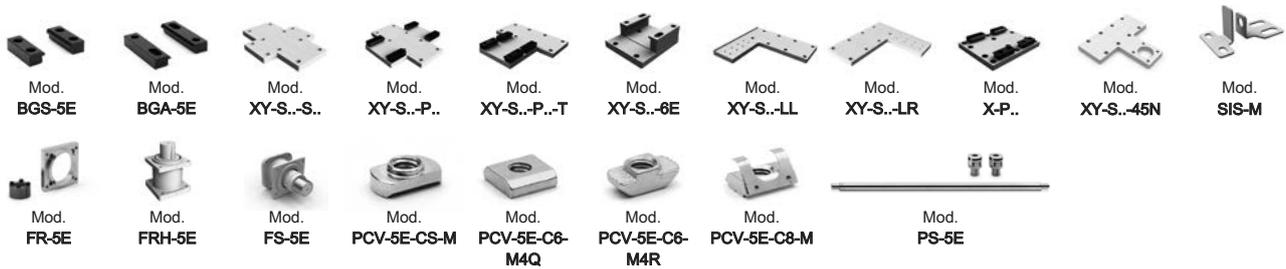
6E	032	BS	0200	P50	A	
6E	SERIE					
032	KOLBENDURCHMESSER: 032 = 32 mm 040 = 40 mm 050 = 50 mm 063 = 63 mm					
BS	BAUART: BS = Kugelumlaufspindel					
0200	HUB: 100 ÷ 1200 mm					
P50	SPINDELSTEIFUNG: P05 = 5 mm P10 = 10 mm P16 = 16 mm (nur Baugröße 40) P20 = 20 mm (nur Baugröße 50) P25 = 25 mm (nur Baugröße 63)					
A	BEFESTIGUNGSART: A = Standard mit Kolbenstangenmutter					
	VERSIONEN: = Standard (_ _ _) = Kolbenstange verlängert um _ _ _ mm					

STANDARDHÜBE

Baugröße	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200
32	x	x	x	x	x							
40	x	x	x	x	x	x	x					
50	x	x	x	x	x	x		x		x		
63	x	x	x	x	x			x		x		x

Linearantriebe Serie 5E

Baugrößen 50x50, 65x65, 80x80 mm



MODELLBEZEICHNUNG

5E	S	050	TBL	0200	A	S	1
5E	SERIE						
S	PROFIL: S = Aluminium-Vierkant-Profil						
050	BAUGRÖSSE: 050 = 50x50 mm 065 = 65x65 mm 080 = 80x80 mm						
TBL	BAUART: TBL = Zahnriemen-Antrieb						
0200	HUB [C]: 50 + 4000 mm (Baugröße 050 mm) 50 + 6000 mm (Baugröße 065 + 080 mm)						
A	VERSION: A = Standard						
S	SCHLITTEN-TYP: S = Standard						
1	ANZAHL SCHLITTEN 1 = 1 Schlitten						

Steuerungen für elektrische Zylinder und Achsen Serie DRWB

Neu

Für Brushless-Motoren, 100 - 400 - 750 W

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG

DRWB - W01 - 2 - D - E - A

DRWB SERIE

W01 BAUGRÖSSE:
W01 = 100 W - W04 = 400 W - W07 = 750 W

2 BETRIEBSSPANNUNG:
2 = 220 V AC

D KOMMUNIKATION:
D = Digital I/O und analog

E FEEDBACK:
E = 13-bit Inkremental-Encoder

A VARIANTE:
A = Standard

Steuerungen für elektrische Zylinder und Achsen Serie DRWS

Neu

Für Stepper-Motoren,
eine Baugröße



MODELLBEZEICHNUNG

DRWS - A05 - 8 - D - 0 - A

DRWS SERIE

A05 BAUGRÖSSE A MAX:
A05 = 5 A

8 BETRIEBSSPANNUNG:
8 = 24V - 48V DC

D KOMMUNIKATION:
D = Digital I/O und analog

0 FEEDBACK:
0 = kein Feedback

A VARIANTE:
A = Standard

Elektromotoren Serie MTB

Neu

Brushless-Motor 100, 400 und 750 W



MODELLBEZEICHNUNG

MTB	-	010	-	2	-	0	-	E
-----	---	-----	---	---	---	---	---	---

MTB SERIE

010 LEISTUNG:
 010 = 100 W
 040 = 400 W
 075 = 750 W

2 VERSORGUNGSSPANNUNG:
 2 = 220 V DC

0 BREMSE:
 0 = ohne Bremse
 F = mit Bremse

E ENCODER:
 E = Standard 13 bit

Elektromotoren Serie MTS

Neu

Stepper-Motor Nema 23 oder 24



MODELLBEZEICHNUNG

MTS	-	23	-	18	-	060	-	0	-	0	-	S	-	C
-----	---	----	---	----	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---

MTS SERIE

23 MOTORVERBINDUNGSFLANSCH:
 23 = Nema 23
 24 = Nema 24

18 WINKELGENAUIGKEIT PRO UMDREHUNG:
 18 = 1.8°

060 DREHMOMENT:
 060 = 0.6 Nm nur mit Nema 23
 250 = 2.5 Nm nur mit Nema 24

0 ELEKTRISCHE ANSCHLUSSART:
 0 = Stecker

0 BREMSE:
 0 = ohne Bremse

S ENCODER-VARIANTE:
 S = Einzelwelle ohne Encoder

C WELLEN-TYP:
 C = Zylindrische Welle

Planetengetriebe Serie GB

Neu

Baugrößen: 40, 60, 80 mm

1

ANTREIBEN



MODELLBEZEICHNUNG GETRIEBE

GB	-	040	-	03	-	D	-	0100
-----------	---	------------	---	-----------	---	----------	---	-------------

GB GETRIEBE

040 BAUGRÖSSE:
040 = ø 40 mm
060 = ø 60 mm
080 = ø 80 mm

03 ÜBERSETZUNGSVERHÄLTNIS:
03 i = 3
05 i = 5
07 i = 7
10 i = 10

D BAUART:
D = Axial
A = Rechtwinklig

0100 MOTORAUSWAHL:
0100 = Brushless 100 W (nur Baugröße 040 mm)
0400 = Brushless 400 W (nur Baugröße 060 mm)
0750 = Brushless 750 W (nur Baugröße 080 mm)
0024 = Nema 24

Kupplungselemente Serie CO

Neu

Mod. COE: Klauenkupplung, elastisch Welle/Welle
Mod. COS: Klauenkupplung, elastisch mit Wellenzapfen
Mod. COT: Wellenkupplung, selbstzentrierend



Mod.
COE-05-0800-0635-A
COE-05-0800-0800-A
COE-05-1000-0635-A
COE-05-1200-0800-A
COE-10-1000-1400-A
COE-10-1200-1400-A
COE-10-1500-0800-A
COE-20-1500-1900-A

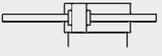
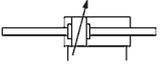
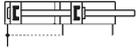
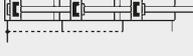
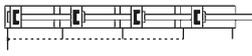
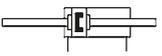
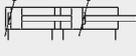


Mod.
COS-10-2000-1400-A
COS-10-2000-0800-A
COE-20-2600-2000-A
COE-60-3800-2500-A



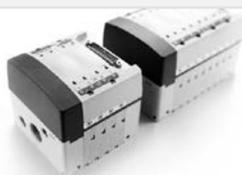
Mod.
COT-2000-1000
COT-2600-1400
COT-3800-2000

Schaltzeichen der Pneumatik

Schaltzeichen	Funktion	Schaltzeichen	Funktion
CD01	 Zylinder doppeltwirkend, mechanische Endlagendämpfung	CD15	 Doppelkolbenzylinder, doppeltwirkend, Magnetversion
CD02	 Zylinder doppeltwirkend, beidseitig einstellbare Endlagendämpfung	CD16	 Doppelkolbenzylinder, doppeltwirkend, Magnetversion, durchgehende Kolbenstange
CD03	 Zylinder doppeltwirkend, einstellbare Endlagendämpfung hinten	CD17	 Drehzylinder, doppeltwirkend
CD04	 Zylinder doppeltwirkend, einstellbare Endlagendämpfung vorne	CD18	 Drehzylinder, doppeltwirkend, Magnetversion
CD05	 Zylinder doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, mech. Endlagendämpfung	CD19	 Drehzylinder, einfachwirkend
CD06	 Zylinder doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, beids. einstellb. Endlagendämpfung	CD2T	 Tandemzylinder, Magnetversion, zweistufig, mechanische Endlagendämpfung, Luftanschluss hinten gemeinsam, einzelner Luftanschluss vorne
CD07	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion	CD3T	 Tandemzylinder, Magnetversion, dreistufig, mechanische Endlagendämpfung, Luftanschluss hinten gemeinsam, einzelner Luftanschluss vorne
CD08	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion, mechanische Endlagendämpfung	CD4T	 Tandemzylinder, Magnetversion, vierstufig, mechanische Endlagendämpfung, Luftanschluss hinten gemeinsam, einzelner Luftanschluss vorne
CD09	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion, beidseitig einstellbare Endlagendämpfung	CD5T	 Tandemzylinder, Magnetversion, zweistufig, mechanische Endlagendämpfung, Luftanschlüsse hinten separat, einzelner Luftanschluss vorne
CD10	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion, einstellbare Endlagendämpfung hinten	CD6T	 Tandemzylinder, Magnetversion, dreistufig, mechanische Endlagendämpfung, Luftanschlüsse hinten separat, einzelner Luftanschluss vorne
CD11	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion, einstellbare Endlagendämpfung vorne	CD7T	 Tandemzylinder, Magnetversion, vierstufig, mechanische Endlagendämpfung, Luftanschlüsse hinten separat, einzelner Luftanschluss vorne
CD12	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion, durchgehende Kolbenstange, mechanische Endlagendämpfung	CD8T	 Tandemzylinder, Magnetversion, zweistufig, einstellbare pneumatische Endlagendämpfung, Luftanschlüsse hinten und vorne separat
CD13	 Zylinder doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange, Magnetversion, beidseitig einstellbare Endlagendämpfung	CD9T	 Tandemzylinder, zweistufig, einstellbare pneumatische Endlagendämpfung, Luftanschlüsse hinten und vorne separat
CD14	 Zylinder doppeltwirkend, Magnetversion, durchgehende Kolbenstange	CDPP	 Mehrstellungszylinder doppeltwirkend, Magnetversion, mechanische Endlagendämpfung

Schaltzeichen	Funktion
CDSS	Kolbenstangenloser Zylinder, doppelwirkend, Magnetversion, einstellbare Endlagendämpfung
CS01	Zylinder einfachwirkend, Federrückstellung
CS02	Zylinder einfachwirkend, mechanische Endlagendämpfung hinten, Federrückstellung
CS03	Zylinder einfachwirkend, Federrückstellung, ohne Endlagendämpfung
CS04	Zylinder einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange, mechanische Endlagendämpfung hinten
CS05	Zylinder einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange, einstellbare Endlagendämpfung hinten
CS06	Zylinder einfachwirkend, Magnetversion, mechanische Endlagendämpfung hinten
CS07	Zylinder einfachwirkend, Magnetversion, einstellbare Endlagendämpfung hinten
CS08	Zylinder einfachwirkend, Magnetversion, Feder ausfahrend, mechanische Dämpfung vorne
CS09	Zylinder einfachwirkend, Magnetversion
CS10	Zylinder einfachwirkend, Magnetversion, durchgehende Kolbenstange, mechanische Endlagendämpfung hinten
CS11	Zylinder einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange, einstellbare Endlagendämpfung hinten
CS12	Zylinder einfachwirkend, Magnetversion, einstellbare Endlagendämpfung hinten, Federrückstellung
CS13	Zylinder einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange, einstellbare Endlagendämpfung hinten, Federrückstellung

Schaltzeichen	Funktion
CS14	Einfachwirkend, Feder vorne
HI01	Ölbremsszylinder, Kolbenstange ausfahrend geregelt
HI02	Ölbremsszylinder, Kolbenstange einfahrend geregelt
HI03	Ölbremsszylinder, Kolbenstange ausfahrend geregelt, mit Stop-Ventil
HI04	Ölbremsszylinder, Kolbenstange einfahrend geregelt, mit Stop-Ventil
HI05	Ölbremsszylinder, Kolbenstange ausfahrend geregelt, mit Skip-Ventil
HI06	Ölbremsszylinder, Kolbenstange einfahrend geregelt, mit Skip-Ventil
HI07	Ölbremsszylinder, Kolbenstange ausfahrend geregelt, Skip- und Stop-Ventil
HI08	Ölbremsszylinder, Kolbenstange einfahrend, geregelt, Skip- und Stop-Ventil
PNZ1	Greifer doppelwirkend, magnetisch
PNZ2	Einfachwirkend, NC-Funktion, Greifer magnetisch
PNZ3	Einfachwirkend, NO-Funktion, Greifer magnetisch
RDLK	Feststelleinheit (passiv)

2 > Ansteuern

**2/2-, 3/2-Wegeventile
vorgesteuert oder direktgesteuert**

	Seite
Serie K8 	2/2-, 3/2-Wegeventile - 8 mm 51 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NO-, NC-Funktion. Patronenbauweise
Serie K8B 	2/2-, 3/2-Wegeventile 52 Vorgesteuerte Magnetventile, NO-, NC-Funktion Patronenbauweise, Nennweite 3,6 mm, Stromaufnahme 0,6 W
Serie K 	3/2-Wegeventile - 10 mm 53 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt NO-, NC-Funktion, Nennweite 0,65 mm Einzel- und Reihengrundplatte, Anschlüsse M5
Serie KN 	3/2-Wegeventile - 10 mm 54 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NC-Funktion
Serie KN HIGH FLOW 	3/2-Wegeventile - 10 mm 55 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NC-Funktion
Serie W 	3/2-Wegeventile - 15 mm 56 NO-, NC-Funktion, Einzel- und Reihengrundplatte Anschlüsse M5
Serie P 	3/2-Wegeventile - 15 mm 57 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NO-, NC-Funktion, M5 - Nennweiten 0,9 und 1,5 mm, Einzel- und Reihengrundplatte, ø 3 und 4 mm Steckanschlüsse (Reihengrundplatten)
Serie PL 	3/2-Wegeventile - 15 mm 58 Direktgesteuerte Sitzventile NC-Funktion, Einzelgrundplatte (M5) oder Reihengrundplatte (M5 oder ø 3 und 4 mm Steckanschlüsse)
Serie PN 	3/2-Wegeventile - 15 mm 59 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NC-Funktion, M5 - Einzel- oder Reihengrundplatte, ø 3 und 4 mm Steckanschlüsse (Reihengrundplatten)
Serie PD 	2/2-Wegeventile - 15 mm 60 NC-Funktion
Serie PDV 	Mediengetrenntes 2/2-Wegeventil 61 Direktgesteuertes Sitzventil, elektrisch betätigt, NC-Funktion, Flanschversion
Serie A 	2/2, 3/2-Wegeventile - 22 mm 62 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NO-, NC-Funktion, M5, G1/8", Steckanschluss ø 4 mm, Flansch-Version, Nennweiten 1,5 - 1,8 - 2 - 2,5 mm
Serie 6 	2/2-, 3/2-Wegeventile - 30 mm 64 Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, 3/2-Wege G1/8", NO-, NC-Funktion, NW 2mm, 2/2-Wege G3/8", NC-Funktion, NW 2,5 - 3 - 4 mm
Serie CFB 	2/2-, 3/2-Wegeventile 65 Direktgesteuerte, vorgesteuerte Sitz- und Membranventile NO-, NC-Funktion, Anschlüsse 1/8"-2", NW 1,4-50 mm
Serie CFB Edelstahl 	2/2-, 3/2-Wegeventile 66 NC-Funktion
Serie K8, K8B, K, KN, KN HF, W, P, PL, PN, PD, PDV, 6 	Zubehör für Wegeventile 67 Stecker, Reihengrundplatten, Einzelgrundplatten, Verschlusselemente

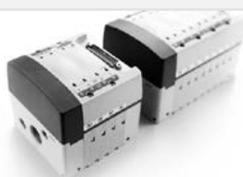
**Magnetventile / Pneumatisch betätigte /
Wegeventile / Batterieversion**

		Seite
Serie 8	 Patronenventil 2/2-, 3/2-Wege NC-Funktion pneumatisch vorgesteuert	68
Serie E	 5/2-, 5/3-Wegeventile Ventilkörper mit Anschlüssen, Einzel- oder Batteriemontage, Baubreite: 10,5 mm	69
Serie EN	 5/2-, 5/3-Wegeventile Ventilkörper mit Anschlüssen, Einzel- oder Batteriemontage, Baubreite: 16 mm und 19 mm	72
Serie 3	 Wegeventile 2x 3/2-, 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet Anschlüsse G1/8" und G1/4"	75
Serie 4	 Wegeventile 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet Anschlüsse G1/8" - G1/4" - G1/2"	78
Serie 9	 Wegeventile ISO 5599/1 5/2-, 5/3-Wege, Mitte geschlossen, Mitte offen, Grössen 1 - 2 - 3	82
Serie 7	 Wegeventile VDMA 24563 (ISO 15407-1) 5/2-, 5/3-Wege Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet	84
Serie NA	 Ventile 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet Mit NAMUR-Anschluss	86
Serie U, G, A, B, H, GP	 Spulenarten Form A und B Die Spulen entsprechen der Norm DIN 43650 und DIN 40050	87

Ventilinseln

		Seite
Serie 3	 Ventilinsel Plug-In, Multipol-, Bus-Version Modularität 2 und 3, max. 22 Magnetspulen/Insel Ventile 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege, PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen, EtherNet/IP, EtherCAT, PROFINET	88
Serie F	 Ventilinsel Multipol-, Feldbus-Version 92 Modularität 1, 2 bis 24 Ventile Ventile 2x 2/2-, 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen, EtherNet/IP, EtherCAT, PROFINET	92
Serie HN	 Ventilinsel Multipol-, Bus-Version 97 Modularität 2/10,5mm-400NI/min / 1/21mm-700 NI/min Ventile max. 28, 2x 2/2-, 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen, EtherNet/IP, EtherCAT, PROFINET	97
Serie Y	 Ventilinsel Multipol-, Bus-Version Einzelanschluss 103 Grundmodul, 2-, 4-, 8-fach Erweiterungsmodul Ventile: 2x 2/2-, 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen	103
Serie CX	 Bus-Modul 106 Separates Bus-System und für Ventilinseln Serie 3, F, HN Grundmodul CPU, Erweiterungsmodul, I/O-Module Leistungs-, Zusatznetz-, Anschlussmodul SUB-D, PROFIBUS, CANopen, DeviceNet, EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT	106
Serie 3, F, HN, Y, CX	 Stecker und Zubehör für Ventilinseln 109	109



2 > Ansteuern

Wegeventile mechanisch und manuell betätigt

		Seite
Serie 2	 Miniventile mechanisch betätigt 3/2-Wege Anschluss M5, Steckanschluss ø 4 mm	110
Serie 1, 3	 Miniventile mechanisch betätigt Serie 1: 3/2-, 5/2-Wege, Anschlüsse G1/8", G1/4" Serie 3: 3/2-, 5/2-Wege, Anschlüsse G1/8"	111
Serie 3, 4	 Wegeventile sensibel, mechanisch betätigt 3/2-, 5/2-Wege Anschlüsse G1/8" und G1/4"	112
Serie 2, 3	 Fußventil, pneumatisch und elektrisch Serie 3: G1/4" und 5/2-Wege elektrischer Kontakt NC/NO Serie 2: M5, Steckanschluss ø 4 mm, 3/2-Wege NC	113
Serie 2	 Miniventile manuell betätigt 3/2-, 5/3-Wege CC, CO, CP, Schalttafeleinbau Anschlüsse M5, Steckanschluss ø 4 mm, Nennweite 2,5 mm	113
Serie 1, 3, 4 VMS	 Manuell betätigte Wegeventile Serie 1, 3 und 4: 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege CC, CO, CP Anschlüsse: G1/8", G1/4" Serie VMS: 3/2-Wege Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"	114
Serie 2	 Handgriff mit 3/2-Wegeventil Handgriff mit pneumatischem Miniventil 3/2-Wege NC und NO Handgriff mit Mikroschalter, integriert	116

Logikventile

		Seite
Serie 2L	 Logikelemente Steckanschluss ø 4 mm ODER - UND - IDENTITÄT - NICHT - SPEICHER	116

Sperrventile, Schnellentlüftungsventile

		Seite
Serie SCS, VNR, VSO, VSC, VMR	 Sperrventile Wechselventile Mod. SCS Rückschlagventile Serie VNR Schnellentlüftungsventile Serie VSO - VSC Ventil mit regulierbarer Entlüftung Mod. VMR	117
Serie VBO, VBU	 Stopventil und Rückschlagventil Anschlüsse G1/8", G1/4", G3/8" und G1/2"	117

Strom- und Sperrventile

		Seite
Serie SCU, MCU, SVU, MVU, SCO, MCO	 Strom- und Sperrventile Hohlschraubenausführung Drossel-, Drosselrückschlag-Funktion Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"	118
Serie PSCU, PMCU, PSVU, PMVU, PSCU, PMCO	 Strom- und Sperrventile Drossel-, Drosselrückschlag-Funktion Hohlschraubenausführung mit einstellbarem Steckanschluss in Messing, vernickelt (M5) oder in Kunststoff (G1/8", G1/4", G3/8") Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8"	120
Serie TMCU, TMVU, TMCO	 Strom- und Sperrventile Drossel- und Drosselrückschlagventile Hohlschraubenausführung Nennweite ø 2 - 3,8 - 5,8 - 8 mm Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"	121
Serie GSCU, GMCU, GSVU, GMVU, GSCO, GMCO	 Strom- und Sperrventile Drossel-, Drosselrückschlagventile Hohlschraubenausführung Steckanschluss ø 3, 4, 6, 8, 10 mm Nennweite ø 1,5 - 3,5 - 5 mm Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4"	122
Serie RFU, RFO	 Strom- und Sperrventile Drosselrückschlagventile RFU, Drosselventile RFO Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2" Nennweiten: M5 ø 1,5 mm; G1/8" ø 2 und 3 mm G1/4" ø 4 und 6 mm; G3/8" und G1/2" ø 7 mm	123
Serie 28	 Stromventile Drosselventile NW 4 - 5 - 7,5 - 9 mm Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"	123

Druck und Vakuumschalter

		Seite
Serie PM, TRP, 2950	 Druckschalter, PE-Wandler und Druckanzeiger Serie PM: Druckschalter mit Anzeige des eingestellten Wertes, Wechslerfunktion Serie TRP: PE-Wandler Serie 2950: Druckanzeiger, Anschluss M5	124
Serie SWM	 Elektronischer Miniaturvakuumschalter Minimale Abmessungen im Messbereich -1 bis 0 bar	125
Serie SWE	 Kombinierter Vakuum-/Druckschalter Verfügbar mit analogem und digitalem Ausgang	125
Serie SWD	 Kombinierter Vakuum-/Druckschalter Mit digitaler Anzeige Hohe Präzision, einfache Installation	125
Serie SWDN	 Kombinierter Vakuum-/Druckschalter Mit digitaler Anzeige Hohe Präzision, einfache Installation	126
Serie SWC	 Elektronischer Vakuum-/Druckschalter Mit digitaler Anzeige, kompakte Würfelform Hohe Präzision, einfache Installation	126
Serie SWCN	 Elektronischer Vakuum-/Druckschalter Mit digitaler Anzeige, kompakte Würfelform Hohe Präzision, einfache Installation	126

Schalldämpfer

		Seite
Serie 29...	 Schalldämpfer Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4", G1"	128

Servo-Technik

		Seite
Serie AP	 Proportionalventil direkt gesteuert 2/2-Wege, NC-Funktion Nennweite: 0,8 - 2,4 mm Baubreite: 16, 22 mm Flansch Rückseite/Unterseite	129
Serie CP	 Proportionalventil direkt gesteuert 2/2-Wege, NC-Funktion Baubreite: 16, 22 mm	130
Serie 130	 PWM-Signalerzeuger Ansteuerung für direktgesteuerte Proportionalventile	131
Serie LR	 Servoventil Durchflussregelung 3/3-Wege	132
Serie LRWD2, LRPD2, LRXD4	 Digitale Servoproportionalventile Servoventil 3/3-Wege zur Regelung des Durchflusses (LRWD2), zur Druckregelung (LRPD2) zur Positionsregelung (LRXD4)	133
Serie K8P	 Elektronischer Micro-Proportionalregler Proportionalregler zur Druckregelung Druckbereiche 3 bar oder 10 bar	134
Serie MX-PRO	 Elektronischer Proportionalregler Anschlüsse: G1/2" Batterieregler: G1/2" Modularbauweise, integriertes Manometer / Manometeranschluss	135
Serie ER100, ER200	 Digitaler Proportionaldruckregler Anschluss Serie ER100: G1/4" Anschluss Serie ER200: G1/4", G3/8"	136

2/2-, 3/2-Wegeventile Serie K8 - 8 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NO-, NC-Funktion

Patronenbauweise

Zubehör siehe Seite 67



MODELLBEZEICHNUNG

K8	0	00	-	3	0	3	-	K	2	3
-----------	----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

K8 SERIE

0 VENTILKÖRPER:
0 = Einzelventil

00 ANZAHL VENTILE:
00 = Ventil ohne Gehäuse

3 WEGE / FUNKTION:
0 = Einzelventil
3 = 3/2-Wegeventil NC
4 = 3/2-Wegeventil NO
5 = 2/2-Wegeventil NC
6 = 2/2-Wegeventil NO

0 WERKSTOFFE UND ART DER DICHTIGKEIT:
0 = Ankerdichtungen FKM

3 NENNWEITE:
3 = \varnothing 0,5 mm (Betriebsdruck 1 + 7 bar)
6 = \varnothing 0,5 mm (Betriebsdruck -1 + 4 bar)
5 = \varnothing 0,7 mm (Betriebsdruck -1 + 3 bar)

K WERKSTOFFE:
K = Gehäuse Stahl verzinkt, innerer Dichtungsträger Messing

2 ANSCHLUSSART:
2 = Steckerfahnen 0,5 mm, Abstand 4 mm

3 SPANNUNGEN:
1 = 6V DC (0,6 W)
2 = 12V DC (0,6 W)
3 = 24V DC (0,6 W)

Verfügbare Version

Körper für Ventil Serie K8
Werkstoff: Aluminium eloxiert
Anschlussgewinde: M5
Mod. **K8303/14C**



2/2-, 3/2-Wegeventile Serie K8B

Vorgesteuerte Magnetventile, NO-, NC-Funktion.
 Patronenbauweise, Nennweite 3,6 mm, Stromaufnahme 0,6 W
 Zubehör siehe Seite 67



MODELLBEZEICHNUNG

K8B	C5	4	00	-	D4	3	2	N	-	N	00	1A	C003
------------	-----------	----------	-----------	----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-------------

K8B	SERIE
C5	VENTILKÖRPER: C0 = Grundplattenventil - C3 = Einzelventil - C5 = Ventil-Patrone
4	WEGE / FUNKTION: 1 = 2/2-Wege NC - 2 = 2/2-Wege NO - 4 = 3/2-Wege NC - 5 = 3/2-Wege NO
00	PNEUMATISCHER ANSCHLUSS: 00 = Ventil-Patrone - 03 = M7 - 18 = Grundplattenanschluss 2/2-Wege - 19 = Grundplattenanschluss 3/2-Wege
D4	NENNWEITE: D4 = ø 3,6 mm
3	DICHTUNGSWERKSTOFF: 3 = FKM
2	GEHÄUSEWERKSTOFF: 1 = Aluminium - 2 = Messing
N	HANDHILFSBETÄTIGUNG: N = nicht vorgesehen
N	BEFESTIGUNGSZUBEHÖR: N = nicht vorgesehen - P = Schrauben für Kunststoff - M = Schrauben für Metall
00	OPTIONEN: 00 = nicht definiert
1A	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: 1A = nur Pin, Fahnenabstand ø 4 mm - 1B = JST-Stecker, Fahnenabstand ø 4 mm
C003	SPANNUNG - STROMAUFNAHME: C001 = 6V DC (0,6 W) - C002 = 12V DC (0,6 W) - C003 = 24V DC (0,6 W)

Verfügbare Versionen

Einzelventil, 2/2-Wege, NO-, NC-Funktion
 Lieferumfang:

JST-Stecker, Kabellänge 300 mm

Mod. **K8BC3103-D431N-N001B***

K8BC3203-D431N-N001B*

* = Gewünschte Spannung eingeben
 (siehe Modellbezeichnung)



Einzelventil, 3/2-Wege, NO-, NC-Funktion
 Lieferumfang:

JST-Stecker, Kabellänge 300 mm

Mod. **K8BC3403-D431N-N001B***

K8BC3503-D431N-N001B*

* = Gewünschte Spannung eingeben
 (siehe Modellbezeichnung)



Grundplattenventil, 2/2-Wege, NO-, NC-Funktion
 Lieferumfang:

JST-Stecker, Kabellänge 300 mm

2x Grundplattendichtung

2x Schrauben M3x6 UNI 5931 (für Metall)

oder

2x Schrauben M3x6 UNI 10227 (für Kunststoff)

Mod. **K8BC0118-D431N-*001B****

K8BC0218-D431N-*001B**

* = Schraubentyp eingeben
 ** = Gewünschte Spannung eingeben
 (siehe Modellbezeichnung)



Grundplattenventil, 3/2-Wege, NO-, NC-Funktion
 Lieferumfang:

JST-Stecker, Kabellänge 300 mm

3x Grundplattendichtungen

2x Schrauben M3x6 UNI 5931 (für Metall)

oder

2x Schrauben M3x6 UNI 10227 (für Kunststoff)

Mod. **K8BC0419-D431N-*001B****

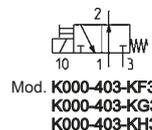
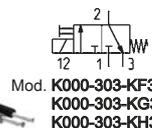
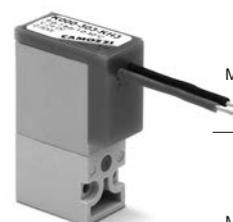
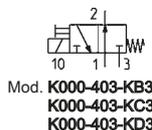
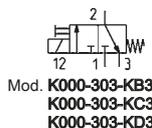
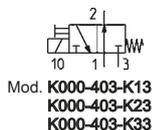
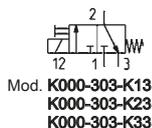
K8BC0519-D431N-*001B**

* = Schraubentyp eingeben
 ** = Gewünschte Spannung eingeben
 (siehe Modellbezeichnung)



3/2-Wegeventile Serie K - 10 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt
 NO-, NC-Funktion, Nennweite 0,65 mm. Einzel- und Reihengrundplatte, Anschlüsse M5
 Zubehör siehe Seite 67



MODELLBEZEICHNUNG

K	0	00	-	3	0	3	-	K	2	3	
---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	--

K SERIE

0 VENTILKÖRPER:
 0 = Einzelventil oder Einzelgrundplatte (nur M5)
 1 = Reihengrundplatte

00 ANZAHL VENTILE:
 00 = Flanschventil
 01 = Einzelgrundplatte (nur M5)
 02 + 99 = Ventilpositionen

3 WEGE / FUNKTION:
 0 = Reihengrundplatte oder Einzelgrundplatte
 3 = NC
 4 = NO
 5 = NC-Stecker gedreht um 180°
 6 = NO-Stecker gedreht um 180°

0 ANSCHLÜSSE:
 0 = Flansch
 2 = M5/seitlich

3 NENNWEITE:
 3 = ø 0,65 mm

K WERKSTOFFE:
 K = Körper PBT, Ankerdichtung HNBR
 F = Körper PBT, Ankerdichtung FKM

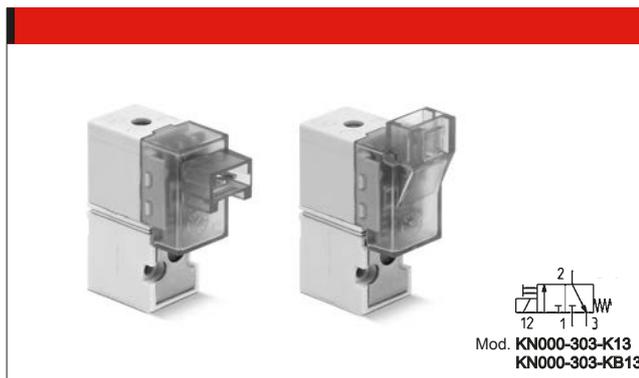
2 ELEKTRISCHE ANSCHLUSSART:
 1 = vorne, Schutzschaltung, LED
 2 = vorne, Schutzschaltung
 3 = vorne
 B = oben, Schutzschaltung, LED
 C = oben, Schutzschaltung
 D = oben
 F = 300 mm-Kabel, Schutzschaltung, LED
 G = 300 mm-Kabel, Schutzschaltung
 H = 300 mm-Kabel

3 SPANNUNGEN:
 1 = 6V DC
 2 = 12V DC
 3 = 24V DC

VERSIONEN:
 = Standard zur Montage auf Kunststoffoberflächen
 M = zum Verschrauben auf metallischer Oberfläche (auf Anfrage)

3/2-Wegeventile Serie KN - 10 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt,
NC-Funktion
Zubehör siehe Seite 67



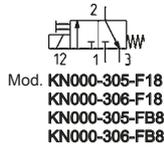
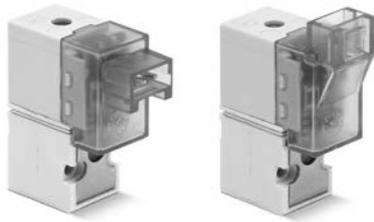
2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG											
KN	0	00	-	3	0	3	-	K	1	3	
KN	SERIE										
0	VENTILKÖRPER: 0 = Einzelventil										
00	ANZAHL VENTILE: 00 = Flanschventil										
3	WEGE / FUNKTION: 3 = 3/2-Wege, NC										
0	ANSCHLUSS: 0 = Einzelventil										
3	NENNWEITE: 3 = ø 0,65 mm										
K	WERKSTOFFE: K = Körper PBT, Ankerdichtung HNBR, andere Dichtungen NBR F = Körper PBT, Ankerdichtung FKM, andere Dichtungen NBR (FKM auf Anfrage)										
1	ANSCHLUSSART: 1 = vorne, Schutzschaltung, LED B = oben, Schutzschaltung, LED										
3	SPANNUNGEN: 2 = 12V DC 3 = 24 V DC - 1.3 W (Anzug), 0.25 W (Halten) - andere Spannungen auf Anfrage										
VERSIONEN: = mit Schrauben für Plastik (Standard) M = mit Schrauben für Metall											

3/2-Wegeventile Serie KN High Flow - 10 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt,
NC-Funktion
Zubehör siehe Seite 67



MODELLBEZEICHNUNG

KN	0	00	-	3	0	5	-	F	1	8	
----	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	--

KN SERIE

0 VENTILKÖRPER:
0 = Einzelventil

00 ANZAHL VENTILE:
00 = Flanschventil

3 WEGE / FUNKTION:
3 = 3/2-Wege, NC

0 ANSCHLUSS:
0 = Einzelventil

5 NENNWEITE / MAXIMALER DRUCK:
5 = \varnothing 1.1 mm 7 bar
6 = \varnothing 1.1 mm 3 bar

F WERKSTOFFE:
F = Körper PBT, Ankerdichtung FKM, andere Dichtungen NBR (FKM auf Anfrage)

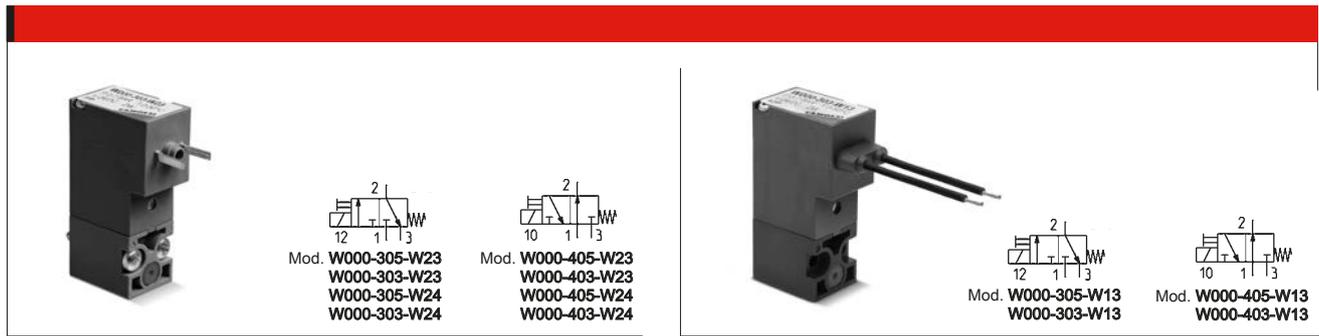
1 ANSCHLUSSART:
1 = vorne, Schutzschaltung, LED
B = oben, Schutzschaltung, LED

8 SPANNUNGEN:
2 = 12V DC
8 = 24 V DC (4 W) Anzug, (1 W) Halten

BEFESTIGUNGSART:
= mit Schrauben für Plastik (Standard)
M = mit Schrauben für Metall

3/2-Wegeventile Serie W - 15 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt,
NO-, NC-Funktion, Einzel- und Reihengrundplatte. Anschlüsse M5
Zubehör siehe Seite 67



2

ANSTEUERN

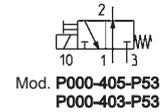
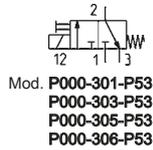
MODELLBEZEICHNUNG											
W	0	00	-	3	0	3	-	W	2	3	
W	SERIE										
0	VENTILKÖRPER: 0 = Einzelventil oder Einzelgrundplatte (nur M5) 1 = Einfach-Reihengrundplatte 2 = Doppel-Reihengrundplatte										
00	ANZAHL VENTILE: 00 = Flanschventil 01 = Einzelgrundplatte (nur M5) 02 + 99 = Ventilpositionen										
3	WEGE / FUNKTION: 0 = Reihengrundplatte oder Einzelgrundplatte 3 = NC 4 = NO 5 = NC-Stecker gedreht um 180° 6 = NO-Stecker gedreht um 180°										
0	ANSCHLÜSSE: 0 = Flansch ANSCHLÜSSE REIHENGRUNDPLATTE (für Serie W, P und PN): 2 = M5 seitlich 3 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge seitlich 4 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge seitlich 6 = M5 hinten 7 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge hinten 8 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge hinten										
3	NENNWEITE - MAXIMALDRUCK: 1 = ø 0,8 mm (1W) 10 bar (NC) nur 24V 3 = ø 1,5 mm (2W) 7 bar (NC) 5 bar (NO) 5 = ø 1,1 NC (2W) 10 bar (NC) ø 0,9 NO (2W) 10 bar (NO)										
W	WERKSTOFFE: W = Körper Thermoplast PBT, Ankerdichtung FKM, Dichtungen NBR (FKM auf Anfrage)										
2	ANSCHLUSSART: 1 = Kabel 300 mm (nur 24V DC) 2 = 2 Steckerfahnen (24V - 48V DC)										
3	SPANNUNGEN: 2 = 12 V DC 3 = 24V DC 4 = 48V DC										
	VERSIONEN: = mit Schrauben für Metall (Standard) P = mit Schrauben für Plastik										

3/2-Wegeventile Serie P - 15 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, NO-, NC-Funktion,

M5 - Nennweiten 0,9 und 1,5 mm, Einzel- und Reihengrundplatte, ø 3 und 4 mm Steckanschlüsse (Reihengrundplatten)

Zubehör siehe Seite 67



MODELLBEZEICHNUNG

P	0	00	-	3	0	3	-	P	5	3	
---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	--

P	SERIE
0	VENTILKÖRPER: 0 = Einzelgrundplatte (nur M5) oder Flanschventil 1 = Einfach-Reihengrundplatte 2 = Doppel-Reihengrundplatte
00	ANZAHL VENTILE: 00 = Flanschventil 01 = Einzelgrundplatte (nur M5) 02 + 99 = Ventilpositionen
3	WEGE / FUNKTION: 0 = Reihengrundplatte oder Einzelgrundplatte 3 = NC 4 = NO 5 = NC um 180° gedreht 6 = NO um 180° gedreht
0	ANSCHLÜSSE: 0 = Flanschventil (nur bei Einzelventil) ANSCHLÜSSE REIHENGRUNDPLATTEN (Serie W, P und PN): 2 = M5 Ausgänge seitlich 3 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge seitlich 4 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge seitlich 6 = M 5 Ausgänge hinten 7 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge hinten 8 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge hinten
3	NENNWEITE - MAXIMALDRUCK: 1 = ø 0,8 mm (1W) 10 bar (NC) nur 24V 3 = ø 1,5 mm (2W) 7 bar (NC) 5 bar (NO) 5 = ø 1,1 NC (2W) 10 bar (NC) ø 0,9 NO (2W) 10 bar (NO) 6 = ø 1,5 NC (2W) 3 bar (NC) * * = Spannungstoleranz +10% -25%
P	WERKSTOFFE: P = Körper Thermoplast PBT, Ankerdichtung FKM, Dichtungen NBR (FKM auf Anfrage)
5	ANSCHLUSSART: 5 = 3 Steckerfahnen 9,4 mm
3	SPANNUNGEN: B = 24V 50/60 Hz 2 = 12 V DC 6 = 110V DC C = 48V 50/60 Hz 3 = 24V DC D = 110V 50/60 Hz 4 = 48V DC
	VERSIONEN: = mit Schrauben für Metall (Standard) P = mit Schrauben für Plastik

3/2-Wegeventile Serie PL - 15 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, NC-Funktion,
 Einzelgrundplatte (M5) oder Reihengrundplatte (M5 oder ø 3 und 4 mm Steckanschlüsse)
 Zubehör siehe Seite 67



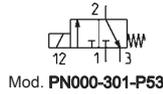
2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG										
PL	0	00	-	3	0	3	-	PL	2	3
PL	SERIE									
0	VENTILKÖRPER: 0 = Einzelgrundplatte (nur M5) oder Flanschventil 1 = Einfach-Reihengrundplatte 2 = Doppel-Reihengrundplatte									
00	ANZAHL VENTILE: 00 = Flanschventil 01 = Einzelgrundplatte (nur M5) 02 + 99 = Anzahl Ventilpositionen									
3	WEGE / FUNKTION: 0 = Reihengrundplatte oder Einzelgrundplatte 3 = 3-Wege NC 5 = 3-Wege NC um 180° gedreht									
0	ANSCHLÜSSE: 0 = Flanschventil (nur bei Einzelventil) ANSCHLÜSSE REIHENGRUNDPLATTEN 2 = M5, Ausgänge seitlich 3 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge seitlich 4 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge seitlich 6 = M5, Ausgänge hinten 7 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge hinten 8 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge hinten									
3	NENNWEITE: 3 = ø 1,5 mm 6 = ø 1,5 mm NC (Verwendung mit Vakuum)									
PL	WERKSTOFFE: PL = Körper Thermoplast PBT, Ankerdichtung FKM, andere Dichtungen NBR									
2	ELEKTRISCHE ANSCHLUSSART: 2 = 2 Steckerfahnen 9,4 mm									
3	SPANNUNGEN: 3 = 24V DC 2 = 12V DC									

3/2-Wegeventile Serie PN - 15 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt,
 NC-Funktion, M5 - Einzel- oder Reihengrundplatte, ø 3 und 4 mm Steckanschlüsse (Reihengrundplatten)
 Zubehör siehe Seite 67



MODELLBEZEICHNUNG

PN	0	00	-	3	0	1	-	P	5	3	
----	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	--

PN SERIE

0 VENTILKÖRPER:
 0 = Einzelventil
 1 = Einzel- Reihengrundplatte
 2 = Doppel-Reihengrundplatte

00 ANZAHL VENTILE:
 00 = Flanschventil
 01 = Einzelgrundplatte (nur M5)
 02 + 99 = Ventilpositionen

3 WEGE / FUNKTION:
 0 = Reihengrund- oder Einzelgrundplatte
 3 = 3/2-Wege NC

0 ANSCHLÜSSE:
 0 = Flanschventil (nur bei Einzelventil)

ANSCHLÜSSE REIHENGRUNDPLATTE (Serie W, P und PN):
 2 = M5, Ausgänge seitlich
 3 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge seitlich
 4 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge seitlich
 6 = M5, Ausgänge hinten
 7 = Steckanschluss ø 3 mm, Ausgänge hinten
 8 = Steckanschluss ø 4 mm, Ausgänge hinten

1 NENNWEITE - MAXIMALDRUCK:
 1 = ø 0,8 mm (1W) 10 bar (NC) nur 24V

P WERKSTOFFE:
 P = Körper PBT, Ankerdichtung PU

5 ANSCHLUSSART:
 5 = 3 Steckerfahnen 9,4 mm

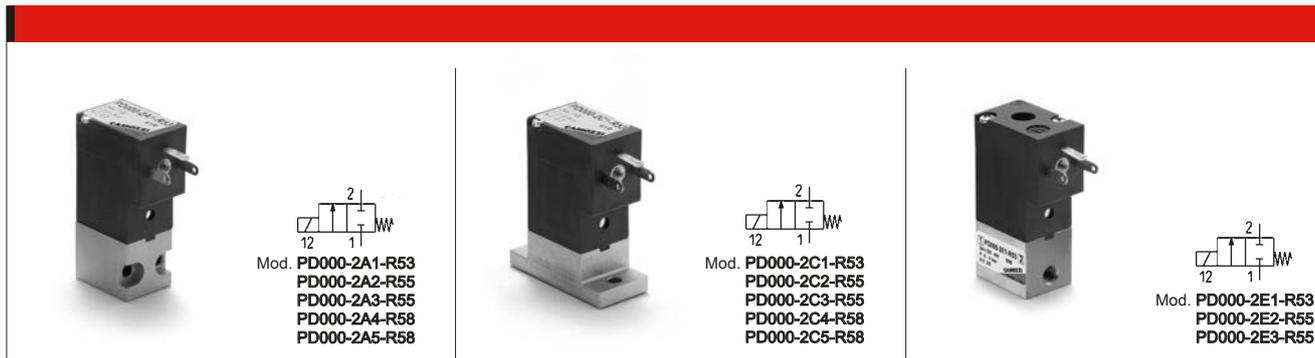
3 SPANNUNGEN:
 3 = 24V DC
 4 = 48V DC
 6 = 110V DC
 7 = 205V DC

VERSIONEN:
 = Standard, zur Montage auf Kunststoffoberflächen
 M = mit Schrauben zur Montage auf metallischer Oberfläche (auf Anfrage)

2/2-Wegeventile Serie PD - 15 mm

NC-Funktion

Zubehör Seite 67



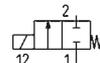
2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG											
PD	0	00	-	2	A	1	-	R	5	3	
PD	SERIE										
0	VENTILKÖRPER: 0 = Einzelventil										
00	ANZAHL VENTILE: 00 = Flanschventil										
2	WEGE / FUNKTION: 2 = 2/2-Wege NC										
A	WERKSTOFFE UND VENTILANSCHLÜSSE: A = Körper in AL, Flansch hinten C = Körper in AL, Flansch unten E = Körper in Messing, Anschluss M5 (bis ø 1,6 mm)										
1	NENNWEITE: 1 = ø 0.8 mm 2 = ø 1.2 mm 3 = ø 1.6 mm 4 = ø 2 mm 5 = ø 2.5 mm										
R	WERKSTOFFE ANKERDICHTUNG: R = NBR F = FKM (auf Anfrage)										
5	ELEKTRISCHE ANSCHLUSSART: 5 = 3 Steckerfahnen 9,4 mm										
3	SPANNUNGEN: 1 = 12V DC 1W 2 = 12V DC 2W 3 = 24V DC 1W 5 = 24V DC 2W 8 = 24V DC 4W										
BEFESTIGUNGSART: = mit Schrauben für Metall (Standard) P = mit Schrauben für Plastik											

Mediengetrenntes 2/2-Wegeventil Serie PDV

Direktgesteuertes Sitzventil, elektrisch betätigt, NC-Funktion,
 Flanschversion
 Zubehör siehe Seite 67



- | | |
|--------------------------|---------------------|
| Mod. PDVC0122-A73GN-M00* | PDVC0122-B73GN-M00* |
| PDVC0122-A73GN-MVC* | PDVC0122-B73GN-MVC* |
| PDVC0122-A74GN-M00* | PDVC0122-B74GN-M00* |
| PDVC0122-A74GN-MVC* | PDVC0122-B74GN-MVC* |
| PDVC0122-A75GN-M00* | PDVC0122-B75GN-M00* |
| PDVC0122-A75GN-MVC* | PDVC0122-B75GN-MVC* |
| PDVC0122-B33GN-M00* | PDVC0122-C13GN-M00* |
| PDVC0122-B33GN-MVC* | PDVC0122-C13GN-MVC* |
| PDVC0122-B34GN-M00* | PDVC0122-C14GN-M00* |
| PDVC0122-B34GN-MVC* | PDVC0122-C14GN-MVC* |
| PDVC0122-B35GN-M00* | PDVC0122-C15GN-M00* |
| PDVC0122-B35GN-MVC* | PDVC0122-C15GN-MVC* |

* = ergänzen mit elektrischer Anschlussart (Option 4A oder 4C) und gewünschter Spannung (siehe Modellbezeichnung)

MODELLBEZEICHNUNG

PDV	C0	1	22	-	B7	3	G	N	-	M	00	4A	C023
-----	----	---	----	---	----	---	---	---	---	---	----	----	------

PDV SERIE

C0 VENTILKÖRPER:
0 = Flanschversion

1 WEGE / FUNKTION:
1 = 2/2-Wege NC

22 PNEUMATISCHER ANSCHLUSS:
22 = Flanschventil Typ PMS 2/2-Wege

B7 NENNWEITE:
A7 = ø 0,8 mm
B3 = ø 1,2 mm
B7 = ø 1,6 mm
C1 = ø 2,0 mm

3 DICHTWERKSTOFF:
3 = FKM
4 = EPDM
5 = FFKM

G WERKSTOFF KÖRPER:
G = PEEK

N HANDNOTBETÄTIGUNG:
N = nicht vorgesehen

M BEFESTIGUNGSART:
M = Schrauben für Metall

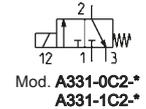
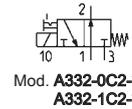
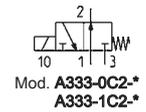
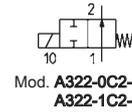
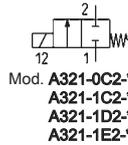
00 OPTIONEN:
00 = keine
VC = Funktion mit Vakuum

4A ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE:
3A = Stecker DIN 43650 (Form C), Steckerfahnen 8mm
3C = Stecker DIN 43650 (Form C), Steckerfahnen 8mm, Spule 180° verdreht
4A = Stecker DIN 43650 (Form C), Steckerfahnen 9,4 mm
4C = Stecker DIN 43650 (Form C), Steckerfahnen 9,4 mm, Spule 180° verdreht
7A = Kabel (Länge = 300 mm)
7C = Kabel (Länge = 300 mm), Spule 180° verdreht

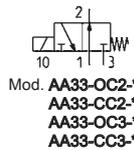
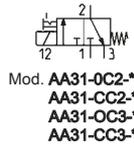
C023 SPANNUNG - STROMAUFNAHME:
C017 = 6V DC 2W
C020 = 12V DC 2W
C023 = 24V DC 2W

2/2, 3/2-Wegeventile Serie A - 22 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt,
NO-, NC-Funktion, M5, G1/8", Steckanschluss ø 4mm, Flansch-Version,
Nennweiten 1,5 - 1,8 - 2 - 2,5 mm



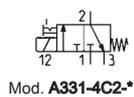
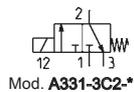
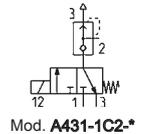
* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)
Für die Anwendung NO Inlineversion sind die
Magnetspulen U771 oder
U7K1 oder G771 oder G7K1 einzusetzen



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)
Für die Anwendung NO Inlineversion sind die
Magnetspulen U771 oder
U7K1 oder G771 oder G7K1 einzusetzen



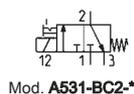
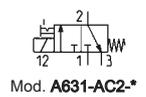
* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)

MODELLBEZEICHNUNG

A	3	3	1	-	0	C	2	-	U7	7
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	----------

A SERIE

3 VENTILKÖRPER:
 1 = Flansch (24x24 mm) 360° drehbar
 2 = Flansch (24x24 mm)
 3 = Körper mit Einschraubgewinde
 4 = mit Schnellentlüftung
 5 = Flansch, ISO Lochbild seitlich, nicht drehbar
 6 = Flansch (16x16 mm) 360° drehbar
 A = Batterieversion
 B = 2-er Batterie
 C = 3-er Batterie
 D = 4-er Batterie
 E = 5-er Batterie
 F = 6-er Batterie
 G = 7-er Batterie
 H = 8-er Batterie
 K = 9-er Batterie
 L = 10-er Batterie
 M = 11-er Batterie
 N = 12-er Batterie
 P = 13-er Batterie
 R = 14-er Batterie
 S = 15-er Batterie

3 WEGE:
 2 = 2/2-Wege
 3 = 3/2-Wege

1 FUNKTION:
 1 = NC (normal geschlossen)
 2 = NO (normal offen)
 3 = NO Batterieversion

0 ANSCHLÜSSE:

	1	2	3
0	M5	M5	M5
1	G1/8"	G1/8"	M5
3	M5	G1/8" aussen	M5
4	M5	G1/8" aussen	M5 (Handnotbetätigung)
A	OR Flansch drehbar		M5
B	OR Flansch nicht drehbar		M5
C	ø 4 mm Steckanschluss		

C NENNWEITEN:
 C = ø 1,5 mm
 D = ø 2 mm
 E = ø 2,5 mm

2 WERKSTOFF KÖRPER:
 2 = Messing vernickelt
 3 = Thermoplast

U7 WERKSTOFF SPULE / SPULENABMESSUNG:
 A8 = PPS / 30 x 30 mm
 G7 = PA / 22 x 22 mm
 G8 = PA / 30 x 30 mm (nur 24 V DC)
 G9 = PA / 22 x 58 mm
 H8 = PA 6 V0 / 30 x 30 mm
 U7 = PET / 22 x 22 mm

7 SPANNUNGEN:

		U7**	G7**	A8**	H8**	G9**
B	24V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-
C	48V AC 50/60Hz	-	-	-	5,3VA	-
D	110V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-
E	230V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-
F	380V AC 50/60Hz	7VA	7VA	-	-	-
H	24V 50/60Hz 3,5VA	3,5VA	-	-	-	-
	12V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
K	72V DC	4,8W	4,8W	-	-	-
	110V AC 50/60Hz	3,8VA	3,8VA	-	-	-
	125V AC 50/60Hz	5,5VA	5,5VA	-	-	-
K1*	72V DC	5,6W	5,6W	-	-	-
	110V AC 50/60Hz	5,8VA	5,8VA	-	-	-
	125V AC 50/60Hz	8,3VA	8,3VA	-	-	-
J	230V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
	240V AC 50/60Hz	4VA	4VA	-	-	-
1	6V DC	5,1W	5,1W	-	-	-
2	12V DC	5W	5W	-	-	-
3	24V DC	5W	5W	4W	5,4W	4/2W
4	48V DC	5,3W	5,3W	4W	-	-
6	110V DC	4,2W	4,2W	-	-	-
7	24V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
	48V AC 50/60 Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
71*	24V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
	48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
9	48V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
10	110V DC	3,2W	3,2W	-	-	-

* = nur für NO-Ventile in Batterieversion

** = Ersetzen Sie "0" mit einem Buchstaben oder einer Zahl am Anfang der Linie

2/2-, 3/2-Wegeventile Serie 6 - 30 mm

Direktgesteuerte Sitzventile, elektrisch betätigt, 3/2-Wege G1/8", NO-, NC-Funktion, NW 2mm, 2/2-Wege G3/8", NC-Funktion, NW 2,5 - 3 - 4 mm. Tieftemperaturversion bis -50° C verfügbar.
Zubehör siehe Seite 67

	<p>Mod. 638-150-A6*</p>		<p>Mod. 638M-101-A6* 63CM-101-A6*</p>
--	--------------------------------	--	---------------------------------------------------------

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

	<p>Mod. 600-450-A6* 600-457-A6*</p>		<p>Mod. 623-15E-A6* 623-15F-A6* 623-15G-A6*</p>
--	-------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

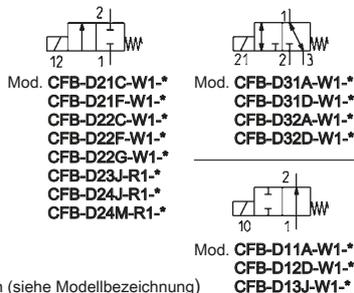
MODELLBEZEICHNUNG

6	3	8	M	-	105	-	A	6	B
----------	----------	----------	----------	----------	------------	----------	----------	----------	----------

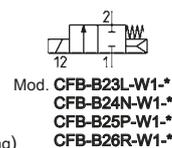
6	SERIE
3	WEGE / FUNKTION: 0 = Flanschventil 1 = 2/2-Wege NO 2 = 2/2-Wege NC 3 = 3/2-Wege NC 4 = 3/2-Wege NO
8	ANSCHLÜSSE: 0 = Flanschventil 3 = G3/8" 8 = G1/8" C = Steckanschluss ø 4 mm
M	M = Batteriemontage
105	VENTILKÖRPER: 150 = Körper mit Gewinden 450 = Flansch, drehbar 457 = Flansch, nicht drehbar 101 = Batterieversion 102 = 2-er Batterie 103 = 3-er Batterie 104 = 4-er Batterie 105 = 5-er Batterie 106 = 6-er Batterie 107 = 7-er Batterie 108 = 8-er Batterie 109 = 9-er Batterie 110 = 10-er Batterie 111 = 11-er Batterie 112 = 12-er Batterie 113 = 13-er Batterie 114 = 14-er Batterie 115 = 15-er Batterie
A	WERKSTOFF SPULE: A = PPS
6	SPULENABMESSUNGEN: 6 = 32x32 mm
B	SPANNUNGEN: B = 24V 50/60Hz D = 110V 50/60 Hz E = 230V 50/60 Hz 2 = 12V DC 3 = 24V DC 4 = 48V DC 6 = 110V DC VERSION: = Standard LT = TIEFTEMPERATURVERSION

2/2-, 3/2-Wegeventile Serie CFB

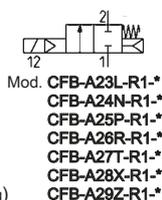
Direktgesteuerte, vorgesteuerte Sitz- und Membranventile
NO-, NC-Funktion, Anschlüsse 1/8"-2", NW 1,4-50 mm



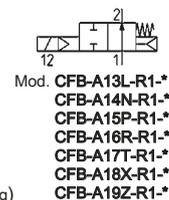
* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

MODELLBEZEICHNUNG

CFB - A 1 3 L - R 1 - B7 E

CFB SERIE

A BAUART:
A = vorgesteuert (Membranventil)
B = direktgesteuert (Membranventil)
D = direktgesteuert (Sitzventil)

1 WEGE / FUNKTION:
1 = 2/2-Wege NO
2 = 2/2-Wege NC
3 = 3/2-Wege NC

3 ANSCHLÜSSE:
1 = G1/8"
2 = G1/4"
3 = G3/8"
4 = G1/2"
5 = G3/4"
6 = G1"
7 = G1 1/4"
8 = G1 1/2"
9 = G2"

L NENNWEITE:
A = 1,4 mm - B = 2 mm - C = 2,5 mm - D = 2,8 mm - F = 4 mm - G = 6 mm - J = 8 mm - L = 11,5 mm - M = 13 mm - N = 13,5 mm
P = 18 mm - R = 26 mm - T = 32 mm - X = 45 mm - Z = 50 mm

R MEMBRAN-WERKSTOFFE:
R = NBR - W = FKM - E = EPDM (auf Anfrage)

1 KÖRPER WERKSTOFFE:
1 = Messing
2 = Messing vernickelt, lebensmitteltauglich, kalkabweisend, Hochtemperatur (auf Anfrage)
3 = Messing vernickelt, lebensmitteltauglich (auf Anfrage)

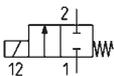
B7 SPULENABMESSUNGEN:
B7 = 22 mm - B8 = 30 mm - B9 = 36 mm

E SPANNUNGEN:
B = 24V AC 50 Hz
D = 110V AC 50/60 Hz
E = 230V AC 50/60 Hz
2 = 12V DC
3 = 24V DC

Hinweis: Für die direktgesteuerten Ventile 2/2-Wege NO sind die Magnetspulen B8*K zu verwenden (siehe auch Seite 2/1.30.03 im Katalog).

2/2-, 3/2-Wegeventile Serie CFB Edelstahl

NC-Funktion



- Mod. CFB-D21A-...X-*
 CFB-D21B-...X-*
 CFB-D21C-...X-*
 CFB-D22B-...X-*
 CFB-D22C-...X-*
 CFB-D23E-...X-*
 CFB-D23F-...X-*
 CFB-D24E-...X-*
 CFB-D24F-...X-*

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG

CFB - D 2 1 A - W X - B8 E

CFB SERIE

D BAUART:
D = direktgesteuert (Sitzventil)

2 WEGE / FUNKTION:
2 = 2/2-Wege NC
3 = 3/2-Wege NC

1 ANSCHLÜSSE:
1 = G1/8"
2 = G1/4"
3 = G3/8"
4 = G1/2"

A NENNWEITE:
A = 1.5 mm
B = 2 mm
C = 2.5 mm
E = 3 mm
F = 4 mm

W WERKSTOFFE DICHTUNGEN:
W = FKM
E = EPDM (auf Anfrage)

X WERKSTOFFE KÖRPER:
X = Edelstahl

B8 SPULENABMESSUNGEN:
B8 = 30 mm

E SPANNUNGEN:
B = 24V AC 50 Hz
D = 110V AC 50/60 Hz
E = 230V AC 50/60 Hz
2 = 12V DC
3 = 24V DC

Zubehör für Wegeventile

Stecker, Reihengrund-, Einzelgrundplatten, Verschlusselemente

2

ANSTEUERN

Stecker mit Kabel gekrimpt, für Serie K8

 Kabelquerschnitt: 0,25 mm²
 Außendurchmesser Kabel: 1,2 mm
 Werkstoff Kabel: PVC
 Mod. **120-803** (Kabellänge 300 mm)
120-806 (Kabellänge 600 mm)

JST-Stecker mit Kabel gekrimpt, für Serie K8B

 Kabelquerschnitt: 0,25 mm²
 Außendurchmesser Kabel: 1,2 mm
 Werkstoff Kabelmantel: PVC
 Mod. **120-J803** (Kabellänge 300 mm)

Stecker mit Kabel gekrimpt, für Serie K, KN und KN High Flow

 Mod. **121-803** (Kabellänge 300 mm)
121-806 (Kabellänge 600 mm)
121-810 (Kabellänge 1000 mm)
121-830 (Kabellänge 3000 mm)

Gerätesteckdose DIN 43650, Fahnenabstand 9,4 mm für Serie P, PL, PN, PD und PDV

 Mod. **125-601**
125-701
125-800

Kabelstecker mit Kabel DIN 43650, Fahnenabstand 9,4 mm für Serie P, PL, PN, PD und PDV

 Für alle DC-Ventile mit AC-Ansteuerung oder für DC-Ventile mit Schutzbeschaltung.
 Mod. **125-501-2** (Kabel 2000 mm)
125-550-1 (Kabel 1000 mm)
125-601-2 (Kabel 2000 mm)
125-571-3 (Kabel 3000 mm)
125-900 (Kabel 2000 mm)

Gerätesteckdose mit Kabel 2-polig für Serie P, PL, PN, PD und PDV

 Mod. **125-503-2** (Kabellänge 2000 mm)
125-503-5 (Kabellänge 5000 mm)
125-553-2 (Kabellänge 2000 mm)
125-553-5 (Kabellänge 5000 mm)

Gerätesteckdose V-AC PN mit Gleichrichterbrücke, Serie P, PL, PN, PD und PDV

 Mod. **125-903-2** (Kabellänge 2000 mm)
125-903-5 (Kabellänge 5000 mm)

Gerätesteckdose DIN 43650 Fahnenabstand 8 mm für Serie PDV und W

 Passend zu allen Magnetspulen von 6 bis 110 V
 Mod. **126-550-1** (Kabellänge 1000 mm)
126-800
126-701

Gerätesteckdose DIN 43650 für Serie 6

 Schutzart IP65
 Mod. **124-800**
124-702
124-701
124-703

Einfach-Reihengrundplatte, Anschlüsse hinten für Serie W, P, PL und PN

 Mod. **P102-0*** (2 Ventile)
P103-0* (3 Ventile)
P104-0* (4 Ventile)
P105-0* (5 Ventile)
P106-0* (6 Ventile)

 * = Anschlüsse Grundplatte
 siehe Modellbezeichnung

Einfach-Reihengrundplatte, Anschlüsse seitlich für Serie W, P, PL und PN

 Die Reihengrundplatte ist geeignet zur Befestigung auf DIN-Schiene (DIN 46277/3) unter Verwendung von Befestigungsclips
 Mod. PCF-E520.
 Mod. **P102-0*** (2 Ventile)
P103-0* (3 Ventile)
P104-0* (4 Ventile)
P105-0* (5 Ventile)
P106-0* (6 Ventile)

 * = Anschlüsse Grundplatte
 siehe Modellbezeichnung

Doppel-Reihengrundplatte, Anschlüsse hinten für Serie W, P, PL und PN

 Mod. **P204-0*** (4 Ventile)
P206-0* (6 Ventile)
P208-0* (8 Ventile)
P210-0* (10 Ventile)
P212-0* (12 Ventile)

 * = Anschlüsse Grundplatte
 siehe Modellbezeichnung

Doppel-Reihengrundplatte, Anschlüsse hinten für Serie W, P, PL und PN

 Die Reihengrundplatte ist geeignet zur Befestigung auf DIN-Schiene (DIN 46277/3) unter Verwendung von Befestigungsclips
 Mod. PCF-E520.
 Mod. **P204-0*** (4 Ventile)
P206-0* (6 Ventile)
P208-0* (8 Ventile)
P210-0* (10 Ventile)
P212-0* (12 Ventile)

 * = Anschlüsse Grundplatte
 siehe Modellbezeichnung

Reihengrundplatte, Anschlüsse seitlich, P, R und S gefasst, A und B stirnseitig für Serie K

 Bitte beachten: Ventile zur Montage auf metallischen Flächen verwenden
 (siehe MODELLBEZEICHNUNG Serie K)
 Mod. **K1**-02**
 ** = Ventilianzahl

Einzelgrundplatte für Serie P, PL und PN

 Mod. **P001-02**

Einzelgrundplatte für Serie K

 Bitte beachten: Ventile zur Montage auf metallischen Flächen verwenden
 (siehe MODELLBEZEICHNUNG Serie K)
 Mod. **K001-02**

Verschlusselement für Serie K

 Lieferumfang:
 1 Verschlusselement
 2 Flanschdichtungen
 2 Schrauben
 Mod. **K000-TP**

Verschlusselement für Serie P, PL und PN

 Lieferumfang:
 1 Verschlusselement
 1 Flanschdichtung
 2 Schrauben M3x6 UNI 8113
 Mod. **P000-TP**


Patronenventil 2/2-, 3/2-Wege Serie 8

Neu

NC-Funktion,
pneumatisch vorgesteuert



MODELLBEZEICHNUNG

8	10	C5	1	00	-	F1	3	2
---	----	----	---	----	---	----	---	---

8	SERIE
10	GRÖSSE: 10 = Grösse 1 20 = Grösse 2 30 = Grösse 3
C5	VENTILKÖRPER: C5 = Patrone
1	WEGE / FUNKTION: 1 = 2/2-, 3/2-Wege NC Die Funktion hängt von der Einbaugeometrie ab
00	PNEUMATISCHER ANSCHLUSS: 00 = Patrone
F1	NENNWEITE: F1 = ø 5.0 mm (nur Grösse 1) G7 = ø 6.6 mm (nur Grösse 2) K1 = ø 9.0 mm (nur Grösse 3)
3	DICHTWERKSTOFF: 3 = FKM
2	WERKSTOFF KÖRPER: 2 = Messing

2

ANSTEUERN

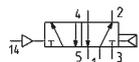
5/2, 5/3-Wegeventile Serie E

Ventilkörper mit Anschlüssen,
Einzel- oder Batteriemontage,
Baubreite: 10.5 mm

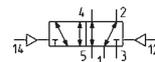
2

ANSTEUERN

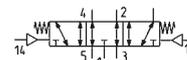
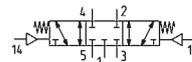
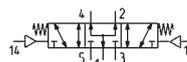
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E521-36**
E521-C36

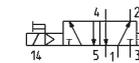
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E521-33**
E521-C33

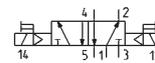
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E721-33**
E721-C33

 Mod. **E621-33**
E621-C33

 Mod. **E821-33**
E821-C33

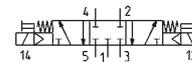
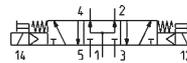
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E521-16-10-K10**

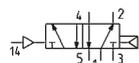
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E521-11-10-K10**

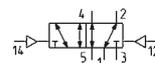
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E721-11-10-K10**

 Mod. **E621-11-10-K10**

 Mod. **E821-11-10-K10**

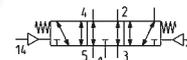
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E520-36**
E520-C36

Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E520-33**
E520-C33

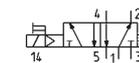
Ventilkörper mit Anschlüssen


 Mod. **E720-33**
E720-C33

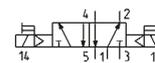
 Mod. **E620-33**
E620-C33

 Mod. **E820-33**
E820-C33

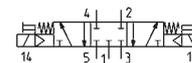
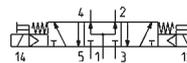
Grundplattenventil


 Mod. **E520-16-10-K10**

Grundplattenventil


 Mod. **E520-11-10-K10**

Grundplattenventil


 Mod. **E720-11-10-K10**

 Mod. **E620-11-10-K10**

 Mod. **E820-11-10-K10**

MODELLBEZEICHNUNG											
E	5	2	1	-	11	-	10	-	K	1	3
E	SERIE										
5	FUNKTION: 5 = 5/2 6 = 5/3 Mitte geschlossen 7 = 5/3 Mitte offen 8 = 5/3 Mitte belüftet										
2	BAUBREITE: 2 = 10,5 mm										
1	ANSCHLÜSSE: 1 = Gewinde 0 = alle Anschlüsse an der Grundplatte										
11	VORSTEUERUNG: 11 = beidseitig elektrisch 16 = einseitig elektrisch 33 = beidseitig pneumatisch ø 3 mm 36 = einseitig pneumatisch ø 3 mm C33 = beidseitig pneumatisch ø 4 mm C36 = einseitig pneumatisch ø 4 mm										
10	ANSCHLUSSBILD: 10										
K	SPULEN: K										
1	SPULENABMESSUNGEN: 1 = 10x10 mm										
3	SPANNUNGEN: 1 = 6V DC 2 = 12V DC 3 = 24V DC										

Einzel- und Reihengrundplatten



MODELLBEZEICHNUNG							
E5	2	1	-	1	0	02	
E5	SERIE						
2	BAUBREITE: 2 = 10,5 mm						
1	VENTILVERSION: 0 = Grundplattenventil 1 = mit Gewinde-, Steckanschlüssen						
1	GRUNDPLATTENVERSION: 0 = Einzelgrundplatte, Abgänge seitlich 1 = Reihengrundplatte für Ventilkörper mit Anschlüssen 2 = Reihengrundplatte für Grundplattenventile						
0	VERBRAUCHERANSCHLÜSSE: 0 = alle Anschlüsse in der Grundplatte 1 = Gewinde C = Steck-4/2 (10,5)						
02	VENTILANZAHL: 01 = Einzelventil 03, 04, 06, 08, 10, 12 = Batterie						

Hinweis: Für maximale Leistung Reihengrundplatten beidseitig bei 1 (Zuluft) und 3+5 (Abluft) anschließen. Besonders bei mehr als 10-fach Batterien empfehlenswert. Auf Anfrage können Reihengrundplatten mit separatem Vorsteuerdruck-Anschluss bestellt werden.

Zubehör

Befestigungsklammern
 Für DIN EN 50022 (7,5 x 35 x 1 mm)
 passend zu allen Reihengrundplatten
 Lieferumfang:
 2 Befestigungsclips
 2 Schrauben M4x6 UNI 5931
 Mod. **PCF-E520**



Befestigungswinkel, horizontal, für Ventilkörper mit Anschlüssen
 Lieferumfang:
 1 Befestigungswinkel
 2 Schrauben
 Mod. **B1-E521**



Befestigungswinkel, vertikal, für Ventilkörper mit Anschlüssen (Nur für monostabile Ventile geeignet)
 Lieferumfang:
 1 Befestigungswinkel
 2 Schrauben
 Mod. **B2-E521**



Verschlussplatte für Reihengrundplatten
 Lieferumfang:
 1 Verschlussplatte
 2 Schrauben
 1 Dichtung
 Mod. **TP-E521**
TP-E520



Adapter zur Einspeisung eines separaten Drucks in 1
 Ventilkörper mit Anschlüssen
 Lieferumfang:
 1 Adapter
 2 Schrauben
 1 Dichtung
 2 O-Ringe
 Mod. **PCP-E521**



Adapter zur Einspeisung eines separaten Drucks in 1 Grundplattenventile
 Lieferumfang:
 1 Adapter
 2 Schrauben
 1 Dichtung
 2 O-Ringe
 Mod. **PCP-E520**



Adapter zur Einspeisung eines separaten Drucks in 3 und 5
 Lieferumfang:
 1 Adapter
 2 Schrauben
 1 Dichtung
 2 O-Ringe
 Mod. **PCS-E521**
PCS-E520

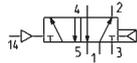


5/2-, 5/3-Wegeventile Serie EN

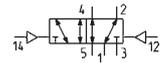
Ventilkörper mit Anschlüssen,
Einzel- oder Batteriemontage,
Baubreite: 16 und 19 mm

2

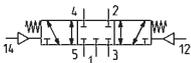
ANSTEUERN



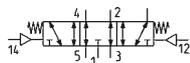
Mod. **EN531-36**
EN551-36



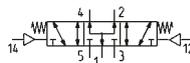
Mod. **EN531-33**
EN551-33



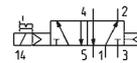
Mod. **EN631-33**
EN651-33



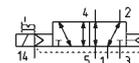
Mod. **EN731-33**
EN751-33



Mod. **EN831-33**
EN851-33

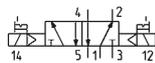


Mod. **EN531-16-P***
EN551-16-P*
EN531-16-PN*
EN551-16-PN*
EN531-16-W*
EN551-16-W*

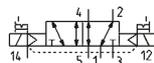


Mod. **EN531-16-P***
EN551-16-P*
EN531-E16-PN*
EN551-E16-PN*
EN531-E16-W*
EN551-E16-W*

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

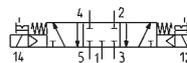


Mod. **EN531-11-P***
EN551-11-P*
EN531-11-PN*
EN551-11-PN*
EN531-11-W*
EN551-11-W*

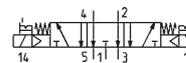


Mod. **EN531-E11-P***
EN551-E11-P*
EN531-E11-PN*
EN551-E11-PN*
EN531-E11-W*
EN551-E11-W*

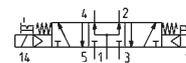
* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)



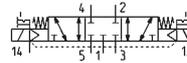
Mod. **EN631-11-P***
EN651-11-P*



Mod. **EN731-11-P***
EN751-11-P*



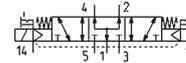
Mod. **EN831-11-P***
EN851-11-P*



Mod. **EN631-E11-P***
EN651-E11-P*

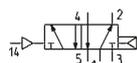


Mod. **EN731-E11-P***
EN751-E11-P*



Mod. **EN831-E11-P***
EN851-E11-P*

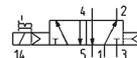
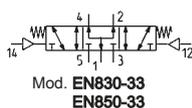
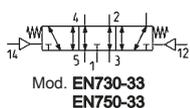
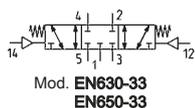
* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)



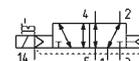
Mod. **EN530-36**
EN550-36



Mod. **EN530-33**
EN550-33

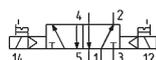


Mod. **EN530-16-P***
EN550-16-P*
EN530-16-PN*
EN550-16-PN*
EN530-16-W*
EN550-16-W*

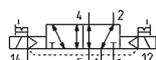


Mod. **EN530-16-P***
EN550-16-P*
EN530-E16-PN*
EN550-E16-PN*
EN530-E16-W*
EN550-E16-W*

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

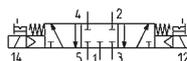


Mod. **EN530-11-P***
EN550-11-P*
EN530-11-PN*
EN550-11-PN*
EN530-11-W*
EN550-11-W*



Mod. **EN530-E11-P***
EN550-E11-P*
EN530-E11-PN*
EN550-E11-PN*
EN530-E11-W*
EN550-E11-W*

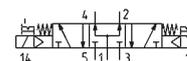
* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)



Mod. **EN630-11-***
EN650-11-*



Mod. **EN730-11-***
EN750-11-*



Mod. **EN830-11-***
EN850-11-*



Mod. **EN630-E11-***
EN650-E11-*



Mod. **EN730-E11-***
EN750-E11-*



Mod. **EN830-E11-***
EN850-E11-*

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

MODELLBEZEICHNUNG

EN	5	3	1	-	11	-	PN3
----	---	---	---	---	----	---	-----

EN

SERIE

5

FUNKTION:
5 = 5/2
6 = 5/3 Mitte geschlossen
7 = 5/3 Mitte offen
8 = 5/3 Mitte belüftet

3

BAUBREITE:
3 = 16 mm
5 = 19 mm

1

ANSCHLÜSSE:
1 = Gewinde
0 = alle Anschlüsse an der Grundplatte

11

VORSTEUERUNG:
11 = beidseitig elektrisch
16 = einseitig elektrisch
33 = beidseitig pneumatisch
36 = einseitig pneumatisch
E11 = beidseitig elektrisch, mit externer Vorsteuerung
E16 = einseitig elektrisch, mit externer Vorsteuerung

PN3

SPANNUNGEN:
PN3 = 24V DC - 1W
PN4 = 48V DC - 2W
PN6 = 110V DC - 2W
PN7 = 230V - 2W
P13 = 24V DC - 1W
P54 = 48V DC - 2W
P56 = 110V DC - 2W
W53 = 24V DC - 2W
W54 = 48V DC - 2W

Bei einer Anwendung mit Wechselstrom wird eine Gerätesteckdose m. integrierter Gleichrichterbrücke verwendet

Einzelgrundplatte

Einzelgrundplatte für Ventile
Baubreite 16 mm und 19 mm

Mod. EN531-1002	EN551-1003
EN531-1003	EN551-1004
EN531-1004	EN551-1005
EN531-1005	EN551-1006
EN531-1006	EN551-1008
EN531-1008	EN551-1010
EN531-1010	EN551-1012
EN531-1012	
EN551-1002	

Einzelgrundplatte für Ventile
Baubreite 16 mm und 19 mm

Mod. EN530-2102	EN550-2102
EN530-2103	EN550-2103
EN530-2104	EN550-2104
EN530-2105	EN550-2105
EN530-2106	EN550-2106
EN530-2108	EN550-2108
EN530-2110	EN550-2110
EN530-2112	EN550-2112



Zubehör

Verschlussplatte für Reihengrundplatten, Ventilkörper mit Anschlüssen

Lieferumfang:
1 Verschlussplatte
2 Schrauben
1 Dichtung
Mod. **TP-EN531**
TP-EN551



Verschlussplatte für Reihengrundplatten, Ventilkörper mit Anschlüssen

Lieferumfang:
1 Verschlussplatte
2 Schrauben
1 Dichtung
Mod. **TP-EN530**
TP-EN550



Befestigungsklammern

Für DIN EN 50022 (7,5x 35x1mm)
passend zu allen Reihengrundplatten
Lieferumfang:
2 Befestigungsclips
2 Schrauben M4x6 UNI 5931
2 Muttern
Mod. **PCF-EN531**



Gerätesteckdose DIN 43650, Fahnenabstand 9,4 mm

Mod. **125-601**
125-701
125-800



Kabelstecker mit Kabel DIN 43650, Fahnenabstand 9,4 mm

Für alle DC-Ventile mit AC-Ansteuerung oder für DC-Ventile mit Schutzbeschaltung
Mod. **125-501-2** (Kabellänge 2000 mm)
125-550-1 (Kabellänge 1000 mm)
125-601-2 (Kabellänge 2000 mm)
125-571-3 (Kabellänge 3000 mm)
125-900 (Kabellänge 2000 mm)



Gerätesteckdose DIN 43650 Fahnenabstand 8 mm

Passend zu allen Magnetspulen von 6 bis 110 V
Mod. **126-550-1** (Kabellänge 1000 mm)
126-800
126-701



Gerätesteckdose mit Kabel 2-polig

Mod. **125-503-2** (Kabellänge 2000 mm)
125-503-5 (Kabellänge 5000 mm)
125-553-2 (Kabellänge 2000 mm)
125-553-5 (Kabellänge 5000 mm)



Gerätesteckdose V-AC PN mit Gleichrichterbrücke

Mod. **125-903-2** (Kabellänge 2000 mm)
125-903-5 (Kabellänge 5000 mm)

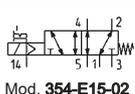
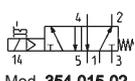
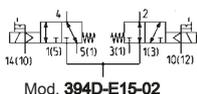
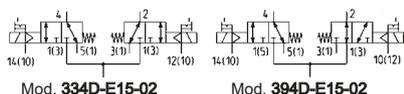
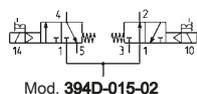
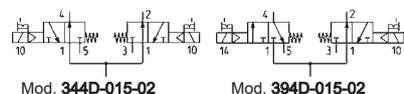
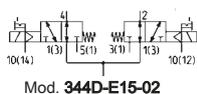
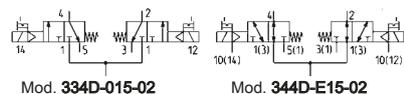
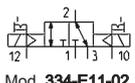
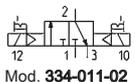
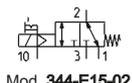
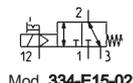
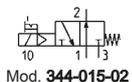
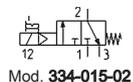
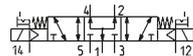
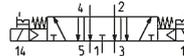
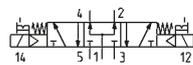
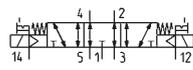
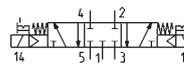
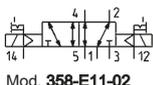
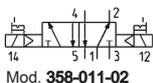
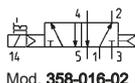
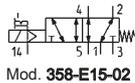
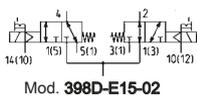
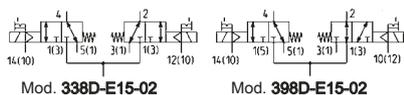
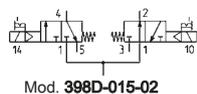
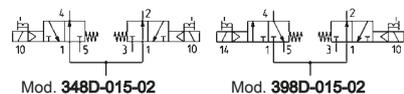
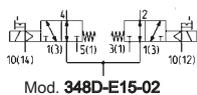
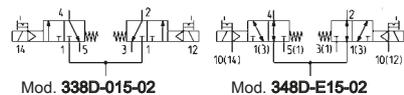
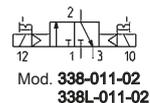
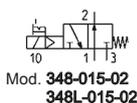
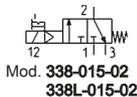


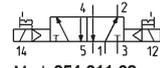
Wegeventile Serie 3

2x 3/2-, 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege

Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet

Anschlüsse G1/8" und G1/4"

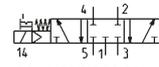


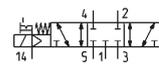
Mod. **354-011-02**



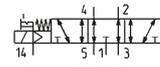
Mod. **354-E11-02**

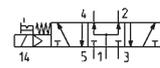
Mod. **374-011-02**



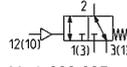
Mod. **374-E11-02**



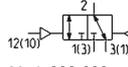
Mod. **384-011-02**



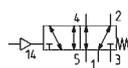
Mod. **384-E11-02**

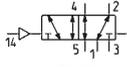
Mod. **338-035**
338L-035
334-035

Mod. **338-033**
338L-033
334-033

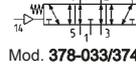
Mod. **358-035**
354-035

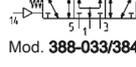
Mod. **358-033**
354-033



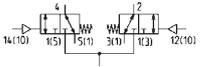

Mod. **368-033/364-033**



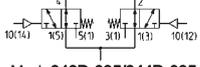
Mod. **378-033/374-033**



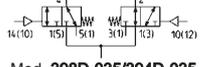
Mod. **388-033/384-033**

Mod. **398D-035/394D-035**



Mod. **348D-035/344D-035**



Mod. **398D-035/394D-035**

MODELLBEZEICHNUNG

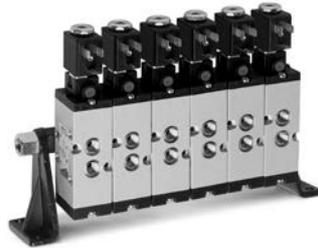
3 | **3** | **8** | **D** | **-** | **015** | **-** | **02** | **-** | **U7** | **7**

3	SERIE											
3	WEGE / FUNKTION: 3 = 3/2 NC - 4 = 3/2 NO - 5 = 5/2 - 6 = 5/3 Mitte geschlossen - 7 = 5/3 Mitte offen - 8 = 5/3 Mitte belüftet - 9 = 1x3/2 NC + 1x3/2 NO											
8	ANSCHLÜSSE: 8 = G1/8" - 4 = G1/4"											
D	AUSFÜHRUNG: = Standard D = Doppelventil (2x3/2) L = zur Montage auf Grundplatte (nur für 3/2 G1/8")											
015	BETÄTIGUNG: 011 = elektrisch/elektrisch - 015 = elektrisch, Federrückstellung - 016 = elektrisch/pneumatische Federrückstellung E11 = 2 Spulen, externe Vorsteuerung - E15 = 1 Spule, externe Vorsteuerung - 033 = pneumatisch - 035 = pneumatisch/Federrückstellung											
02	VORSTEUERVENTIL: 02 = Mechanik/Spule 22 x 22 mm											
U7	SPULENWERKSTOFF / SPULENABMESSUNGEN: A8 = PPS / 30 x 30 mm G7 = PA / 22 x 22 mm G8 = PA / 30 x 30 mm (nur 24 V DC) G9 = PA / 22 x 58 mm H8 = PA 6 V0 / 30 x 30 mm U7 = PET / 22 x 22 mm											
7	SPANNUNGEN:					SPANNUNGEN:						
		U7**	G7**	A8**	H8**	G9**		U7**	G7**	A8**	H8**	G9**
B	24V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	J	230V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
C	48V AC 50/60Hz	-	-	-	5,3VA	-		240V AC 50/60Hz	4VA	4VA	-	-
D	110V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	1	6V DC	5,1W	5,1W	-	-
E	230V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	2	12V DC	5W	5W	-	-
F	380V AC 50/60Hz	7VA	7VA	-	-	-	3	24V DC	5W	5W	4W	5,4W
H	24V 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-	4	48V DC	5,3W	5,3W	4W	-
	12V DC	3,1W	3,1W	-	-	-	6	110V DC	4,2W	4,2W	-	-
K	72V DC	4,8W	4,8W	-	-	-	7	24V DC	3,1W	3,1W	-	-
	110V AC 50/60Hz	3,8VA	3,8VA	-	-	-		48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
	125V AC 50/60Hz	5,5VA	5,5VA	-	-	-	71*	24V DC	3,1W	3,1W	-	-
K1*	72V DC	5,6W	5,6W	-	-	-		48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
	110V AC 50/60Hz	5,8VA	5,8VA	-	-	-	9	48V DC	3,1W	3,1W	-	-
	125V AC 50/60Hz	8,3VA	8,3VA	-	-	-	10	110V DC	3,2W	3,2W	-	-
J	230V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-	* = nur für NO-Ventile in Batterieversion					
	240V AC 50/60Hz	4VA	4VA	-	-	-	** = Ersetzen Sie "0" mit einem Buchstaben oder einer Zahl am Anfang der Linie					
AUSFÜHRUNG HANDHILFSBETÄTIGUNG: = bistabil Standard IL = bistabil mit Hebel (auf Anfrage) IM = monostabil (auf Anfrage)												

Zubehör
Batterieleiste, niedere Ausführung, gem. P-Anschluss

Lieferumfang:
 2 Befestigungswinkel
 1 Batterieleiste
 1 Anschlussnippel
 1 Verschlussstopfen
 4 Dichtungen

Mod. **CNV-318-2**
CNV-318-3
CNV-318-4
CNV-318-5
CNV-318-6


Batterieleiste, hohe Ausführung, gem. P-Anschluss

Lieferumfang:
 2 Befestigungswinkel
 1 Batterieleiste
 1 Anschlussnippel
 1 Verschlussstopfen
 4 Dichtungen

Mod. **CNV-328-2**
CNV-328-3
CNV-328-4
CNV-328-5
CNV-328-6


Pneumatisches Basis-Modul, 3-fach

Lieferumfang:
 3 O-Ringe zur Abdichtung Grundplatte/Grundplatte
 2 Madenschrauben
 2 Verbindungsstifte
 9 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-3H3) oder
 3 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-4H3)
 6 Befestigungsschrauben für Ventile
 Mod. **CNVL-3H3**
CNVL-4H3


Pneumatisches Basis-Modul, 2-fach

Lieferumfang:
 3 O-Ringe zur Abdichtung Grundplatte/Grundplatte
 2 Madenschrauben
 2 Verbindungsstifte
 6 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-3H2) oder
 2 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-4H2)
 4 Befestigungsschrauben für Ventile
 Mod. **CNVL-3H2**
CNVL-4H2


Pneumatisches Erweiterungs-Modul, 3-fach

Lieferumfang:
 3 O-Ringe zur Abdichtung Grundplatte/Grundplatte
 2 Madenschrauben
 2 Verbindungsstifte
 9 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-3I3) oder
 3 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-4I3)
 6 Befestigungsschrauben für Ventile
 Mod. **CNVL-3I3**
CNVL-4I3


Pneum. Erweiterungsmodul, 2-fach

Lieferumfang:
 3 O-Ringe zur Abdichtung Grundplatte/Grundplatte
 2 Madenschrauben, 2 Verbindungsstifte
 6 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-3I2) oder
 2 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-4I2)
 4 Befestigungsschrauben für Ventile
 Mod. **CNVL-3I2**
CNVL-4I2


Pneum. Erweiterungsmodul, 1-fach

Lieferumfang:
 3 O-Ringe zur Abdichtung Grundplatte/Grundplatte
 2 Madenschrauben, 2 Verbindungsstifte
 3 Flanschdichtungen Ventil/Grundplatte (CNVL-3I1) oder
 1 Flanschdichtung Ventil/Grundplatte (CNVL-4I1)
 2 Befestigungsschrauben für Ventile
 Mod. **CNVL-3I1**
CNVL-4I1


Pneumatisches Endmodul

Lieferumfang:
 2 Madenschrauben
 Mod. **CNVL-3H**
CNVL-4H


Verbindungsmodul Serie 3 G1/4" auf G1/8"

Lieferumfang:
 3 Flanschdichtungen
 2 Schrauben
 2 Madenschrauben
 4 Stifte
 6 O-Ringe
 Mod. **CNVL-4H-3H**


Druckeinspeisungselement / mit Entlüftung

Lieferumfang:
 3 O-Ringe
 2 Befestigungsschrauben
 Mod. **CNVL-3H**
CNVL-4H


Trennelement

Trennelement zum Verschließen der Kanäle 1-3-5
 Lieferumfang:
 1 Verschlusselement
 Mod. **CNVL-3H-TP** für Serie 3, G1/8
CNVL-4H-TP für Serie 3, G1/4


Einzel-Verschlusselement

Lieferumfang:
 1 Verschlusselement
 1 O-Ring
 Mod. **TCNVL/3** für Serie 3, G1/8
TCNVL/5 für Serie 3, G1/4


Verschlusselement

Zubehör zu den Grundplatten CNVL
 Lieferumfang:
 2 Befestigungsschrauben
 3 O-Ringe
 Mod. **CNVL/1** für Serie 4, G1/8
CNVL/4 für Serie 4, G1/4

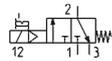


Wegeventile Serie 4

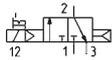
3/2-, 5/2-, 5/3-Wege

Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet

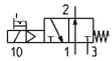
Anschlüsse G1/8" - G1/4" - G1/2"



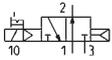
Mod. **438-015-22**



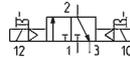
Mod. **438-016-22**



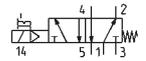
Mod. **448-015-22**



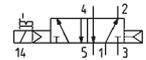
Mod. **448-016-22**



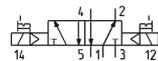
Mod. **438-011-22**



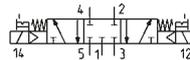
Mod. **458-015-22**



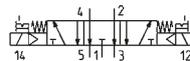
Mod. **458-016-22**



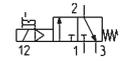
Mod. **458-011-22**



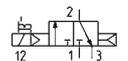
Mod. **468-011-22**



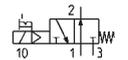
Mod. **478-011-22**



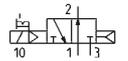
Mod. **434-015-22**



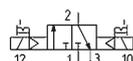
Mod. **434-016-22**



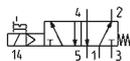
Mod. **444-015-22**



Mod. **444-016-22**



Mod. **434-011-22**



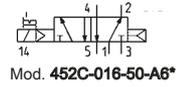
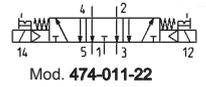
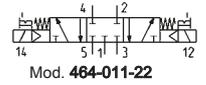
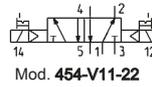
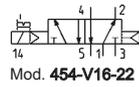
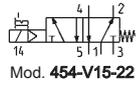
Mod. **454-015-22**



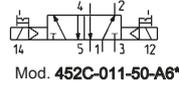
Mod. **454-016-22**



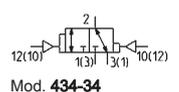
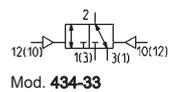
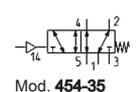
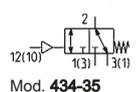
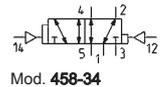
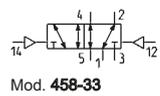
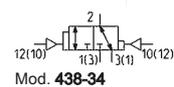
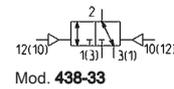
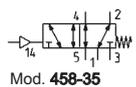
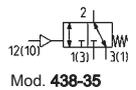
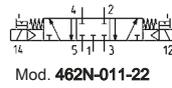
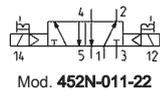
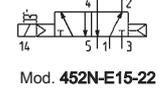
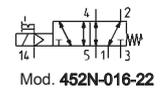
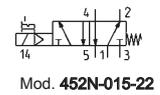
Mod. **454-011-22**

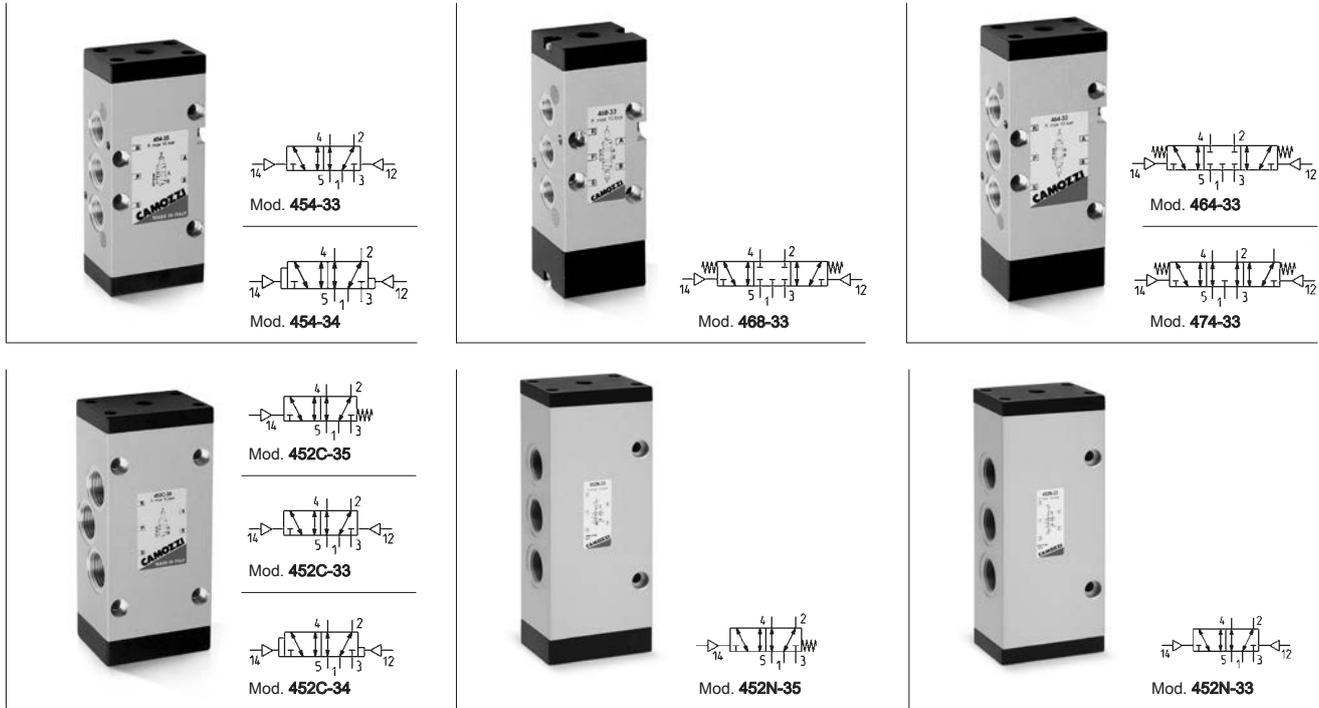


* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)



* = Bitte gewünschte Spule ergänzen
(siehe Modellbezeichnung)





MODELLBEZEICHNUNG										
4	5	4	-	015	-	22	-	U7	7	
4 SERIE										
5 WEGE / FUNKTION: 3 = 3/2 NC 4 = 3/2 NO 5 = 5/2 6 = 5/3 Mitte geschlossen 7 = 5/3 Mitte offen										
4 ANSCHLÜSSE: 8 = G1/8" - 4 = G1/4" - 2C = G1/2" - 2N = G1/2" (hoher Durchfluss)										
015 BETÄTIGUNG: 011 = elektrisch/elektrisch V11 = elektrisch/elektrisch nur G1/4", 90° versetzt E11 = 2 Spulen, externe Vorsteuerung E15 = 1 Spule, externe Vorsteuerung 015 = elektrisch, Federrückstellung (Spule horizontal) V15 = elektrisch/Federrückstellung, nur Serie 4 G1/4", 90° versetzt 016 = elektrisch/pneumatische Federrückstellung V16 = elektrisch/pneumatische Federrückstellung, nur Serie 4 G1/4", 90° versetzt 33 = pneumatisch 34 = pneumatisch/Differenzialdruck 35 = pneumatisch/Federrückstellung										
22 VORSTEUERVENTIL: 22 = Mechanik/Spule. 22 x 22 mm 50 = Mechanik/Spule 32 x 32 mm - nur G1/2"										
U7 SPULENWERKSTOFF / SPULENABMESSUNGEN A6 = PPS /32 x 32 mm (nur G1/2") A8 = PPS / 30 x 30 mm G7 = PA / 22 x 22 mm G8 = PA / 30 x 30 mm (nur 24 V DC) G9 = PA / 22 x 58 mm H8 = PA 6 V0 / 30 x 30 mm U7 = PET / 22 x 22 mm										
7 SPANNUNGEN:	U7**	G7**	A8**	H8**	G9**					
B 24V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	1 6V DC	5,1W	5,1W	-	-
C 48V AC 50/60Hz	-	-	-	5,3VA	-	2 12V DC	5W	5W	-	-
D 110V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	3 24V DC	5W	5W	4W	5,4W
E 230V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	4 48V DC	5,3W	5,3W	4W	-
F 380V AC 50/60Hz	7VA	7VA	-	-	-	6 110V DC	4,2W	4,2W	-	-
H 24V 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-	7 24V DC	3,1W	3,1W	-	-
K 12V DC	3,1W	3,1W	-	-	-	6 110V DC	4,2W	4,2W	-	-
K 72V DC	4,8W	4,8W	-	-	-	7 24V DC	3,1W	3,1W	-	-
K 110V AC 50/60Hz	3,8VA	3,8VA	-	-	-	71* 24V DC	3,1W	3,1W	-	-
K 125V AC 50/60Hz	5,5VA	5,5VA	-	-	-	48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
K1* 72V DC	5,6W	5,6W	-	-	-	48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
K1* 110V AC 50/60Hz	5,8VA	5,8VA	-	-	-	9 48V DC	3,1W	3,1W	-	-
K1* 125V AC 50/60Hz	8,3VA	8,3VA	-	-	-	10 110V DC	3,2W	3,2W	-	-
J 230V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-					
J 240V AC 50/60Hz	4VA	4VA	-	-	-					
* = nur für NO-Ventile in Batterieversion ** = Ersetzen Sie "0" mit einem Buchstaben oder einer Zahl am Anfang der Linie										
AUSFÜHRUNG HANDHILFSBETÄTIGUNG = bistabil Standard IL = bistabil mit Hebel (auf Anfrage) IM = monostabil (auf Anfrage)										

Zubehör
Grundplatte

Für Wegeventile Serie 4, Anschluss G1/8" (3/2, 5/2, 5/3-Wege)

Lieferumfang:

- 1 Grundplatte
- 2 Schrauben
- 1 Flanschdichtung
- 2 Verbindungsstifte

 Mod. **CNVL-42**
CNVL-43
CNVL-44
CNVL-45
CNVL-46

Grundplatte

Für Wegeventile Serie 4, Anschluss G1/4" (3/2, 5/2, 5/3-Wege)

Lieferumfang:

- 1 Grundplatte
- 2 Schrauben
- 1 Flanschdichtung
- 2 Verbindungsstifte

 Mod. **CNVL-52**
CNVL-53
CNVL-54
CNVL-55
CNVL-56

Einzelverschlusselement

Lieferumfang:

- 1 Verschlusselement
- 1 O-Ring

 Mod. **TCNVL/3** für Serie 4, G1/8
TCNVL/5 für Serie 4, G1/4

Verschlusselement

Zubehör zu den Grundplatten CNVL

Lieferumfang:

- 2 Befestigungsschrauben
- 3 O-Ringe

 Mod. **CNVL/1** für Serie 4, G1/8
CNVL/4 für Serie 4, G1/4


Wegeventile Serie 9

5/2-, 5/3-Wege, Mitte geschlossen,
Mitte offen, Größen 1 - 2 - 3
ISO 5599/1



 * = Grösse ISO	 Mod. 95*-000-P15-23	 * = Grösse ISO	 Mod. 95*-000-P11-23
	 Mod. 95*-000-P16-23		 Mod. 96*-000-P11-23
			 Mod. 97*-000-P11-23
 * = Grösse ISO	 Mod. 95*-000-33		
	 Mod. 95*-000-34	 Mod. 95*-000-35	
		 * = Grösse ISO	 Mod. 96*-000-33
			 Mod. 97*-000-33

2
ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG												
9	5	1	-	000	-	P16	-	23	-	U7	7	
9	SERIE											
5	WEGE / FUNKTION: 5 = 5/2 6 = 5/3 Mitte geschlossen 7 = 5/3 Mitte offen											
1	GRÖSSE: 1 = Grösse 1 2 = Grösse 2 3 = Grösse 3											
000	000 = Ventilkörper											
P 16	BETÄTIGUNGSARTEN : 33 = pneumatisch/pneumatisch (Impuls) - 34 = pneumatisch/Differenzdruck Rückstellung - 35 = pneumatisch/Federrückstellung P11 = elektrisch/elektrisch (Impuls) - P15 = elektrisch/Federrückstellung - P16 = elektrisch/pneumatisch Federrückstellung											
23	VORSTEUERVENTIL: 23 = A531 - BC2 Norm CNOMO											
U7	SPULENWERKSTOFF / SPULEN ABMESSUNGEN: A8 = PPS / 30 x 30 mm G7 = PA / 22 x 22 mm G8 = PA / 30 x 30 mm (nur 24 V DC) G9 = PA / 22 x 58 mm H8 = PA 6 V0 / 30 x 30 mm U7 = PET / 22 x 22 mm											
7	SPANNUNGEN:											
		U7**	G7**	A8**	H8**	G9**		U7**	G7**	A8**	H8**	G9**
B	24V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	1	6V DC	5,1W	5,1W	-	-
C	48V AC 50/60Hz	-	-	-	5,3VA	-	2	12V DC	5W	-	-	-
D	110V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	3	24V DC	5W	5W	4W	5,4W
E	230V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-	4	48V DC	5,3W	5,3W	4W	-
F	380V AC 50/60Hz	7VA	7VA	-	-	-	6	110V DC	4,2W	4,2W	-	-
H	24V 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-	7	24V DC	3,1W	3,1W	-	-
	12V DC	3,1W	3,1W	-	-	-		48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
K	72V DC	4,8W	4,8W	-	-	-	71*	24V DC	3,1W	3,1W	-	-
	110V AC 50/60Hz	3,8VA	3,8VA	-	-	-		48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-
	125V AC 50/60Hz	5,5VA	5,5VA	-	-	-	9	48V DC	3,1W	3,1W	-	-
K1*	72V DC	5,6W	5,6W	-	-	-	10	110V DC	3,2W	3,2W	-	-
	110V AC 50/60Hz	5,8VA	5,8VA	-	-	-						
	125V AC 50/60Hz	8,3VA	8,3VA	-	-	-						
J	230V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-						
	240V AC 50/60Hz	4VA	4VA	-	-	-						

* = nur für NO-Ventile in Batterieversion
 ** = Ersetzen Sie "0" mit einem Buchstaben oder einer Zahl am Anfang der Linie

Zubehör
Einzelgrundplatte, Abgänge seitlich
ISO-Form A (VDMA 24345)

 Mod. 901-F1A
 902-F2A
 903-F3A

Einzelgrundplatte, Abgänge unten
ISO-Form B (VDMA 24345)

 Mod. 901-G1A
 902-G2A
 903-G3A

Reihengrundplatte, Abgänge unten
ISO-Form C (VDMA 24345)

 Lieferumfang:
 2 Befestigungsschrauben
 3 O-Ringe
 Mod. 901-C1A
 902-C2A
 903-C3A

Endplatten zur Reihengrundplatte
ISO-Form E (VDMA 24345)

 Lieferumfang:
 2 Endplatten
 2 Befestigungsschrauben
 3 O-Ringe
 Mod. 901-H1
 902-H2
 903-H3

Winkelanschlussplatte, stirnseitiger Abgang
ISO-Form E (VDMA 24345)

 Lieferumfang:
 2 Befestigungsschrauben
 2 O-Ringe
 Mod. 901-N1
 902-N2
 903-N3

Endplatten zur Reihengrundplatte,
stirnseitiger Abgang

 Lieferumfang:
 2 Endplatten
 2 Befestigungsschrauben
 3 O-Ringe
 Mod. 901-HN1

Reihengrundplatte, Anschlüsse stirnseitig,
gem. Zu- und Abluft

 Lieferumfang:
 2 Befestigungsschrauben
 3 O-Ringe
 Mod. 901-N1A

Trennstück

 Zur Trennung von 1 - 3 - 5
 für die Reihengrundplatten
 901C und 902C
 Mod. 901-C1A/TP
 902-C2A/TP

Trenndichtung

 Dichtung mit P-R-S geschlossen
 Mod. 901-N1A/T

Trenndichtung

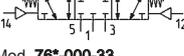
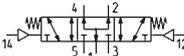
 Dichtung mit P geschlossen
 Mod. 901-N1A/TP


Wegeventile Serie 7

5/2-, 5/3-Wege

Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet
VDMA 24563 (ISO 15407/1)



 * = Grösse ISO Mod. 75*-000-P16-15-W20	 * = Grösse ISO Mod. 75*-000-P11-15-W20	 * = Grösse ISO Mod. 78*-000-P11-15-W20	 Mod. 76*-000-P11-15-W20
 * = Grösse ISO Mod. 75*-000-36	 * = Grösse ISO Mod. 75*-000-33	 * = Grösse ISO Mod. 78*-000-33	 Mod. 76*-000-33
			 Mod. 77*-000-33
			 Mod. 78*-000-33

MODELLBEZEICHNUNG

7 | **5** | **1** | **-** | **N** | **1** | **A** | **-** | **P16** | **-** | **15** | **-** | **W** | **2** | **3**

7	SERIE
5	WEGE / FUNKTION: 5 = 5/2 - 6 = 5/3 Mitte geschlossen - 7 = 5/3 Mitte offen - 8 = 5/3 Mitte belüftet
1	BAUBREITE: 1 = 26 mm 2 = 18 mm
N	GRUNDPLATTEN: N = (Reihengrundplatten, Abgänge stirnseitig)
1	ANSCHLÜSSE: 1 = G1/4 (26 mm) 2 = G1/8 (18 mm)
A	ANZAHL VENTILE: A = 1 * B = 2 * C = 3 * D = 4 * E = 5 * F = 6 * G = 7 * H = 8 * K = 9 * L = 10 * M = 11 * N = 12 * P = 13 * R = 14 * S = 15 *
P16	BETÄTIGUNGSARTEN: 33 = pneumatisch/bistabil - 36 = pneumatisch/monostabil - P11 = elektro-pneumatisch/bistabil - P16 = elektro-pneumatisch/monostabil
15	VORSTEUERVENTIL: 15 = 15x15 mm
W	WEGEVENTILE: W = Serie W (nur 24V - 48V DC) - P = Serie P **
2	ANSCHLUSSART: 1 = Kabel 300 mm (Serie W, nur 24 V DC) ** - 2 = 2 Steckerfahnen (Serie W, 24V - 48V DC) - 5 = 2 Steckerfahnen+Erdung (Serie P) **
3	SPANNUNGEN: 3 = 24V DC - 4 = 48V DC ** - 6 = 110V DC (mit Magnetventil Serie P) ** - B = 24V 50/60 Hz (mit Magnetventil Serie P) ** C = 48V 50/60 Hz (mit Magnetventil Serie P) ** - D = 110V 50/60 Hz (mit Magnetventil Serie P) **

* komplett mit Endplatte ** auf Anfrage

Zubehör
Endplatten für Reihengrundplatten

Lieferumfang:
 1 Dichtung
 2 Befestigungsschrauben
 Mod. **701C-HN1**
702C-HN2


Adapter für Reihengrundplatten

für separate Druckversorgung
 Lieferumfang:
 1 Dichtung
 2 Befestigungsschrauben
 Mod. **701C-N1N**
702C-N2N


Reihengrundplatten

mit gemeinsamen Ein- und Ausgängen, mit
 Verbraucheranschlüssen stirnseitig

Lieferumfang:
 1 Dichtung
 2 Befestigungsschrauben
 Mod. **701C-N1A** separate Vorsteuerung
702C-N2A separate Vorsteuerung
701C-N1C
702C-N2C


Verschlussdichtung für Reihengrundplatte

mit gemeinsamen Ein- und Ausgängen,
 mit Verbraucheranschlüssen stirnseitig

Mod. **701C-N1A-TP**
702C-N2A-TP


Verschlussplatte für Reihengrundplatte

Lieferumfang:
 1 Dichtung
 2 Befestigungsschrauben
 Mod. **701-TP**
702-TP

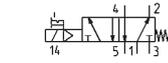

Verbindungsplatte ISO 01 und ISO 02

Lieferumfang:
 1 Verschlusschraube S2610 3/8
 5 O-Ringe
 2 Befestigungsschrauben
 Mod. **701C-702C-A**

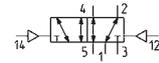


Ventile Serie NA

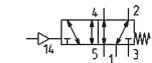
3/2-, 5/2-, 5/3-Wege
 Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet
 Mit NAMUR-Anschluss



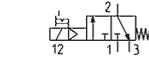
Mod. **NA54N-15-02-***



Mod. **NA54N-33**



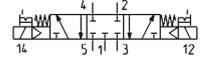
Mod. **NA54N-35**



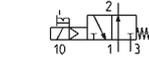
Mod. **NA34N-15-02-***



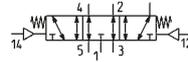
Mod. **NA64N-33**



Mod. **NA64N-11-02-***



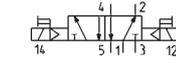
Mod. **NA44N-15-02-***



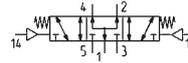
Mod. **NA74N-33**



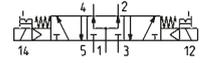
Mod. **NA74N-11-02-***



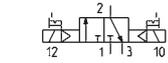
Mod. **NA54N-11-02-***



Mod. **NA84N-33**



Mod. **NA84N-11-02-***



Mod. **NA34N-11-02-***

* = Bitte gewünschte Spule ergänzen (siehe Modellbezeichnung)

2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG

NA	5	4N	-	15	-	02	-	U7	7
----	---	----	---	----	---	----	---	----	---

NA

SERIE:
NAMUR

5

WEGE / FUNKTION:

- 3 = 3/2 NC
- 4 = 3/2 NO
- 5 = 5/2
- 6 = 5/3 Mitte geschlossen
- 7 = 5/3 Mitte offen
- 8 = 5/3 Mitte belüftet

4N

ANSCHLÜSSE:

4N = G1/4" entspricht der Norm NAMUR

15

BETÄTIGUNG:

- 11 = elektrisch/elektrisch
- 15 = elektrisch/Federrückstellung
- 33 = pneumatisch/pneumatisch
- 35 = pneumatisch/Federrückstellung

02

VORSTEUERVENTIL-ANSCHLUSS:

02 = Mechanik / 22 x 22 mm

U7

SPULENWERKSTOFF / SPULENABMESSUNGEN:

- A8 = PPS / 30 x 30 mm
- G7 = PA / 22 x 22 mm
- G8 = PA / 30 x 30 mm (nur 24 V DC)
- G9 = PA / 22 x 58 mm
- H = PA selbstlöschend, explosionsgeschützt / 30 x 30 mm
- U = PET / 22 x 22 mm

7

SPANNUNGEN:

		U7**	G7**	A8**	H8**	G9**
B	24V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-
C	48V AC 50/60Hz	-	-	-	5,3VA	-
D	110V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-
E	230V AC 50/60Hz	-	-	5VA	5,3VA	-
F	380V AC 50/60Hz	7VA	7VA	-	-	-
H	24V 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
	12V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
K	72V DC	4,8W	4,8W	-	-	-
	110V AC 50/60Hz	3,8VA	3,8VA	-	-	-
	125V AC 50/60Hz	5,5VA	5,5VA	-	-	-
K1*	72V DC	5,6W	5,6W	-	-	-
	110V AC 50/60Hz	5,8VA	5,8VA	-	-	-
	125V AC 50/60Hz	8,3VA	8,3VA	-	-	-
J	230V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
	240V AC 50/60Hz	4VA	4VA	-	-	-
1	6V DC	5,1W	5,1W	-	-	-
2	12V DC	5W	5W	-	-	-
3	24V DC	5W	5W	4W	5,4W	4/2W
4	48V DC	5,3W	5,3W	4W	-	-
6	110V DC	4,2W	4,2W	-	-	-
7	24V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
	48V AC 50/60 Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
71*	24V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
	48V AC 50/60Hz	3,5VA	3,5VA	-	-	-
9	48V DC	3,1W	3,1W	-	-	-
10	110V DC	3,2W	3,2W	-	-	-

* = nur für NO-Ventile in Batterieversion

** = Ersetzen Sie "0" mit einem Buchstaben oder einer Zahl am Anfang der Linie

Spulenarten U7*, U7*EX, G7*, A8*, G93, B*, H8* und GP*

Form A und B

Die Spulen entsprechen der Norm DIN 43650 und DIN 40050



SPANNUNGEN		
Mod.		
U7H	24V - 50/60 Hz	3,5 VA
	12V DC	3,1 W
U7K/ U7K1	72V DC	5,6 W
	110V - 50/60Hz	5,8 VA
	125V - 50/60Hz	8,3 VA
U7J	230V - 50/60Hz	3,5 VA
	240V - 50/60Hz	4 VA
U79	48V DC	3,1 W
U710	110V DC	3,2 W
U77/ U771	24V DC	3,1 W
	48V - 50/60Hz	3,5 VA
U7F	380V - 50/60Hz	7 VA
U72	12V DC	5 W
U73	24V DC	5 W



SPANNUNGEN		
Mod.		
G7H	24V - 50/60 Hz	3,5 VA
	12V DC	3,1 W
G7K/ G7K1	72V DC	5,6 W
	110V - 50/60Hz	5,8 VA
	125V - 50/60Hz	8,3 VA
G7J	230V - 50/60Hz	3,5 VA
	240V - 50/60Hz	4 VA
G79	48V DC	3,1 W
G710	110V DC	3,2 W
G77/ G771	24V DC	3,1 W
	48V - 50/60Hz	3,5 VA
G72	12V DC	5 W
G73	24V DC	5 W



SPANNUNGEN		
Mod.		
A8B	24V - 50/60Hz	5 VA
A8D	110V - 50/60Hz	5 VA
A8E	220V - 50/60Hz	5 VA
A83	24V DC	4 W



SPANNUNGEN		
Mod.		
G93	24 V DC	4,2 W



SPANNUNGEN		
Mod.		
B7B	24 V - 50/60 Hz	9 VA
B7D	110 V - 50/60 Hz	9 VA
B7E	230 V - 50/60 Hz	9 VA
B72	12 V - DC	10 W
B73	24 V - DC	10 W
B8B/B8BK	24 V - 50 Hz	15 VA
B8D/B8DK	110 V - 50/60 Hz	15 VA
B8E/B8EK	230 V - 50/60 Hz	15 VA
B82/B82K	12 V - DC	19 W
B83/B83K	24 V - DC	19 W
B9B	24 V - 50 Hz	29 VA
B9D	110 V - 50/60 Hz	29 VA
B9E	230 V - 50 Hz	29 VA
B93	24 V - DC	30 W



SPANNUNGEN		
Mod.		
GPH	12 V DC	3 W
GP7	24 V DC	3 W

Spulen Serie H8.. für explosionsgefährdete Umgebungen (ATEX)



SPANNUNGEN		
Mod.		
H83	24 V - DC	5,4 W
H8B	24 V - 50/60 Hz	5,3 VA
H8C	48 V - 50/60 Hz	5,3 VA
H8D	110 V - 50/60 Hz	5,3 VA
H8E	230 V - 50/60 Hz	5,3 VA

 Spulen Serie H: Bei Verwendung mit Ventilen Serie NA (Namur) Distanzplatte zwischen Ventil und Antrieb verwenden, Mod. **NA54-PC**


Spezialstecker

Gerätesteckdose DIN 43650

Für Spulen Mod. U7/U7*EX, G7 und B7

 Mod. **122-601**
122-701
122-702
122-703
122-800
122-800EX *


* Für Spulen Mod. U7*EX ATEX zertifiziert, mit Schrauben Mod. TORX, selbstsichernd

Gerätesteckdose DIN 43650 mit Kabel 2-polig

Für Spulen Mod. U7/U7*EX, G7 und B7

 Mod. **122-550-1** (Kabellänge 1000 mm)

122-550-5 (Kabellänge 5000 mm)

122-571-3 (Kabellänge 3000 mm)


Spezialstecker mit integrierter Elektronik

Für Spulen Mod. G9

 Mod. **122-892C** (Kabellänge 2000 mm)

122-893C (Kabellänge 2000 mm)


Gerätesteckdose DIN 43650

Für Spulen Mod. A8 und Mod. B8/B9

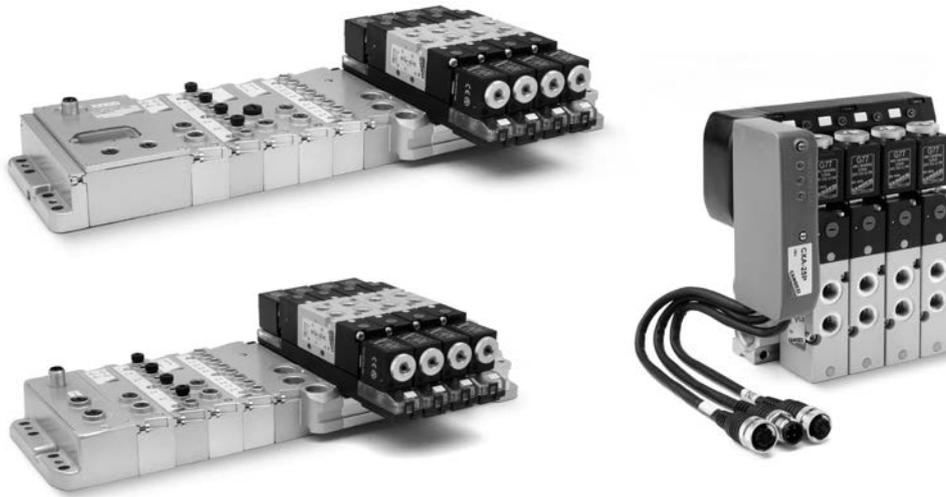
 Mod. **124-800**
124-702
124-701
124-703


Ventilinseln Serie 3 Plug-In, Multipol-, Bus-Version

Neue Versionen

Modularität 2 und 3, max. 22 Magnetspulen/Insel.

Ventile 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege, PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen, EtherNet/IP, EtherCAT, PROFINET



Die Installation der Multipol-Ventilinsel Serie 3 Plug-In ist sehr einfach. Mit den Zubehör- Elementen zur Anbindung an das Bus-Modul Serie CX kann eine Multipol-Insel durch Verwendung des SUB-D Adapters oder des in der Insel integrierten Bus-Knotens eingesetzt werden. Durch den modularen Aufbau können 22 Magnetspulen, d.h. 22 Ventilpositionen, verwendet werden.

Die elektrischen und pneumatischen Module haben 2 oder 3 Ventilpositionen. Zur optimalen Nutzung der Signale sind elektrische Module für mono- und bistabile Ventile verfügbar. Es können unterschiedliche Druckzonen erstellt werden. Benutzerhinweise und Konfigurationsprogramm sind verfügbar auf <http://catalogue.camozzi.com> sowie über den QR-Code auf den Produktetiketten.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

PNEUMATISCHE KENNGRÖSSEN

Bauart	Vorgesteuerte Schieberventile
Funktion	5/2, 5/3-Wege CC, CO, CP, 2x 3/2 NO, 2x 3/2 NC, 1 3/2 NO + 1 3/2 NC
Werkstoffe	Körper AL, Schieber Edelstahl, Dichtungen NBR
Befestigungsart	Durchgangsbohrungen
Anschluss	Ventil = G1/8", Batterieleiste = G3/8"
Einbaulage	Beliebig
Umgebungstemperatur	0°C bis 60°C (getrocknete Luft -20°C)
Durchfluss	Qn 700 NI/min
Nennweite	7 mm
Medium	Gefilterte Druckluft, Klasse 7.4.4 gemäß ISO 8573-1:2010, ohne Schmierung. Im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISO VG32 und die Schmierung nie zu unterbrechen.

ELEKTRISCHE KENNGRÖSSEN/MULTIPOL

Stromaufnahme max.	3A
Elektrische Anschlussart	Multipol SUB-D 25-polig
Versorgungsspannung	24 V DC +/-10%
Max. Spulenanzahl	22/22 Ventilpositionen
Schaltanzeige	LED gelb
Einschaltdauer	ED 100%
Schutzart	IP 65

ELEKTRISCHE KENNGRÖSSEN/FELDBUS

Allgemeine Kenngrößen	Siehe Bus-Modul Serie CX auf Seite 106
Stromaufnahme max.	Ausgänge digital/Ausgänge und Eingänge analog 3 A Eingänge digital/analog 3 A
Versorgungsspannung	Logik + Leistung 24 V DC +/-10%

MODELLBEZEICHNUNG - MULTIPOL-VERSION

3	P	8	-	03A	-	BDACAC	-	2BC3MU2BMXU2B2M	-	G77
----------	----------	----------	----------	------------	----------	---------------	----------	------------------------	----------	------------

3	SERIE
P	BAUART P = Multipol, Plug-In
8	PNEUMATIK ANSCHLUSS 8 = 1/8
03A	ANSCHLUSSART 000 = Ohne Stecker, Kabel STECKER UND KABEL, AXIAL 03A = 3 m 05A = 5 m 10A = 10 m 15A = 15 m 20A = 20 m 25A = 25 m STECKER UND KABEL, RADIAL 03R = 3 m 05R = 5 m 10R = 10 m 15R = 15 m 20R = 20 m 25R = 25 m STECKER OHNE KABEL 4XA = 25-polig, axial 4XR = 25-polig, radial
BDACAC	GRUNDPLATTEN A = 2 Positionen, bistabil B = 3 Positionen, bistabil C = 2 Positionen, monostabil D = 3 Positionen, monostabil
2BC3MU2BMXU2B2M	VENTILFUNKTIONEN E = Leerposition M = 5/2 Monostabile B = 5/2 Bistabile C = 2 x 3/2 NC A = 2 x 3/2 NO G = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO H = 5/3 Mitte geschlossen K = 5/3 Mitte entlüftet N = 5/3 Mitte belüftet D = 5/2 monostabil, externe Vorsteuerung Y = 5/2 bistabil, externe Vorsteuerung Q = 2 x 3/2 NC, externe Vorsteuerung R = 2 x 3/2 NO, externe Vorsteuerung S = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO, externe Vorsteuerung V = 5/3 Mitte geschlossen, externe Vorsteuerung Z = 5/3 Mitte entlüftet, externe Vorsteuerung W = 5/3 Mitte belüftet, externe Vorsteuerung L = Leerposition mit Verschlussplatte X = Einspeisungsplatte mit zusätzlicher Entlüftung T = Trennelement zum Schließen von 1, 3, 5 U = Trennelement zum Schließen von 1 J = Trennelement zum Schließen von 3 und 5
G77	SPULENWERKSTOFF G = PA U = PET

Ventilinsel mit 10 Ventilpositionen, 3 Meter Kabel, Stecker radial.
 Grundplatten: 2x bistabil, 3x monostabil, 2x monostabil, 3x bistabil
 Ventile: 2x bistabil, 3x monostabil, Trennelement 1, 3, 5, 2x monostabil, 3x CC, Spulen 24 V

MODELLBEZEICHNUNG - BUS-VERSION

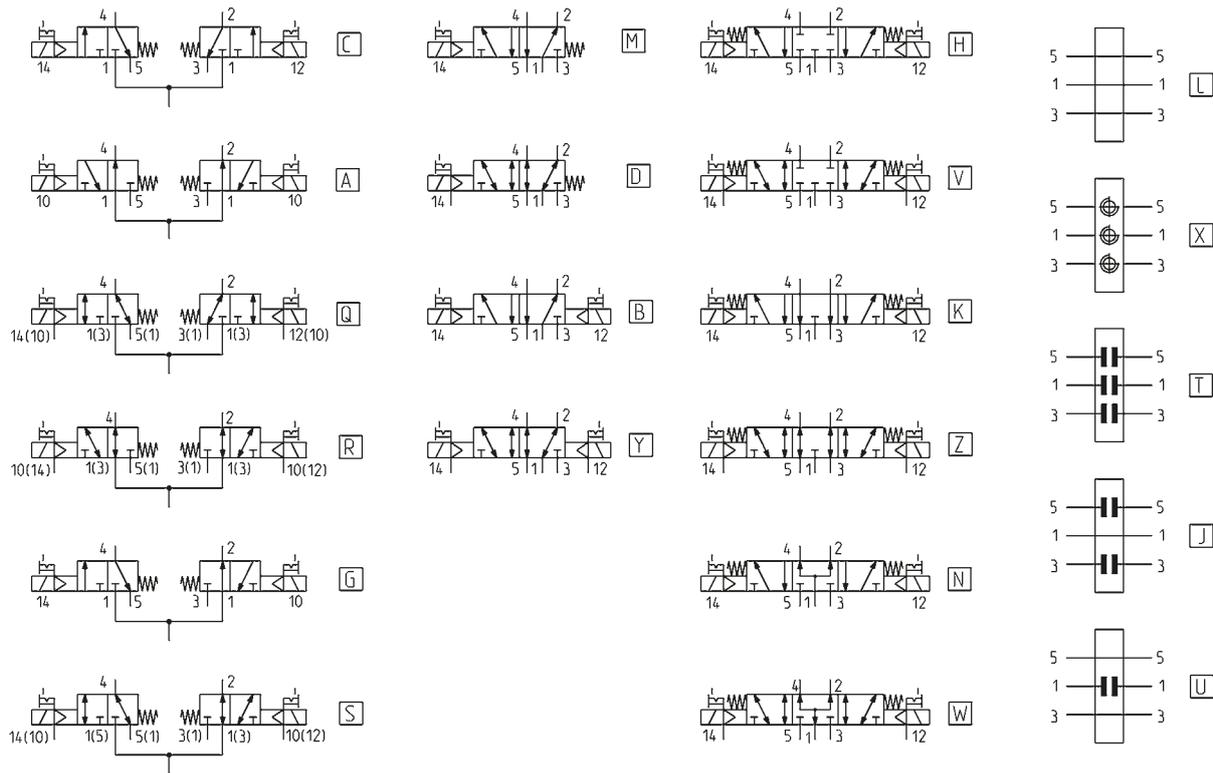
3 | S | 8 | - | 01 | - | 2AQRS | - | BDACAC | - | 2BC3MU2BMXU2B2M | - | G77

3	SERIE
S	BAUART S = Bus, Plug-In
8	PNEUMATIK-ANSCHLUSS 8 = 1/8
01	PROTOKOLL 01 = PROFIBUS-DP 02 = DeviceNet 03 = CANopen 04 = EtherNet/IP 05 = EtherCAT 06 = PROFINET 99 = Erweiterungsmodul
2AQRS	EIN-/AUSGANGSMODULE 0 = Ohne A = 8 digitale Eingänge M8 B = 4 digitale Eingänge M8 C = 2 analoge Eingänge 4-20 mA D = 2 analoge Eingänge 0-10 V E = 1 analoger Eingang 4-20 mA + 1 Eingang 0-10 V Q = 4 digitaler Ausgang M12 duo R = 2 analoger Ausgang 4-20 mA T = 2 analoge Ausgänge 0-10 V U = 1 analoger Ausgang 4-20 mA + 1 Ausgang 0-10 V V = 1 analoger Ausgang 4-20 mA + 1 Eingang 0-10 V Z = 1 analoger Ausgang 4-20 mA + 1 Eingang 4-20 mA K = 1 analoger Ausgang 0-10 V + 1 Eingang 0-10 V Y = 1 analoger Ausgang 0-10 V + 1 Eingang 4-20 mA S = Anfangsmodul für Zusatznetz
BDACAC	GRUNDPLATTEN A = 2 Positionen bistabil B = 3 Positionen bistabil C = 2 Positionen monostabil D = 3 Positionen monostabil
2BC3MU2BMXU2B2M	VENTILFUNKTION E = Leerposition M = 5/2 monostabil B = 5/2 bistabil C = 2 x 3/2 NC A = 2 x 3/2 NO G = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO H = 5/3 Mitte geschlossen K = 5/3 Mitte entlüftet N = 5/3 Mitte belüftet D = 5/2 monostabil, externe Vorsteuerung Y = 5/2 bistabil, externe Vorsteuerung Q = 2 x 3/2 NC, externe Vorsteuerung R = 2 x 3/2 NO, externe Vorsteuerung S = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO, externe Vorsteuerung V = 5/3 Mitte geschlossen, externe Vorsteuerung Z = 5/3 Mitte entlüftet, externe Vorsteuerung W = 5/3 Mitte belüftet, externe Vorsteuerung L = Leerposition mit Verschlussplatte X = Einspeisungsplatte mit zusätzlicher Entlüftung T = Trennelement zum Schließen von 1, 3, 5 U = Trennelement zum Schließen von 1 J = Trennelement zum Schließen von 3 und 5
G77	SPULENWERKSTOFF G = PA U = PET

2

ANSTEUERN

FUNKTION WEGEVENTILE SERIE 3



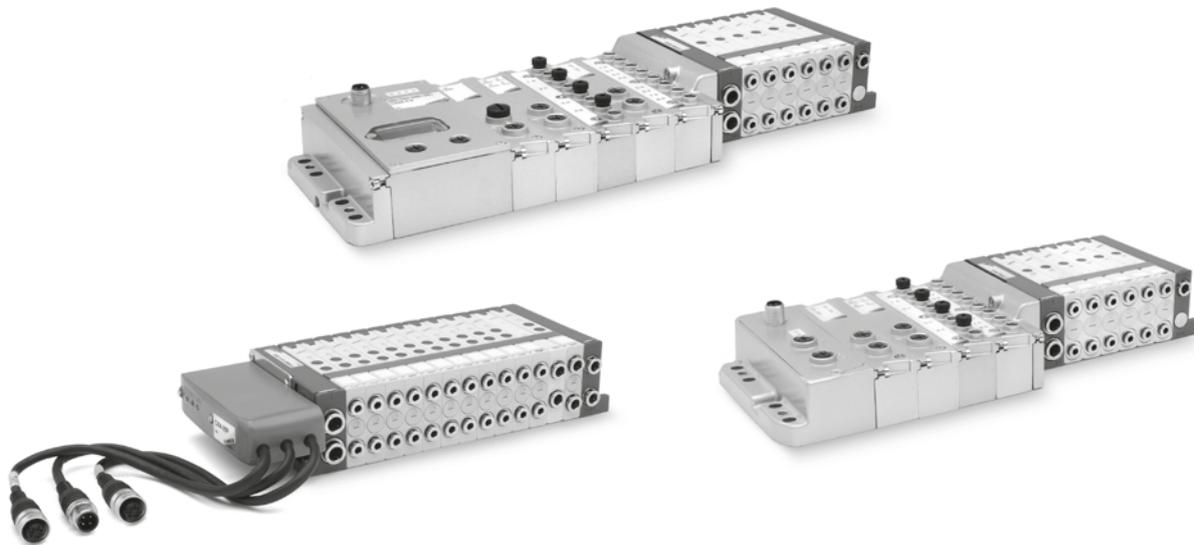
PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	Funktion	Betätigungsart	Vorsteuerung	Betriebsdruck (bar)	Vorsteuerdruck (bar)	Funktionscode
338D-015-02	2 x 3/2 NC	elektrisch/Feder	intern	2,5 + 10	-	C
348D-015-02	2 x 3/2 NO	elektrisch/Feder	intern	2,5 + 10	-	A
398D-015-02	1 3/2 NC + 1 3/2 NO	elektrisch/Feder	intern	2,5 + 10	-	G
358-015-02	5/2 monostabil	elektrisch/Feder	intern	2,5 + 10	-	M
358-011-02	5/2 bistabil	elektrisch/elektrisch	intern	1,5 + 10	-	B
368-011-02	5/3 Mitte geschlossen	elektrisch/elektrisch	intern	2 + 10	-	H
378-011-02	5/3 Mitte offen	elektrisch/elektrisch	intern	2 + 10	-	K
388-011-02	5/3 Mitte belüftet	elektrisch/elektrisch	intern	2 + 10	-	N
338D-E15-02	2 x 3/2 NC	elektrisch/Feder	extern	-0,9 + 10	2,5 + 10	Q
348D-E15-02	2 x 3/2 NO	elektrisch/Feder	extern	-0,9 + 10	2,5 + 10	R
398D-E15-02	1 3/2 NC + 1 3/2 NO	elektrisch/Feder	extern	-0,9 + 10	2,5 + 10	S
358-E15-02	5/2 monostabil	elektrisch/Feder	extern	-0,9 + 10	2,5 + 10	D
358-E11-02	5/2 bistabil	elektrisch/elektrisch	extern	-0,9 + 10	1,5 + 10	Y
368-E11-02	5/3 Mitte geschlossen	elektrisch/elektrisch	extern	-0,9 + 10	2 + 10	V
378-E11-02	5/3 Mitte offen	elektrisch/elektrisch	extern	-0,9 + 10	2 + 10	Z
388-E11-02	5/3 Mitte belüftet	elektrisch/elektrisch	extern	-0,9 + 10	2 + 10	W
CNVL/1L	Leerposition (el./pneum. Abdeckung)	-	-	-	-	L
CNVL-3P1	Einspeisungsplatte mit zusätzlicher Entlüftung	-	-	-	-	X
CNVL-3H-TP (x1)	Trennelement Kanal 1	-	-	-	-	U
CNVL-3H-TP (x2)	Trennelement Kanäle 3+5	-	-	-	-	J
CNVL-3H-TP (x3)	Trennelement Kanäle 1 und 3+5	-	-	-	-	T

Ventilinsel Serie F, Multipol-, Feldbus-Version

Neue Versionen

Modularität 1, 2 bis 24 Ventile
 Ventile 2x 2/2-, 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege,
 PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen, EtherNet/IP, EtherCAT, PROFINET



Die Multipol-Ventilinsel Serie F kann auch mit den Elementen des Bus-Systems und damit mit den unterschiedlichen Protokollen der Serie CX eingesetzt werden. Es gibt auch die Möglichkeit, eine normale Multipol- Insel durch einen SUB-D Adapter oder aber einen integrierten Bus-Knoten zu verwenden.
 Durch die Modularität 1 der Serie F können maximal 24 Vorsteuerventile für 24 Ventilpositionen auch als Bus-Version verwendet werden.

Die Verwendung von Kunststoffen zur Realisierung dieser Serie ermöglicht eine Ventilinsel in kompakter Größe, hohem Durchfluss und geringem Gewicht. Die kompakte Bauform, flexible Montage und die vielfache Auswahl an Ventilfunktionen machen die Serie F zu einem besonders innovativen Produkt, geeignet für die vielfältigsten Anwendungen.
 Verwendbare Schalldämpfer: Siehe Rubrik "Schalldämpfer" (Mod. 2939). Benutzerhandbuch, Konfigurationsprogramm auf [http:// catalogue.camozzi.com](http://catalogue.camozzi.com) sowie auf dem QR-Code des Produktetiketts.

2

ANSTEUERN

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN	
PNEUMATISCHE KENNGRÖSSEN	
Bauart	Schieberventil, weichgedichtet
Ventilfunktionen	5/2 monostabil und bistabil - 5/3-Wege, Mitte geschlossen - 2x2/2 NO - 2x2/2 NC - 1x2/2 NC + 1x2/2 NO 2x3/2 NO - 2x3/2 NC - 1x3/2 NC + 1x3/2 NO
Werkstoffe	Schieber Aluminium und HNBR Dichtungen, restliche Dichtungen NBR, Führungskäfige Messing, Körper und Endplatten Kunststoff
Verbraucheranschlüsse	Anschlüsse 2 und 4, Baubreite 1 (12mm) = Schlauch ø 4 mm; ø 6 mm Anschlüsse 2 und 4, Baubreite 2 (14mm) = Schlauch ø 4 mm; ø 6 mm; ø 8 mm P-Versorgung, Baubreite 1 und 2 = Schlauch ø 8 mm; ø 10 mm Vorsteuerung 12/14, Baubreite 1 und 2 = Schlauch ø 6 mm Entlüftung 3/5, Baubreite 1 und 2 = Schlauch ø 8 mm; ø 10 mm Entlüftung 82/84, Baubreite 1 und 2 = Schlauch ø 6 mm
Umgebungstemperatur	0 + 50°C
Luftqualität	Gefilterte, ölfreie Luft Klasse 6.4.4 / ISO8573-1:2010. Bei Schmierung Öle mit Viskosität max. 32 Cst verwenden sowie externe Vorsteuerung.
Baubreite	12 mm - 14 mm
Betriebsdruck	- 0,9 + 10 bar
Vorsteuerdruck	3 + 7 bar - 4.5 + 7 bar (für Ventilfunktionen 2x2/2- und 2x3/2-Wege bei Betriebsdruck >6 bar)
Durchfluss	250 NI/min (12 mm) - 500 NI/min (14 mm)
Einbaulage	Beliebig
Einschaltdauer	ED 100%
Schutzart (entsprechend EN 60529)	IP 40 (mit montiertem Anschlusskabel)
ELEKTRISCHE KENNGRÖSSEN/MULTIPOL	
Spannung	24 V DC +/- 10%
Max. Anzahl von Spulen	24
Max. Anzahl von Ventilpositionen	24 (monostabil)
SUB-D Anschluss	Sub-D 25 pin
Leistungsaufnahme max.	0.8 A
ELEKTRISCHE KENNGRÖSSEN/BUS-VERSION	
Allgemeine Kenngrößen	Siehe Bus-Modul Serie CX auf Seite 106
Leistungsaufnahme max.	I/O analog + digital 3A
Versorgungsspannung	24 V DC +/- 10%
Max. Anzahl von Spulen	Für 24 Ventilpositionen (monostabil)

BEISPIEL DER KODIERUNG VON VENTILINSELN - SERIE F MULTIPOL

F	P	2	R	M	T	A	-	MB2CMUL2B	-	2QR3SLQR
---	---	---	---	---	---	---	---	-----------	---	----------

F	SERIE
P	TYP P = Pneumatik A = Zubehör
2	BAUBREITE 1 = 12 mm 2 = 14 mm
R	HANDHILFSBETÄTIGUNG P = monostabil R = bistabil
M	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS M = Multipol
T	Einsätze für linke Endplatte S = Schlauch Ø 8 mm T = Schlauch Ø 10 mm Die Einsätze für die rechte Endplatte sind für Schlauch Ø 6 mm
A	Vorsteuerung A = intern B = extern
MB2CMUL2B	Typ der Magnetventile und zusätzliche Anschlussplatten *: M = 5/2 monostabil D = 5/2-Wege monostabil mit Belegung von 2 elektrischen Signalen B = 5/2 bistabil C = 2x3/2-Wege NC A = 2x3/2-Wege NO G = 3/2-Wege NC + 3/2-Wege NO E = 2x2/2-Wege NC F = 2x2/2-Wege NO I = 2/2-Wege NC + 2/2-Wege NO V = 5/3-Wege CC L = freie Position W = Leerposition mit Belegung von 2 elektrischen Signalen Z = Leerposition mit Belegung von einem elektrischen Signal X = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung T = separate P-Versorgung und Entlüftung U = separate P-Versorgung, zusätzliche Entlüftung K = zusätzliche P-Versorgung und separate Entlüftung
2QR3SLQR	Einsätze für Magnetventile und zusätzliche Anschlussplatten*: Q = Schlauch Ø 4 mm R = Schlauch Ø 6 mm S = Schlauch Ø 8 mm (nur Baubreite 2) L = freie Position (ohne Steckanschluss) W = Leerposition mit Belegung von 2 elektrischen Signalen (ohne Steckanschluss) Z = Leerposition mit Belegung von einem elektrischen Signal (ohne Steckanschluss)
<p>* Bei Vorhandensein von aufeinanderfolgenden Buchstaben sowohl für die Auswahl der Magnetventile, als auch für die zusätzlichen Anschlussplatten und die Auswahl der Einsätze für die Magnetventile und zusätzliche Anschlussplatten, sind die Buchstaben durch Zahlen zu ersetzen. Bei der Auswahl der Einsätze für Magnetventile und zusätzliche Anschlussplatten, sind beide Anschlüsse (2 und 4)(1 und 3/5) definiert.</p> <p>Beispiel: FP2RMTA-MBCCMULMMBB-QQRSSLRRRQRR FP2RMTA-MB2CMUL3M2B-2QR2SL3RQ2R</p>	

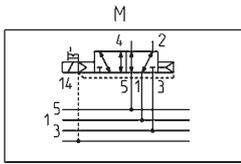
BEISPIEL DER KODIERUNG VON VENTILINSELN - SERIE F FELDBUS

F P 2 R 01 T A - ABCR - MB2CMUL2B - 2QR3SLQR

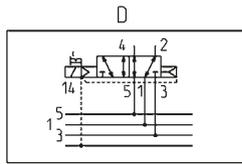
F	SERIE
P	TYP P = Pneumatik A = Zubehör
2	BAUBREITE 1 = 12 mm 2 = 14 mm
R	HANDHILFSBEÄKTIGUNG P = monostabil R = bistabil
01	PROTOKOLLE 01 = PROFIBUS-DP 02 = DeviceNet 03 = CANopen 04 = EtherNet/IP 05 = EtherCAT 06 = PROFINET 99 = Erweiterungsmodul
T	EINSÄTZE FÜR LINKE ENDPLATTE S = Schlauch Ø 8 mm T = Schlauch Ø 10 mm Die Einsätze für die rechte Endplatte sind für Schlauch Ø 6 mm.
A	VORSTEUERUNG A = intern B = extern
ABCR	EINGANGS-/AUSGANGSMODUL 0 = ohne A = 8 digitale Eingänge M8 B = 4 digitale Eingänge M8 C = 2 analoge Eingänge 4-20 mA D = 2 analoge Eingänge 0-10 V E = 1 analoger Eingang 4-20 mA + 1 Eingang 0-10 V Q = 4 digitale Ausgänge M12 duo R = 2 analoge Ausgänge 4-20 mA T = 2 analoge Ausgänge 0-10 V U = 1 analoger Ausgang 4-20 mA + 1 Ausgang 0-10 V V = 1 analoger Ausgang 4-20 mA + 1 Eingang 0-10 V Z = 1 analoger Ausgang 4-20 mA + 1 Eingang 4-20 mA K = 1 analoger Ausgang 0-10 V + 1 Eingang 0-10 V Y = 1 analoger Ausgang 0-10 V + 1 Eingang 4-20 mA S = Anfangsmodul Zusatznetz
MB2CMUL2B	FUNKTIONEN UND MODULE M = 5/2 monostabil D = 5/2-Wege monostabil mit Belegung von 2 elektrischen Signalen B = 5/2 bistabil C = 2x3/2-Wege NC A = 2x3/2-Wege NO G = 3/2-Wege NC + 3/2-Wege NO E = 2x2/2-Wege NC F = 2x2/2-Wege NO I = 2/2-Wege NC + 2/2-Wege NO V = 5/3-Wege CC L = freie Position W = Leerposition mit Belegung von 2 elektrischen Signalen Z = Leerposition mit Belegung von einem elektrischen Signal X = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung T = separate P-Versorgung und Entlüftung U = separate P-Versorgung, zusätzliche Entlüftung K = zusätzliche P-Versorgung und separate Entlüftung
2QR3SLQR	STECKANSCHLÜSSE UND MODULE Q = Schlauch Ø 4 mm R = Schlauch Ø 6 mm S = Schlauch Ø 8 mm (nur Baubreite 2) L = freie Position (ohne Steckanschluss) W = Leerposition mit Belegung von 2 elektrischen Signalen (ohne Steckanschluss) Z = Leerposition mit Belegung von einem elektrischen Signal (ohne Steckanschluss)

2

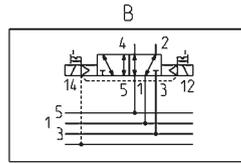
ANSTEUERN

VENTILFUNKTIONEN - SYMBOLE ELEKTROVENTILE FÜR VERSION FP..R - HANDHILFSBETÄTIGUNG BISTABIL


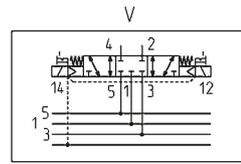
M = 5/2, mono., 1 Signal



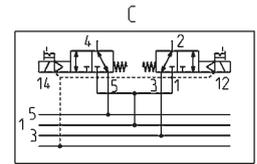
D = 5/2, mono., 2 Signale



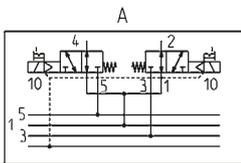
B = 5/2, bistabil



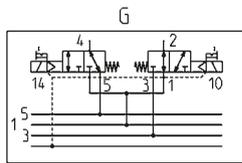
V = 5/3, Mitte geschlossen



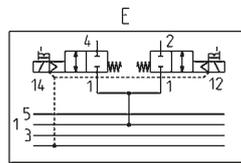
C = 2x3/2 NC



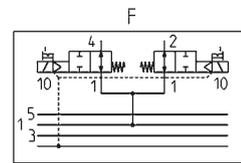
A = 2x3/2 NO



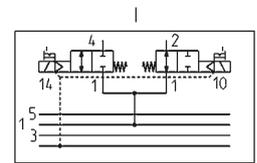
G = 1x3/2 NC + 1x3/2 NO



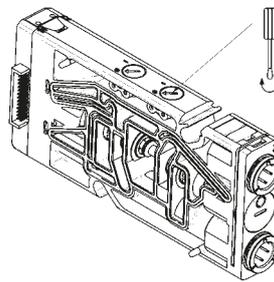
E = 2x2/2 NC



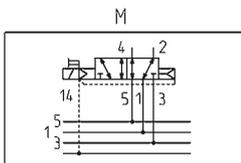
F = 2x2/2 NO



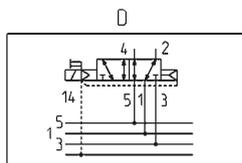
I = 1x2/2 NC + 1x2/2 NO



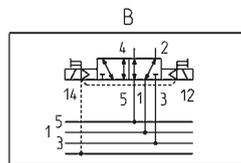
Handhilfsbetätigung Version R:
Bistabil (Drücken & Drehen)

VENTILFUNKTIONEN-SYMBOLS ELEKTROVENTILE F. VERSION FP..P-HANDHILFSBETÄTIGUNG MONOSTABIL


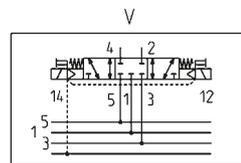
M = 5/2, mono, 1 Signal



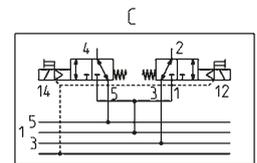
D = 5/2 mono., 2 Signale



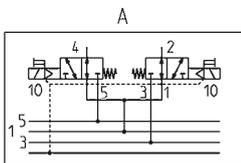
B = 5/2, bistabil



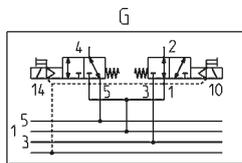
V = 5/3, Mitte geschlossen



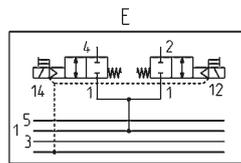
C = 2x3/2 NC



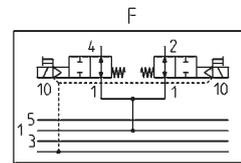
A = 2x3/2 NO



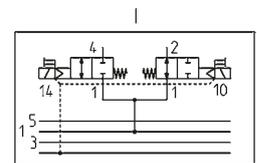
G = 1x3/2 NC + 1x3/2 NO



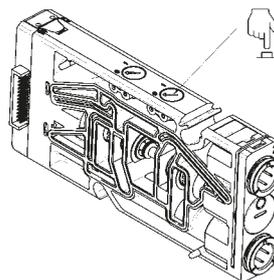
E = 2x2/2 NC



F = 2x2/2 NO



I = 1x2/2 NC + 1x2/2 NO



Handhilfsbetätigung Version P:
Monostabil (Drücken)

KODIERUNG EINZELVENTIL, ERSATZTEILE, ZWISCHENPLATTEN, ENDPLATTEN, ZUBEHÖR

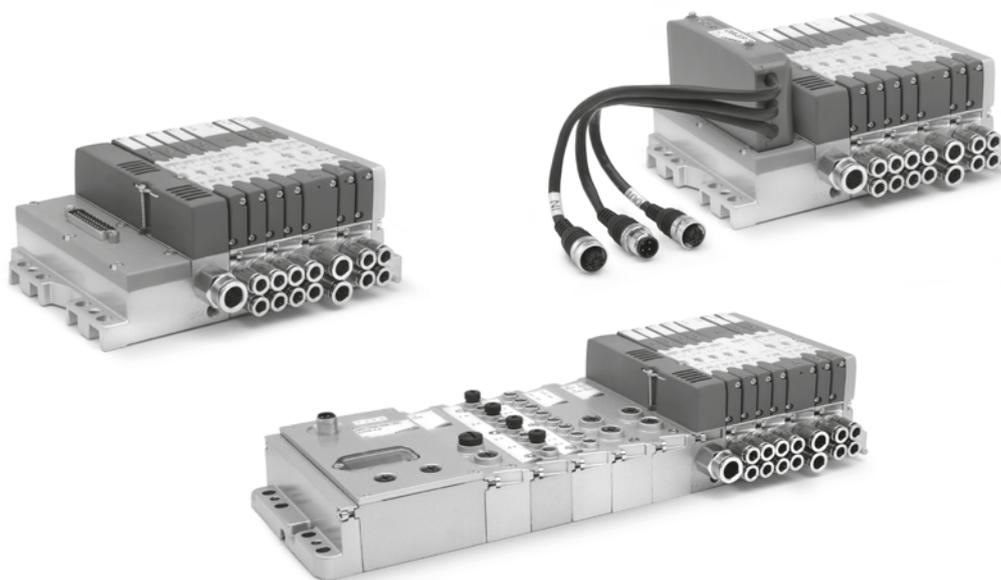
KODIERUNG EINZELVENTIL		KODIERUNG ZWISCHENPLATTEN	
FP2V-MQR		FP2V-WQ	
F	SERIE	F	SERIE
P	TYP: P = pneumatisch	P	TYP: P = pneumatisch
2	BAUBREITE: 1 = 12 mm 2 = 14 mm	2	BAUBREITE: 1 = 12 mm 2 = 14 mm
V	Magnetventil oder Zwischenplatte	V	
-		-	
M	FUNKTION: M = 5/2 monostabil D = 5/2 monostabil mit Belegung von zwei elektrischen Signalen B = 5/2 bistabil C = 2x3/2 NC A = 2x3/2 NO G = 3/2 NC + 3/2 NO E = 2x2/2 NC F = 2x2/2 NO I = 2/2 NC + 2/2 NO V = 5/3 Mitte geschlossen	W	FUNKTION: L = Leerposition W = Leerposition mit Belegung von 2 elektrischen Signalen Z = Leerposition mit Belegung von einem elektrischen Signal X = zusätzliche Be- und Entlüftung T = Be- und Entlüftung separat U = separate Belüftung, zusätzliche Entlüftung K = zusätzliche Belüftung, separate Entlüftung
Q	STECKANSCHLÜSSE: Q = Ø 4 mm R = Ø 6 mm S = Ø 8 mm (nur Baubreite 2)	Q	STECKANSCHLÜSSE: Q = Ø 4 mm R = Ø 6 mm S = Ø 8 mm (nur Baubreite 2) L = Leerposition (ohne Steckanschluss) W = Leerposition mit Belegung von 2 elektrischen Signalen (ohne Steckanschluss) Z = Leerposition mit Belegung von einem elektrischen Signal (ohne Steckanschluss)
R	ART DER HANDHILFSBETÄTIGUNG: = keine Einsätze R= bistabil P= monostabil	-	
KODIERUNG ENDPLATTE LINKS		KODIERUNG ENDPLATTE RECHTS	
FA2T-S		FA2T-AR	
F	SERIE	F	SERIE
A	ZUBEHÖR	A	ZUBEHÖR
2	BAUBREITE: 1 = 12 mm 2 = 14 mm	2	BAUBREITE: 1 = 12 mm 2 = 14 mm
T	ART DES ZUBEHÖRS: T= Endplatte	T	ART DES ZUBEHÖRS: T= Endplatte
-		-	
S	EINSÄTZE: = keine Einsätze S = Ø 8 mm T = Ø 10 mm	A	ART DER VORSTEUERUNG: A = intern B = extern
		R	EINSÄTZE: R = Ø 6 mm

2
ANSTEUERN

Ventilinsel Serie HN, Multipol-, Busversion

Neue Versionen

Modularität 2/10,5 mm-400NI/min / 1/21 mm-700 NI/min
 Ventile max. 28, 2x 2/2-, 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege, PROFIBUS-DP,
 DeviceNet, CANopen, EtherNet/IP, EtherCAT, PROFINET



Die Serie HN wurde zum Einsatz in den vielfältigsten industriellen Anwendungen entwickelt, ganz speziell im Bereich automatisierte Systeme. Kleine Abmessungen, hoher Durchfluss, pneumatische und elektrische Modularität, elektrische Verbindung auf Grundplatte, Schnittstelle mit dem seriellen Knoten der Serie CX möglich, optimierte Verteilung der Signale

dank Grundplatten für monostabile und bistabile Magnetventile sind einige der Eigenschaften, welche diese Serie zu einem besonders innovativen Produkt machen.

Bedienungsanleitung und Konfigurator stehen auf <http://catalogue.camozzi.com> oder als QR-Code auf dem Produktetikett zur Verfügung.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

PNEUMATISCHE KENNGRÖSSEN

Bauart	Schieberventil, weichgedichtet
Funktion	5/2 monostabil und bistabil - 5/3-Wege, Mitte geschlossen - 2 x 2/2 NO - 2 x 2/2 NC - 1 x 2/2 NC+1 x 2/2 NO 2 x 3/2 NC - 2 x 3/2 NO - 1 x 3/2 NC+1 x 3/2 NO
Werkstoffe	Schieber Aluminium und HNBR Dichtungen, Führungskäfige Messing, Körper und Endplatten Kunststoff, Grundplatten Aluminium, restliche Dichtungen NBR
Anschlüsse	Verbraucheranschlüsse 2 und 4, Baubreite 10,5 mm = M7 oder Steckanschluss ø 4 bzw. 6 mm Verbraucheranschlüsse 2 und 4, Baubreite 21 mm = G1/8 oder Steckanschluss ø 6 bzw. 8 mm P-Versorgung Baubreite 10,5 mm = G1/4 oder Steckanschluss ø 8 mm P-Versorgung Baubreite 21 mm = G1/4 oder Steckanschluss ø 10 mm Vorsteuerung M7 Entlüftung 3/5 - G1/4 oder Schalldämpfer Entlüftung 82/84 - M7 oder Schalldämpfer
Umgebungstemperatur	0 + 50°C
Luftqualität	Gefilterte Druckluft, ölfrei, Klasse 6.4.4, gemäß ISO 8573-1:2010. Im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISO VG 32 und die Version mit externer Zuluft und die Schmierung nie zu unterbrechen.
Baubreite	10,5 mm (Modularität 2) - 21 mm (Modularität 1)
Betriebsdruck	- 0,9 + 10 bar
Vorsteuerdruck	3 + 7 bar - 4,5 + 7 bar (mit Arbeitsdruck von mehr als 6 bar bei den Versionen 2x2/2 und 2x3/2)
Durchfluss	400 NI/min (10.5 mm) - 700 NI/min (21 mm)
Einbaulage	beliebig
Schutzart	IP 65

ELEKTRISCHE KENNGRÖSSEN - MULTIPOL

SUB-D Stecker	25- oder 37-Pin
Max. Stromaufnahme	0.8 A (SUB-D 25 Pin) - 1 A (SUB-D 37 Pin)
Versorgungsspannung	24 V DC +/- 10%
Max. Anzahl Spulen	24 auf 20 Ventilpositionen (SUB-D 25 Pin) - 32 auf 28 Ventilpositionen (SUB-D 37 Pin)
Signal	LED gelb

ELEKTRISCHE KENNGRÖSSEN - FELDBUS

Allgemeine Kenngrößen	Siehe Bus-Modul Serie CX auf Seite 106
Max. Stromaufnahme	Digitale Ausgänge/analogue Ausgänge und Eingänge 3A - Digitale/analogue Eingänge 3A
Versorgungsspannung	Logik + Leistung 24 V DC +/-10%
Max. Anzahl von Spulen	32 auf 28 Ventilpositionen

BEISPIEL DER KODIERUNG VON VENTILINSELN SERIE HN - Multipol Version

HN	5	M	-	03A	-	2Q4AZ2A	-	2B8M4C	-	A
-----------	----------	----------	----------	------------	----------	----------------	----------	---------------	----------	----------

HN	SERIE									
5	BAUBREITE 1 = 10,5 mm 2 = 21 mm 5 = Gemischt									
M	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS M = Multipol 25 Pin PNP N = Multipol 25 Pin NPN H = Multipol 37 Pin PNP L = Multipol 37 Pin NPN									
03A	ANSCHLUSS 000 = Ohne Stecker/Kabel			STECKER GERADE/ANSCHLUSSKABEL 03A = 3 m 05A = 5 m 10A = 10 m 15A = 15 m 20A = 20 m 25A = 25 m WINKELSTECKER/ANSCHLUSSKABEL 03R = 3 m 05R = 5 m 10R = 10 m 15R = 15 m 20R = 20 m 25R = 25 m			STECKER 4XA = 25 Pin gerade 4XR = 25 Pin Winkelstecker 9XA = 37 Pin gerade 9XR = 37 Pin Winkelstecker			
2Q4AZ2A	TYP DER GRUNDPLATTEN FÜR MAGNETVENTILE Grundplatten für 2 Magnetventile Baubreite 1 (*): A (AZ) = Gewinde M7 B (BZ) = 4 Verschraubungen für Ø 4 mm C (CZ) = 4 Verschraubungen für Ø 6 mm D (DZ) = Kanäle 1; 3; 5 geschlossen, Gewinde M7 E (EZ) = Kanäle 1; 3; 5 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 4 mm F (FZ) = Kanäle 1; 3; 5 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 6 mm G (GZ) = Kanäle 3; 5 geschlossen, Gewinde M7 H (HZ) = Kanäle 3; 5 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 4 mm I (IZ) = Kanäle 3; 5 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 6 mm L (LZ) = Kanal 1 geschlossen, Gewinde M7 M (MZ) = Kanal 1 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 4 mm N (NZ) = Kanal 1 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 6 mm (*) Bei Verwendung von monostabilen Ventilen werden die Grundplatten mit einem zusätzlichen "Z" codiert Grundplatten für Magnetventile Baubreite 2: Q = Gewinde G1/8 R = integrierte Steckanschlüsse Ø 6 mm S = integrierte Steckanschlüsse Ø 8 mm			TYP DER GRUNDPLATTEN FÜR EINSPEISUNG Grundplatten für pneumatische Einspeisung: X = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung Y = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung mit integriertem Schalldämpfer W = P-Versorgung über die Entlüftung Grundplatten für elektrische Einspeisung: K = Trennung elektrischer Einspeisung			TYP DER DICHTUNGEN Dichtungen: T = Membrandicht. 1, 3, 5 geschl. U = Membrandicht. 1 geschlossen V = Membrandicht. 3 und 5 geschl.			
2B8M4C	TYP MAGNETVENTIL Baubreite 1 und 2: 0 = Ventilinsel ohne Magnetventile M = 5/2 monostabil B = 5/2 bistabil V = 5/3 Mittelstellung geschlossen C = 2 x 3/2 NC A = 2 x 3/2 NO G = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO E = 2x 2/2 NC F = 2 x 2/2 NO I = 1 x 2/2 NC + 1 x 2/2 NO L = freie Position			MAGNETVENTIL UND DRUCKREGLER auf Leitung 1, nur Baubreite 2: N = 5/2 monostabil P = 5/2 bistabil Q = 5/3 Mittelstellung geschlossen R = 2 x 3/2 NC S = 2 x 3/2 NO T = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO U = 2 x 2/2 NC X = 2 x 2/2 NO Y = 1 x 2/2 NC + 1 x 2/2 NO						
A	TYP DER ENDPLATTEN MIT GEWINDE Mit Gewinde: A = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Gewinde B = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Gewinde C = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer D = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer			TYP DER ENDPLATTEN MIT GEWINDE Mit integrierten Steckanschlüssen 8: E = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 erweiterbar F = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 erweiterbar G = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer H = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer			TYP DER ENDPLATTEN MIT GEWINDE Mit integrierten Steckanschlüssen 10: I = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 erweiterbar L = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 erweiterbar M = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer N = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer			

Bei Vorhandensein von aufeinanderfolgenden Buchstaben sowohl für die Grundplatten als auch für die Ventile sind die Buchstaben durch Zahlen zu ersetzen.
 Beispiel: HN5M-03A-ABCS-MMCCBBB-A ersetzen durch HN5M-03A-ABCS-2M2C3B-A.

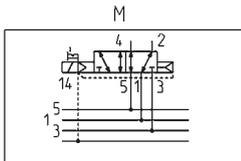
BEISPIEL DER KODIERUNG VON VENTILINSEL SERIE HN - FELDBUS VERSION

HN	5	01	-	ABCD	-	2Q4AZ2A	-	2B8M4C	-	A
-----------	----------	-----------	----------	-------------	----------	----------------	----------	---------------	----------	----------

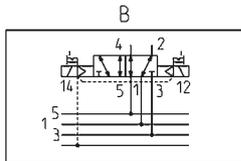
HN	SERIE		
5	BAUBREITE 1 = 10,5 mm 2 = 21 mm 5 = gemischt		
01	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS 01 = PROFIBUS-DP 02 = DeviceNet 03 = CANopen 04 = EtherNet/IP 05 = EtherCAT 06 = PROFINET 99 = Erweiterungsmodul		
ABCD	EIN-/AUSGANGSMODUL 0 = kein Modul	EIN-/AUSGANGSMODUL A = 8 digitale input M8 B = 4 digitale input M8 C = 2 analoge input 4-20 mA D = 2 analoge input 0-10 V E = 1 analoger input 4-20 mA + 1 output 0-10 V Q = 4 digitale output M12 duo R = 2 analoge output 4-20 mA T = 2 analoge output 0-10 V U = 1 analoger output 4-20 mA + 1 output 0-10 V V = 1 analoger output 4-20 mA + 1 Input 0-10 V Z = 1 analoger output 4-20 mA + 1 Input 4-20 mA K = 1 analoger output 0-10 V + 1 Input 0-10 V Y = 1 analoger output 0-10 V + 1 Input 4-20 mA	EIN-/AUSGANGSMODUL S = Anfangsmodul für Zusatznetz
2Q4AZ2A	TYP DER GRUNDPLATTEN FÜR MAGNETVENTILE Grundplatten für 2 Magnetventile Baubreite 1 (*): A (AZ) = Gewinde M7 B (BZ) = 4 Verschraubungen für Ø 4 mm C (CZ) = 4 Verschraubungen für Ø 6 mm D (DZ) = Kanäle 1; 3; 5 geschlossen, Gewinde M7 E (EZ) = Kanäle 1; 3; 5 geschl., integr. Steckanschlüsse Ø 4 mm F (FZ) = Kanäle 1; 3; 5 geschl., integr. Steckanschlüsse Ø 6 mm G (GZ) = Kanäle 3; 5 geschlossen, Gewinde M7 H (HZ) = Kanäle 3; 5 geschl., integr. Steckanschlüsse Ø 4 mm I (IZ) = Kanäle 3; 5 geschl., integr. Steckanschlüsse Ø 6 mm L (LZ) = Kanal 1 geschlossen, Gewinde M7 M (MZ) = Kanal 1 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 4 mm N (NZ) = Kanal 1 geschlossen, integrierte Steckanschlüsse Ø 6 mm (*): Bei Verwendung von monostabilen Ventilen werden die Grundplatten mit einem zusätzlichen "Z" codiert Grundplatten für Magnetventile Baubreite 2: Q = Gewinde G1/8 R = integrierte Steckanschlüsse Ø 6 mm S = integrierte Steckanschlüsse Ø 8 mm	TYP DER GRUNDPLATTEN FÜR EINSPEISUNG Grundplatten für pneumatische Einspeisung: X = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung Y = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung mit integriertem Schalldämpfer W = P-Versorgung über die Entlüftung Grundplatten für elektrische Einspeisung: K = Trennung elektrischer Einspeisung	TYP DER DICHTUNGEN Dichtungen: T = Membrandicht. 1, 3, 5 geschl. U = Membrandicht. 1 geschlossen V = Membrandicht. 3 und 5 geschl.
2B8M4C	TYP MAGNETVENTIL Baubreite 1 und 2: 0 = Ventilinsel ohne Magnetventile M = 5/2 monostabil B = 5/2 bistabil V = 5/3 Mittelstellung geschlossen C = 2 x 3/2 NC A = 2 x 3/2 NO G = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO E = 2x 2/2 NC F = 2 x 2/2 NO I = 1 x 2/2 NC + 1 x 2/2 NO L = freie Position	MAGNETVENTIL UND DRUCKREGLER auf Leitung 1, nur Baubreite 2: N = 5/2 monostabil P = 5/2 bistabil Q = 5/3 Mittelstellung geschlossen R = 2 x 3/2 NC S = 2 x 3/2 NO T = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO U = 2 x 2/2 NC X = 2 x 2/2 NO Y = 1 x 2/2 NC + 1 x 2/2 NO	
A	TYP DER ENDPLATTEN MIT GEWINDE Mit Gewinde: A = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Gewinde B = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Gewinde C = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer D = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer	TYP DER ENDPLATTEN MIT GEWINDE Mit integrierten Steckanschlüssen 8: E = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 erweiterbar F = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 erweiterbar G = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer H = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer	TYP DER ENDPLATTEN MIT GEWINDE Mit integrierten Steckanschlüssen 10: I = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 erweiterbar L = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 erweiterbar M = 1; 12/14 gemeinsam 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer N = 1; 12/14 getrennt 3/5; 82/84 mit Schalldämpfer

Die Grundplatten X; Y und K sind mit Gewinden oder integrierten Steckanschlüssen derselben Größe wie der Anschlussstutzen 1 ausgestattet, siehe unter "Typ der Endplatten". Bei gleichen Kodierungen der Grundplatten und Ventilen sind die Buchstaben durch Zahlen zu ersetzen. Bsp.: HN501-ABCD-ABCS-MMCCBBB-A umgewandelt in HN501-ABCD-ABCS-2M2C3B-A

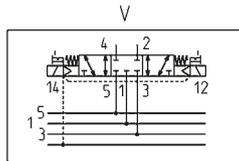
VENTILFUNKTIONEN



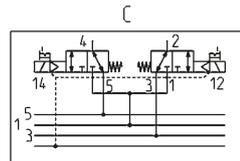
Code M - 5/2 monostabil



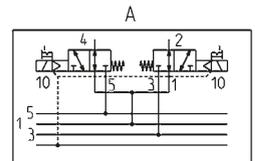
Code B - 5/2 bistabil



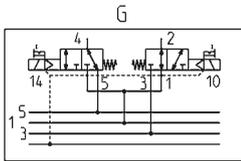
Code V - 5/3-Wege Mitte geschloss.



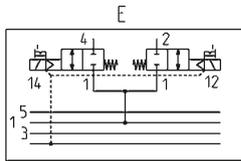
Code C - 2x 3/2 NC



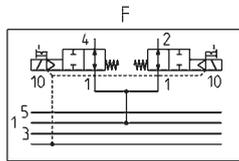
Code A - 2x3/2 NO



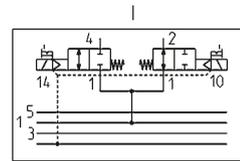
Code G - 1x3/2 NC + 1x3/2 NO



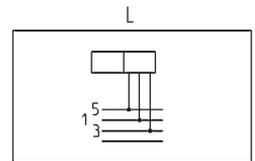
Code E - 2 x 2/2 NC



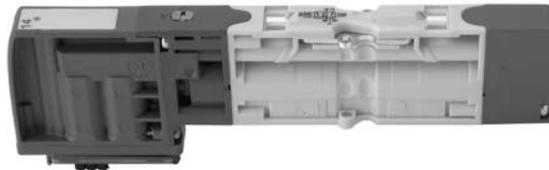
Code F - 2x2/2 NO



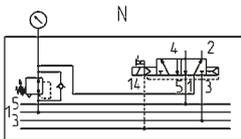
Code I - 1x 2/2 NC + 1x 2/2 NO



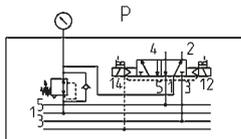
Code L - Leerposition



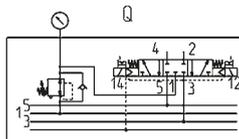
VENTILFUNKTIONEN MIT INTEGRIERTEM DRUCKREGLER



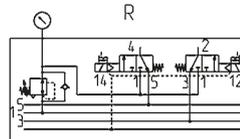
Code N - 5/2 monostabil



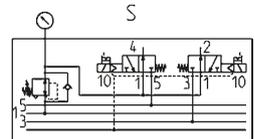
Code P - 5/2 bistabil



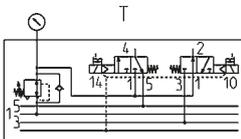
Code Q - 5/3-Wege Mitte geschloss.



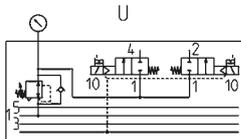
Code R - 2x 3/2 NC



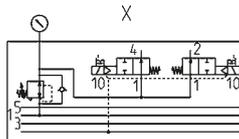
Code S - 2x3/2 NO



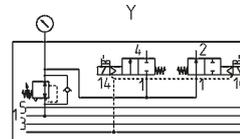
Code T - 1x3/2 NC + 1x3/2 NO



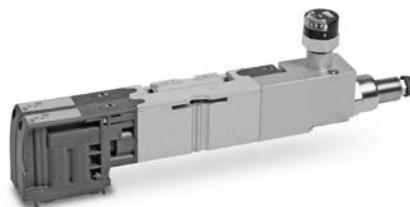
Code U - 2 x 2/2 NC



Code X - 2x2/2 NO



Code Y - 1x 2/2 NC + 1x 2/2NO



Montage nur auf Grundplatten Baubreite 21 mm.

GRUNDPLATTENMODELLE

 Durchgehend Baubr. 10,5;
A=M7, B=Ø4, C=Ø6 [*]

 Geschlossen bei 1, 3, 5
D=M7, E=Ø4, F=Ø6 [*]

 Geschlossen bei 1;
L=M7, M=Ø4, N=Ø6 [*]

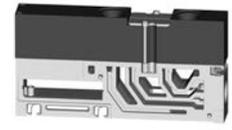
 Geschlossen bei 3, 5;
G=M7, H=Ø4, I=Ø6 [*]

 Durchgehend Baubr. 21;
Q=1/8, R=Ø6, S=Ø8

 X = Be/Entlüftung; Y = X
+ Schalldämpf.

 K=Zwischenp. f. elektr.
Trenn. u. zusätz. Belüft.

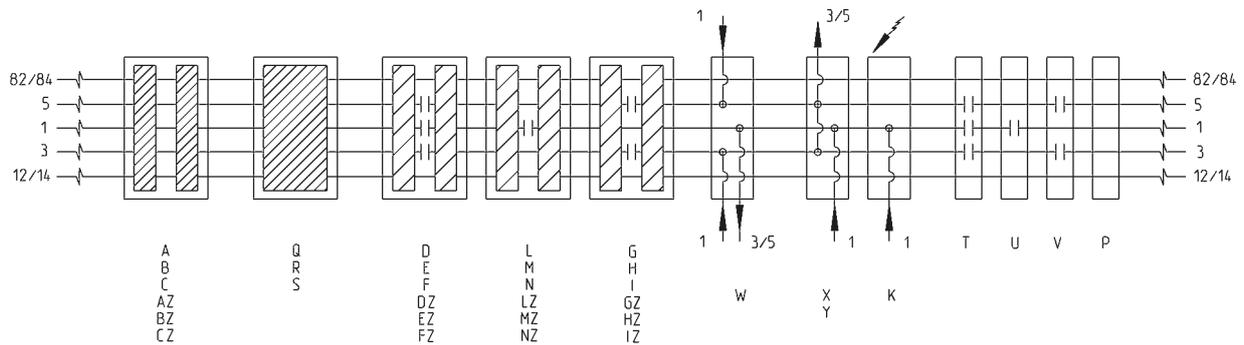
 X = Be/Entlüftung; Y = X
+ Schalldämpfer

 Z = pneum./elektr. Schnitt-
stelle für HP...F/G/R

 W = Zw.-Platte f. P-Vers.
ü.d. Entlüftung

 U = Moduldichtung 1
geschlossen

 V = Moduldichtung 3, 5
geschlossen


P = Moduldichtung offen


 T = Moduldichtung 1, 3, 5
geschloss.


[*] Die Grundplatten A, B, C, D, E, F, G, H, I, L, M, N sind auch mit elektrischer Platine für monostabile Magnetventile erhältlich. Um eine solche Grundplatte zu bestellen, muss ein Z an das Ende der Standardgrundplatte angehängt werden. Beispiel: AZ anstatt A. Bitte beachten Sie für weitere Informationen die Kodierungsbeispiele.

BEISPIEL DER KODIERUNG FÜR MULTIPOL UND FELDBUSS SCHNITTSTELLE - ZUBEHÖR

HN	A	0	M	-	A
-----------	----------	----------	----------	----------	----------

HN	SERIE
A	TYP A = Zubehör
0	BAUBREITE 0 = nicht definiert
M	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS M = Multipol PNP 25 Pin N = Multipol NPN 25 Pin H = Multipol PNP 37 Pin L = Multipol NPN 37 Pin I = HN Schnittstelle mit CX-Modul
A	ENDVERSCHLÜSSE A = 1 - 12/14 gemeinsam 3/5 mit Gewinde B = 1 - 12/14 getrennt 3/5 mit Gewinde C = 1 - 12/14 gemeinsam 3/5 mit Schalldämpfer D = 1 - 12/14 getrennt 3/5 mit Schalldämpfer Die Endplatte rechts wird mit Dichtungen und Schrauben geliefert und ist als Ersatzteil unter der Bezeichnung HAOT-H erhältlich.

Detaillierte Beschreibung der Ersatzteile ist unter "Beschreibung der Bauteile" im Katalog Ventilinseln zu finden.

BEISPIEL DER KODIERUNG FÜR EINZELVENTILE (Ersatzteil)

H	P	1	V	-	M
----------	----------	----------	----------	----------	----------

H	SERIE
P	TYP P = Pneumatik
1	BAUBREITE 1 = 10,5 mm 2 = 21 mm
V	TYP ZUBEHÖR V = Magnetventil
M	TYP MAGNETVENTIL M = 5/2 monostabil B = 5/2 bistabil V = 5/3 Mittelstellung geschlossen C = 2 x 3/2 NC A = 2 x 3/2 NO G = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO E = 2 x 2/2 NC F = 2 x 2/2 NO I = 1 x 2/2 NC + 1 x 2/2 NO L = freie Position MAGNETVENTIL+DRUCKREGLER+GRUNDPLATTE N = 5/2 monostabil P = 5/2 bistabil Q = 5/3 Mittelstellung geschlossen R = 2 x 3/2 NC S = 2 x 3/2 NO T = 1 x 3/2 NC + 1 x 3/2 NO U = 2 x 2/2 NC X = 2 x 2/2 NO Y = 1 x 2/2 NC + 1 x 2/2 NO

Detaillierte Beschreibung der Ersatzteile ist unter "Beschreibung der Bauteile" im Katalog Ventilinseln zu finden.

BEISPIEL DER KODIERUNG GRUNDPLATTEN - Zubehör

H	A	1	R	-	A
----------	----------	----------	----------	----------	----------

H	SERIE
A	TYP A = Zubehör
1	BAUBREITE 0 = Für X-Y-K-T-U-V-Z - 1 = 10,5 mm - 2 = 21 mm
R	TYP ZUBEHÖR R = Grundplatte Multipol Anschluss G = Dichtung W = Grundplatte ohne elektrische Platine C (diese Option nur erhältlich für Pos. 2a, siehe Kapitel "Beschreibung der Bauteile auf Seite 2/3.40.08 (Multipol-Version) und auf Seite 2/3.40.09 (Feldbus-Version)
A	TYP GRUNDPLATTE A = Durchgehend - Gewinde M7 AZ = Durchgehend - Gewinde M7, monostabil D = Kanäle 1; 3; 5 geschlossen - Gewinde M7 DZ = Kanäle 1; 3; 5 geschlossen - Gewinde M7, monostabil G = Kanäle 3; 5 geschlossen - Gewinde M7 GZ = Kanäle 3; 5 geschlossen - Gewinde M7, monostabil Q = Durchgehend - Gewinde G1/4" X = zusätzliche P-Versorgung und Entlüftung Y = zusätzl. P-Versorgung u. Entlüftung m. integriertem Schalldämpfer W = P-Versorgung über die Entlüftung K = zusätzl. Trennung der elektr. u. pneumatischen Einspeisung TYP DICHTUNG T = Membrandichtung 1, 3, 5 geschl. U = Membrandichtung 1 geschlossen V = Membrandichtung 3 und 5 geschl. P = Membrandichtung offen

Lieferumfang: Grundplatten ohne Verschraubungen
Detaillierte Beschreibung der Ersatzteile ist unter "Beschreibung der Bauteile" im Katalog Ventilinseln zu finden.

Ventilinsel Serie Y - Multipol-, Bus-Version, Einzelanschluss

Grundmodul, 2-, 4-, 8-fach Erweiterungsmodule

Ventile: 2x 2/2-, 2x 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege

PROFIBUS-DP, DeviceNet, CANopen

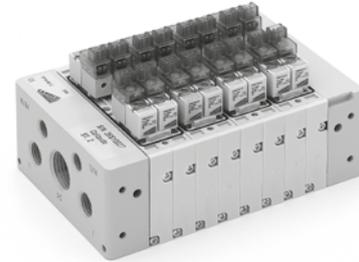


Ventilinsel mit Einzelanschluss Mod. YP1K

Ventilinsel mit Einzelanschluss

Die einzelnen Magnetspulen der Vorsteuerventile Serie K werden mit Steckern angeschlossen.

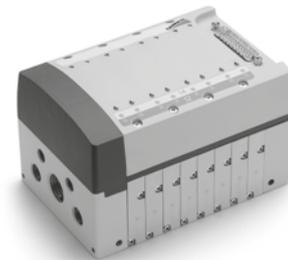
Die einzelnen Module zum Zusammenbau einer Ventilinsel können 2, 4, 6 oder 8 Ventilpositionen aufweisen, wobei zwischen diesen die unterschiedlichsten Funktionsdichtungen eingesetzt werden können. Die Ventilpositionen sind bei dieser Bauform nicht beschränkt. Es empfiehlt sich der Einbau einer Zwischenplatte Be-/Entlüftung nach jeweils 8 Ventilpositionen. Die Handhilfsbetätigung sowie die LED-Anzeige des Schaltzustandes befindet sich am Vorsteuerventil.



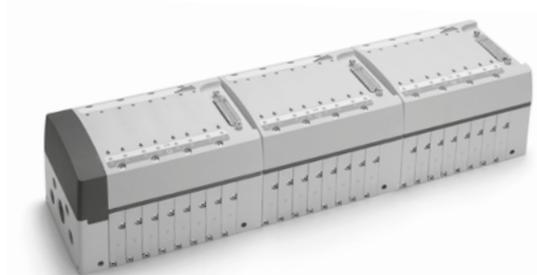
Ventilinsel mit Mehrfachstecker/SUB-D Mod. YP1M

Ventilinsel mit Mehrfachstecker / SUB-D

Die einzelnen Module zum Zusammenbau einer Ventilinsel können 2, 4, 6 oder 8 Ventilpositionen aufweisen, wobei zwischen diesen die unterschiedlichsten Funktionsdichtungen eingesetzt werden können. Der Gehäusedeckel ist für 4, 6 oder 8 Ventilpositionen erhältlich. Jede Ventilposition kann mit einem oder zwei Vorsteuerventilen ausgerüstet werden. Es können mehrere Inseln miteinander verbunden werden, indem eine dafür vorgesehene Zwischenplatte im Bereich unter dem SUB-D-Stecker montiert wird. Es können mehrere SUB-D-Stecker eingesetzt werden, indem die Zusatzversorgungsplatte X verwendet wird. Darüber hinaus können mehrere Ventilinseln zu einer Einheit zusammengeführt werden mit jeweils ebensovielen SUB-D-Steckern wie Gehäusedeckeln. Es empfiehlt sich der Einbau einer Zwischenplatte, Be-/Entlüftung nach jeweils 8 Ventilpositionen.



Ventilinsel mit drei 8-fach Modulen SUB/D

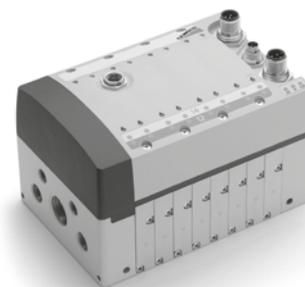


Ventilinsel mit Feldbus-Version Mod. YP1P - YP1D - YP1C

Grundmodul / serieller Anschluss

Als Grundmodul wird immer ein 8-er Modul verwendet. An diesem wird sowohl der Bus, als auch die 24V DC-Stromversorgung angeschlossen. Es können bis max. 32 Magnetspulen eingesetzt werden, die sich auf das Grundmodul und auf Erweiterungsmodule verteilen; dazu können 48 Eingänge verarbeitet werden.

Vorhandensein und Position der Magnetspulen werden automatisch erkannt, in ihrer Reihenfolge adressiert oder mittels eines PCs individuell adressiert. Es empfiehlt sich der Einbau einer Zwischenplatte Be-/Entlüftung, nach jeweils 8 Ventilpositionen.



Zusatzmodul / seriell / 8-Ventilpositionen / Einzelmontage



Zusatzmodul / seriell / 4-Ventilpositionen / Einzelmontage



Zusatzmodul / seriell / 2-Ventilpositionen / Einzelmontage



Zusatzmodul / seriell / 8-Ventilpositionen / Batteriemontage



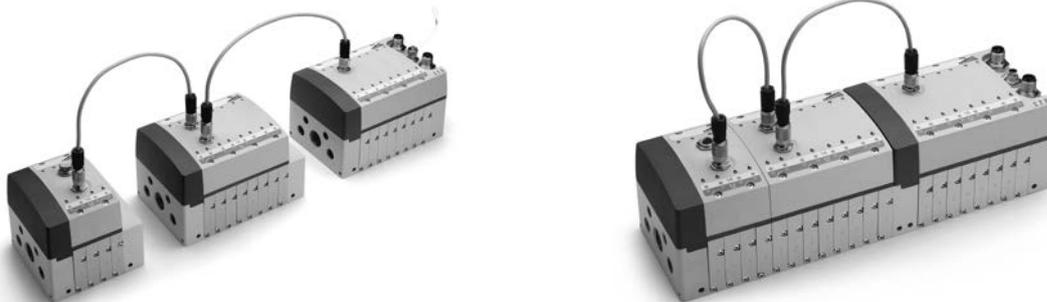
Zusatzmodul / seriell / 4-Ventilpositionen / Batteriemontage



Zusatzmodul / seriell / 2-Ventilpositionen / Batteriemontage

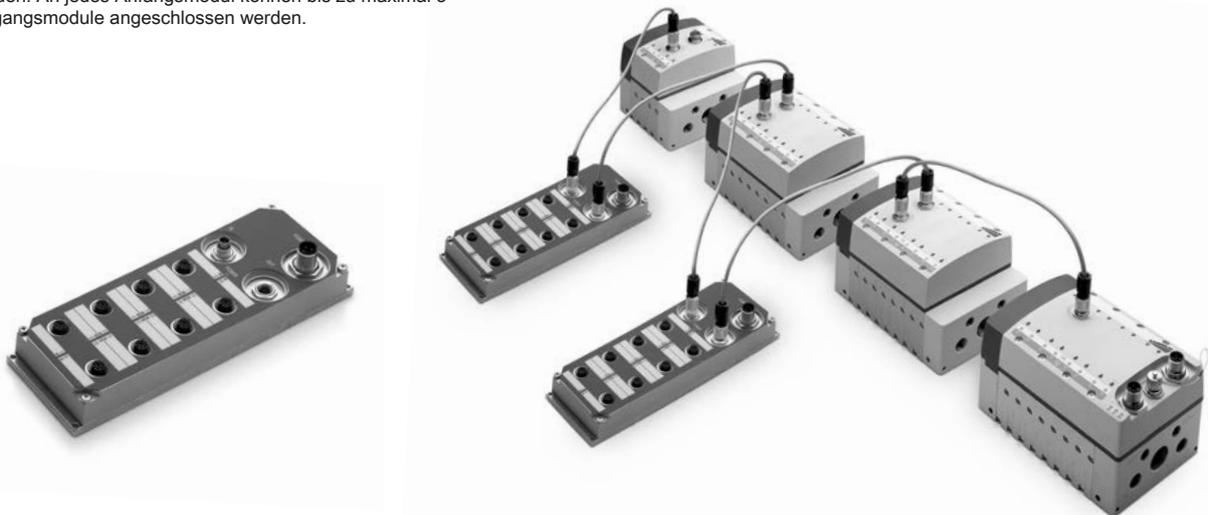


Montagebeispiele für seriellen Anschluss

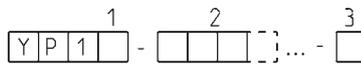
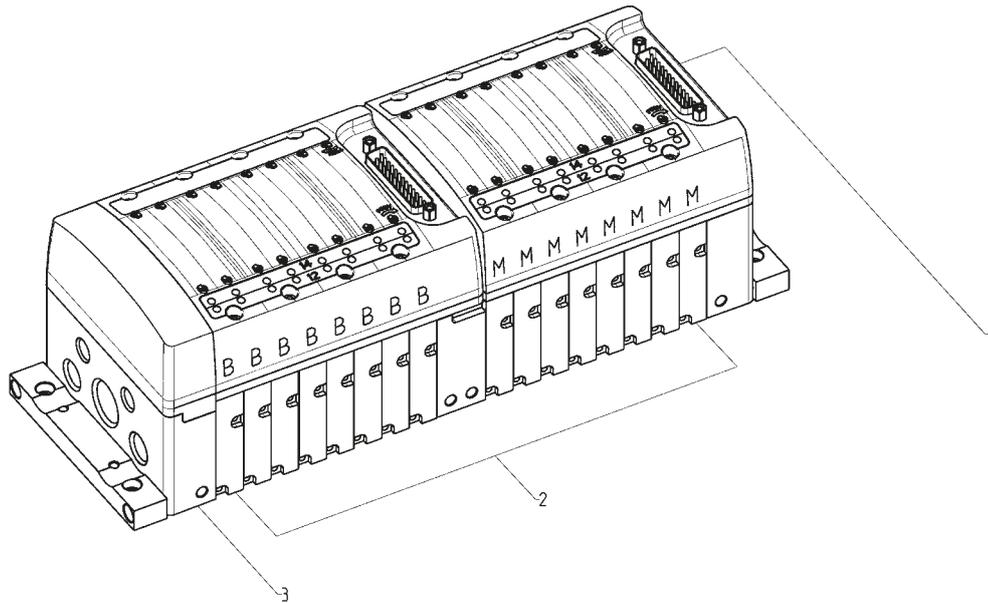


Eingangsmodul digital Mod. ME-1600 DL

Das digitale Eingangsmodul ist vorgesehen für einen Anschluss mit 8x M12-Stecker mit 16 elektrischen Signalen. Bei dem M12-Eingangsverbinder handelt es sich um eine DUO-Type, 5-polig mit der Möglichkeit, 2 Eingänge pro Verbinder anzuschließen. Das Eingangsmodul kann an jeder seriellen Schnittstelle positioniert werden. An jedes Anfangsmodul können bis zu maximal 3 Eingangsmodule angeschlossen werden.



BESTELLBEZEICHNUNG



(1) Code	Elektrische Anschlussart	(2) Code	Ventilfunktionen	(3) Code	Endplatten
K	Einzelanschluss-Stecker		-		-
M	Mehrfachstecker/SUB-D (PNP)		-		-
P	Profibus-Dp		-		-
D	DeviceNet		-		-
C	CANopen		-		-
E	Zusatzmodul/Bus		-		-
-		M	5/2 monostabil		-
-		B	5/2 bistabil		-
-		V	5/3 Mitte geschlossen		-
-		I	2 x 2/2 1 NO + 1 NC		-
-		E	2 x 2/2 NC		-
-		F	2 x 2/2 NO		-
-		G	2 x 3/2 1 NO + 1 NC		-
-		C	2 x 3/2 NC		-
-		A	2 x 3/2 NO		-
-		L	Leerposition		-
-		W	Zwischenplatte Be- und Entlüftung von 2 und 4		-
-		T	Membrandichtung (Modulabtrennung)		-
-		P	Moduldichtung (Moduldurchgang)		-
-		T/	Membrandichtung (Modul- und Deckelabtrennung)		-
-		P/	Moduldichtung (Modul- und Deckeldurchgang)		-
-		U	Membrandichtung 3/5 geöffnet		-
-		H	Membrandichtung 3/5 - 11 geöffnet		-
-		N	Membrandichtung 1 - 11 geöffnet		-
-		U/	Membrandichtung 3/5 geöffnet (Modul- u. Deckelabtrennung)		-
-		K	2-fach Modul mit 3/5 - 11 geschlossen		-
-		R	2-fach Modul mit 3/5 - 1 - 11 geschlossen		-
-		O	2-fach Modul mit 1 - 11 geschlossen		-
-		Q	2-fach Modul mit 3/5 geschlossen		-
-		X	Zwischenplatte Be- und Entlüftung		-
-				A	gemeinsam 1/11 - 12/14 separat 82/84 - 3/5
-				B	gemeinsam 1/11 separat 12/14 - 82/84 - 3/5
-				C	separat 1/11 - 12/14 - 82/84 - 3/5
-				D	gemeinsam 1/11 - 12/14 separat 82/84 - 3/5
-				E	gemeinsam 1/11 separat 12/14 - 82/84 - 3/5
-				F	separat 1/11 - 12/14 - 82/84 - 3/5
-				G	gemeinsam 1/11 - 12/14 separat 82/84 - 3/5
-				H	gemeinsam 1/11 separat 12/14 - 82/84 - 3/5
-				J	separat 1/11 - 12/14 - 82/84 - 3/5
-				Z	ohne Endplatten

Bus-Modul Serie CX

Neu

Separates Bus-System und für Ventilinseln Serie 3, F, HN
 Grundmodul CPU, Erweiterungsmodul, I/O-Module, Leistungs-, Zusatznetz-, Anschlussmodul SUB-D, PROFIBUS, CANopen, DeviceNet, EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT



Das Bus-Modul Serie CX verfügt über Schutzart IP65 und kommuniziert mit den traditionellen Protokollen sowie mit denen neuer Generation wie EtherCAT, EtherNet/IP und PROFINET. Die hohe mechanische Robustheit der Aluminium-Bauweise ermöglicht den Einsatz in rauer Umgebung. In Kombination mit I/O-Modulen können bis zu 1024 I/O kontrolliert werden.

Mit entsprechenden Anschlussmodulen können Ventilinseln der Serien F, HN und 3 zum Einsatz kommen. Durch ein Zusatznetz können weiter entfernt montierte Ventilinseln angeschlossen werden. Benutzerhinweise und Konfigurator stehen auf <http://catalogue.camozzi.com> oder als QR-Code auf dem Produktetikett zur Verfügung.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Anzahl digitaler Ausgänge	1024
Anzahl digitaler Eingänge	1024
Leistungsaufnahme max. Eingänge	1,5 A
Leistungsaufnahme mx. Ausgänge	3 A
Versorgungsspannung Logikteil*	24 V DC +/- 10%
Versorgungsspannung Leistungsteil*	24 V DC +/- 10%
Schutz	Überlastung, Verpolung
Schutzart	IP65
Konformität	EN-61326-1, EN-61010-1
Betriebstemperatur	0 + 50°C
Werkstoff	Aluminium

* Die Spannungen können entsprechend der angeschlossenen externen Ventilinseln variieren.

MODELLBEZEICHNUNG

CX	05	-	2AC	-	QT2S
----	----	---	-----	---	------

CX	SERIE
05	PROTOKOLLE: 01 = PROFIBUS 02 = DeviceNet 03 = CANOpen 04 = EtherNet/IP 05 = EtherCAT 06 = PROFINET 99 = Erweiterungsmodul
2AC	EINGANGSMODULE 0 = kein Modul nA = 8 Eingänge digital M8 nB = 4 Eingänge digital M8 nC = 2 IN 4-20 mA nD = 2 IN 0-10 V nE = 1 IN 4-20 mA + 1 IN 0-10 V
QT2S	AUSGANGSMODULE 0 = kein Modul nQ = 4 Ausgänge digital M12 duo nR = 2 OUT 4-20 mA nT = 2 OUT 0-10 V nU = 1 OUT 4-20 mA + 1 OUT 0-10 V nV = 1 OUT 4-20 mA + 1 IN 0-10 V nZ = 1 OUT 4-20 mA + 1 IN 4-20 mA nK = 1 OUT 0-10 V + 1 IN 0-10 V nY = 1 OUT 0-10 V + 1 IN 4-20 mA nS = Anfangsmodul für Zusatznetz

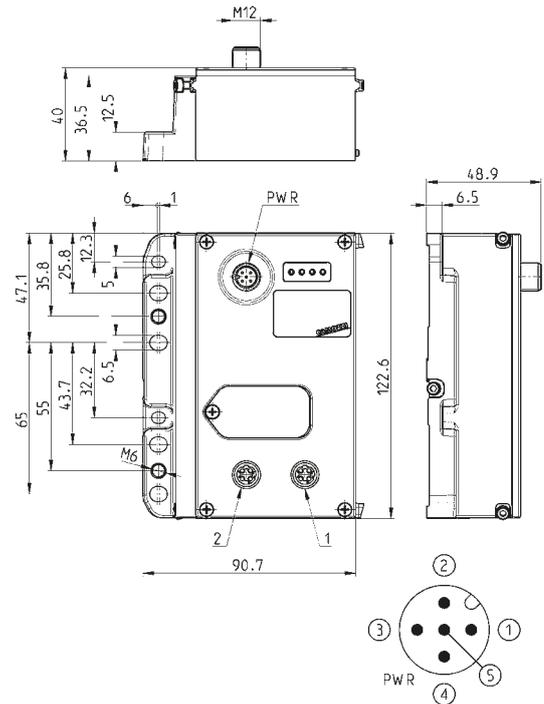
Bus-Protokolle - Technische Daten

Protokoll	Max. Knoten	Kommunikationsgeschwindigkeit	I/O max.	LED-1 gelb/grün	LED-2 gelb/grün	LED-3 rot/grün	LED-4 rot
PROFIBUS	32/127	9,6 kBit/s 1000 m 12 Mbit/s < 100 m	1024 Input 1024 Output	nicht vorhanden	grün RUN	rot DIA	rot BF
CANopen	127	125 kBit/s 500 m 1 Mbit/s 4 m	1024 Input 1024 Output	nicht vorhanden	grün IO	rot DIA	rot BF
DeviceNet	64	125 kBit/s 500 m 500 kbit/s 100 m	1024 Input 1024 Output	nicht vorhanden	grün RUN	rot NS	rot MF
PROFINET	unbegrenzt	100 Mbit/s 100 m	1024 Input 1024 Output	gelb LNK1	gelb LNK2	grün PWR	rot DIA
EtherNet/IP	unbegrenzt	100 Mbit/s 100 m	1024 Input 1024 Output	gelb LNK1	gelb LNK2	grün PWR	rot DIA
EtherCAT	unbegrenzt	100 Mbit/s 100 m	1024 Input 1024 Output	gelb LNK1	gelb LNK2	grün PWR	rot DIA

2

ANSTEUERN

Modul CPU - Pin-Belegung

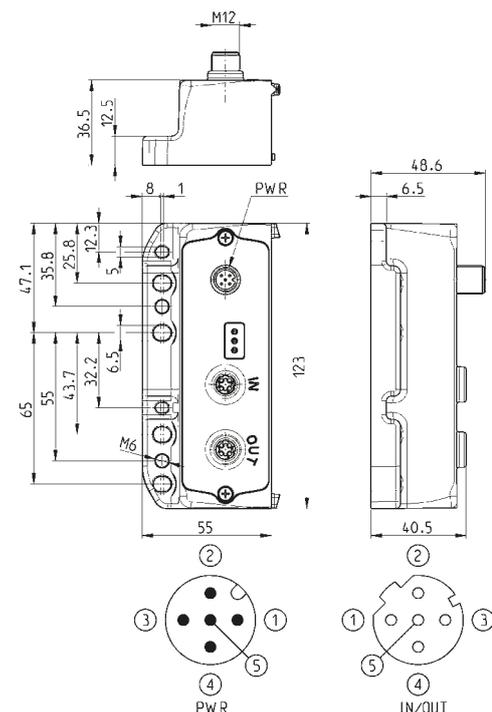


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	Bus-Code	Bus-Typ	2	1	Stecker Bus-IN	Stecker Bus-OUT
CX01-0-0	01	PROFIBUS	Bus-IN	Bus-OUT	Stecker M12 B 5-polig	Steckdose M12 B 5-polig
CX02-0-0	02	DeviceNet	Bus-IN	Bus-OUT	Stecker M12 A5-polig	Steckdose M12 A 5-polig
CX03-0-0	03	CANopen	Bus-IN	Bus-OUT	Stecker M12 A 5-polig	Steckdose M12 A 5-polig
CX04-0-0	04	EtherNet/IP	Bus-OUT	Bus-IN	Steckdose M12 D 5-polig	Steckdose M12 D 5-polig
CX05-0-0	05	EtherCAT	Bus-OUT	Bus-IN	Steckdose M12 D 5-polig	Steckdose M12 D 5-polig
CX06-0-0	06	PROFINET	Bus-OUT	Bus-IN	Steckdose M12 D5-polig	Steckdose M12 D 5-polig Innengewinde

Erweiterungsmodul - Pin-Belegung

Hinweis: Um das Anfangsmodul mit dem Zusatznetz zu verbinden, empfehlen wir die Verwendung der Kabel Mod. CS-SB04HB-... oder CS-SC04HB-...

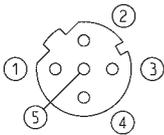


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	Modul-Code	Protokoll Feldbus	Stecker Bus-IN und Bus-OUT
CX99-0-0	99	Erweiterungsmodul Zusatznetz	Steckdose M12 D 5-polig

Anfangsmodul für das Zusatznetz Mod. ME3-0000-SL

Dieses Modul wird an ein CPU-Modul oder aber an ein Erweiterungsmodul angebaut. Es kann zwischen den Modulen I/O digital/analog verwendet werden. Jedes Zusatznetz kann eine maximale Länge von 100 Metern und maximal 8 Unterbrechungen haben. Es können bis zu 5 dieser Anfangsmodule direkt nebeneinander oder an anderen Stellen des Zusatznetzes verwendet werden. Es können auf diese Weise eine Baumstruktur, eine Serie oder aber diese beiden Varianten gleichzeitig realisiert werden – entsprechend des für die Anwendung benötigten Netzes, bei gleichzeitiger Optimierung der Kabellängen und des Zusatznetzes. Dieses Modul verfügt nur über eine 5-polige M12 D-Steckdose Bus-OUT.



PRODUKTÜBERSICHT

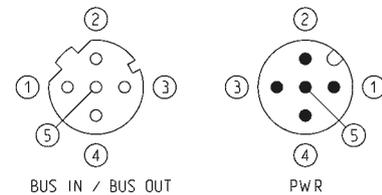
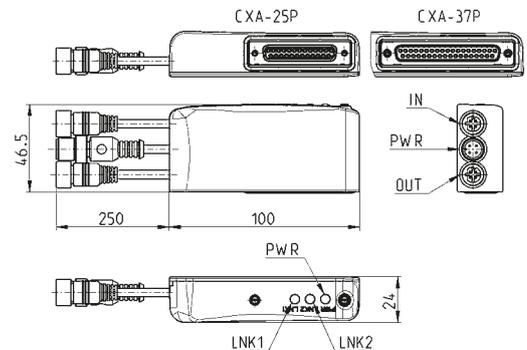
Mod.	Modulcode	Anschluss Bus OUT	Module kombinierbar max.	Netzlänge max.
ME3-0000-SL	S	Steckdose 5-polig M12 D	5	100 m

SUB-D Adapter 25 und 37 Pin, Mod. CXA-25P und CXA-37P



LED 1 = gelb LNK1
 LED 2 = gelb LNK2
 LED 3 = grün PWR
 Versorgungsspannung liegt an

Dieses Modul bietet eine Erweiterung des Zusatznetzes und kann zum Anschluss aller Ventilinseln verwendet werden (Serie F, HN, 3). Es verfügt über einen 4-poligen M12A-Stecker für die Stromversorgung der angeschlossenen Ventile, wobei Logik- und Leistungsteil getrennt sind, zwei 5-polige M12-Stecker für BUS IN/OUT des Zusatznetzes mit maximaler Netzlänge von 100m. Das 25-polige Modul verfügt über 24, das 37-polige über 32 digitale Ausgänge. In beiden Fällen können an jedem Ausgang 3W/24 V DC anliegen. Für PWM-Ausgänge kann die Betriebsfrequenz geregelt werden.



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	SUB-D	Ausgänge digital	Anschluss Bus IN	Anschluss Bus OUT	Anschluss Stromversorgung PWR	Versorgungsspannung	Leistung OUT
CXA-25P	25-polig	24	5-polig M12D-Steckdose	5-polig M12D-Steckdose	4-polig M12A-Stecker	24 V DC	3 W
CXA-37P	37-polig	32	5-polig M12D-Steckdose	5-polig M12D-Steckdose	4-polig M12A-Stecker	24 V DC	3 W

Stecker und Zubehör für Ventilinseln

2

ANSTEUERN

<p>SUB-D Steckdose, axiales Kabel, 5-polig für Serie 3 Plug-In, Y Multipol-Version und F</p> <p>Mod. G4X-3 G3X-3 G4X-5 G3X-5 G4X-10 G3X-10 G4X-15 G3X-15 G4X-20 G3X-20 G4X-25 G3X-25</p> 	<p>SUB-D Winkelstecker (90°), 25-polig für Serie 3 Plug-In, Y Multipol und F Mod.</p> <p>G3X1-3 G4X1-10 G3X1-5 G4X1-15 G3X1-10 G4X1-20 G3X1-15 G4X1-25 G3X1-20 G3X1-25 G4X1-3 G4X1-5</p> 	<p>Stecker M12 4-polig zur Stromversorgung für Serie 3 Feldbus, Y, HN, CX Mod.</p> <p>CS-LF04HB</p> 	<p>Winkelstecker M12 4-polig 90° zur Stromversorgung für Serie 3 Feldbus, Y, HN, CX Mod.</p> <p>CS-LR04HB</p> 
<p>Stecker M12/M12B 5-polig Bus-In für Serie 3 Feldbus, Y, HN, CX Mod.</p> <p>CS-MF05HC CS-LF05HC</p> 	<p>Winkelstecker M12/M12B 5-polig 90° für Bus-In für Serie 3 Feldbus, Y, HN, CX Mod.</p> <p>CS-MR05HC CS-LR05HC</p> 	<p>Stecker M12/M12B 5-polig für Bus-Out für Serie 3 Feldbus, HN, CX. Mod. CS-LM05HC kann zum Anschluss der Ausgänge des Moduls ME-0004-DL verwendet werden</p> <p>Mod. CS-MM05HC CS-LM05HC</p> 	<p>Winkelstecker M12/M12B 5-polig 90° für Bus-Out für Serie 3 Feldbus, HN, CX. Mod. CS-LS05HC kann zum Anschluss der Ausgänge des Moduls ME-0004-DL verwendet werden</p> <p>Mod. CS-MS05HC CS-LS05HC</p> 
<p>Stecker M12/M12B mit Endwiderstand für Serie 3 Feldbus, HN, CX Mod.</p> <p>CS-MQ05H0 CS-LP05H0</p> 	<p>Stecker M8 3-polig, für Eingangsmodul Serie HN und Serie CX Mod.</p> <p>CS-DM03HB</p> 	<p>Stecker M9 mit Endwiderstand Cam.I.Net für Serie Y und HN Mod.</p> <p>CS-FP05H0</p> 	<p>Verbinde M12 DUO 5-polig zum Anschluss digitaler Eingangsmodule ME-1600-DL und digitaler Ausgangsmodule ME-0004-DL Mod.</p> <p>CS-LD05HF</p> 
<p>Winkelverbinder DUO M12 5-polig 90° zum Anschluss digitaler Eingangsmodule ME-1600-DL und digitaler Ausgangsmodule ME-0004-DL Mod.</p> <p>CS-LH05HF</p> 	<p>Anschluss-Stecker für Einzelanschluss, für Serie Y Mod.</p> <p>121-803 (Kabel 300 mm) 121-806 (Kabel 600 mm) 121-810 (Kabel 1000 mm) 121-830 (Kabel 3000 mm)</p> 	<p>Programmierkabel M9 für Serie Y Mod.</p> <p>CS-FZ03AD-C500</p> 	<p>Verbindungskabel für Zusatzmodule Serie Y und HN Mod.</p> <p>CS-FW05HE-D025 CS-FW05HE-D100 CS-FW05HE-D250 CS-FW05HE-D500 CS-FW05HE-DA00</p> 
<p>Verlängerung mit Stecker M8 3-polig zum Anschluss digitaler Eingangsmodule ME-0008-DC (siehe Serie 3 Feldbus, Serie HN und CX) Mod.</p> <p>CS-DW03HB-C250 CS-DW03HB-C500</p> 	<p>Anschlusskabel 2x M12, gerader Stecker PROFINET, EtherCAT, EtherNet, Zusatznetz Mod.</p> <p>CS-SB04HB-D100 CS-SB04HB-D500 CS-SB04HB-DA00</p> 	<p>Anschlusskabel 2x M12, Winkelstecker PROFINET, EtherCAT, EtherNet, Zusatznetz Mod.</p> <p>CS-SC04HB-D100 CS-SC04HB-D500 CS-SC04HB-DA00</p> 	<p>USB-Stecker für Programmierkabel, für Serie Y Mod.</p> <p>G8X3-G8W-1</p> 
<p>Adapter und Schottanschluss für EtherNet von RJ45 zu M12 D PROFINET, EtherCAT, EtherNet/IP Mod.</p> <p>CS-SE04HB-F050</p> 	<p>Adapter SUB-D, 25-polig Ventilinsel Serie Y, für Anschlussmodul SUB-D 25-polig Mod.</p> <p>G2X-G2W</p> 	<p>Verschlusschraube für Eingangs-/Ausgangsmodule für Serie 3 Feldbus, HN, CX Mod.</p> <p>CS-DFTP CS-LFTP</p> 	<p>Endwiderstand Zusatznetz M12 Mod.</p> <p>CS-SU04H0</p> 
<p>Verbinde M12, Bus IN/OUT PROFINET, EtherCAT, EtherNet/IP, Zusatznetz. Mod. CS-SM04H0</p> 	<p>Befestigungselement für DIN-Schiene ist für alle Grundplatten einsetzbar (Serie 3 Feldbus, Y, HN, F und CX) Lieferumfang: 2 Befestigungselemente 2 Schrauben M4x6 UNI 5931 Mod.</p> <p>PCF-E520</p> 	<p>T-Verteiler für Profibus-DP Anschlusskabel für Expansionsmodul Serie Y Mod.</p> <p>CS-AA03EC</p> 	<p>T-Verteiler für CANopen / DeviceNet Anschlusskabel für Expansionsmodul Serie Y und HN Mod.</p> <p>CS-AA05EC</p> 

Miniventile mechanisch betätigt Serie 2

3/2-Wege

Anschluss M5, Steckanschluss ø 4 mm

  Mod. 234-945 235-945	  Mod. 244-945 245-945	  Mod. 234-985 235-985	  Mod. 244-985 245-985
  Mod. 234-955 235-955	  Mod. 244-955 245-955	  Mod. 234-965 235-965	  Mod. 244-965 245-965

2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG

2	3	4	-	94	5
2	SERIE				
3	FUNKTION: 3 = 3/2-Wege NC 4 = 3/2-Wege NO				
4	ANSCHLÜSSE: 4 = Steckanschluss ø 4 mm 5 = M5				
94	BETÄTIGUNGSARTEN: 94 = Nocke 95 = Rollenhebel 96 = Kipprolle 98 = Nocke, Schalttafel				
5	RÜCKSTELLUNG: 5 = Federrückstellung				

Miniventile mechanisch betätigt Serie 1 und 3

Serie 1: 3/2-, 5/2-Wege. Anschlüsse: G1/8", G1/4"

Serie 3: 3/2-, 5/2-Wege. Anschlüsse: G1/8"

2

ANSTEUERN



MODELLBEZEICHNUNG					
3	3	8	-	94	5
3	SERIE: 1 3				
3	FUNKTION: 3 = 3/2-Wege NC 4 = 3/2-Wege NO (nur Serie 1) 5 = 5/2-Wege				
8	ANSCHLÜSSE: 8 = G1/8" 4 = G1/4" (nur Serie 1)				
94	BETÄTIGUNGSARTEN 94 = Nocke 95 = Rollenhebel 96 = Kipprolle				
5	RÜCKSTELLUNG 5 = Federrückstellung				

Wegeventile sensibel, mechanisch betätigt Serie 3 und 4

3/2-, 5/2-Wege
Anschlüsse G1/8" und G1/4"

		Mod. 338-D15-9A5
		Mod. 348-D15-9A5
		Mod. 358-D15-9A5
		Mod. 458-015-194
		Mod. 458-011-294
		Mod. 454-015-194
		Mod. 454-011-294
		Mod. 458-015-195
		Mod. 458-011-295
		Mod. 454-015-195
		Mod. 454-011-295

MODELLBEZEICHNUNG

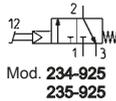
3	3	8	-	D15	-	9A5
3	SERIE: 3 4					
3	FUNKTION: 3 = 3/2-Wege NC - 4 = 3/2-Wege NO - 5 = 5/2-Wege					
8	ANSCHLÜSSE: 8 = G1/8" - 4 = G1/4"					
D15	RÜCKSTELLUNG: D15 = mechanisch/Federrückstellung, durch Druckentlastung arbeitend 015 = mechanisch/Federrückstellung 011 = mechanisch/mechanisch					
9A5	BETÄTIGUNGSARTEN: 9A5 = Hebel/Federrückstellung 194 = Nocke/Federrückstellung 294 = Nocke/Nocke 195 = Rollenhebel/Federrückstellung 295 = Rollenhebel/Rollenhebel					

Fußventil, pneumatisch und elektrisch Serie 3 - pneumatisch Serie 2

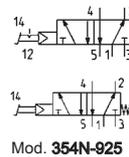
Serie 3: G1/4" und 5/2-Wege - elektrischer Kontakt NC, NO

Serie 2: M5, Steckanschluss ø 4mm, 3/2-Wege NC

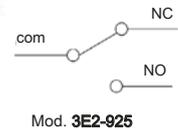
Fußventil, pneumatisch Serie 2



Fußventil, pneumatisch Serie 3



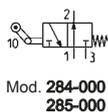
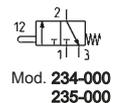
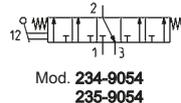
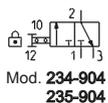
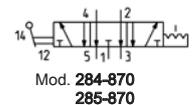
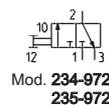
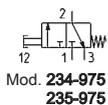
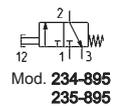
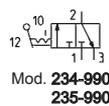
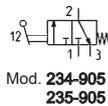
Fußventil, elektrisch Serie 3



Miniventile manuell betätigt Serie 2

3/2-, 5/3-Wege Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet, Schalttafeleinbau

Anschlüsse M5, Steckanschluss ø 4 mm


 Adapter für Schalttafeleinbau ø 30 mm.
Lieferumfang:
2 Reduzierringe

 Mod. **200-2230**

 Mod. **210-000**
220-000

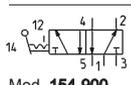
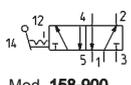
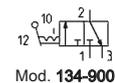
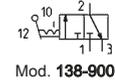
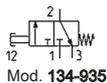
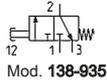
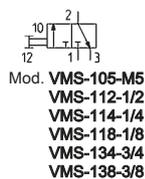
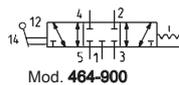
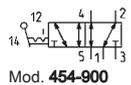
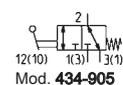
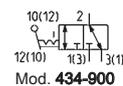
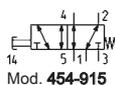
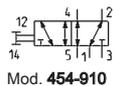
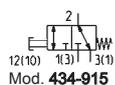
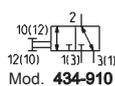
MODELLBEZEICHNUNG					
2	3	4	-	97	5
2	SERIE				
3	FUNKTION: 3 = 3/2-Wege NC 4 = 3/2-Wege NO 8 = 5/3-Wege, Mittelstellung offen (mit 2 Ventilen 3/2-Wege, NC)				
4	ANSCHLÜSSE: 4 = Steckanschluss \varnothing 4 mm 5 = M5				
97	BETÄTIGUNGSARTEN: 87 = 3-Stellungsschalter 89 = Drucktaster 97 = Pilztaster 90 = Kippschalter 99 = 2-Stellungsschalter 92 = Fußschalter 904 = Schlüsselschalter				
5	RÜCKSTELLUNG: 5 = Federrückstellung 0 = rastend 2 = rastend, Drehrückstellung 54 = Verteiler, Joystick				

Manuell betätigte Wegeventile Serie 1, 3, 4 und VMS

Serie 1, 3 und 4: 3/2-, 5/2-, 5/3-Wege Mitte geschlossen, Mitte offen, Mitte belüftet. Anschlüsse: G1/8", G1/4"
 Serie VMS: 3/2-Wege. Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"

Mod. 338-990		Mod. 358-990		Mod. 338-895 schwarz 338-896 grün 338-897 rot	
Mod. 358-895 schwarz 358-896 grün 358-897 rot		Mod. 338-975 schwarz 338-976 grün 338-977 rot		Mod. 358-975 schwarz 358-976 grün 358-977 rot	
Mod. 338-910		Mod. 358-910		Mod. 338-900	
Mod. 338-915		Mod. 358-915		Mod. 338-905	
Mod. 358-900		Mod. 368-900		Mod. 378-900	
Mod. 358-905		Mod. 368-905		Mod. 378-905	

Modell- und Maßänderungen vorbehalten.
 Unsere AGBs finden Sie auf www.camozzi.de.


MODELLBEZEICHNUNG

3	3	8	-	900
----------	----------	----------	----------	------------

3	SERIE: 1 3 4
----------	-----------------------

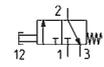
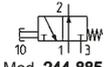
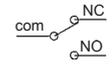
5	FUNKTION: 3 = 3/2-Wege NC 5 = 5/2-Wege 6 = 5/3-Wege Mitte geschlossen 7 = 5/3-Wege Mitte offen
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

8	ANSCHLÜSSE: 8 = G1/8" 4 = G1/4"
----------	---------------------------------------

900	BETÄTIGUNGSARTEN: 895 = Drucktaster, federnd, schwarz 896 = Drucktaster, federnd, grün 897 = Drucktaster, federnd, rot 900 = Handhebel, rastend 905 = Handhebel, federnd 910 = Drucktaster, rastend 915 = Drucktaster, federnd 935 = Drucktaster, federnd 975 = Pilztaster, federnd, schwarz 976 = Pilztaster, federnd, grün 977 = Pilztaster, federnd, rot 990 = Kippschalter, rastend
------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Handgriff mit 3/2-Wegeventil Serie 2

Handgriff mit pneumatischem Miniventil 3/2-Wege NC und NO
Handgriff mit Mikroschalter, integriert

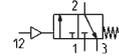
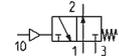
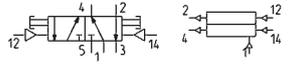
 <div style="text-align: center;">  Mod. 234-885 </div> <hr/> <div style="text-align: center;">  Mod. 244-885 </div>	 <div style="text-align: center;">  Mod. 234-88E </div>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2

ANSTEUERN

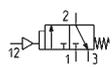
Logikelemente Serie 2L

Steckanschluss ø 4 mm
ODER - UND - IDENTITÄT - NICHT - SPEICHER

<p>Logikelemente UND / ODER</p>  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Mod. 2LD-SB4-B (UND) </div> <div style="text-align: center;">  Mod. 2LR-SB4-B (ODER) </div> </div>	<p>Logikelemente IDENTITÄT / NICHT</p>  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Mod. 2LS-SB4-B (IDENTITÄT) </div> <div style="text-align: center;">  Mod. 2LT-SB4-B (NICHT) </div> </div>
<p>Speicher-Element</p>  <div style="text-align: center;">  Mod. 2LM-SB4-B (SPEICHER-ELEMENT) </div>	<p>Montagerahmen</p>  <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> Mod. 2LQ-8A </div>

Pneumatisch gesteuertes Servo-Ventil 3/2-Wege NC - G1/8"




 Mod. **2LA-AM**

Sender- und Empfänger-Element Serie 2L - Anschluss M5





 Mod. **2LB-SR (EMPFÄNGER ELEMENT)**


 Mod. **2LB-SE (SENDER ELEMENT)**

Sperrventile Serie SCS, VNR, VSO, VSC und VMR

Wechselventile Mod. SCS ODER-Glied



Mod. SCS 668-06

Rückschlagventile Mod. VNR


 Mod. VNR 205-M5
 VNR 210-1/8
 VNR 843-07
 VNR-238-3/8
 VNR-212-1/2
 VNR-234-3/4

Schnellentlüftungsventile Mod. VSO



Mod. VSO 425-M5

Schnellentlüftungsventile Mod. VSO



Mod. VSO 426-04

Schnellentlüftungsventile Mod. VSC


 Mod. VSC 588-1/8
 VSC 544-1/4
 VSC 522-1/2

Ventil mit regulierbarer Entlüftung Mod. VMR



Mod. VMR 1/8-B10

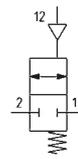
Stopventil und entsperbares Rückschlagventil Serie VBO und VBU

Anschlüsse G1/8", G1/4", G3/8" und G1/2"

Entsperbares Rückschlagventil


 Mod. VBU 1/8
 VBU 1/4
 VBU 3/8
 VBU 1/2

Stopventil


 Mod. VBO 1/8
 VBO 1/4
 VBO 3/8
 VBO 1/2

MODELLBEZEICHNUNG

VB	U	1/8
----	---	-----

VB SERIE

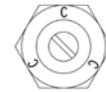
U FUNKTION:
 U = Entsperbares Rückschlagventil
 O = Stopventil

1/8 ANSCHLÜSSE:
 1/8 = G1/8"
 1/4 = G1/4"
 3/8 = G3/8"
 1/2 = G1/2"

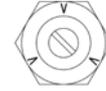
Strom- und Sperrventile Serie SCU, MCU, SVU, MVU, SCO und MCO

Hohlschraubenausführung Drossel-, Drosselrückschlag-Funktion
 Anschlüsse M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"

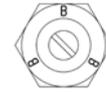
Kennzeichnung der Ventile



SCU
MCU

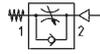


SVU
MVU



SCO
MCO

SCU - MCU = direkt im Zylinder montieren
SVU - MVU = direkt im Ventil montieren
SCO - MCO = direkt im Zylinder oder Ventil montieren



Mod. **SCU 602-M5**
SCU 604-1/8
SCU 606-1/4
SCU 608-3/8



Mod. **MCU 702-M5**
MCU 704-1/8
MCU 706-1/4
MCU 708-3/8



Mod. **SVU 602-M5**
SVU 604-1/8
SVU 606-1/4



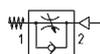
Mod. **MVU 702-M5**
MVU 704-1/8
MVU 706-1/4



Mod. **SCO 602-M5**
SCO 604-1/8
SCO 606-1/4



Mod. **MCO 702-M5**
MCO 704-1/8
MCO 706-1/4



Mod. **SCU 610-1/2**



Mod. **MCU 710-1/2**



Mod. SVU 610-1/2



Mod. MVU 710-1/2



Mod. SCO 610-1/2



Mod. MCO 710-1/2

MODELLBEZEICHNUNG

M	CU	7	02	-	M5
---	----	---	----	---	----

M EINSTELLUNG:
M = Hand
S = Schraubendreher

CU FUNKTION /DROSSELRICHTUNG:
CU = Abluft-gedrosselt, Zuluft frei (Rückschlag)
VU = Zuluft-gedrosselt, Abluft frei (Rückschlag)
CO = beide Richtungen gedrosselt

7 KONSTRUKTION:
6 = Drehspindel, Schlitzschraube
7 = Drehspindel, Rändelschraube mit Kontermutter

02 NENNWEITE:
02 = ø 1,5 mm max.
04 = ø 2 mm max.
06 = ø 4 mm max.
08 = ø 7 mm max.
10 = ø 12 mm max.

M5 ANSCHLÜSSE:
M5 = M5
1/8 = G1/8"
1/4 = G1/4"
3/8 = G3/8"
1/2 = G1/2"

Abluftdrosseln mit Schalldämpfer

Mod. SCO + 2905
Das Drosselventil Mod. SCO und der Schalldämpfer Mod. 2905 werden einzeln geliefert

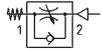
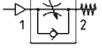
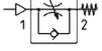

 Mod. SCO 602-M5+2905 M5
SCO 604-1/8+2905 1/8
SCO 606-1/4+2905 1/4

Serie RSW
Mit integriertem Schalldämpfer
Anschlüsse G1/8", G1/4", G1/2"
Dieses Ventil ermöglicht die Regulierung von Druckluftzylindern an der Entlüftungsseite von Ventilen


 Mod. RSW 1/8
RSW 1/4
RSW 3/8
RSW 1/2

Strom- und Sperrventile Serie PSCU, PMCU, PSVU, PMVU, PSCO und PMCO

Drossel-, Drosselrückschlag-Funktion Hohlschraubenausführung mit einstellbarem Steckanschluss in Messing vernickelt (M5) oder in Kunststoff (G1/8", G1/4", G3/8")
Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8"

 Mod. PSCU 602-M5-4 PSCU 602-M5-6 PSCU 604-1/8-4 PSCU 604-1/8-6 PSCU 604-1/8-8 PSCU 606-1/4-6 PSCU 606-1/4-8 PSCU 606-1/4-10 PSCU 608-3/8-10 PSCU 608-3/8-12	 Mod. PMCU 702-M5-4 PMCU 702-M5-6 PMCU 704-1/8-4 PMCU 704-1/8-6 PMCU 704-1/8-8 PMCU 706-1/4-6 PMCU 706-1/4-8 PMCU 706-1/4-10 PMCU 708-3/8-10 PMCU 708-3/8-12
 Mod. PSVU 602-M5-4 PSVU 602 M5-6 PSVU 604-1/8-4 PSVU 604-1/8-6 PSVU 604-1/8-8 PSVU 606-1/4-6 PSVU 606-1/4-8 PSVU 606-1/4-10 PSVU 608-3/8-10 PSVU 608-3/8-12	 Mod. PMVU 702-M5-4 PMVU 702-M5-6 PMVU 704-1/8-4 PMVU 704-1/8-6 PMVU 704-1/8-8 PMVU 706-1/4-6 PMVU 706-1/4-8 PMVU 706-1/4-10 PMVU 708-3/8-10 PMVU 708-3/8-12
 Mod. PSCO 602-M5-4 PSCO 602-M5-6 PSCO 604-1/8-4 PSCO 604-1/8-6 PSCO 604-1/8-8 PSCO 606-1/4-6 PSCO 606-1/4-8 PSCO 606-1/4-10 PSCO 608-3/8-10 PSCO 608-3/8-12	 Mod. PMCO 702-M5-4 PMCO 702-M5-6 PMCO 704-1/8-4 PMCO 704-1/8-6 PMCO 704-1/8-8 PMCO 706-1/4-6 PMCO 706-1/4-8 PMCO 706-1/4-10 PMCO 708-3/8-10 PMCO 708-3/8-12

Kennzeichnung der Ventile

 PSCU PMCU
 PSVU PMVU
 PSCO PMCO

PSCU - PMCU = direkt im Zylinder montieren
 PSVU - PMVU = direkt im Ventil montieren
 PSCO - PMCO = direkt im Zylinder oder Ventil montieren

MODELLBEZEICHNUNG									
P	M	CU	7	04	-	1/8	-	4	
P	SERIE								
M	EINSTELLUNG: M = Hand S = Schraubendreher								
CU	FUNKTION / DROSSELRICHTUNG: CU = Abluft gedrosselt, Zuluft frei (Rückschlag) VU = Zuluft gedrosselt, Abluft frei (Rückschlag) CO = beide Richtungen gedrosselt								
7	KONSTRUKTION: 6 = Drehspindel, Schlitzschraube 7 = Drehspindel, Rändelschraube mit Kontermutter								
04	NENNWEITE: 02 = ø 1.5 mm max. 04 = ø 2 mm max. 06 = ø 4 mm max. 08 = ø 7 mm max.								
1/8	ANSCHLÜSSE: M5 = M5 1/8 = G1/8" 1/4 = G1/4" 3/8 = G3/8"								
4	SCHLAUCH: 4 = ø 4 mm 6 = ø 6 mm 8 = ø 8 mm 10 = ø 10 mm 12 = ø 12 mm								

Strom- und Sperrventile Serie TMCU, TMVU und TMCO

Drossel- und Drosselrückschlagventile

Hohlraubenausführung.

 Nennweite \varnothing 2 - 3,8 - 5,8 - 8 mm. Anschlüsse G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"


Mod. **TMCU 972-1/8-4**
TMCU 974-1/8-6
TMCU 974-1/4-6
TMCU 976-1/8-8
TMCU 976-1/4-8
TMCU 976-3/8-8
TMCU 978-3/8-10
TMCU 978-1/2-10



Mod. **TMVU 972-1/8-4**
TMVU 974-1/8-6
TMVU 974-1/4-6
TMVU 976-1/8-8
TMVU 976-1/4-8
TMVU 976-3/8-8
TMVU 978-3/8-10
TMVU 978-1/2-10



Mod. **TMCO 972-1/8-4**
TMCO 974-1/8-6
TMCO 974-1/4-6
TMCO 976-1/8-8
TMCO 976-1/4-8
TMCO 976-3/8-8
TMCO 978-3/8-10
TMCO 978-1/2-10

MODELLBEZEICHNUNG

TM	CU		9	74	-	1/8	-	6
-----------	-----------	--	----------	-----------	----------	------------	----------	----------

TM EINSTELLUNG:
 TM = manuell

CU FUNKTION/DROSSELRICHTUNG:
 CU = Abluft-gedrosselt, Zuluft frei (Rückschlag)
 VU = Zuluft-gedrosselt, Abluft frei (Rückschlag)
 CO = beide Richtungen gedrosselt

9 BAUART:
 9 = Nadelventil

74 REGELBEREICH:

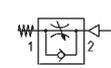
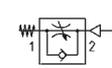
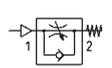
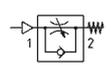
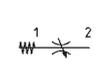
Nennweite mm	\varnothing Schlauch mm
72 = 2	4
74 = 3,8	6
76 = 5,8	8
78 = 8	10

1/8 ANSCHLÜSSE:
 1/8 = G1/8"
 1/4 = G1/4"
 3/8 = G3/8"
 1/2 = G1/2"

6 SCHLAUCH:
 4 = \varnothing 4 mm
 6 = \varnothing 6 mm
 8 = \varnothing 8 mm
 10 = \varnothing 10 mm

Strom- und Sperrventile Serie GSCU, GMCU, GSVU, GMVU, GSCO und GMCO

Drossel-, Drosselrückschlagventile
Hohlschraubenausführung, Steckanschluss \varnothing 3, 6, 8, 10 mm
Nennweite \varnothing 1,5 - 3,5 - 5 mm. Anschlüsse M5, G1/8" und G1/4"

  <p>Mod. GSCU 813-M5-3 GSCU 814-M5-4 GSCU 803-1/8-6 GSCU 804-1/8-8 GSCU 805-1/4-8 GSCU 806-1/4-10</p>	  <p>Mod. GMCU 913-M5-3 GMCU 914-M5-4 GMCU 903-1/8-6 GMCU 904-1/8-8 GMCU 905-1/4-8 GMCU 906-1/4-10</p>	  <p>Mod. GSVU 813-M5-3 GSVU 814-M5-4 GSVU 803-1/8-6 GSVU 804-1/8-8 GSVU 805-1/4-8 GSVU 806-1/4-10</p>
  <p>Mod. GMVU 913-M5-3 GMVU 914-M5-4 GMVU 903-1/8-6 GMVU 904-1/8-8 GMVU 905-1/4-8 GMVU 906-1/4-10</p>	  <p>Mod. GSCO 813-M5-3 GSCO 814-M5-4 GSCO 803-1/8-6 GSCO 804-1/8-8 GSCO 805-1/4-8 GSCO 806-1/4-10</p>	  <p>Mod. GMCO 913-M5-3 GMCO 914-M5-4 GMCO 903-1/8-6 GMCO 904-1/8-8 GMCO 905-1/4-8 GMCO 906-1/4-10</p>

2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG								
GM	CU		9	03	-	1/8	-	6
GM	EINSTELLUNG: GM = Hand GS = Schraubendreher							
CU	FUNKTION/DROSSELRICHTUNG: CU = Abluft gedrosselt, Zuluft frei (Rückschlag) VU = Zuluft gedrosselt, Abluft frei (Rückschlag) CO = Beide Richtungen gedrosselt							
9	KONSTRUKTION: 8 = Drehspindel, Schlitzschraube 9 = Drehspindel, Rändelschraube mit Kontermutter							
03	REGELBEREICH:							
	NW mm	\varnothing Schlauch mm						
13 =	1,5	3						
14 =	1,5	4						
03 =	3,5	6						
04 =	3,5	8						
05 =	5	8						
06 =	5	10						
1/8	ANSCHLÜSSE: M5 = M5 1/8 = G1/8" 1/4 = G1/4"							
6	SCHLAUCH: 3 = \varnothing 3 mm 4 = \varnothing 4 mm 6 = \varnothing 6 mm 8 = \varnothing 8 mm 10 = \varnothing 10 mm							

Strom- und Sperrventile Serie RFU und RFO

Drosselrückschlagventile RFU, Drosselventile RFO

Anschlüsse M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"

Nennweiten M5 \varnothing 1,5 mm, G1/8" \varnothing 2 und 3 mm, G1/4" \varnothing 4 und 6 mm, G3/8" und G1/2" \varnothing 7 mm



Mod. RFU 452-M5
RFU 482-1/8
RFU 483-1/8
RFU 444-1/4
RFU 446-1/4
RFU 467-3/8
RFU 477-1/2



Mod. RFO 352-M5
RFO 382-1/8
RFO 383-1/8
RFO 344-1/4
RFO 346-1/4
RFO 367-3/8
RFO 377-1/2

MODELLBEZEICHNUNG

RF	U		4	8	2	-	1/8
----	---	--	---	---	---	---	-----

RF SERIE

U 4 FUNKTION:
U 4 = Drosselrückschlag
O 3 = Drossel-Funktion

8 ANSCHLÜSSE:
4 = G1/4"
5 = M5
6 = G3/8"
7 = G1/2"
8 = G1/8"

2 DROSSELBEREICH
2 = \varnothing 1.5 mm max (nur Anschluss M5)
 \varnothing 2 mm max (nur Anschluss 1/8)
3 = \varnothing 3 mm max (nur Anschluss 1/8)
4 = \varnothing 4 mm max (nur Anschluss 1/4)
6 = \varnothing 6 mm max (nur Anschluss 1/4)
7 = \varnothing 7 mm max (nur Anschluss 3/8, 1/2)

1/8 ANSCHLÜSSE:
M5
1/8"
1/4"
3/8"
1/2"

Stromventile Serie 28

Drosselventile NW 4 - 5 - 7,5 - 9 mm,

Anschlüsse G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"



Mod. 2810 1/8
2810 1/4
2810 3/8
2810 1/2



Mod. 2820 1/8
2820 1/4
2820 3/8
2820 1/2



Mod. 2830 1/8
2830 1/4
2830 3/8
2830 1/2



Mod. 2819 1/8
2819 1/4



Mod. 2829 1/8
2829 1/4



Mod. 2839 1/8
2839 1/4
2839 3/8
2839 1/2

Druckschalter, PE-Wandler und Druckanzeiger

Druckschalter Serie PM, mit Anzeige des eingestellten Wertes, Wechslerfunktion

PE-Wandler Serie TRP

Druckanzeiger Serie 2950, Anschluss M5

Druckschalter Serie PM
Anschluss G1/8", NO, NC
Lieferumfang: Schutzkappe IP54, Kunststoff



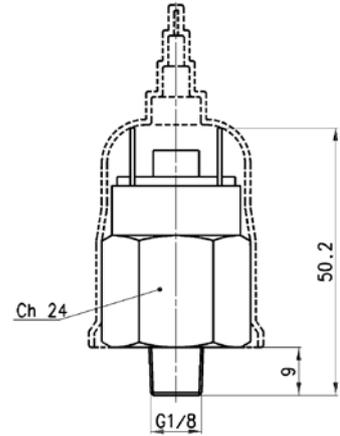
Mod. **PM11-NC**

NC = der Druckschalter gibt ein elektrisches Signal ab, bis zum Erreichen des eingestellten Drucks! (Öffner)

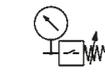


Mod. **PM11-NO**

NO = der Druckschalter gibt ein elektrisches Signal ab, bei Erreichen des eingestellten Drucks! (Schließer)

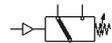


Serie PM 681.. - Druckschalter mit Anzeige des eingestellten Wertes
In Übereinstimmung mit EN60730
Schutzart IP40
Elektrischer Anschluss: PVC-Kabel 2x 0,22 mm
Elektrischer Kontakt: Reed SPST NO
Körper in Aluminium eloxiert und Gewinde in Messing
Hysterese: 0,8 bar max



Mod. **PM681-1**
PM681-3

Druckschalter Serie PM11-SC
Druckschalter - Wechslerfunktion
Schutzart IP65 (mit Stecker Mod. 124-830)



Mod. **PM11-SC**

PE-Wandler Serie TRP..
Der PE-Wandler Serie TRP wandelt ein pneumatisches Signal in ein elektrisches.
- NC- bzw. NO-Funktion
- Schliesser bzw. Öffner
- Anschluss Rohr/Schlauch 4/2 (pneumatisch)
- Klemmenanschluss (elektrisch)
Mindestbetriebsdruck = 2,5 bar



Mod. **TRP-8**

Druckanzeiger Serie 2950..
Der Druckanzeiger 2950 ist ein passives Element ohne Federrückstellung
- Schauzeichen rot
- zum Anbau an Ventile
Druckkontrolle durch Drücken des Schauzeichens!



Mod. **2950 M5**

Gerätesteckdose, 3-polig
Für Druckschalter Mod. PM11-SC



Mod. **124-830**
124-830EX (ATEX-Version)

Elektronischer Miniaturvakuumschalter Serie SWM

Minimale Abmessungen im Messbereich -1 bis 0 bar



MODELLBEZEICHNUNG

SW	M	-	VA0	-	T6
----	---	---	-----	---	----

SW SERIE

M BAUART:
M = Mikro

VA0 AUSGANGSSIGNAL:
VA0 = Analogausgang
VD6 = Digitalausgang mit gesetztem Schaltpunkt - 600 mbar

T 6 ANSCHLUSS:
T6 = mit Steckanschluss Durchmesser 6mm
M5 = Aussengewinde M5

Kombinierte Vakuum-/Druckschalter Serie SWE

Auslaufmodell

Verfügbar mit analogem und digitalem Ausgang



MODELLBEZEICHNUNG

SW	E	-	V00	-	P	A
----	---	---	-----	---	---	---

SW SERIE

E BAUART:
E = Elektronisch

V00 MESSBEREICH:
V00 = von -1 bis 0 bar
U10 = von -1 bis 10 bar (nur für Version E)

P POLUNG:
P = PNP

A PNEUMATISCHER ANSCHLUSS:
A = G 1/8" Aussengewinde und M5 Innengewinde

Kombinierte Vakuum-/Druckschalter Serie SWD

Mit Digitalanzeige
Hohe Präzision, einfache Installation



MODELLBEZEICHNUNG

SW	D	-	V00	-	P	A
----	---	---	-----	---	---	---

SW SERIE

D BAUART:
D = Elektronisch mit digitalem Display

V00 MESSBEREICH:
V00 = von -1 bis 0 bar
P10 = von 0 bis 10 bar

P POLUNG:
P = PNP

A PNEUMATISCHER ANSCHLUSS:
A = G 1/8" Aussengewinde und M5 Innengewinde

Kombinierter Vakuum-/Druckschalter Serie SWDN

Hohe Präzision, einfache Installation, mit digitaler Anzeige



MODELLBEZEICHNUNG					
SWDN	-	V01	-	P3	- 2
SWDN SERIE					
V01		MESSBEREICH: V01 = -1 bis 1 bar P10 = 0 bis 10 bar			
P3		TYPEN DER ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE: P3 = 2 Ausgänge PNP + 1 analoger Ausgang 1-5 V DC (Version nur mit 5-poligem Kabel) P4 = 2 Ausgänge PNP			
2		ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: 2 = Kabel 2 m M = Stecker M8 4-polig			

Elektronischer Vakuum-/Druckschalter Serie SWC

Hohe Präzision, einfache Installation, mit digitaler Anzeige, kompakte Würfelform



MODELLBEZEICHNUNG					
SW	C	-	V00	-	P
SW SERIE					
C		BAUART: C = Würfelförmig, mit digitaler Anzeige			
V00		MESSBEREICH: V00 = von -1 bis 0 bar P10 = von 0 bis 10 bar			
P		POLUNG: P = PNP			

Elektronischer Vakuum-/Druckschalter Serie SWCN

Hohe Präzision, einfache Installation, mit digitaler Anzeige, kompakte Würfelform



MODELLBEZEICHNUNG					
SWCN	-	V01	-	P3	- 2
SWCN SERIE					
V01		MESSBEREICH: V01 = -1 bis 1 bar P10 = 0 bis 10 bar			
P3		TYPEN DER ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE: P3 = 2 Ausgänge PNP + 1 Ausgang analog 1-5V DC (Version nur mit Kabel 5-polig) P4 = 2 Ausgänge PNP			
2		ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: 2 = Kabel 2 m M = Stecker M8, 4-polig			

Zubehör

**Anschlusskabel, M8 4-polig
 für Serie SWE - SWD - SWDN - SWC - SWCN**
 Schutzart IP 65
 Werkstoff Kabel: PU ungeschirmt
 Mod. **CS-DF04EG-E200** (Kabellänge 2 m)
CS-DF04EG-E500 (Kabellänge 5 m)
CS-DR04EG-E200 (Kabellänge 2 m)
CS-DR04EG-E500 (Kabellänge 5 m)



2

ANSTEUERN

Flansch für Serie SWC
 Lieferumfang: inklusive O-Ring,
 Befestigungsschrauben
 Mod. **SWC-E**



Befestigungswinkel für Serie SWC
 Mod. **SWC-B**



**Einbaurahmen für Schalttafeleinbau
 für Serie SWC**
 Mod. **SWC-F**



Befestigungswinkel für Serie SWCN
 Mod. **SWCN-B**



Einbaurahmen für Serie SWCN
 Mod. **SWCN-F**



**Einbaurahmen + Abdeckung
 für Serie SWCN**
 Mod. **SWCN-FP**



Schalldämpfer Serie 2901, 2903, 2921, 2931, 2938, 2939, 2905

Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4", G1"



Mod. 2901 1/8
2901 1/4-17
2901 1/4-22
2901 3/8
2901 1/2
2901 3/4
2901 1



Mod. 2903 1/8



Mod. 2921 1/8
2921 1/4
2921 3/8
2921 1/2
2921 3/4
2921 1



Mod. 2931 M5
2931 M7
2931 1/8
2931 1/4
2931 3/8
2931 1/2
2931 3/4
2931 1



Mod. 2938 M5
2938 1/8
2938 1/4
2938 3/8
2938 1/2



Mod. 2939 4
2939 6
2939 8
2939 10

Schalldämpfer-Ring 2905

In Verbindung mit SCO/MCO-Ventilen ergibt sich ein sehr feinfühlig einstellbares Abluftdrosselventil mit Schalldämpfer



Mod. 2905 1/8
2905 1/4
2905 3/8

Proportionalventil direkt gesteuert Serie AP

Neue Versionen

2/2-Wege, NC-Funktion
 Baubreite: 16 und 22 mm
 Flansch Rückseite/Unterseite

2

ANSTEUERN

<p>Baubreite 16 mm</p>  <p>Mod. AP-6210-DR2-GP* AP-6210-FR2-GP* AP-6210-HR2-GP* AP-6210-LR2-GP* AP-6210-DW2-GP*OX2 AP-6210-FW2-GP*OX2 AP-6210-HW2-GP*OX2 AP-6210-LW2-GP*OX2</p>	<p>Baubreite 16 mm Flansch Unterseite</p>  <p>Mod. AP-6215-DR2-GP* AP-6215-FR2-GP* AP-6215-HR2-GP* AP-6215-LR2-GP* AP-6215-DW2-GP*OX2 AP-6215-FW2-GP*OX2 AP-6215-HW2-GP*OX2 AP-6215-LW2-GP*OX2</p>	<p>Baubreite 16 mm Flansch Rückseite</p>  <p>Mod. AP-6214-DR2-GP* AP-6214-FR2-GP* AP-6214-HR2-GP* AP-6214-LR2-GP* AP-6214-DW2-GP*OX2 AP-6214-FW2-GP*OX2 AP-6214-HW2-GP*OX2 AP-6214-LW2-GP*OX2</p>
<p>Baubreite 22 mm</p>  <p>Mod. AP-7211-FR2-U7* AP-7211-HR2-U7* AP-7211-LR2-U7* AP-7211-NR2-U7* AP-7211-QR2-U7* AP-7211-FW2-U7*OX2 AP-7211-HW2-U7*OX2 AP-7211-LW2-U7*OX2 AP-7211-NW2-U7*OX2 AP-7211-QW2-U7*OX2</p>	<p>Baubreite 22 mm Flansch Unterseite</p>  <p>Mod. AP-7215-FR2-U7* AP-7215-HR2-U7* AP-7215-LR2-U7* AP-7215-NR2-U7* AP-7215-QR2-U7* AP-7215-FW2-U7*OX2 AP-7215-HW2-U7*OX2 AP-7215-LW2-U7*OX2 AP-7215-NW2-U7*OX2 AP-7215-QW2-U7*OX2</p>	<p>Baubreite 16 mm - Körper in PVDF</p>  <p>Mod. AP-621L-DR3-GP* AP-621L-FR3-GP* AP-621L-HR3-GP* AP-621L-LR3-GP* AP-621L-DW3-U7*OX2 AP-621L-FW3-U7*OX2 AP-621L-HW3-U7*OX2 AP-621L-LW3-U7*OX2</p>

* = gewünschte Spannung wählen

MODELLBEZEICHNUNG

AP	-	7	2	1	1	-	L	R	2	-	U	7	11	OX2
AP	SERIE													
7	VENTILKÖRPER: 6 = Baubreite 16 mm 7 = Baubreite 22 mm													
2	FUNKTION: 2 = 2/2-Wege													
1	VENTILFUNKTION: 1 = NC													
1	ANSCHLÜSSE: 0 = M5 (nur Baubreite 16 mm) 1 = G1/8 (nur Baubreite 22 mm) L = Schlauchtülle (nur bei Körper in PVDF, Baubreite 16 mm) 4 = Flansch Rückseite 5 = Flansch Unterseite													
L	NENNWEITE: D = 0.8 mm (nur Baubreite 16 mm) L = 1.6 mm F = 1 mm N = 2 mm (nur Baubreite 22 mm) H = 1.2 mm Q = 2.4 mm (nur Baubreite 22 mm)													
R	WERKSTOFF DICHTUNGEN: R = NBR W = FKM													
2	WERKSTOFF KÖRPER: 2 = Messing - 3 = PVDF (nur Baubreite 16 mm)													
U	WERKSTOFF SPULengehäuse: G = PA (nur Baubreite 16 mm) - U = PET (nur Baubreite 22 mm)													
7	SPULENABMESSUNGEN: P = 16x26 DIN EN 175301-803-C (nur Baubreite 16 mm) - 7 = 22x22 DIN 43650 B (nur Baubreite 22 mm)													
11	SPANNUNGEN: H = 12 V DC 3 W (nur Baubreite 16 mm) 7 = 24 V DC 3 W (nur Baubreite 16 mm) 11 = 24 V DC 6.5 W (nur Baubreite 22 mm) 12 = 12 V DC 6.5 W (nur Baubreite 22 mm)													
OX2	AUSFÜHRUNG: OX2 = Zertifiziert ASTM G93-03 Level B (nur Dichtungen FKM)													

Stecker für Proportionalventil direkt gesteuert Serie AP

Gerätesteckdose DIN 43650,
Fahnenabstand 9,4 mm
Nur für Baubreite 16 mm
Mod. **125-800**



Kabelstecker DIN 43650,
Fahnenabstand 9,4 mm mit Kabel
Nur für Baubreite 16 mm
Mod. **125-550-1** (Kabellänge 1000 mm)



Gerätesteckdose mit Kabel 2-polig
Nur für Baubreite 16 mm
Mod. **125-553-2** (Kabellänge 2000 mm)
125-553-5 (Kabellänge 5000 mm)



Gerätesteckdose DIN 43650
Nur für Baubreite 22 mm
Mod. **122-800**
122-800EX *



* Für Spulen Mod. U7*EX
ATEX zertifiziert,
mit Schrauben Mod. TORX,
selbstsichernd

Gerätesteckdose DIN 43650 mit Kabel
Nur für Baubreite 22 mm
Mod. **122-550-1** (Kabellänge 1000 mm)
122-550-5 (Kabellänge 5000 mm)



Gerätesteckdose DIN 43650
Mod. **124-800**



2

ANSTEUERN

Proportionalventil direkt gesteuert Serie CP

Neue Versionen

2/2-Wege, NC-Funktion
Baubreite: 16 und 20 mm

Baubreite 16 mm



- Mod. CP-C621-FW2-0P1
- CP-C621-GW2-0P1
- CP-C621-NW2-0P1
- CP-C621-FW2-0P3
- CP-C621-GW2-0P3
- CP-C621-NW2-0P3
- CP-C621-FW2-0P5
- CP-C621-GW2-0P5
- CP-C621-NW2-0P5

Baubreite 20 mm



- Mod. CP-C721-MW2-072
- CP-C721-MW2-074
- CP-C721-MW2-076
- CP-C721-PW2-072
- CP-C721-PW2-074
- CP-C721-PW2-076

MODELLBEZEICHNUNG

CP	-	C	6	2	1	-	G	W	2	-	0	P	3
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CP	SERIE
C	BAUART: C = Patronenbauweise - S = Gehäuse
6	BAUBREITE: 6 = 16 mm - 7 = 20 mm
2	ANZAHL ANSCHLÜSSE: 2 = 2/2-Wege
1	FUNKTION: 1 = NC
G	NENNWEITEN: F = 1 mm (nur 16 mm) G = 1.5 mm (nur 16 mm) N = 2 mm (nur 16 mm) M = 3 mm (nur 20 mm) P = 3.5 mm (nur 20 mm)
W	WERKSTOFF DICHTUNG: W = FKM
2	WERKSTOFF KÖRPER: 2 = Messing
0	WERKSTOFF SPULE: 0 = Edelstahl-Patrone
P	SPULENDURCHMESSER: P = ø 16 mm - 7 = ø 20 mm
5	SPANNUNG: 1 = 6 V DC 3.1 W (nur 16 mm) 5 = 11 V DC 3.1 W (nur 16 mm) 3 = 24 V DC 3.1 W (nur 16 mm) 6 = 6 V DC 4.3 W (nur 20 mm) 2 = 12 V DC 4.3 W (nur 20 mm) 4 = 24 V DC 4.3 W (nur 20 mm) 7 = 6 V 4.8 W (nur ø 3.5, 20 mm) 8 = 12 V 4.8 W (nur ø 3.5, 20 mm) 9 = 24 V 4.8 W (nur ø 3.5, 20 mm)

PWM-Signalerzeuger Serie 130

Ansteuerung für direktgesteuerte Proportionalventile



MODELLBEZEICHNUNG

130

-

2

2

2

130 SERIE

2

SPANNUNGEN:
 2 = 24 V DC (max. 24 W)
 3 = 12 V DC (max. 12 W)
 4 = 6 V DC (max. 6 W)
 5 = 11 V DC (max. 11 W)

2

STROMSTÄRKE:
 1 = 3 W
 2 = 6,5 W
 3 = 3,2 W
 4 = 4,3 W
 5 = 10 W

2

PWM-FREQUENZ:
 2 = 500 Hz
 3 = 1 KHz

NB: Andere Werte von Spannung, Stromstärke und PWM-Frequenz auf Anfrage.

Stecker

Gerätesteckdose DIN 43650
 Fahnenabstand 9,4 mm
 Mod. **125-800**



Gerätesteckdose DIN 43650 (PG)
 Mod. **122-800**



Analoge Servoproportionalventile Serie LR

Auslaufmodell

2

ANSTEUERN

Durchflussregelung - LRWA0
3/3-Wege Servoventil



Durchflussregelung - LRWA2
3/3-Wege Servoventil, direkt gesteuert



Durchflussregelung - LRWA4
3/3-Wege Servoventil



Druckregelung - LRPA4
3/3-Wege Servoventil (ø 4-6 mm)



Positionierung von Pneumatik-Zylindern - LRXA4
3/3-Wege Servoventil



MODELLBEZEICHNUNG

L | **R** | **W** | **A** | **0** | **-** | **3** | **4** | **-** | **1** | **-** | **A** | **-** | **05**

L	SERIE
R	KONSTRUKTIONSPRINZIP: R = Drehschieber
W	REGELGRÖSSE: W = Durchfluss - P = Druck - X = Position
A	ELEKTRONIK: A = Analog
0	BAUART: 0 = Patrone mit Sicherungsnut - 2 = kompakt, DIN-Schiene - 4 = mit Grundplatte
3	VENTILFUNKTION: 3 = 3/3-Wege
4	DURCHMESSER: 4 = 4 mm - 6 = 6 mm
1	EINGANGSSIGNAL: 1 = +/- 10 V - 2 = 0-10 V - 3 = 0-20 mA - 4 = +/- 5 V - 5 = 4-20 mA
A	FEEDBACK: A = interner Encoder B = 1 bar intern C = 2,5 bar intern D = 10 bar intern 2 = 0-10 V extern 3 = 0-20 mA extern 4 = 0-5 V 5 = 4-20 mA extern
05	KABELLÄNGE: 05 = 0,5 m - 00 = kein Kabel - 10 = 1 m - 20 = 2 m

Zubehör

Ventilgehäuse
Mod. **LRA0C-3**
für Ventil Serie LRWA0



Stecker
M16, 4-polig
Mod. **CS-PM04CB**



Stecker
M16, 7-polig
Mod. **CS-PM07CB**



Buchse
M16, 7-polig
Mod. **CS-PF07CB**



Stecker mit Kabel
Mod. **CS-LF05HB-D200** (Kabel 2 m)
CS-LF05HB-D500 (Kabel 5 m)
CS-LR05HB-D200 (Kabel 2 m)
CS-LR05HB-D500 (Kabel 5 m)



Digitale Servoproportionalventile Serie LR

Servoventil 3/3-Wege

Zur Regelung des Durchflusses (LRWD2), zur Druckregelung (LRPD2) und zur Positionsregelung (LRXD4)



MODELLBEZEICHNUNG

L	R	W	D	2	-	3	4	-	1	-	A	-	00
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

L SERIE

R KONSTRUKTIONSPRINZIP:
R = Drehschieber

W REGELGRÖSSE:
W = Durchfluss - P = Druck - X = Position

D ELEKTRONIK:
D = Digital

2 BAUART:
2 = Kompakt, DIN-Schiene (LRWD2, LRPD2) - 4 = zur Montage an Grundplatte (nur LRXD4)

3 VENTILFUNKTION:
3 = 3/3-Wege

4 DURCHMESSER:
4 = 4 mm - 6 = 6 mm

1 EINGANGSSIGNAL (SOLLWERT):
1 = +/- 10 V (LRWD2, LRPD2) - 2 = 0-10 V - 3 = 0-20 mA (nur LRXD4) - 5 = 4-20 mA

A AUSGANGSSIGNAL:
A = Interner Encoder (nur LRWD2)
4 = 0 - 5 V (nur LRXD4)

AUSGANGSSIGNAL (nur LRPD2):
2 = 0..10 V
4 = 0 - 5 V
5 = 4..20mA
B = 1 bar intern
D = 10 bar intern
E = 250 mbar intern
F = +/-1 bar intern

00 KABELLÄNGE:
00 = Ohne Kabel

Zubehör

Fussbefestigung

Lieferumfang:
2 Fussbefestigungen
4 Schrauben
Mod. **LRWDB**



Befestigungsklammern

Für DIN EN 50022 (7,5x35x1 mm)
Lieferumfang:
2 Befestigungsklips
2 Schrauben M4x6 UNI 5931
2 Muttern
Mod. **PCF-EN531**



T-Verteiler

Anschluss für PLC Expansionsmodul
Mod. **CS-AA08EC**



Stecker-Buchse M12 8-polig, gerade

Für Stromversorgung und Ansteuerung
Mod. **CS-LF08HC** Kabellänge 2 m



Stecker-Buchse mit Kabel M12 8-polig, gerade

Für Stromversorgung und Ansteuerung
Mod. **CS-LF08HB-C200** Kabellänge 2 m
CS-LF08HB-C500 Kabellänge 5 m



Stecker-Buchse mit Kabel 8-polig 90°

Für Stromversorgung und Ansteuerung
Mod. **CS-LR08HB-C200** Kabellänge 2 m
CS-LR08HB-C500 Kabellänge 5 m



Elektronischer Micro-Proportionalregler Serie K8P

Proportionalregler zur Druckregelung



2

ANSTEUERN

MODELLBEZEICHNUNG

K8P	-	0	-	D	5	2	2	-	0
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

K8P	SERIE
0	VENTILKÖRPER: 0 = Direktmontage - S = Grundplatte - L = Grundplatte kompakt - T = Grundplatte kompakt mit externem Sensor
D	BETRIEBSDRUCK: D = 0 -10 bar - E = 0 -3 bar
5	VENTILFUNKTION: 5 = 2 Wege NC
2	EINGANGSSIGNAL ANALOG: 2 = 0-10 V DC - 3 = 4-20 mA
2	AUSGANGSSIGNAL ANALOG: 2 = 0-10 V
0	KABELLÄNGE: 0 = Ohne Kabel - 2F = 2m-Kabel; gerader Anschluss - 2R = 2m-Kabel; 90° Anschluss - 5F = 5m-Kabel; gerader Anschluss - 5R = 5m-Kabel; 90° Anschluss

EINSATZ-BEISPIELE
 Der elektronische Micro-Proportionalregler K8P kann einerseits für die Öffnungs-Regelung von Ventilen mit hohem Volumenstrom eingesetzt werden, andererseits in der Bauform mit Grundplatte zur Druckerfassung und damit zur proportionalen Vorsteuerung großvolumiger Druckregler verwendet werden.
 Er ermöglicht die proportionale Regelung von Hebevorrichtungen sowie die Druckkonstanthaltung von inerten Gasen in Zylinderkammern oder in Quetschventilen.
 Weitere Einsatzfälle sind die Druck-Konstanthaltung zur Fadenspannung in Spülmaschinen, Druckvariationen im Schleifprozess von Holzbearbeitungsmaschinen sowie feinfühligere Regelung des Öffnungsvorgangs von Membranventilen.

Zubehör

Grundplatte-Standard
 Verwendung eines Schalldämpfers empfohlen *
 * = Mod. 2939 4
 Mod. **K8P-AS** (7,5 x 3,5 x 1 mm)

Grundplatte-Kompakt
 Verwendung eines Schalldämpfers empfohlen *
 * = Mod. 2931 M5
 2938 M5
 2901 M5
 Mod. **K8P-AL** (7,5 x 3,5 x 1 mm)

Grundplatte-Kompakt für externes Druckdisplay
 Verwendung eines Schalldämpfers empfohlen *
 * = Mod. 2931 M5
 2938 M5
 2901 M5

Für diese Grundplatte ist die Verwendung des Befestigungswinkels B2-E531 möglich
 Mod. **K8P-AT**

Befestigungsklammern für DIN-Schiene
Für DIN EN 50022 (7,5x35x1)
 Lieferumfang:
 1 Befestigungsklammer
 1 Schraube M4x6 UNI 5931
 Hinweis: Nicht mit Grundplatte-leicht verwendbar
 Mod. **PCF-K8P**

Befestigungswinkel horizontal
Für Grundplatte-Standard
 Lieferumfang:
 2 Befestigungswinkel
 2 Schrauben M3x8 UNI 5931
 Mod. **K8P-B1**

Kabel, M8-Dose, 4-polig
 Kabelmantel PU, nicht abgeschirmt
 Schutzart: IP65
 Mod. **CS-DF04EG-E200** (Kabellänge 2 m)
CS-DF04EG-E500 (Kabellänge 5 m)
CS-DR04EG-E200 (Kabellänge 2 m)
CS-DR04EG-E500 (Kabellänge 5 m)

Modell- und Maßänderungen vorbehalten.
 Unsere AGBs finden Sie auf www.camozzi.de.

Elektronischer Proportionalregler Serie MX-PRO

Anschluss: G1/2"

Batterieregler: G1/2"

Modularbauweise, integriertes Manometer / Manometeranschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MX	2	-	1/2	-	R	CV	2	0	4	-	LH
----	---	---	-----	---	---	----	---	---	---	---	----

MX SERIE

2 GRÖSSE:
2 = G1/2"

1/2 ANSCHLUSS:
1/2 = G1/2"

R REGLERART:
R = Druckregler - M = Batterieregler (nur G1/2")

CV EINGANGSSIGNAL:
CV= 0-10 V DC - CA= 4-20 mA
EV= 0-10V DC mit externer P-Versorgung der Vorsteuerung - EA= 4-20 mA mit externer P-Versorgung der Vorsteuerung

2 BETRIEBSDRUCK (1 bar = 14,5 psi):
1 = 0.15 ÷ 3 bar - 2 = 0.5 ÷ 10 bar (Standard)

0 BAUART:
0 = Sekundärentlüftung (Standard) - 1 = ohne Sekundärentlüftung

4 MANOMETER:
0 = Ohne Manometer (mit Gewindeblock) - 2 = Mit eingebautem Manometer 0-6 und Betriebsdruck 0.15 ÷ 3 bar
4 = Mit eingebautem Manometer 0-12 und Betriebsdruck 0.5 ÷ 10 bar (Standard)

LH DURCHFLUSSRICHTUNG:
= Von links nach rechts (Standard) - LH = Von rechts nach links

Weitere Details zur Leitungs-, Wandmontage direkt oder mit Abstandshalter siehe Wartungseinheiten Serie MX in Kapitel 3

Zubehör

Kit Befestigungsbügel Serie MX - Grösse 2

Kit Mod. MX2-X / Leitungsmontage: 1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 3125 *, 2 Sechskantmuttern M5, 2 Schrauben M5x69.

Kit Mod. MX2-Z / direkte Wandmontage: 1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 3125 *, 1 Sechskantmutter M5, 1 Schraube M5x69, 1 Schraube M5x85 für Wandmontage.

* = auch separat zu bestellen (Mod. 160-39-11/19)

Werkstoffe: Befestigungsbügel Thermoplast, O-Ring NBR, Muttern + Schrauben Stahl verzinkt

 Mod. **MX2-X**
MX2-Z


Kit Befestigungsbügel mit Winkel Serie MX - Grösse 2

Kit Mod. MX2-Y / Wandmontage mit Abstandshalter:

1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 3125**, 2 Sechskantmuttern M5, 2 Schrauben M5x69.

** = auch separat zu bestellen (Mod. 160-39-11/19)

 Werkstoffe: Befestigungsbügel Thermoplast, O-Ring NBR, Schrauben + Muttern Stahl verzinkt
Mod. **MX2-Y**


Endplatten (links/rechts)

Lieferumfang: 1 Endplatte links, 1 Endplatte rechts

Werkstoff: Aluminium lackiert

Mod.

MX2-3/8-FL
MX2-1/2-FL
MX2-3/4-FL


Kit Befestigungsbügel + Endplatte

Lieferumfang Kit:

MX2-3/8-HH 1x MX2-3/8-FL + 2x MX2-X

MX2-1/2-HH 1x MX2-1/2-FL + 2x MX2-X

MX2-3/4-HH 1x MX2-3/4-FL + 2x MX2-X

MX2-3/8-JJ 1x MX2-3/8-FL + 2x MX2-Z

MX2-1/2-JJ 1x MX2-1/2-FL + 2x MX2-Z

MX2-3/4-JJ 1x MX2-3/4-FL + 2x MX2-Z


Kit Befestigungsbügel + Endplatten

Lieferumfang Kit:

MX2-3/8-KK 1x MX2-3/8-FL + 2x MX2-Y

MX2-1/2-KK 1x MX2-1/2-FL + 2x MX2-Y

MX2-3/4-KK 1x MX2-3/4-FL + 2x MX2-Y


Anschlussplatte für Manometer

 Lieferumfang: 1 Anschlussplatte, 1 Madenschraube, 2 Schrauben
1 Dichtung

Mod.

MX2-R26-P


O-Ring zur Montage

Mod.

160-39-11/19 (O-Ring 3125)


Digitaler Proportionaldruckregler Serie ER100 und ER200

Anschlüsse Serie ER100: G1/4"

Anschlüsse Serie ER200: G1/4", G3/8"



MODELLBEZEICHNUNG

ER	1	04	-	5	0	AN
----	---	----	---	---	---	----

ER	SERIE
1	GRÖSSE: 1 = Grösse 1 - 2 = Grösse 2
04	ANSCHLUSS: 04 = G1/4" - 38 = G3/8" (nur Grösse 2)
5	BETRIEBSDRUCK: 5 = 0 + 5 bar 9 = 0.5 + 9 bar
0	EINGANG: 0 = 0 - 10 V DC 1 = 0 - 5 V DC 2 = 4 - 20 mA P = Parallel 10 bit
AN	AUSGANG: AN = 1 - 5 V analog, Fehler (NPN) AP = 1 - 5 V analog, Fehler (PNP) SN = Schalter (NPN), Fehler (NPN) SP = Schalter (PNP), Fehler (PNP)

Zubehör

Fußbefestigung für horizontalen Einbau
Mod. ER1-B1
Für Serie ER100



Befestigungswinkel für Wandbefestigung
Mod. ER1-B2
Für Serie ER100



Fußbefestigung für horizontalen Einbau
Mod. ER2-B1
Für Serie ER200



Befestigungswinkel für Wandbefestigung
Mod. ER2-B2
Für Serie ER200



Anschlusskabel ø 6 mm
Mod. G8X1-1, G8X1-3
Für Serie ER200



Anschlusskabel ø 6,5 mm
Mod. G8X2-1, G8X2-3
Für Serie ER200



3 > Aufbereiten



Druckluftaufbereitung Serie MD

		Seite
Serie MD	Filter	137
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb, Bajonettverschluss	
Serie MD	Feinfilter	137
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb, Bajonettverschluss	
Serie MD	Aktivkohlefilter	138
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb, Bajonettverschluss	
Serie MD	Druckregler	138
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Einzel-, Mehrfunktions-, Batterieregler	
Serie MD	Öler	139
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb, Bajonettverschluss	
Serie MD	Filterregler	139
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Modularbauweise	
Serie MD	Absperrentil 3/2-Wege	140
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm Modularbauweise Manuell, elektropneumatisch und pneumatisch	
Serie MD	Soft-Startventil	140
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse 6, 8, 10 mm Modularbauweise	
Serie MD	Verteilerblock	140
	Verteilerblock mit frei wählbaren Anschlüssen: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm (5 Abgänge) Verbindungselement (3 Abgänge)	
Serie MD	Wartungseinheiten	141
	Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse 6, 8, 10 mm Modularbauweise	

Druckluftaufbereitung Serie MX

		Seite
Serie MX	Filter	143
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss	
Serie MX	Feinfilter	143
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss	
Serie MX	Aktivkohlefilter	144
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss	
Serie MX	Druckregler	144
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Batterieregler: G1/2" (nur MX2) Modularbauweise, integriertes Manometer / Manometeranschluss	
Serie MX	Öler	145
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss	
Serie MX	Filterregler	145
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss	
Serie MX	Absperrentil 3/2-Wege	146
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise. Manuell, elektropneumatisch, vorgesteuert und pneumatisch	
Serie MX	Soft-Startventil	146
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Modularbauweise	
Serie MX	Verteilerblock	146
	Anschluss MX2: G1/2" Anschluss MX3: G1" Modularbauweise	
Serie MX	Wartungseinheiten	147
	Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" Anschlüsse MX3: G3/4", G1" Montage mit Befestigungsbügeln	

Druckluftaufbereitung Serie MC

		Seite
Serie MC	 Filter Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise Metallbehälter und Bajonettverschluss	149
Serie MC	 Feinfilter Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise Metallbehälter und Bajonettverschluss	149
Serie MC	 Druckregler Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise	150
Serie MC	 Öler Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise Metallbehälter und Bajonettverschluss	150
Serie MC	 Filterregler Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise Metallbehälter und Bajonettverschluss	151
Serie MC	 Absperrventile 3/2-Wege Elektropneumatisch, pneumatisch und manuell Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise	151
Serie MC	 Soft-Startventil Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2" Modularbauweise	152
Serie MC	 Verteilerblock Anschlüsse: G1/4", G1/2" Modularbauweise	152
Serie MC	 Wartungseinheiten Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"	153
Serie MC	 Batterieregler Anschluss: G1/4" Modularbauweise	153

Druckregler

		Seite
Serie CLR	 Miniaturregler Anschlüsse: G1/8", G1/4" Hohlschraubenausführung mit oder ohne Sekundärentlüftung Neu: Lieferbar mit oder ohne einstellbaren Steckanschluss in Kunststoff	154
Serie M	 Regler Micro Anschlüsse: G1/8", G1/4" Mikroregler, Leitungseinbau, Schalttafeleinbau	154
Serie T	 Regler Micro Anschlüsse: G1/8", G1/4"	155
Serie PR	 Präzisionsdruckregler 3-fach Membrane, 0-7 bar Anschluss G1/4", manuell betätigt	155

Druckluftaufbereitung Serie N

		Seite
Serie N	 Filter und Feinfilter Anschlüsse: G1/8", G1/4" Kunststoffbehälter, Leitungseinbau	156
Serie N	 Regler Anschlüsse: G1/8", G1/4" Miniregler, Leitungseinbau, Schalttafeleinbau	156
Serie N	 Öler Anschlüsse: G1/8", G1/4" Kunststoffbehälter, Leitungseinbau	157
Serie N	 Filterregler Anschlüsse: G1/8", G1/4" Kunststoffbehälter, Leitungseinbau	157

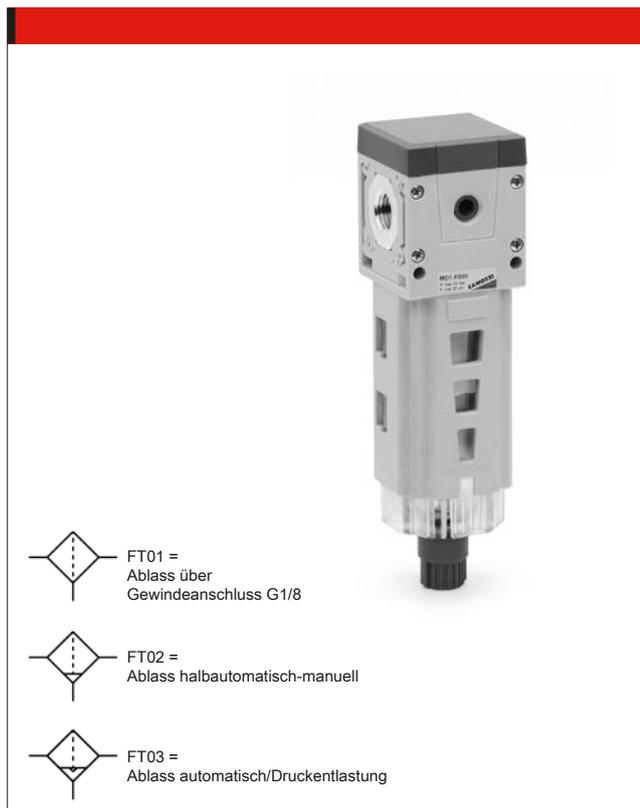
Zubehör zur Druckluftaufbereitung

		Seite
Serie MX MC, M, N, T	 Zubehör Befestigungssysteme zur einfachen Montage	158
Serie M043, M053, M063	 Manometer Genauigkeitsklassen CL1,6	161
Serie PG	 Digitalmanometer Direktmontage möglich, Anschluss hinten oder Schalttafelmontage	161
Serie MX, MC, N	 Kondensatablässe Filterelemente Halbautomatischer-manueller Ablass, automatischer Ablass, Ablass durch Druckentlastung, Ablass durch Druckentlastung, gefiltert, Ablass durch Gewindeanschluss G1/8"	162

Filter Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
 Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb,
 Bajonettverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	F	0	0	0	-	1/8
----	---	---	---	---	---	---	---	-----

MD SERIE

1 BAUBREITE:
1 = 42 mm

F FILTER

0 FILTERELEMENT:
0 = 25 µm
1 = 5 µm

0 KONDENSATABLASS *:
0 = halbautomatisch - manuell
5 = automatisch über Druckentlastung
8 = Ablass über Gewindeanschluss G1/8

0 VERSCHMUTZUNGSKONTROLLE:
0 = nicht vorhanden
1 = vorhanden

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
= ohne Einsätze

1/8 = G1/8

1/4 = G1/4

3/8 = G3/8

6 = ø 6 mm Steckanschluss

8 = ø 8 mm Steckanschluss

10 = ø 10 mm Steckanschluss

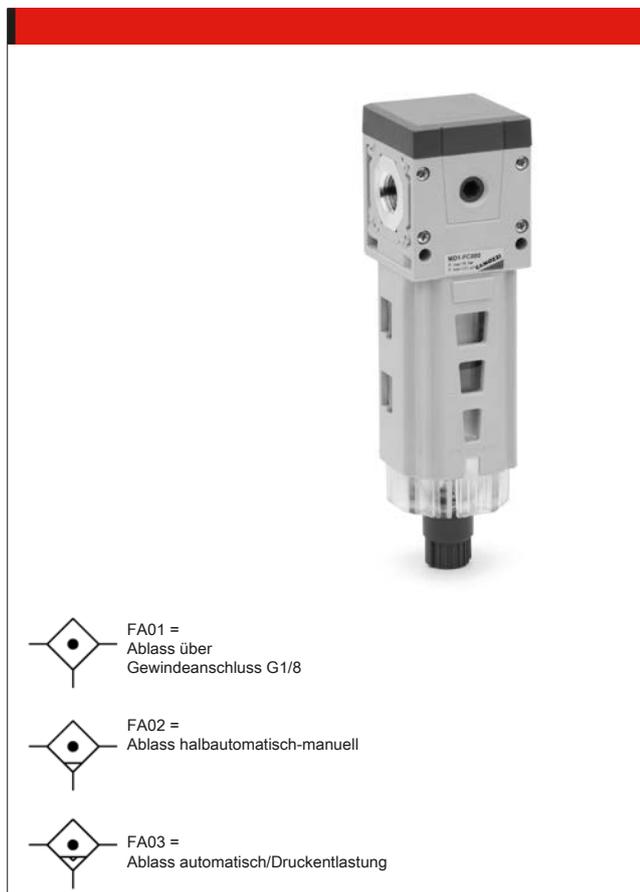
Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben.
 Bsp.: MD1-F000-1/4-10

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Feinfilter Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
 Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb,
 Bajonettverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	FC	0	0	0	-	1/8
----	---	---	----	---	---	---	---	-----

MD SERIE

1 BAUBREITE:
1 = 42 mm

FC FEINFILTER

0 FILTERELEMENT:
0 = 0,01 µm
1 = 1 µm

0 KONDENSATABLASS *:
0 = halbautomatisch - manuell
5 = automatisch über Druckentlastung
8 = Ablass über Gewindeanschluss G1/8

0 VERSCHMUTZUNGSKONTROLLE:
0 = nicht vorhanden
1 = vorhanden

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
= ohne Einsätze

1/8 = G1/8

1/4 = G1/4

3/8 = G3/8

6 = ø 6 mm Steckanschluss

8 = ø 8 mm Steckanschluss

10 = ø 10 mm Steckanschluss

Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben.
 Bsp.: MD1-FC000-1/4-10

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Aktivkohlefilter Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
 Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb,
 Bajonettverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MD 1 - FCA 0 - 1/8

MD	SERIE
1	BAUBREITE: 1 = 42 mm
FCA	AKTIVKOHLEFILTER
0	VERSCHMUTZUNGSKONTROLLE: 0 = nicht vorhanden 1 = vorhanden
1/8	ANSCHLUSS (IN - OUT): = ohne Einsätze 1/8 = G1/8 1/4 = G1/4 3/8 = G3/8 6 = ø 6 mm Steckanschluss 8 = ø 8 mm Steckanschluss 10 = ø 10 mm Steckanschluss

Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben
 Bsp.: MD1-FCA1-1/4-10

Druckregler Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder
 Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
 Einzel-, Mehrfunktions-, Batterieregler



MODELLBEZEICHNUNG

MD 1 - R T 0 0 - 1/4 - ■ - ●

MD	SERIE
1	BAUGRÖSSE: 1 = 42 mm
R	REGLERART: R = Druckregler - M = Batterieregler
T	BETRIEBSDRUCK (1 bar = 14,5 psi) 0 = 0,5 ÷ 10 bar 2 = 0 ÷ 2 bar 4 = 0 ÷ 4 bar 7 = 0,5 ÷ 7 bar T = voreingestellt ** B = festeingestellt **
0	BAUART: 0 = Sekundärentlüftung 1 = ohne Sekundärentlüftung 2 = Sekundärentlüftung, Version VS (VS = Schnellentlüftung auf Sekundärseite) 3 = ohne Sekundärentlüftung, Version VS
0	MANOMETER: 0 = ohne Manometer (G1/8)
1/4	ANSCHLUSS (IN - OUT): = ohne Einsätze 1/8 = G1/8 1/4 = G1/4 3/8 = G3/8 6 = ø 6 mm Steckanschluss 8 = ø 8 mm Steckanschluss 10 = ø 10 mm Steckanschluss

Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben.
 Bsp.: MD1-R020-1/4-10

** Bei voreingestellten und festgestellten Reglern ■ Eingangsdruck und ● Ausgangsdruck ergänzen

■ = Eingangsdruck

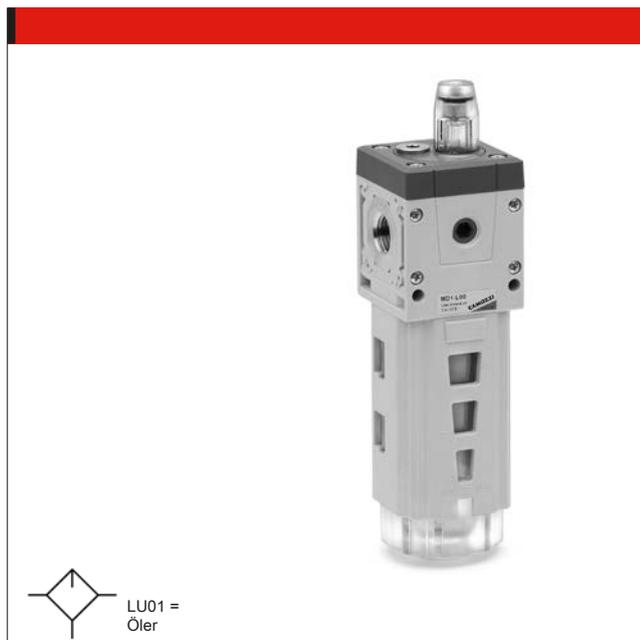
● = Ausgangsdruck / festeingestellt oder max. Druck für voreingestellt

Bestellbeispiel voreingestellter Regler Eingang 6.3 bar, Ausgang 4.5 bar:
 MD1-RT00-1/4-6.3-4.5

Öler Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
 Modularbauweise, Kunststoffbehälter mit Schutzkorb,
 Bajonetverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	L	0	0	-	1/8
----	---	---	---	---	---	---	-----

MD SERIE

1 BAUBREITE:
1 = 42 mm

L ÖLER

00 BAUART
00 = Nebelöler mit Nachfüllventil
10 = Nebelöler ohne Nachfüllventil

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
= ohne Einsätze
1/8 = G1/8
1/4 = G1/4
3/8 = G3/8
6 = ø 6 mm Steckanschluss
8 = ø 8 mm Steckanschluss
10 = ø 10 mm Steckanschluss

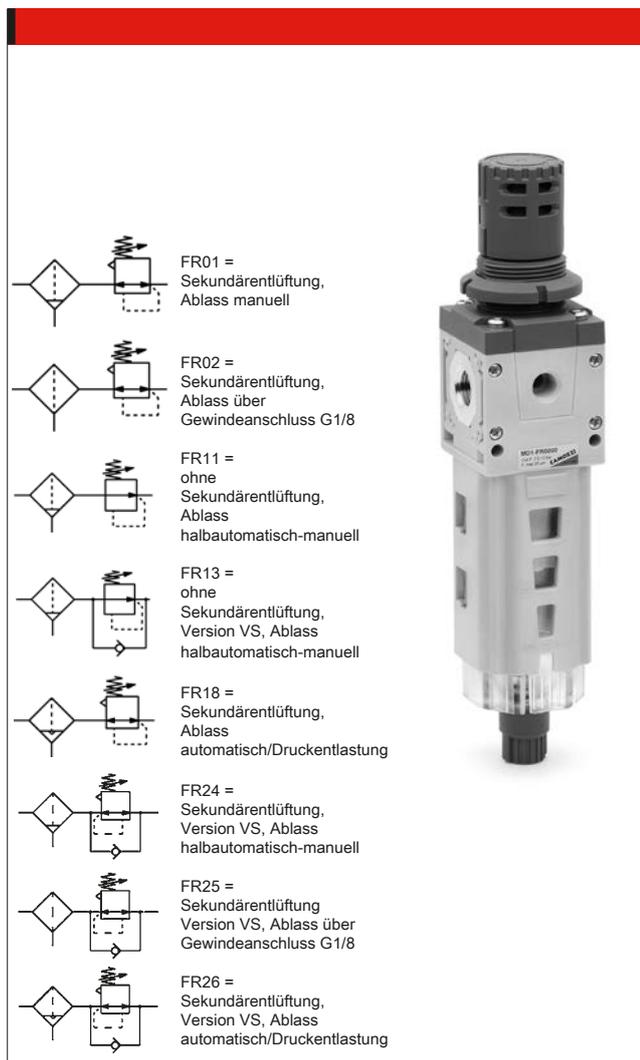
Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben
 Bsp.: MD1-L00-1/8-1/4

3

Filterregler Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder
 Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
 Modularbauweise



MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	FR	0	0	0	0	-	1/8
----	---	---	----	---	---	---	---	---	-----

MD SERIE

1 BAUGRÖSSE:
1 = 42 mm

FR FILTERREGLER

0 FILTERELEMENT MIT BAUART
 0 = 25 µm mit Sekundärentlüftung
 1 = 5 µm mit Sekundärentlüftung
 2 = 25 µm ohne Sekundärentlüftung *
 3 = 5 µm ohne Sekundärentlüftung *
 4 = 25 µm mit Sekundärentlüftung bei Eingangsdruck = 0
 5 = 5 µm mit Sekundärentlüftung bei Eingangsdruck = 0
 6 = 25 µm ohne Sekundärentlüftung bei Eingangsdruck = 0 *
 7 = 5 µm ohne Sekundärentlüftung bei Eingangsdruck = 0 *
 * nur für Ablass halbautomatisch-manuell

0 KONDENSATABLASS:
 0 = halbautomatisch-manuell (Standard)
 5 = Ablass über Druckentlastung
 8 = Gewindeanschluss G1/8

0 BETRIEBSDRUCK (1 bar = 14,5 psi):
 0 = 0,5 + 10 bar
 2 = 0 + 2 bar
 4 = 0 + 4 bar
 7 = 0,5 + 7 bar

0 MANOMETER:
 0 = ohne Manometer (mit Gewindeanschluss 1/8")

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
 = ohne Anschluss
 1/8 = G1/8
 1/4 = G1/4
 3/8 = G3/8
 6 = ø 6 mm Steckanschluss
 8 = ø 8 mm Steckanschluss
 10 = tubo ø 10 mm Steckanschluss

Bei unterschiedlichen Gewinden von Ein-/Ausgang bitte beide Gewinde angeben.
 Bsp.: MD1-FR0000-1/8-1/4

AUFBEREITEN

Absperrventil 3/2-Wege Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm
Modularbauweise. Manuell, elektropneumatisch und pneumatisch

VN27 =
Ventil manuell betätigt, abschließbar

EV10 =
Ventil elektropneumatisch betätigt, Handhilfsbetätigung, Handhebel, bistabil

YES1 =
Ventil pneumatisch betätigt

EV54 =
Ventil elektropneumatisch betätigt, Drucktaster, monostabil

EV55 =
Ventil elektropneumatisch betätigt, ohne Handhilfsbetätigung

MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	V	01	-	1/8
----	---	---	---	----	---	-----

MD SERIE

1 BAUBREITE:
1 = 42 mm

V 3/2-WEGEVENTIL

01 BAUART:
01 = manuell betätigt, abschließbar
16 = elektropneumatisch betätigt, Handhilfsbetätigung Schlitzschraube+bistabil
161L = elektropneumatisch betätigt, Handhilfsbetätigung, Handhebel, bistabil
161M = elektropneumatisch betätigt, Drucktaster, monostabil
161T = elektropneumatisch betätigt, ohne Handhilfsbetätigung
36 = pneumatisch betätigt

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
= ohne Anschluss
1/8 = G1/8
1/4 = G1/4
3/8 = G3/8
6 = ø 6 mm Steckanschluss
8 = ø 8 mm Steckanschluss
10 = ø 10 mm Steckanschluss

Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben.
Bsp.: MD1-V01-1/4-1/8

Soft-Startventil Serie MD

Neu

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse 6, 8, 10 mm
Modularbauweise

AVP1 =
Soft-Startventil

MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	AV	-	1/8
----	---	---	----	---	-----

MD SERIE

1 BAUBREITE:
1 = 42 mm

AV SOFT-STARTVENTIL

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
= ohne Einsätze - 1/8 = G1/8 - 1/4 = G1/4 - 3/8 = G3/8
6 = ø 6 mm Steckanschluss - 8 = ø 8 mm Steckanschluss
10 = ø 10 mm Steckanschluss

*Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben.
Bsp.: MD1-AV-1/8-1/4

Verteilerblock Serie MD

Neu

Verteilerblock mit frei wählbaren Anschlüssen: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse: 6, 8, 10 mm (5 Abgänge) Verbindungselement (3 Abgänge)

BL01 =
Verteilerblock

MODELLBEZEICHNUNG

MD	1	-	B	00	-	1/8
----	---	---	---	----	---	-----

MD SERIE

1 BAUBREITE:
1 = 42 mm

B VERTEILERBLOCK

00 BAUART:
00 = Standard

1/8 ANSCHLUSS (IN - OUT):
= ohne Einsätze - 1/8 = G1/8 - 1/4 = G1/4 - 3/8 = G3/8
6 = ø 6 mm - 8 = ø 8 mm - 10 = ø 10 mm

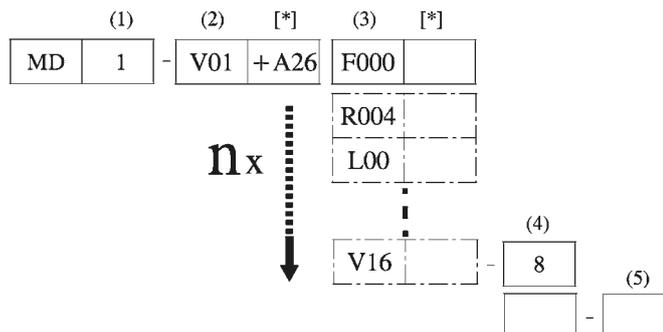
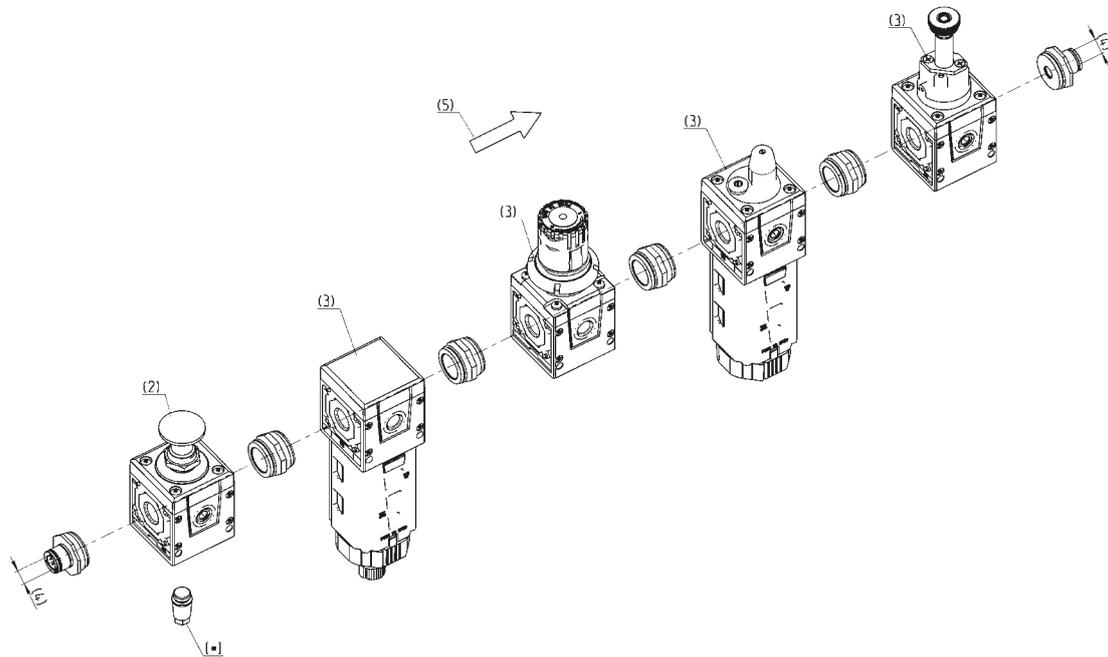
Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben.
Bsp.: MD1-B00-1/8-1/4

Wartungseinheiten Serie MD

Anschlüsse frei wählbar: Gewinde 1/8", 1/4", 3/8" oder Steckanschlüsse 6, 8, 10 mm
Modularbauweise



Konfiguration von montierten Wartungseinheiten Serie MD



Konfigurationsbeispiel (siehe Abbildung):
MD1-V01+A26F000R000L00V16-8

MODELLBEZEICHNUNG FÜR WARTUNGSEINHEITEN SERIE MD

MD	1	-	V01	F000	R004	L00	V16	-	8	-	LH
-----------	----------	----------	------------	-------------	-------------	------------	------------	----------	----------	----------	-----------

MD SERIE

1 (1) BAUBREITE:
1 = 42 mm

-

V01 (2) BASIS-MODUL (siehe Seiten der einzelnen Komponenten zur Konfiguration) [*]:
 F... = Filter
 FC... = Feinfilter
 FCA... = Aktivkohlefilter
 R... = Regler
 L... = Öler
 FR... = Filterregler
 V... = Absperrventil
 AV... = Soft-Startventil
 B... = Verteilerblock (MX2: nur G1/2 - MX3: nur G1)

[*] ZUBEHÖR (nach jedem einzelnen Modul hinzufügen):

REGLER, FILTERREGLER, BATTERIEREGLER
 +A01 = M043-P04 (Manometer)
 +A02 = M043-P06 (Manometer)
 +A03 = M043-P10 (Manometer)
 +A04 = M043-P12 (Manometer)
 +A05 = SWCN-P10-P3-2 (Druckschalter)
 +A06 = SWCN-P10-P4-2 (Druckschalter)
 +A07 = SWCN-P10-P4-M (Druckschalter)
 +A08 = PG010-PB-1/8 (Manometer)

ABSPERRVENTIL ...V01 / V16 / V36
 +A25 = 2901 1/8 (Schalldämpfer)
 +A26 = 2921 1/8 (Schalldämpfer) - empfohlen
 +A27 = 2931 1/8 (Schalldämpfer)
 +A28 = 2938 1/8 (Schalldämpfer)
 +A01 = M043-P04 (Manometer)
 +A02 = M043-P06 (Manometer)
 +A03 = M043-P10 (Manometer)
 +A04 = M043-P12 (Manometer)
 +A05 = SWCN-P10-P3-2 (Druckschalter)
 +A06 = SWCN-P10-P4-2 (Druckschalter)
 +A07 = SWCN-P10-P4-M (Druckschalter)
 +A08 = PG010-PB-1/8 (Manometer)

SOFT-STARTVENTIL UND VERTEILERBLOCK, 5 AUSGÄNGE
 +A15 = PM11-NC (Druckschalter oben)
 +A16 = PM11-NO (Druckschalter oben)
 +A17 = PM681-1 (Druckschalter oben)
 +A18 = PM681-3 (Druckschalter oben)
 +A19 = PM11-SC+S2520 1/8"-1/4" (Druckschalter, Verschraubung oben)
 +A05 = SWCN-P10-P3-2 (Druckschalter vorne)
 +A06 = SWCN-P10-P4-2 (Druckschalter vorne)
 +A07 = SWCN-P10-P4-M (Druckschalter vorne)
 +A08 = PG010-PB-1/8" (Druckschalter vorne)

VERBINDUNGSACHSE MIT ABGÄNGEN (MD1-B)
 +A17 = PM681-1 (Druckschalter oben)
 +A18 = PM681-3 (Druckschalter oben)

ABSPERRVENTIL ...V16
 +A35 = U7H (12V DC)
 +A36 = U77 (24V DC)
 +A37 = U79 (48V DC)
 +A38 = U7K (110V AC)
 +A39 = U7J (230V AC)
 +A40 = G7H (12V DC)
 +A41 = G77 (24V DC)
 +A42 = G79 (48V DC)
 +A43 = G7K (110V AC)
 +A44 = G7J (230V AC)

F000 (3) siehe Basis-Modul (2) + [*]

R004 (3) siehe Basis-Modul (2) + [*]

L00 (3) siehe Basis-Modul (2) + [*]

V16 (3) siehe Basis-Modul (2) + [*]

-

8 (4) ANSCHLÜSSE (IN - OUT) **:
 = ohne Einsätze
 1/8" = G1/8"
 1/4" = G1/4"
 3/8" = G3/8"
 6 = ø 6 mm Steckanschluss
 8 = ø 8 mm Steckanschluss
 10 = ø 10 mm Steckanschluss

-

LH (5) DURCHFLUSSRICHTUNG:
 = von links nach rechts(Standard)
 LH = von rechts nach links

nx = die Kombination "(3) + (*)" kann "n" Mal wiederholt werden
 ** Bei unterschiedlichen Einsätzen bei Ein-/Ausgang bitte beide Größen angeben. Bsp.: MD1-V01F000R004-3/8-8

Filter Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

Modularbauweise

Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss



FT01 =
ohne Ablass mit
Gewindeanschluss



FT02 =
Ablass halbautomatisch-manuell



FT03 =
Ablass automatisch/über
Druckdifferenz

MODELLBEZEICHNUNG

MX | **2** | - | **3/8** | - | **F** | **0** | **0** | - | **LH**

MX SERIE

2 GRÖSSE:
2 = G3/8" - G1/2" - G3/4"
3 = G3/4" - G1"

3/8 ANSCHLUSS:
3/8 = G3/8"
1/2 = G1/2"
3/4 = G3/4"
1 = G1"

F FILTER

0 FILTERELEMENT:
0 = 25 µm (Standard)
1 = 5 µm

0 KONDENSATABLASS*:
0 = manuell – halbautomatisch (Standard)
3 = automatisch
5 = Ablass über Druckdifferenz (nur MX2)
8 = Anschluss G1/8" ohne Ablass

LH DURCHFLUSSRICHTUNG:
= von links nach rechts (Standard)
LH = von rechts nach links

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

3

AUFBEREITEN

Feinfilter Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

Modularbauweise

Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss



FA01 =
ohne Ablass mit
Gewindeanschluss



FA02 =
Ablass halbautomatisch-manuell



FA03 =
Ablass automatisch oder
über Druckdifferenz

MODELLBEZEICHNUNG

MX | **2** | - | **3/8** | - | **FC** | **0** | **0** | - | **LH**

MX SERIE

2 GRÖSSE:
2 = G3/8" - G1/2" - G3/4"
3 = G3/4" - G1"

3/8 ANSCHLUSS:
3/8 = G3/8"
1/2 = G1/2"
3/4 = G3/4"
1 = G1"

FC FEINFILTER

0 FILTERELEMENT:
0 = 0,01 µm (Standard)
1 = 1 µm

0 KONDENSATABLASS*:
0 = manuell – halbautomatisch (Standard)
3 = automatisch
5 = über Druckdifferenz (nur MX2)
8 = Anschluss G1/8" ohne Ablass

LH DURCHFLUSSRICHTUNG:
= von links nach rechts (Standard)
LH = von rechts nach links

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Aktivkohlefilter Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

Modularbauweise

Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss



FC01 = Aktivkohlefilter, ohne Ablass

MODELLBEZEICHNUNG

MX 2 - 3/8 - FCA - LH

MX	SERIE
2	GRÖSSE: 2 = G3/8" - G1/2" - G3/4" 3 = G3/4" - G1"
3/8	ANSCHLUSS: 3/8 = G3/8" 1/2 = G1/2" 3/4 = G3/4" 1 = G1"
FCA	AKTIVKOHLEFILTER
LH	DURCHFLUSSRICHTUNG: = von links nach rechts (Standard) LH = von rechts nach links

3

AUFBEREITEN

Druckregler Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

Batterieregler: G1/2" (nur MX2)

Modularbauweise, integriertes Manometer / Manometeranschluss



PR01 = ohne Sekundärentlüftung

PR02 = mit Sekundärentlüftung

PR05 = ohne Sekundärentlüftung, Manometer

PR06 = mit Sekundärentlüftung, Manometer

MODELLBEZEICHNUNG

MX 2 - 3/8 - R 0 0 4 - LH

MX	SERIE
2	GRÖSSE: 2 = G3/8" - G1/2" - G3/4" 3 = G3/4" - G1"
3/8	ANSCHLUSS: 3/8 = G3/8" 1/2 = G1/2" 3/4 = G3/4" 1 = G1"
R	REGLERART: R = Druckregler M = Batterieregler (nur MX2 - G1/2")
0	BETRIEBSDRUCK (1 bar = 14,5 psi): 0 = 0,5 + 10 bar (Standard) 4 = 0 + 4 bar 7 = 0,5 + 7 bar (nur MX2)
0	BAUART: 0 = Sekundärentlüftung (Standard) 1 = ohne Sekundärentlüftung
4	MANOMETER: 0 = ohne Manometer (mit Gewindeblock) 2 = mit eingebautem Manometer 0-6 und Betriebsdruck 0 + 4 bar (nur MX2) 3 = mit eingebautem Manometer 0-10 und Betriebsdruck 0 + 7 bar (Standard) 4 = mit eingebautem Manometer 0-12 und Betriebsdruck 0,5 + 10 bar (Standard)
LH	DURCHFLUSSRICHTUNG: = von links nach rechts (Standard) LH = von rechts nach links

Öler Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

Modularbauweise

Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MX 2 - 3/8 - L 00 - LH

MX SERIE

2 GRÖSSE:
2 = G3/8" - G1/2" - G3/4"
3 = G3/4" - G1"

3/8 ANSCHLUSS:
1/2 = G1/2"
3/4 = G3/4"
1 = G1"

L ÖLER

00 BAUART:
00 = Nebelöler

LH DURCHFLUSSRICHTUNG:
= von links nach rechts (Standard)
LH = von rechts nach links

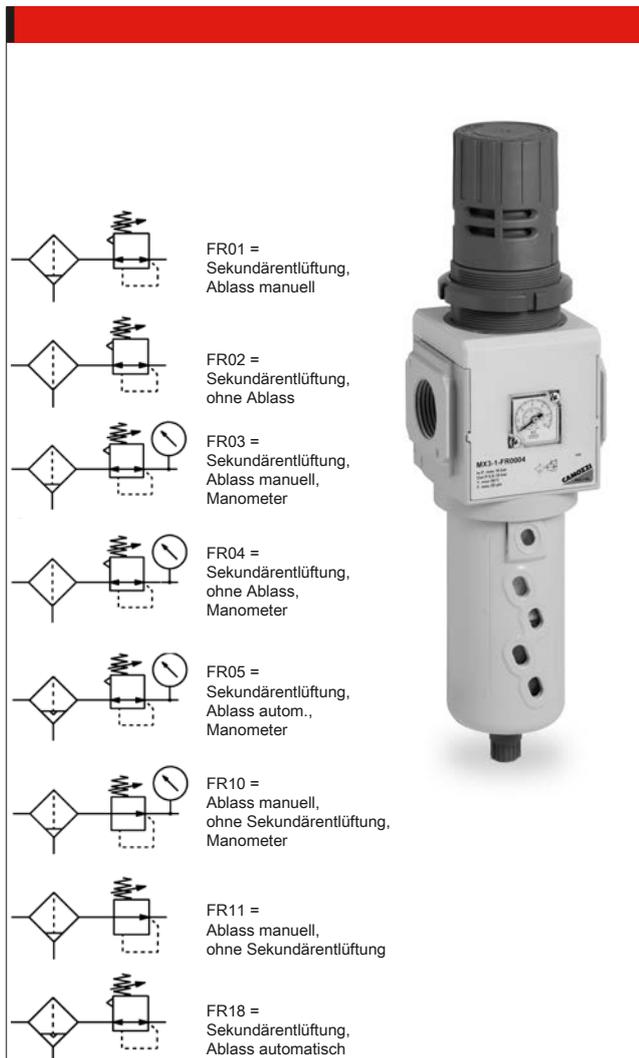
3

Filterregler Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

Modularbauweise

Kunststoffbehälter und Bajonettverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MX 2 - 3/8 - FR 0 0 0 4 - LH

MX SERIE

2 GRÖSSE:
2 = G3/8" - G1/2" - G3/4"
3 = G3/4" - G1"

3/8 ANSCHLUSS:
3/8 = G3/8"
1/2 = G1/2"
3/4 = G3/4"
1 = G1"

FR FILTERREGLER

0 FILTERELEMENT MIT BAUART:
0 = 25 µm mit Sekundärentlüftung (Standard)
1 = 5 µm mit Sekundärentlüftung
2 = 25 µm ohne Sekundärentlüftung
3 = 5 µm ohne Sekundärentlüftung

0 KONDENSATABLASS*:
0 = manuell - halbautomatisch (Standard)
3 = automatisch
5 = über Druckdifferenz (nur MX2)
8 = Gewindeanschluss G1/8"

0 BETRIEBSDRUCK: (1 bar = 14,5 psi):
0 = 0,5 + 10 bar (Standard)
4 = 0 + 4 bar
7 = 0,5 + 7 bar (nur MX2)

4 MANOMETER:
0 = ohne Manometer (mit Gewindeblock)
2 = mit eingebautem Manometer 0-6 und Betriebsdruck 0 + 4 bar
3 = mit eingebautem Manometer 0-10 und Betriebsdruck 0 + 7 bar (nur MX2)
4 = mit eingebautem Manometer 0-12 und Betriebsdruck 0,5 + 10 bar (Standard)

LH DURCHFLUSSRICHTUNG:
= von links nach rechts (Standard)
LH = von rechts nach links

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

AUFBEREITEN

Absperrventil 3/2-Wege Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1". Modularbauweise
Manuell, elektropneumatisch, vorgesteuert und pneumatisch

VN02 =
3/2-Wege Absperrventil,
manuell, bistabil, beide
Positionen abschließbar

EV10 =
3/2-Wegeventil NC,
vorgesteuert, elektrisch
betätigt, monostabil,
Handhilfsbetätigung

EV11 =
3/2-Wegeventil NC,
mit externer Vorsteuerung,
elektrisch betätigt, monostabil,
Handhilfsbetätigung, bistabil

VP01 =
3/2-Wegeventil NC,
monostabil,
Federrückstellung, reversibel

MODELLBEZEICHNUNG					
MX	2	-	3/8	-	V 01 - LH
MX	SERIE				
2	GRÖSSE: 2 = G3/8" - G1/2" - G3/4" 3 = G3/4" - G1"				
3/8	ANSCHLUSS: 3/8 = G3/8" 1/2 = G1/2" 3/4 = G3/4" 1 = G1"				
V	3/2-WEGEVENTIL				
01	BAUART: 01 = manuell betätigt, abschließbar 16 = elektropneumatisch betätigt 17 = vorgesteuert betätigt 36 = pneumatisch betätigt				
LH	DURCHFLUSSRICHTUNG: = von links nach rechts (Standard) LH = von rechts nach links				

Soft-Startventil Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"
Modularbauweise

AVP1 =
Soft-Startventil

MODELLBEZEICHNUNG					
MX	2	-	3/8	-	AV - LH
MX	SERIE				
2	GRÖSSE: 2 = G3/8" - G1/2" - G3/4" - 3 = G3/4" - G1"				
3/8	ANSCHLUSS: 3/8 = G3/8" - 1/2 = G1/2" 3/4 = G3/4" - 1 = G1"				
AV	SOFT-STARTVENTIL				
LH	DURCHFLUSSRICHTUNG: = von links nach rechts (Standard) LH = von rechts nach links				

Verteilerblock Serie MX

Anschluss MX2: G1/2" - Anschluss MX3: G1"
Modularbauweise

BL01 =
Verteilerblöcke

BL02 =
Verteilerblöcke mit
Rückschlagventil

MODELLBEZEICHNUNG					
MX	2	-	1/2	-	B 00 - LH
MX	SERIE				
2	GRÖSSE: 2 = G1/2" - 3 = G1"				
1/2	ANSCHLUSS: 1/2 = G1/2" - 1 = G1"				
B	VERTEILERBLOCK				
00	BAUART: 00 = Verteilerblock [VNR] (Standard) 01 = Verteilerblock mit Rückschlagventil [VNR] 02 = Zweidruckverteilerblock [VNR], mit 2 O-Ringen				
LH	DURCHFLUSSRICHTUNG: = von links nach rechts (Standard) LH = von rechts nach links				

Wartungseinheiten FRL Serie MX

Anschlüsse MX2: G3/8", G1/2", G3/4" - Anschlüsse MX3: G3/4", G1"

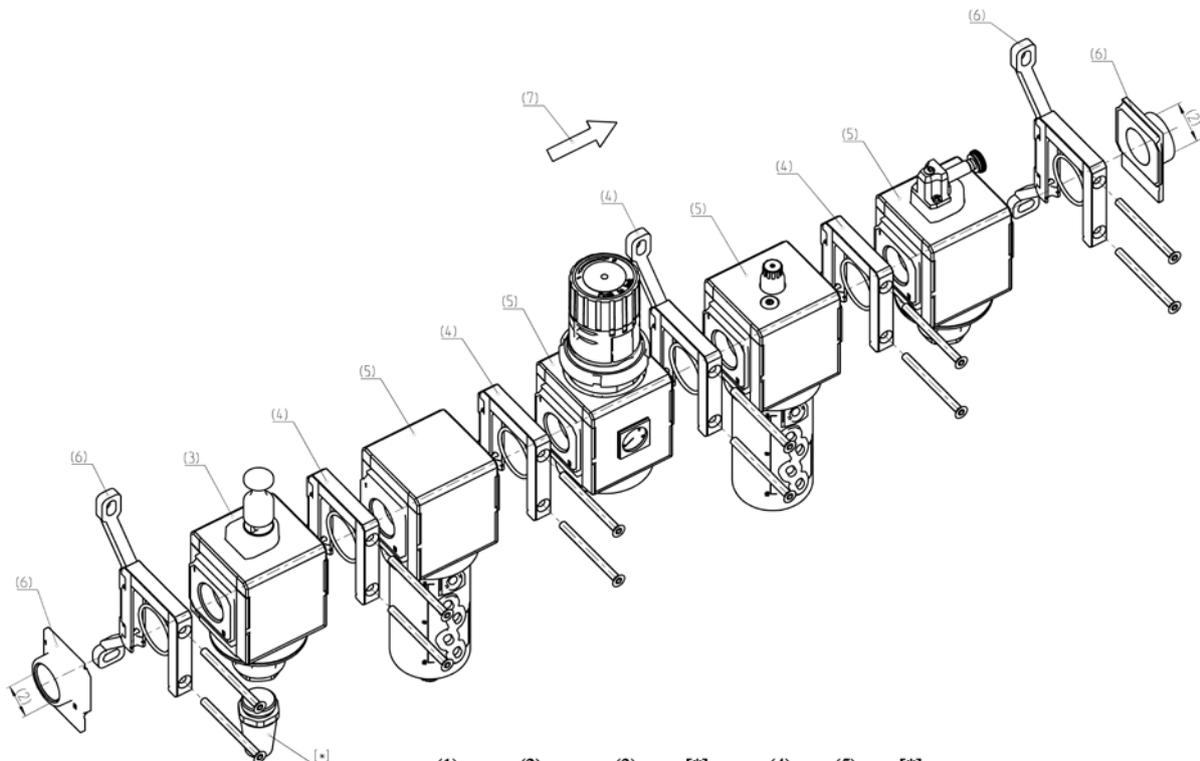
Montage mit Befestigungsbügeln



3

AUFBEREITEN

Modellbezeichnung Wartungseinheiten Serie MX



	(1)	(2)	(3)	[*]	(4)	(5)	[*]
	MX	2	3/8	V01	+A32	X	F00

n_x

X	R004
Y	L00

	(6)	[**]	(7)
X	V16	KK	

Konfigurationsbeispiel (siehe Abbildung):
MX2-3/8-V01+A32XF00XR004YL00XV16-KK

MODELLBEZEICHNUNG FÜR WARTUNGSEINHEITEN SERIE MX

MX	2	-	3/8	-	V01	X	F00	-	KK	-	LH
-----------	----------	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------	-----------	----------	-----------

MX SERIE

2 (1) GRÖSSE:
2 = G3/8" - G1/2" - G3/4"
3 = G3/4" - G1"

-

3/8 (2) ANSCHLÜSSE (LINKS/RECHTS):
3/8 = G3/8"
1/2 = G1/2"
3/4 = G3/4"
1 = G1"

-

V01 (3) BASIS-MODUL (siehe Seiten der einzelnen Komponenten zur Konfiguration) [*]:
F... = Filter
FC... = Feinfilter
FCA... = Aktivkohlefilter
R... = Regler
L... = Öler
FR... = Filterregler
V... = Absperrventil
AV... = Soft-Startventil
B... = Verteilerblock (MX2: nur G1/2 - MX3: nur G1)

[*] ZUBEHÖR (nach jedem einzelnen Modul hinzufügen):

<p>REGLER UND FILTERREGLER MX2 +A56 = M053-P06 (Manometer) +A57 = M053-P10 (Manometer) +A58 = M063-P12 (Manometer)</p> <p>ABSPERRVENTIL MX2 +A30 = 2901 1/2" (Schalldämpfer) +A31 = 2921 1/2" (Schalldämpfer) +A32 = 2931 1/2" (Schalldämpfer) +A33 = 2938 1/2" (Schalldämpfer)</p> <p>SOFT-STARTVENTIL +A00 = PM11-NA (Druckschalter NO) +A01 = PM11-NC (Druckschalter NC)</p> <p>VERTEILERBLOCK MX2 +A08 = PM11-NA (Druckschalter NO) mit Anschluss zur Befestigung ans Modul +A09 = PM11-NC (Druckschalter NC) mit Anschluss zur Befestigung ans Modul +A03 = PM11-SC mit Anschluss zur Befestigung ans Modul Beispiel: MX2-3/8-V01+A32XF00-KK-LH</p>	<p>REGLER UND FILTERREGLER MX3 +A60 = M063-P06 (Manometer) +A61 = M063-P12 (Manometer)</p> <p>ABSPERRVENTIL MX3 +A34 = 2901 3/4" (Schalldämpfer) +A35 = 2921 3/4" (Schalldämpfer) +A36 = 2931 3/4" (Schalldämpfer)</p> <p>VERTEILERBLOCK MX3 +A06 = PM11-NA (Druckschalter NO) mit Anschluss zur Befestigung ans Modul +A07 = PM11-NC (Druckschalter NC) mit Anschluss zur Befestigung ans Modul +A02 = PM11-SC mit Anschluss zur Befestigung ans Modul Beispiel: MX3-3/4-V01+A36XF00-KK-LH</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

X (4) MODUL-VERBINDUNGEN
X = Befestigungsbügel
Z = Befestigungsbügel, direkte Wandmontage
Y = Befestigungsbügel, Wandmontage mit Abstandshalter

F00 (5) + [*] ERWEITERUNGS-MODULE siehe (3)

-

KK (6) ENDPLATTENVERBINDUNGEN [**]
= keine Endplattenverbindung
HH = 1 Kit Befestigungsbügel mit Endplatten (IN/OUT)
JJ = 1 Kit Befestigungsbügel mit Befestigungsschrauben für die direkte Wandmontage+Endplatten (IN/OUT)
KK = 1 Kit Befestigungsbügel für die Wandmontage mit Abstandshaltern + Endplatten (IN/OUT)

[**] WANDBEFESTIGUNG::
REGLER UND FILTERREGLER
S = Bügel (nur mit Klemmen Mod. X oder HH)
Beispiel: MX3-1-R..XV..-S; MX3-1-R..XV..-HSH

-

LH (7) DURCHFLUSSRICHTUNG:
= von links nach rechts (Standard)
LH = von rechts nach links

(4) + (5) + [*] MODULVERBINDUNG+ERWEITERUNGSMODUL "n" Mal wiederholbar!!

Filter Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"

Modularbauweise

Metallbehälter und Bajonettverschluss


 FT01 =
ohne Ablass,
mit Gewindeanschluss

 FT02 =
Ablass
halbautomatisch-manuell

 FT03 =
Ablass automatisch

MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	F	0	0
----	---	----	---	---	---	---

MC SERIE

2	GRÖSSE: 1 = G1/4" 2 = G3/8" - G1/2"
---	-------------------------------------------

02	ANSCHLUSS: 04 = G1/4" 38 = G3/8" 02 = G1/2"
----	------------------------------------------------------

F FILTER

0	FILTERELEMENT: 0 = 25 µm (Standard) 1 = 5 µm (auf Anfrage)
---	------------------------------------------------------------------

0	KONDENSATABLASS*: 0 = manuell - halbautomatisch 3 = automatisch (nur für G3/8" und G1/2") 4 = mit Druckentlastung (nur G1/4") 5 = mit Druckentlastung, gefiltert 8 = Gewindeanschluss G1/8"
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

3

AUFBEREITEN

Feinfilter Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"

Modularbauweise

Metallbehälter und Bajonettverschluss


 FA01 =
ohne Ablass mit
Gewindeanschluss

 FA02 =
Ablass
halbautomatisch-manuell

 FA03 =
Ablass automatisch

MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	F	B	0
----	---	----	---	---	---	---

MC SERIE

2	GRÖSSE: 1 = G1/4" 2 = G3/8" - G1/2"
---	-------------------------------------------

02	ANSCHLUSS: 04 = G1/4" 38 = G3/8" 02 = G1/2"
----	------------------------------------------------------

F FILTER

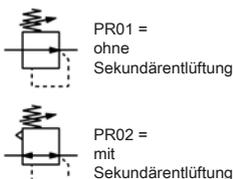
B	FILTERELEMENT: B = 0,01µm
---	------------------------------

0	KONDENSATABLASS*: 0 = manuell - halbautomatisch 3 = automatisch (nur für G3/8" und G1/2") 4 = mit Druckentlastung (nur G1/4") 5 = mit Druckentlastung, gefiltert 8 = Gewindeanschluss G1/8"
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Druckregler Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"
Modularbauweise



MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	R	0	0
----	---	----	---	---	---	---

MC SERIE

2 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G3/8" - G1/2"

02 ANSCHLÜSSE:
04 = G1/4"
38 = G3/8"
02 = G1/2"

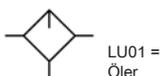
R REGLER

0 BETRIEBSDRUCK:
0 = 0,5 + 10 (Standard)
1 = 0 + 4
2 = 0 + 2 (nur G1/4")
7 = 0,5 + 7 (nur G1/4")

0 BAUART:
0 = Sekundärentlüftung (Standard)
1 = Ohne Sekundärentlüftung
5 = Kontinuierlicher Luftverbrauch an der Sekundärentlüftung (nur für Regler G1/4")

Öler Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"
Modularbauweise
Metallbehälter und Bajonettverschluss



MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	L	00
----	---	----	---	---	----

MC SERIE

2 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G3/8" - G1/2"

02 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"
38 = G3/8"
02 = G1/2"

L ÖLER

00 BAUART:
00 = Nebelöler

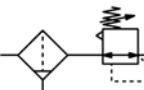
Filterregler Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"

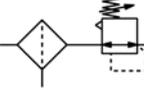
Modularbauweise

Metallbehälter und Bajonettverschluss

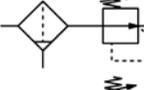




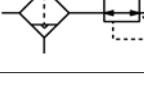
FR01 =
Sekundärentlüftung
und Ablass manuell



FR02 =
Sekundärentlüftung
ohne Ablass



FR11 =
Ablass manuell,
ohne Sekundärentlüftung



FR18 =
Sekundärentlüftung,
Ablass automatisch

MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	D	0	0	-	4
----	---	----	---	---	---	---	---	---

MC SERIE

2

 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G3/8" - G1/2"

02

 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"
38 = G3/8"
02 = G1/2"

D

FILTERREGLER

0

 FILTERELEMENT:
0 = 25µm (Standard)
1 = 5µm

0

 KONDENSATABLASS*:
0 = manuell, halbautomatisch, Sekundärentlüftung
1 = manuell, halbautomatisch, ohne Sekundärentlüftung
3 = automatisch, Sekundärentlüftung (nur für G3/8" und G1/2")
4 = mit Druckentlastung, Sekundärentlüftung (nur G1/4")
5 = mit Druckentlastung, Sekundärentlüftung, gefiltert
8 = Gewindeanschluss G1/8", Sekundärentlüftung

4

 BETRIEBSDRUCK:
= 0,5 + 10
2 = 0 + 2 (nur G1/4")
4 = 0 + 4
7 = 0,5 + 7 (nur G1/4")

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

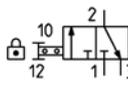
Absperrventile 3/2-Wege Serie MC

Elektropneumatisch, pneumatisch und manuell

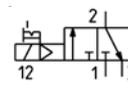
Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"

Modularbauweise

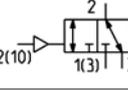




VN02 =
3/2-Wege Absperrventil,
manuell, bistabil, beide
Positionen abschließbar



EV10 =
3/2-Wegeventil, NC,
elektropneumatisch
betätigt, monostabil,
Handnotbetätigung bistabil



VP01 =
3/2-Wegeventil,
pneumatisch betätigt,
monostabil, Feder mechanisch

MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	V	16
----	---	----	---	---	----

MC SERIE

2

 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G3/8" - G1/2"

02

 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"
38 = G3/8"
02 = G1/2"

V

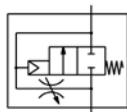
3/2-WEGEVENTIL

16

 BAUART:
16 = elektropneumatisch
36 = pneumatisch
01 = manuell verschließbar

Soft-Startventil Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"
Modularbauweise



AVP1 =
Soft-Startventil

MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	AV
----	---	----	---	----

MC SERIE

2 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G3/8" - G1/2"

02 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"
38 = G3/8"
02 = G1/2"

AV SOFT-STARTVENTIL

Verteilerblock Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G1/2"
Modularbauweise



BL01 =
Verteilerblock



BL02 =
Verteilerblock mit
Rückschlagventil

MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	-	B	-	VNR
----	---	---	---	---	-----

MC SERIE

2 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G1/2"

B VERTEILERBLOCK

VNR BAUART:
VNR = Rückschlagventil

Wartungseinheiten Serie MC

Anschlüsse: G1/4", G3/8", G1/2"



MODELLBEZEICHNUNG

MC	2	02	-	C	-	5	-	FL
----	---	----	---	---	---	---	---	----

MC SERIE

2 GRÖSSE:
1 = G1/4"
2 = G3/8" - G1/2"

02 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"
38 = G3/8"
02 = G1/2"

C KOMPONENTEN DER WARTUNGSEINHEIT:
C = D + L
E = V01 + D + L
FRL = F + R + L
GN = D + L + V16 + AV
HNA = V01 + D + L + V16 + AV + Druckschalter NO
HNC = V01 + D + L + V16 + AV + Druckschalter NC
N = V01 + D PN = D + V16 + AV
QN = V01 + D + V16 + AV
TN = V01 + D + L + V16 + AV
U = F13 + FB3 (nur für 3/8" - 1/2")
ZNA = V01 + D + V16 + AV + Druckschalter NO
ZNC = V01 + D + V16 + AV + Druckschalter NC

5 FILTERELEMENT:
5 = 5 µm (Standard)
25 = 25 µm (auf Anfrage)

FL BAUART:
FL = mit Endplatten (ohne Befestigungswinkel)

ERKLÄRUNG:
D = Filterregler 0 - 10 bar, Ablass halbautomatisch-manuell,
Sekundärentlüftung, Filterung 5 µm oder 25 µm
L = Öler
V01 = 3/2-Wegeventil, manuell betätigt
F = Filter 5 µm oder 25 µm
R = Regler 0.5-10 bar, Sekundärentlüftung
V16 = 3/2-Wegeventil, elektropneumatisch betätigt
AV = Soft-Startventil
PRESS = Druckregler (NC oder NO)
F13 = Filter 5 µm, Ablass automatisch
FB3 = Feinfilter 0,01 µm, Ablass automatisch

3

AUFBEREITEN

Batterieregler Serie MC

 Anschluss: G1/4"
Modularbauweise


MODELLBEZEICHNUNG

MC	1	04	-	M	0	0
----	---	----	---	---	---	---

MC SERIE

1 GRÖSSE:
1 = G1/4"

04 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"

M BATTERIEREGLER

0 BETRIEBSDRUCK:
0 = 0,5 + 10 (Standard)
1 = 0 + 4
2 = 0,5 + 2
7 = 0,5 + 7

0 BAUART:
0 = Sekundärentlüftung (Standard)
1 = ohne Sekundärentlüftung
5 = kontinuierlicher Luftverbrauch an der Sekundärentlüftung

Miniaturregler Serie CLR

Anschlüsse: G1/8", G1/4"

Hohlschraubenausführung mit oder ohne Sekundärentlüftung

Neu: Lieferbar mit oder ohne einstellbarem Steckanschluss in Kunststoff

PR03 =
Regler mit
Sekundärentlüftung
und Bypassventil

PR04 =
Regler ohne
Sekundärentlüftung
mit Bypassventil

Mod.
CLR 1/8-4
CLR 1/8-6
CLR 1/8-8
CLR 1/4-6
CLR 1/4-8

Mod.
CLR 1/8
CLR 1/4

MODELLBEZEICHNUNG							
CL	R	1/8	-	01	-	4	
CL SERIE							
R REGLER							
1/8 ANSCHLÜSSE:		1/8 = G1/8" - 1/4 = G1/4"					
BAUART:		= mit Sekundärentlüftung 01 = ohne Sekundärentlüftung					
4 ROHRDURCHMESSER:		= ohne einstellbaren Steckanschluss 4 = Ø 4 mm (nur G1/8") 6 = Ø 6 mm 8 = Ø 8 mm					

Regler Serie M Micro

Anschlüsse: G1/8", G1/4"

Mikroregler, Leitungseinbau, Schalttafeleinbau

PR01 =
ohne
Sekundärentlüftung

PR02 =
mit
Sekundärentlüftung

PR03 =
Sekundärentlüftung
und Bypassventil

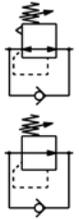
Mod.
M008-R00*
M004-R00*

* = auf Anfrage sind die Regler
voreingestellt oder fest
eingestellt lieferbar

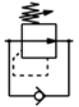
MODELLBEZEICHNUNG						
M	0	04	-	R	0	0
M SERIE						
0 GRÖSSE						
04 ANSCHLÜSSE:		08 = G1/8" 04 = G1/4"				
R REGLER						
0 BETRIEBSDRUCK:		0 = 0,5 + 10 (Standard) - 1 = 0 + 4 - 2 = 0 + 2 - 7 = 0,5 + 7				
0 BAUART:		0 = Sekundärentlüftung 1 = ohne Sekundärentlüftung 5 = kontinuierlicher Luftverbrauch an der Sekundärentlüftung				
REGELART:		= ohne Entlüftung bei Eingangsdruck = 0 VS = mit Entlüftung bei Eingangsdruck = 0				

Regler Serie T Micro

Anschlüsse: G1/8", G1/4"



PR03 =
Sekundärentlüftung
und Bypassventil



PR04 =
ohne Sekundärentlüftung
mit Bypassventil

Mod.
T108-R00
T104-R00

MODELLBEZEICHNUNG

T	1	08	-	R	0	0
---	---	----	---	---	---	---

T SERIE

1 GRÖSSE

08 ANSCHLÜSSE:
08 = G1/8"
04 = G1/4"

R REGLER

0 BETRIEBSDRUCK:
0 = 0,5 + 10
1 = 0 + 4
2 = 0 + 2
7 = 0 + 7 (Standard)

0 BAUART:
0 = Sekundärentlüftung
1 = ohne Sekundärentlüftung

3

AUFBEREITEN

Präzisionsdruckregler Serie PR

Anschluss: G1/4



PR02 =
mit
Sekundärentlüftung

MODELLBEZEICHNUNG

PR	1	04	-	M	07
----	---	----	---	---	----

PR SERIE

1 GRÖSSE:
1 = Grösse 1

04 ANSCHLUSS:
04 = G1/4"

M REGLERART:
M = Manuell

07 BETRIEBSDRUCK (1 bar = 14,5 psi):
02 = 0,05 + 2 bar
04 = 0,05 + 4 bar
07 = 0,05 + 7 bar (Standard)

Filter und Feinfilter Serie N

Anschlüsse: G1/8", G1/4"
Kunststoffbehälter, Leitungseinbau



 FT01 =
Filter ohne Ablass
mit Gewindeanschluss

 FT02 =
Filter mit Ablass
halbautomatisch-manuell

 FA01 =
Feinfilter ohne Ablass
mit Gewindeanschluss

 FA02 =
Feinfilter mit Ablass
halbautomatisch-manuell

Mod.
N108-F00
N104-F00
N208-F00
N204-F00

MODELLBEZEICHNUNG

N	2	04	-	F	0	0
---	---	----	---	---	---	---

N	SERIE
2	GRÖSSE: 1 = Kondensatbehälter klein 2 = Kondensatbehälter gross
04	ANSCHLÜSSE: 08 = G1/8" 04 = G1/4"
F	FILTER
0	ANSCHLÜSSE: 0 = 25µm (Standard) 1 = 5µm B = 0.01µm (auf Anfrage)
0	FILTERELEMENT*: 0 = manuell - halbautomatisch 4 = mit Druckentlastung 5 = mit Druckentlastung, gefiltert 8 = Anschluss G1/8"

* = Detaillierte Informationen über die Funktion der Kondensatablässe finden Sie am Ende dieses Kapitels.

Regler Serie N

Anschlüsse: G1/8", G1/4"
Miniregler, Leitungseinbau, Schalttafeleinbau



 PR01 =
ohne Sekundärentlüftung

 PR02 =
mit Sekundärentlüftung

Mod.
N1208-R00
N1204-R00

MODELLBEZEICHNUNG

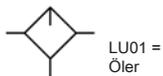
N	12	04	-	R	0	0
---	----	----	---	---	---	---

N	SERIE
12	GRÖSSE: 12
04	ANSCHLÜSSE: 08 = G1/8" 04 = G1/4"
R	REGLER
0	BETRIEBSDRUCK: 0 = 0,5 ÷ 10 (Standard) 1 = 0 ÷ 4 2 = 0 ÷ 2 7 = 0,5 ÷ 7
0	KONDENSATABLASS: 0 = Sekundärentlüftung 1 = ohne Sekundärentlüftung

Öler Serie N

Anschlüsse: G1/8", G1/4"

Kunststoffbehälter, Leitungseinbau


 LU01 =
Öler

 Mod.
N108-L00
N104-L00
N208-L00
N204-L00

MODELLBEZEICHNUNG

N	2	04	-	L	00
---	---	----	---	---	----

N SERIE

2 GRÖSSE:
 1 = Kondensatbehälter klein
 2 = Kondensatbehälter groß

04 ANSCHLÜSSE:
 08 = G1/8"
 04 = G1/4"

L ÖLER

00 BAUART:
 00 = Nebelöler

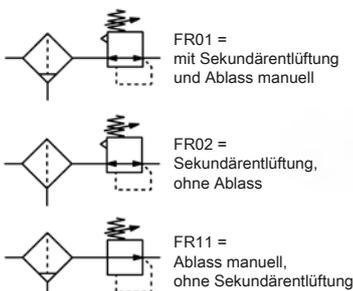
3

AUFBEREITEN

Filterregler Serie N

Anschlüsse: G1/8", G1/4"

Kunststoffbehälter, Leitungseinbau


 Mod.
N108-D00
N104-D00
N208-D00
N204-D00

MODELLBEZEICHNUNG

N	2	04	-	D	0	0	-	4
---	---	----	---	---	---	---	---	---

N SERIE

2 GRÖSSE:
 1 = Kondensatbehälter klein
 2 = Kondensatbehälter groß

04 ANSCHLÜSSE:
 08 = G1/8"
 04 = G1/4"

D FILTERREGLER

0 FILTERELEMENT:
 0 = 25µm (Standard)
 1 = 5µm

0 KONDENSATABLASS:
 0 = manuell-halbautomatisch, Sekundärentlüftung
 1 = manuell-halbautomatisch, ohne Sekundärentlüftung
 4 = mit Druckentlastung, Sekundärentlüftung
 5 = mit Druckentlastung, gefiltert, Sekundärentlüftung
 8 = Gewindeanschluss G 1/8", Sekundärentlüftung

4 BETRIEBSDRUCK:
 = 0,5 + 10 bar (Standard)
 2 = 0 + 2 bar
 4 = 0 + 4 bar
 7 = 0,5 + 7 bar

Zubehör zur Druckluftaufbereitung

Befestigungssysteme zur einfachen Montage

Kit Befestigungsbügel Serie MX - Grösse 2

Mod.
MX2-X
MX2-Z



Kit Mod. MX2-X / Leitungsmontage:
1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 3125 *,
2 Sechskantmuttern M5, 2 Schrauben M5x69.
Kit Mod. MX2-Z / direkte Wandmontage:
1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 3125 *,
1 Sechskantmutter M5, 1 Schraube M5x69,
1 Schraube M5x85 für Wandmontage.

* = auch separat zu bestellen (Mod. 160-39-11/19)

Werkstoffe: Befestigungsbügel Thermoplast, O-Ring NBR, Muttern + Schrauben Stahl verzinkt

Kit Befestigungsbügel Serie MX - Grösse 3

Mod.
MX3-X
MX3-Z



Kit Mod. MX3-X / Leitungsmontage:
1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 38x2,8 **,
2 Vierkantmuttern M6, 2 Schrauben M6x75.
Kit Mod. MX3-Z / direkte Wandmontage:
1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 38x2,8 **,
1 Vierkantmutter M6, 1 Schraube M6x75,
1 Schraube M6x90 zur Wandmontage.

** = auch separat zu bestellen (O-Ring 38x2,8 NBR)

Werkstoffe: Befestigungsbügel Thermoplast, O-Ring NBR, Muttern + Schrauben Stahl verzinkt

Kit Befestigungsbügel mit Winkel Serie MX - Grösse 2

Mod.
MX2-Y



Kit Mod. MX2-Y / Wandmontage mit Abstandshalter:
1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 3125**,
2 Sechskantmuttern M5, 2 Schrauben M5x69.

** = auch separat zu bestellen (Mod. 160-39-11/19)

Werkstoffe: Befestigungsbügel Thermoplast, O-Ring NBR, Schrauben + Muttern Stahl verzinkt

Kit Befestigungsbügel mit Winkel Serie MX - Grösse 3

Mod.
MX3-Y



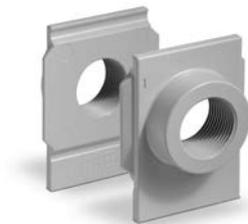
Kit Mod. MX3-Y / Wandmontage mit Abstandshalter:
1 Befestigungsbügel, 1 O-Ring 38x2,8 **,
2 Vierkantmuttern M6, 2 Schrauben M6x75

** = auch separat zu bestellen (O-Ring 38x2,8 NBR)

Werkstoffe: Befestigungsbügel Thermoplast, O-Ring NBR, Muttern + Schrauben Stahl verzinkt

Endplatten (links/rechts) für Serie MX

Mod.
MX2-3/8-FL
MX2-1/2-FL
MX2-3/4-FL
MX3-3/4-FL
MX3-1-FL



Lieferumfang:
- 1 Endplatte links
- 1 Endplatte rechts

Werkstoff: Aluminium lackiert

Montagewinkel zur Wandmontage für Regler Serie MX und Serie MC

Mod.
MX2-S für Serie MX und für Serie MC (Mod. MC238 und MC202)
MX3-S für Serie MX



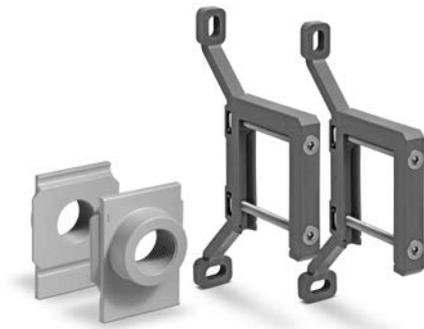
Lieferumfang:
1 Montagewinkel

Werkstoff: Stahl verzinkt

Kit Befestigungsbügel + Endplatte für Serie MX


Lieferumfang Kit:

MX2-3/8-HH 1x MX2-3/8-FL + 2x MX2-X
MX2-1/2-HH 1x MX2-1/2-FL + 2x MX2-X
MX2-3/4-HH 1x MX2-3/4-FL + 2x MX2-X
MX2-3/8-JJ 1x MX2-3/8-FL + 2x MX2-Z
MX2-1/2-JJ 1x MX2-1/2-FL + 2x MX2-Z
MX2-3/4-JJ 1x MX2-3/4-FL + 2x MX2-Z
MX3-3/4-HH 1x MX3-3/4-FL + 2x MX3-X
MX3-1-HH 1x MX3-1-FL + 2x MX3-X
MX3-3/4-JJ 1x MX3-3/4-FL + 2x MX3-Z
MX3-1-JJ 1x MX3-1-FL + 2x MX3-Z

Kit Befestigungsbügel + Endplatten Serie MX


Lieferumfang Kit:

MX2-3/8-KK 1x MX2-3/8-FL + 2x MX2-Y
MX2-1/2-KK 1x MX2-1/2-FL + 2x MX2-Y
MX2-3/4-KK 1x MX2-3/4-FL + 2x MX2-Y
MX3-3/4-KK 1x MX3-3/4-FL + 2x MX3-Y
MX3-1-KK 1x MX3-1-FL + 2x MX3-Y

O-Ring zur Montage Serie MC - Serie MX

Mod.

160-39-11/19 (O-Ring 3125) für Serie MX2
OR 38x2,8 NBR (O-Ring 38x2,8) für Serie MX3
458-33/1 (O-Ring 2068) für Mod. MC104
80-26-11/4T (O-Ring 3100) für MC238, MC202 [nur Ersatzteil]


Anschlussplatte für Manometer Serie MX

Mod.

MX2-R26-P
MX3-R26-P



Lieferumfang:

1 Anschlussplatte
 1 Madenschraube
 2 Schrauben
 1 Dichtung

Flansche für Endplatten Serie MC (Kit A)

Mod.

MC104-FL
MC238-FL
MC202-FL



Lieferumfang:

Kit Mod. MC104-FL:
 1 Flansch links, 1 Flansch rechts,
 4 Schrauben M4x14, 2 O-Ringe 2068.
 Kit Mod. MC202-FL + Mod. MC238-FL:
 1 Flansch links, 1 Flansch rechts
 4 Schrauben M5x14, 2 O-Ringe 3100.

Werkstoffe: Flansch Aluminium lackiert, Schrauben
 Stahl verzinkt, O-Ringe NBR

Montagewinkel zur Wandmontage Serie MC (Kit B)

für Endplatten 1/4", 3/8", 1/2"

Mod.

MC104-ST



Lieferumfang Kit Mod. MC104-ST:
 2 Montagewinkel zur Wandmontage
 4 Schrauben M5x10

Werkstoffe: Montagewinkel + Schrauben Stahl verzinkt

Montagewinkel zur Wandmontage Serie MC - M - N - T

Für Regler und Filterregler (G1/4" - G1/8")

Mod.

C114-ST



Lieferumfang:
 1 Montagewinkel

Werkstoff: Stahl verzinkt

Montagewinkel zur Wandmontage Serie MC - M - N - T

Für Regler und Filterregler (G1/4" - G1/8")

Mod.

C114-ST/1



Lieferumfang:
 1 Montagewinkel

Werkstoff: Stahl verzinkt

Montagewinkel zur Wandmontage Serie MC - M - N - T

Für Regler und Filterregler (G1/4" - G1/8")

Mod.

C114-ST/2



Lieferumfang:
1 Montagewinkel

Werkstoff: Stahl verzinkt

Montagewinkel zur Wandmontage Serie MC

Für Mod. MC238 und MC202

Mod.

C238-ST/1



Lieferumfang:
1 Montagewinkel,
2 Schrauben M5x65

Werkstoffe: Montagewinkel + Schrauben Stahl verzinkt

Zuganker zur Montage Serie MC (Kit C)

Mod.

MC1-TMF

MC2-TMF



Kit Mod. MC1-TMF:
2 Zuganker innen/aussen, 1 O-Ring 2068
Kit Mod. MC2-TMF:
2 Zuganker innen/aussen, 1 O-Ring 3100

Werkstoffe: Zuganker Stahl vernickelt, O-Ring NBR

Zuganker zur Montage Serie MC (Kit D)

Mod.

MC1-TFF

MC2-TFF



Kit MC1-TFF:
2 Zuganker innen
Kit Mod. MC2-TFF:
2 Zuganker innen

Werkstoffe: Zuganker in Stahl vernickelt

Befestigungsschrauben zur Montage Serie MC (Kit E)

Mod.

MC1-VM

MC2-VM



Kit Mod. MC1-VM:
2 Schrauben aussen, 1 O-Ring 2068
Kit Mod. MC2-VM:
2 Schrauben aussen, 1 O-Ring 3100

Werkstoffe: Schrauben Stahl verzinkt, O-Ring NBR

Befestigungsschrauben zur Montage Serie MC (Kit F)

Mod.

MC1-VMF

MC2-VMF



Kit Mod. MC1-VMF: 2 Schrauben aussen,
2 Schrauben innen, 1 O-Ring 2068
Kit Mod. MC2-VMF: 2 Schrauben aussen,
2 Schrauben innen, 1 O-Ring 3100

Werkstoffe: Schrauben aussen Stahl verzinkt,
Schrauben innen Stahl vernickelt, O-Ring NBR

**Befestigungsschrauben Serie MC (Kit G)
Zur Montage von 2 Komponenten Bauart "M"**

Mod.

MC1-VMD

MC2-VMD



Kit Mod. MC1-VMD: 4 Schrauben M4x10,
4 Distanzstücke, 2 O-Ringe 2068
Kit Mod. MC2-VMD: 4 Schrauben M5x12,
4 Distanzstücke, 2-O-Ringe 3100

Werkstoffe: Schrauben Stahl verzinkt,
Distanzstücke in Messing, O-Ring in NBR

Montagewinkel zur Wandmontage F-L Serie N (für N204)

Für Filter und Öler

Mod.

N204-ST



Lieferumfang:
1 Montagewinkel, 2 Schrauben M5x6

Werkstoffe: Montagewinkel und Schrauben Stahl verzinkt

Manometer Mod. M043.. - M053.. - M063..

Genauigkeitsklasse CL1,6

<p>Manometer, Radialanschluss</p>  <p>Mod. M043-R06 M043-R12 M053-R12 M063-R12</p>	<p>Manometer, Anschluss hinten</p>  <p>Mod. M043-P02,5 M043-P04 M043-P06 M043-P10 M043-P12 M053-P04 M053-P06 M053-P10 M053-P12 M063-P04 M063-P06 M063-P12</p>	<p>Manometer, Schalttafelmontage</p>  <p>Mod. M043-F04 M043-F06 M043-F10 M043-F12 M063-F12</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Digitalmanometer Serie PG

 Direktmontage möglich,
Anschluss hinten oder Schalttafelmontage

<p>Manometer digital - Batteriebetrieb</p>  <p>Mod. PG010-PB-1/8 PG001-VB-1/8 PG010-PB-1/4 PG001-VB-1/4</p>	<p>Manometer digital - externe Stromversorgung</p>  <p>Mod. PG010-PB-1/8-2 PG001-VB-1/8-2 PG010-PB-1/4-M PG001-VB-1/4-M</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MODELLBEZEICHNUNG

PG	010	-	P	B	-	1/8	-	2
----	-----	---	---	---	---	-----	---	---

PG SERIE

010 MESSBEREICH:
010 = 10 bar
001 = -1 bar

P DRUCKBEREICH:
P = Druck
V = Vakuum

B BELEUCHTUNG:
B = Hinterleuchtung

1/8 PNEUMATISCHER ANSCHLUSS:
1/8 = G 1/8" BSPP; M5
1/4 = G 1/4"; M5 (nur Batteriebetrieb)

2 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS (nur externe Stromversorgung):
2 = Kabel, 2-polig, 2 m
M = Kabel, 150 mm, Stecker M8, 4-polig

Zubehör Serie PG

Montagewinkel
Mod.
PG-B

 Lieferumfang:
1 Winkel Typ A
1 Winkel Typ B
2 Schrauben M3x6

Schalttafel-Adapter
Mod.
PG-F

 Lieferumfang:
1 Adapter Typ A
1 Adapter Typ B


Kondensatablässe Filterelemente

Halbautomatischer-manueller Ablass, automatischer Ablass,
 Ablass durch Druckentlastung,
 Ablass durch Druckentlastung, gefiltert, Ablass durch Gewindeanschluss G1/8"



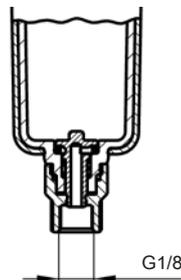
Funktion der Kondensatablässe Serie MX, MC und N

Halbautomatischer-manueller Ablass (Ausführung 0 und 1)

Funktion:
 Ablasselement wird im Gegenuhrzeigersinn nach links gedreht.
 Bei 0,3 bar Druckabfall öffnet der Ablass.
 Bei Druckbeaufschlagung wird er wieder geschlossen.

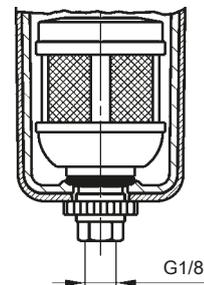
Ablasselement unter Betriebsdruck nach oben drücken.

Wenn kein Kondensatablass gewünscht, wird das Ablasselement im Uhrzeigersinn (nach rechts) gedreht, der Ablass ist fest geschlossen.



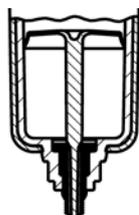
Automatischer Kondensatablass (Ausführung 3)

Funktion:
 Der Schwimmer bewegt sich durch das anfallende Kondensat nach oben und entleert so den Behälter.



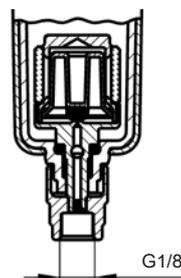
Ablass mit Druckentlastung (Ausführung 4)

Bei geringer Druckdifferenz zwischen oberem und unterem Behälterbereich öffnet der Stößel die Ablassöffnung.



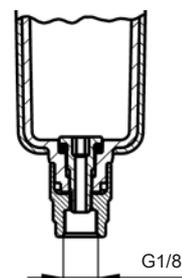
Ablass mit Druckentlastung, gefiltert (Ausführung 5)

Bei $\Delta P = 1$ bar.
 Dieser Ablass öffnet bei jedem Luftverbrauch und einem entsprechenden Druckabfall von 1 bar, lässt das Kondensat am Boden des Behälters ab und schließt wieder. Ein Filterelement verhindert das Zusetzen des Ablassmechanismus.



Ablass mit Gewindeanschluss (Ausführung 8)

Der Ablass mit Gewindeanschluss ermöglicht den Anschluss von Ablass-Schlauch, Magnetventil, etc..



4 > Verbinden



Steckverschraubungen Superrapid

		Seite
Serie 6000	Steckverschraubungen Superrapid	163
	Für Kunststoffrohre: \varnothing 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm Anschlüsse: metrisch (M3, M5, M6, M7), zylindrisch (G1/8, G1/4", G3/8", G1/2", G3/4"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")	
Serie 7000	Steckverschraubungen Superrapid Compact in Kunststoff	167
	Für Rohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12, 16 mm Anschlüsse: metrisch (M5, M7), zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4")	
Serie 8000	Dual Seal Superrapid-Verschraubungen	169
	Für Rohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12 mm Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2")	
Serie X6000	Steckverschraubungen Superrapid in Edelstahl 1.4404	170
	Für Kunststoffrohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12 mm Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")	

Schnellverschraubungen Rapid

	Seite
Serie 1000	171
 Schnellverschraubungen Rapid Für Kunststoffschläuche: \varnothing 5/3, 6/4, 8/6, 10/8, 12/10, 15/12,5 mm Anschlüsse: metrisch (M5, M6, M12x1, M12x1,25), zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")	

Klemmringverschraubungen Universal

	Seite
Serie 1000	174
 Klemmringverschraubungen Universal Für Kunststoff-, Kupfer-, Messingrohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12 mm Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")	

Verschraubungszubehör, Schläuche

	Seite
Serie S2000	175
 Verschraubungszubehör Sprint® Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")	
Serie 2000	176
 Verschraubungszubehör Anschlüsse: metrisch (M5) zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4", G1"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2", R3/4", R1")	
 Schlauchspirale und Zubehör für Schläuche	178
Schläuche: PVC gewebeummantelt, Polyamid PA 12, Polyamid superflexibel, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Elastomer auf Polyesterbasis. \varnothing : 3/1,7, 4/2, 5/3, 6/4, 8/6, 10/8, 12/10, 14/11, 15/12, 15/12,5, 16/13 mm	

Einhandkupplungen

	Seite
Serie 5000	179
 Einhandkupplungen NW 5 und 7 Selbststabsperrend: \varnothing 5 und 7 mm Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2" Kunststoffrohre: 6/4, 8/6, 10/8 Gummischläuche: 6x14, 8x17, 10x19, 13x23 mm	
Serie 5000L, 5000LT	180
 Einhandkupplungen zur Temperierung von Gussformen Nennweite: 5 mm, 7 mm Anschlussgrößen: G1/8, G1/4, G3/8	

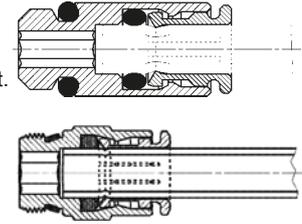
Steckverschraubungen Superrapid Serie 6000

Neue Modelle

 Für Kunststoffrohre: \varnothing 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

Anschlüsse: metrisch (M3, M5, M6, M7), zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")

Die Superrapid-Verschraubungen Serie 6000 wurden für das Verbinden von Kunststoffrohren entwickelt. Die Gewinde in zylindrischer, konischer oder metrischer Ausführung, werden entweder mit PTFE-Dichtring im Bereich des Gewindes, oder aber mit einem gekammerten O-Ring abgedichtet. Darüberhinaus ist auch eine Version mit integriertem Rückschlagventil erhältlich. Die Montage und Demontage des Kunststoffrohres ist vielfach ohne Verwendung von Werkzeugen möglich. Das Rohr wird ganz einfach mit einer Hand eingesteckt, bis es den O-Ring im Innern passiert und den mechanischen Anschlag erreicht hat. Die Demontage wird durch leichten Druck der einen Hand auf die Spannzanze und gleichzeitiges Ziehen am Rohr mit der anderen Hand erreicht.



Mod.
S6510 4-1/8 S6510 10-1/4
S6510 4-1/4 S6510 10-3/8
S6510 5-1/8 S6510 10-1/2
S6510 5-1/4 S6510 12-1/4
S6510 6-1/8 S6510 12-3/8
S6510 6-1/4 S6510 12-1/2
S6510 6-3/8 S6510 14-3/8
S6510 8-1/8 S6510 14-1/2
S6510 8-1/4 S6510 16-1/2
S6510 8-3/8 S6510 16-3/4
S6510 8-1/2

 Zylindrisch **Sprint**®


Mod.
S6510 4-1/8-LF
S6510 6-1/8-LF

 Zylindrisch **Sprint**®
 mit integrierter Rückschlagfunktion


Mod. Micro
6512 3-M3°
6512 3-M5*
6512 4-M7-M*
6512 4-1/8-M*^
6512 6-M7-M*
6512 6-1/8-M*^
6512 8-1/8-M*^
6512 10-1/4-M*

° = mit Mod. 2661 montiert
 * = mit O-Ring montiert
 ^ = Mod. verwendbar für Ventiltinsel Serie Y

Zylindrisch



Mod.
6512 4-M5 6512 10-1/4
6512 4-M6 6512 10-3/8
6512 4-1/8 6512 12-1/4
6512 4-1/4 6512 12-3/8
6512 5-M5
6512 6-M5
6512 6-1/8
6512 6-1/4
6512 8-1/8
6512 8-1/4
6512 8-3/8

Mit O-Ring montiert



Mod.
6463 4-M5
6463 4-1/8
6463 5-1/8
6463 6-1/8
6463 6-1/4
6463 8-1/8
6463 8-1/4
6463 10-1/4


 Zylindrisch, drehbar **Sprint**®


Mod. Micro
6522 3-M3°
6522 3-M5*
 ° = mit Mod. 2661 montiert
 * = mit O-Ring montiert

Zylindrisch, drehbar



Mod.
6522 4-M5
6522 4-1/8
6522 4-1/4
6522 5-M5
6522 6-M5
6522 6-1/8
6522 6-1/4
6522 8-1/8
6522 8-1/4
6522 8-3/8
6522 10-1/4
6522 10-3/8
6522 12-1/4
6522 12-3/8

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



Konisch

Mod.
S6500 4-1/8
S6500 4-1/4
S6500 5-1/8
S6500 5-1/4
S6500 6-1/8
S6500 6-1/4
S6500 8-1/8
S6500 8-1/4
S6500 8-3/8
S6500 10-1/4
S6500 10-3/8
S6500 12-1/4
S6500 12-3/8



Mod.
6525 6-1/8
6525 6-1/4
6525 8-1/8
6525 8-1/4

 Zylindrisch, drehbar **Sprint**®


Mod. Micro
6621 3-M3
6621 3-M5

Mit Mod. 2661 montiert



Mit Mod. 2661 montiert und unverlierbarer Dichtung



Mod.
S6430 4-1/8
S6430 5-1/8
S6430 5-1/4
S6430 6-1/8
S6430 6-1/4
S6430 8-1/8
S6430 8-1/4
S6430 8-3/8
S6430 10-1/4
S6430 10-3/8
S6430 10-1/2
S6430 12-1/4
S6430 12-3/8
S6430 12-1/2
S6430 14-1/2

Zylindrisch, drehbar
Sprint®



Mod. Micro
6432 3-M3°
6432 3-M5*

° = mit Mod. 2661 montiert
 * = mit O-Ring montiert

Drehbar



Mod.
6432 4-M5
6432 4-1/8
6432 5-M5
6432 6-1/8
6432 6-1/4
6432 8-1/8
6432 8-1/4
6432 8-3/8
6432 10-1/4
6432 10-3/8
6432 12-1/4
6432 12-3/8

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



Mod.
S6440 4-1/8
S6440 5-1/8
S6440 6-1/8
S6440 6-1/4
S6440 8-1/8
S6440 8-1/4
S6440 8-3/8
S6440 10-1/4
S6440 10-3/8
S6440 12-3/8
S6440 14-1/2

Zylindrisch, drehbar **Sprint®**



Mod. Micro
6442 3-M3°
6442 3-M5*

° = mit Mod. 2661 montiert
 * = mit O-Ring montiert

Drehbar



Mod.
6442 4-M5
6442 4-1/8
6442 5-M5
6442 6-1/8
6442 6-1/4
6442 8-1/8
6442 8-1/4
6442 8-3/8
6442 10-1/4
6442 10-3/8
6442 12-1/4
6442 12-3/8

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



Mod. Micro
6452 3-M3°
6452 3-M5*

° = mit Mod. 2661 montiert
 * = mit O-Ring montiert

Drehbar



Mod.
6451 4-M5*
6451 6-M5*
S6450 4-1/8°
S6450 6-1/8°
S6450 8-1/8°
S6450 8-1/4°

* = Mod. nicht drehbar, mit Mod. 2661 montiert
 ° = **Sprint®**



Mod.
6622 4-M5*
6622 4-1/8
6622 6-1/8
6622 6-1/4
6622 8-1/8
6622 8-1/4
6622 10-1/4

* = Nippel metrisch, drehbar

Mit O-Ring montiert, drehbar



Mod.
6632 4-1/8
6632 6-1/8
6632 6-1/4
6632 8-1/8
6632 8-1/4
6632 10-1/4

Mit O-Ring montiert, drehbar



Mod.
6620 4-M5°
6620 4-1/8*
6620 6-1/8*
6620 6-1/4*
6620 8-1/8*
6620 8-1/4*

Montierbar mit:
 ° = Mod. SCU, SVU, SCO...
 * = Mod. 1631, 1635, SCU, SVU, SCO...



Mod.
1631 01-
1631 02-
1631 03-

01... = Hohlschraube 1-fach
 02... = Hohlschraube 2-fach
 03... = Hohlschraube 3-fach



Mod.
6610 4-M5* **6610 6-1/8***
6610 4-M6° **6610 6-1/4***
6610 4-1/8* **6610 8-1/8***
6610 5-M5* **6610 8-1/4***
6610 5-M6° **6610 8-3/8***
6610 5-1/8* **6610 10- 1/4****
6610 6-M5* **6610 10- 3/8****
6610 6-M6° **6610 12-1/2^**

Montierbar mit:
 * = Mod. 1631
 ° = Mod. SCU, SVU, SCO...
 * = Mod. 1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
 ** = Mod. 1635, SCU, SVU, SCO...
 ^ = Mod. 1635



Mod.
6811 4-M5*
6811 4-1/8
6811 5-1/8
6811 5-1/4
6811 6-1/8
6811 6-1/4
6811 8-1/8
6811 8-1/4
6811 10-1/4
6811 10-3/8
6811 12-3/8
6811 14-1/2

* = mit O-Ring montiert

Sprint®



Mod.
S6110 6-1/8
S6110 6-1/4
S6110 8-1/8
S6110 8-1/4
S6110 8-3/8
S6110 10-1/4
S6110 10-3/8
S6110 10-1/2
S6110 12-1/4
S6110 12-3/8
S6110 12-1/2

Zylindrisch, drehbar **Sprint®**

Mod. Micro
6590 3

 Mod.
6590 4
6590 5
6590 6
6590 8
6590 10
6590 12
6590 14

 Mod. Micro
6580 3


Seegerringe UNI 7435 und DIN 471

 Mod.
6580 4
6580 5
6580 6
6580 8
6580 10
6580 12
6580 14


Seegerringe UNI 7434 und DIN 6799

 Mod.
6580 6-4
6580 8-6
6580 10-8
6580 12-10


Gerader Reduzier-Verbinder

 Mod.
6593 6-1/8
6593 6-1/4
6593 8-1/8
6593 8-1/4
6593 10-3/8

 Mod. Micro
6550 3

 Mod.
6550 4
6550 5
6550 6
6550 8
6550 10
6550 12
6550 14

 Mod. Micro
6540 3

 Mod.
6540 4
6540 5
6540 6
6540 8
6540 10
6540 12
6540 14


T-Anschluss

 Mod.
6600 4
6600 5
6600 6
6600 8
6600 10
6600 12

 Mod. Micro
6560 3


Mod.
6560 4
6560 6
6560 8
6560 10



Mod.
6700 3
6700 4
6700 5
6700 6
6700 8
6700 10



Mod.
6750 4
6750 6
6750 8
6750 10
6750 12



Mod.
6850 6-4
6850 8-6



Mod. Micro
6800 3-4



Mod.
6800 4-5
6800 4-6
6800 4-8
6800 5-6
6800 5-8
6800 6-8
6800 6-10
6800 6-12
6800 8-10
6800 8-12
6800 10-12
6800 10-14
6800 12-14



Mod.
6950 4
6950 6
6950 8
6950 10
6950 12
6950 14



Mod.
6555 4-4
6555 6-6
6555 8-8
6555 10-10



Mod.
6708 4
6708 5
6708 6
6708 8
6708 10
6708 12
6708 14



Farbe: schwarz
Material selbstlöschend, Klasse V0

Mod. Micro
6900 3



Werkstoff: Kunststoff

Mod.
6900 4
6900 5
6900 6
6900 8
6900 10
6900 12
6900 14



Werkstoff: Kunststoff

Mod.
SP



Schlauchlösewerkzeug-Set geeignet für
Durchmesser 4 - 12 mm

Steckverschraubungen Superrapid Compact in Kunststoff Serie 7000

Neue Modelle

 Für Rohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12, 16 mm

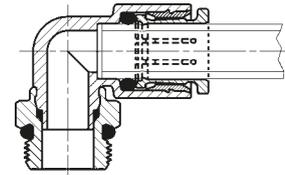
Anschlüsse: metrisch (M5, M7), zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4")

Diese neuen Modelle sind aus Thermoplast produziert, unter Beibehaltung des erprobten Halte- und Dichtungssystems der Camozzi Superrapid Verschraubungen.

Leichte Bauweise, flexible Einsatzmöglichkeiten sowie die Möglichkeit des Austausches der Haltezange und des O-Rings zeichnen dieses Programm aus.

Mit Ausnahme des O-Rings sind alle verwendeten Materialien leicht recycelfähig.

Darüberhinaus ist auch eine Version mit integriertem Rückschlagventil erhältlich.



Mod.

7522 4-M5 7522 10-1/4
 7522 4-M7 7522 10-3/8
 7522 4-1/8 7522 10-1/2
 7522 4-1/4 7522 12-1/4
 7522 6-M5 7522 12-3/8
 7522 6-M7 7522 12-1/2
 7522 6-1/8 7522 16-1/2
 7522 6-1/4 7522 16-3/4
 7522 8-1/8
 7522 8-1/4
 7522 8-3/8



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7522 4-1/8-LF
 7522 6-1/8-LF



Zylindrisch mit integrierter Rückschlagfunktion

Mod.

7526 4-1/8
 7526 6-1/8
 7526 6-1/4
 7526 8-1/8
 7526 8-1/4



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7442 4-1/8
 7442 6-1/8
 7442 6-1/4
 7442 8-1/8
 7442 8-1/4
 7442 8-3/8
 7442 10-1/4
 7442 10-3/8
 7442 12-3/8
 7442 12-1/2
 7442 16-1/2*
 7442 16-3/4*



Mit O-Ring montiert, drehbar

* = ohne Befestigungsbohrungen

Mod.

7432 4-M5
 7432 4-1/8
 7432 6-M5
 7432 6-1/8
 7432 6-1/4
 7432 6-1/8
 7432 8-1/8
 7432 8-1/4
 7432 8-3/8
 7432 10-1/4
 7432 10-3/8
 7432 12-1/4
 7432 12-3/8
 7432 12-1/2
 7432 16-1/2
 7432 16-3/4



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7542 6-4-1/8
 7542 6-4-1/4
 7542 8-6-1/8
 7542 8-6-1/4
 7542 10-8-1/4
 7542 10-8-3/8



Mit O-Ring montiert, drehbar, zylindrisch

Mod.

7562 4-1/8
 7562 6-1/8
 7562 6-1/4
 7562 8-1/8
 7562 8-1/4
 7562 10-1/4
 7562 10-3/8



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7572 4-1/8
 7572 4-1/4
 7572 6-1/8
 7572 6-1/4



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7622 4-1/8
 7622 6-1/8
 7622 6-1/4
 7622 8-1/8
 7622 8-1/4
 7622 10-1/4
 7622 10-3/8
 7622 12-3/8



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7652 4-1/8
 7652 6-1/8
 7652 6-1/4
 7652 8-1/8
 7652 8-1/4
 7652 10-1/4
 7652 10-3/8



Mit O-Ring montiert, drehbar

Mod.

7610 4-1/8
 7610 6-1/8
 7610 6-1/4
 7610 8-1/8
 7610 8-1/4
 7610 10-1/4
 7610 10-3/8
 7610 12-3/8



Passend zu Mod. 7632 02, 7632 03

Mod.

7640 4-1/8
 7640 6-1/8
 7640 6-1/4
 7640 8-1/8
 7640 8-1/4
 7640 10-1/4



Passend zu Mod. 7632 02, 7632 03

Mod.
7632 02-1/8
7632 02-1/4
7632 02-3/8



Passend zu Mod. 7610, 7640

Mod.
7632 03-1/8
7632 03-1/4



Passend zu Mod. 7610, 7640

Mod.
7612 02 4-1/8
7612 02 6-1/8
7612 02 6-1/4
7612 02 8-1/8
7612 02 8-1/4
7612 02 10-1/4
7612 02 10-3/8
7612 02 12-3/8



Mod.
7612 03 4-1/8
7612 03 6-1/8
7612 03 6-1/4
7612 03 8-1/8
7612 03 8-1/4
7612 03 10-1/4



Mod.
7642 02 4-1/8
7642 02 6-1/8
7642 02 6-1/4
7642 02 8-1/8
7642 02 8-1/4
7642 02 10-1/4



Mod.
7642 03 4-1/8
7642 03 6-1/8
7642 03 6-1/4
7642 03 8-1/8
7642 03 8-1/4
7642 03 10-1/4



Mod.
7800 4-6
7800 4-8
7800 6-8
7800 6-10
7800 6-12
7800 8-10
7800 8-12
7800 10-12
7800 10-14



Mod.
7555 4-4
7555 6-6
7555 8-8
7555 10-10
7555 12-12



Mod.
7580 4
7580 6
7580 8
7580 10
7580 12



Mod.
7550 4
7550 6
7550 8
7550 10
7550 12
7550 16*



* = ohne Befestigungsbohrung

Mod.
7540 4
7540 6
7540 8
7540 10
7540 12
7540 16*



* = ohne Befestigungsbohrung

Mod.
7545 6-4
7545 8-6
7545 10-8



Mod.
7560 4
7560 6
7560 8
7560 10
7560 6-4
7560 8-6
7560 10-8



Mod.
7575 6-4
7575 8-6



Mod.
7950 4
7950 6
7950 8
7950 10
7950 12



Dual Seal Superrapid- Verschraubungen Serie 8000

Neue Modelle

 Durchmesser: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12 mm

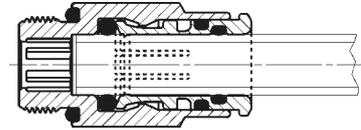
Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2")

Diese Serie zeichnet sich durch ein doppeltes Dichtsystem aus.

Sie beruht auf der am Markt bewährten Serie 6000. Das Hauptmerkmal der Serie 8000 ist die Integration von zusätzlichen Dichtungen (Patent angemeldet), dadurch wird Leckagefreiheit und leichte Verbindung erreicht, sowie eine mögliche Leckage bei Axialbewegungen des Rohres vermieden.

Montage und Demontage des Rohres sind ohne Werkzeug möglich und führen zu bedeutender Zeitersparnis während der Installation oder Instandhaltungen.

Die NBR-Dichtungen können sehr einfach ersetzt werden. Diese Verschraubungen sind erhältlich für Verbindungen von Rohren, sowie von Rohren zu Gewindeanschlüssen. Sie sind auf Anfrage ebenfalls in FKM oder EDPM erhältlich.



Mod.
8512 4-1/8
8512 6-1/8
8512 6-1/4
8512 8-1/8
8512 8-1/4
8512 10-1/4
8512 10-3/8
8512 12-3/8
8512 12-1/2

Mit O-Ring montiert



Mod. Micro
8522 4-1/8
8522 6-1/8
8522 6-1/4
8522 8-1/8
8522 8-1/4
8522 10-1/4
8522 10-3/8
8522 12-3/8
8522 12-1/2

Drehbar, mit O-Ring montiert



Mod.
8432 4-1/8
8432 6-1/8
8432 8-1/8
8432 8-1/4

Drehbar, mit O-Ring montiert



Mod.
8580 4
8580 6
8580 8



Mod.
8540 4
8540 6
8540 8



Mod.
8550 4
8550 6
8550 8

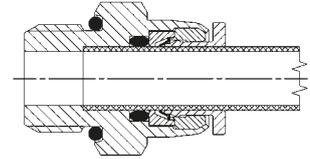
Steckverschraubungen Superrapid Serie X6000 in Edelstahl 1.4404

Für Kunststoffrohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12 mm

Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")

Die Produktpalette der Verschraubungen X6000 in Edelstahl 1.4404 erlaubt Verbindungen für Flüssigkeiten und aggressive Umgebungen.

Diese Serie eignet sich auch für Anwendungen in der Pneumatik, Fluidtechnik, Chemie, Medizin, der Lebensmittel- und Verpackungsindustrie.



 <p>Mod. X6510 4-1/8 X6510 4-1/4 X6510 6-1/8 X6510 6-1/4 X6510 8-1/8 X6510 8-1/4 X6510 10-1/4 X6510 10-3/8 X6510 10-1/2 X6510 12-1/4 X6510 12-3/8 X6510 12-1/2</p> <p>Konisch</p>	 <p>Mod. X6512 4-1/8 X6512 4-1/4 X6512 6-1/8 X6512 6-1/4 X6512 8-1/8 X6512 8-1/4 X6512 10-1/4 X6512 10-3/8 X6512 10-1/2 X6512 12-1/4 X6512 12-3/8 X6512 12-1/2</p> <p>Zylindrisch</p>	 <p>Mod. X6500 4-1/8 X6500 6-1/8 X6500 6-1/4 X6500 8-1/8 X6500 8-1/4 X6500 10-1/4 X6500 10-3/8 X6500 12-1/4 X6500 12-3/8</p> <p>Konisch</p>
 <p>Mod. X6520 4-1/8 X6520 4-1/4 X6520 6-1/8 X6520 6-1/4 X6520 8-1/8 X6520 8-1/4 X6520 10-1/4 X6520 10-3/8 X6520 12-1/4 X6520 12-3/8 X6520 12-1/2</p> <p>Konisch, drehbar</p>	 <p>Mod. X6430 4-1/8 X6430 4-1/4 X6430 6-1/8 X6430 6-1/4 X6430 8-1/8 X6430 8-1/4 X6430 10-1/4 X6430 10-3/8 X6430 12-1/4 X6430 12-3/8 X6430 12-1/2</p> <p>Konisch, drehbar</p>	 <p>Mod. X6522 4-1/8 X6522 4-1/4 X6522 6-1/8 X6522 6-1/4 X6522 8-1/8 X6522 8-1/4 X6522 10-1/4 X6522 10-3/8 X6522 12-1/4 X6522 12-3/8 X6522 12-1/2</p> <p>Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar</p>
 <p>Mod. X6432 4-1/8 X6432 4-1/4 X6432 6-1/8 X6432 6-1/4 X6432 8-1/8 X6432 8-1/4 X6432 10-1/4 X6432 10-3/8 X6432 12-1/4 X6432 12-3/8 X6432 12-1/2</p> <p>Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar</p>	 <p>Mod. X6580 4 X6580 6 X6580 8 X6580 10 X6580 12</p>	 <p>Mod. X6550 4 X6550 6 X6550 8 X6550 10 X6550 12</p>
 <p>Mod. X6540 4 X6540 6 X6540 8 X6540 10 X6540 12</p>	 <p>Mod. X6590 4 X6590 6 X6590 8 X6590 10 X6590 12</p>	 <p>Mod. X6800 4-6 X6800 4-8 X6800 6-8 X6800 6-10 X6800 6-12 X6800 8-10 X6800 8-12 X6800 10-12</p>

Schnellverschraubungen Rapid Serie 1000

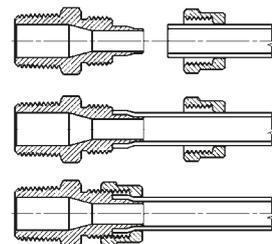
Für Kunststoffschläuche: \varnothing 5/3, 6/4, 8/6, 10/8, 12/10, 15/12,5 mm

Anschlüsse: metrisch (M5, M6, M12x1, M12x1,25),

zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")

Rapid-Verschraubungen:

- 28 verschiedene Modelle
- konische, zylindrische Gewinde
- Schlauchfixierung durch Führungskonus mit Überwurfmutter
- Vormontage der Überwurfmutter von Hand durch Rändelung möglich
- Montage mit Schlüssel am Sechskant
- die spezielle Ausführung des Stecknippels verhindert ein eventuelles Abscheren des Schlauches



 <p>Konisch</p>	<p>Mod. 1510 5/3-1/8 1510 6/4-1/8 1510 6/4-1/4 1510 6/4-3/8 1510 6/4-1/2 1510 6/4-M12x1,25 1510 8/6-1/8 1510 8/6-1/4 1510 8/6-3/8 1510 8/6-1/2 1510 10/8-1/8 1510 10/8-1/4 1510 10/8-3/8 1510 10/8-1/2 1510 12/10-3/8 1510 12/10-1/2 1510 15/12,5-1/2</p>  <p>Zylindrisch <i>Sprint</i>[®]</p>	<p>Mod. 1511 5/3-M5* 1511 5/3-M6* 1511 5/3-1/8 1511 6/4-M5* 1511 6/4-M6* 1511 6/4-1/8 1511 6/4-1/4 1511 6/4-3/8 1511 8/6-1/8 1511 8/6-1/4 1511 8/6-3/8 1511 10/8-1/8 1511 10/8-1/4 1511 10/8-3/8 1511 10/8-1/2 1511 12/10-3/8 1511 12/10-1/2 1511 15/12,5-1/2</p> <p>* = mit O-Ring montiert</p>  <p>Zylindrisch, drehbar <i>Sprint</i>[®]</p>
<p>Mod. 1463 5/3-1/8 1463 6/4-1/8 1463 6/4-1/4 1463 6/4-3/8 1463 8/6-1/8 1463 8/6-1/4 1463 8/6-3/8 1463 10/8-1/8 1463 10/8-1/4 1463 10/8-3/8 1463 10/8-1/2 1463 12/10-3/8</p> 	<p>Mod. 1541 6/4-1/8 1541 6/4-1/4 1541 8/6-1/8 1541 8/6-1/4 1541 10/8-1/4</p>  <p>Zylindrisch, drehbar <i>Sprint</i>[®]</p>	<p>Mod. 1500 5/3-1/8 1500 6/4-1/8 1500 6/4-1/4 1500 6/4-3/8 1500 6/4-M12x1,25 1500 8/6-1/8 1500 8/6-1/4 1500 8/6-3/8 1500 8/6-1/2 1500 10/8-1/8 1500 10/8-1/4 1500 10/8-3/8 1500 10/8-1/2 1500 12/10-3/8 1500 12/10-1/2 1500 15/12,5-1/2</p>  <p>Konisch</p>
<p>Mod. 1501 5/3-M5</p>  <p>Mit Mod. 2661 montiert</p>	<p>Mod. 1493 6/4-1/8 1493 6/4-1/4 1493 8/6-1/8 1493 8/6-1/4 1493 10/8-1/4 1493 12/10-3/8</p> 	<p>Mod. 1431 6/4-1/8 1431 6/4-1/4 1431 8/6-1/8 1431 8/6-1/4 1431 10/8-1/4</p>  <p>Zylindrisch, drehbar <i>Sprint</i>[®]</p>



- Mod.
 1410 5/3-1/8
 1410 6/4-1/8
 1410 6/4-1/4
 1410 8/6-1/8
 1410 8/6-1/4
 1410 10/8-1/8
 1410 10/8-1/4
 1410 10/8-1/2
 1410 12/10-3/8
 1410 12/10-1/2
 1410 15/12,5-1/2

Konisch



- Mod.
 1420 5/3-1/8
 1420 6/4-1/8
 1420 6/4-1/4
 1420 8/6-1/8
 1420 8/6-1/4
 1420 10/8-1/8
 1420 10/8-1/4

Konisch



- Mod.
 1521 5/3-M5
 1521 5/3-1/8
 1521 6/4-M5
 1521 6/4-1/8
 1521 6/4-1/4
 1521 6/4-3/8
 1521 8/6-1/8
 1521 8/6-1/4
 1521 8/6-3/8



- Mod.
 1525 6/4-1/8
 1525 6/4-1/4
 1525 6/4-3/8
 1525 8/6-1/8
 1525 8/6-1/4
 1525 8/6-3/8
 1525 10/8-1/8
 1525 10/8-1/4
 1525 10/8-3/8
 1525 10/8-1/2
 1525 12/10-3/8
 1525 12/10-1/2
 1525 15/12,5-1/2



- Mod.
 1610 5/3-M5°
 1610 5/3-M6°
 1610 5/3-1/8*
 1610 6/4-M5°
 1610 6/4-M6°
 1610 6/4-1/8°
 1610 6/4-1/4°
 1610 6/4-3/8°
 1610 8/6-1/8°
 1610 8/6-1/4°
 1610 8/6-3/8°
 1610 10/8-1/8**
 1610 10/8-1/4**
 1610 10/8-3/8**
 1610 10/8-1/2^
 1610 12/10-3/8**
 1610 12/10-1/2^
 1610 15/12,5-1/2^
- Montierbar mit:
 ° = Mod. 1631, 1635
 ° = Mod. SCU, SVU, SCO...
 * = Mod. 1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
 ** = Mod. 1635, SCU, SVU, SCO...
 ^ = Mod. 1635



- Mod.
 1620 6/4-M5°
 1620 6/4-1/8°
 1620 6/4-1/4°
 1620 6/4-1/4*
 1620 8/6-1/8°
 1620 8/6-1/4°
- Montierbar mit:
 ° = Mod. 1631, 1635
 * = Mod. 1631, 1635, SCU, SVU, SCO...



- Mod.
 1631 01-M5*
 1631 01-1/8
 1631 01-1/4
 1631 01-3/8
 1631 01-1/2
- * = Stahl verzinkt

Passend zu folgenden Ringstücken:
 Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 1170, 2023



- Mod.
 1635 01-1/8
 1635 01-1/4
 1635 01-3/8
 1635 01-1/2
 1635 01-M12x1,25°
 1635 01-M12x1,5°
- Passend zu folgenden Ringstücken:
 Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 1170, 2023
 ° = Kombination mit Schwenkringstück G 1/4"



- Mod.
 1631 02-1/8
 1631 02-1/4
 1631 02-3/8
 1631 02-3/8
- Passend zu folgenden Ringstücken:
 Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 1170, 2023



- Mod.
 1635 02-1/8
 1635 02-1/4
 1635 02-3/8
 1635 02-1/2
- Passend zu folgenden Ringstücken:
 Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 1170, 2023



- Mod.
 1631 03-1/8
 1631 03-1/4
 1631 03-3/8
- Passend zu folgenden Ringstücken:
 Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 1170, 2023



- Mod.
 1580 5/3
 1580 6/4
 1580 8/6
 1580 10/8
 1580 12/10
 1580 15/12,5
 1580 8/6-6/4
 1580 10/8-6/4



Mod.
 1590 5/3
 1590 6/4
 1590 8/6
 1590 10/8
 1590 12/10
 1590 6/4-5/3
 1590 8/6-6/4



Mod.
 1550 6/4
 1550 8/6
 1550 10/8
 1550 12/10
 1550 15/12,5



Mod.
 1540 5/3
 1540 6/4
 1540 8/6
 1540 10/8
 1540 12/10
 1540 15/12,5
 1540 8/6-6/4
 1540 10/8-6/4
 1540 10/8-8/6



Mod.
 1600 6/4
 1600 8/6



Mod.
 1470 6/4
 1470 8/6



Mod.
 2651 1/8
 2651 1/4
 2651 3/8
 2651 1/2
 2651 1

Werkstoff: Aluminium



Mod.
 2661 M3
 2661 M5
 2661 M6
 2661 1/8
 2661 1/4
 2661 3/8
 2661 1/2



Mod.
 2665 1/8
 2665 1/4
 2665 3/8
 2665 1/2



Mod.
 2669 1/8
 2669 1/4
 2669 3/8
 2669 1/2

Werkstoff: Polyamid

Werkstoff: Polyamid

Werkstoff: Polyamid



Mod.
 1703 5/3-M7x0,75
 1703 6/4-M8x0,75
 1703 6/4-M10x1
 1703 8/6-M12x1
 1703 10/8-M14x1
 1703 12/10-M16x1
 1703 15/12,5-M20x1

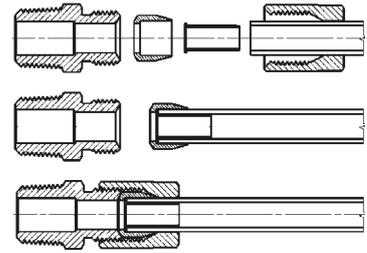


Mod.
 1723 6/4-M10x1
 1723 8/6-M12x1
 1723 10/8-M14x1
 1723 12/10-M16x1
 1723 15/12,5-M20x1

Klemmringverschraubungen Universal Serie 1000

Für Kunststoff-, Kupfer-, Messingrohre: \varnothing 4, 6, 8, 10, 12 mm
 Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")

Diese Verschraubungen eignen sich für die unterschiedlichsten Einsatzgebiete für pneumatische und hydraulische Steuerungen im Niederdruckbereich. Das System dieser Verschraubungen besteht aus Verschraubungskörper, Klemmring und Überwurfmutter und entspricht der Norm DIN 3870-3861.

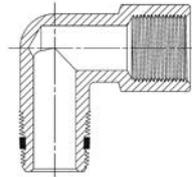


 <p>Mod. 1050 4-1/8 1050 6-1/8 1050 6-1/4 1050 8-1/8 1050 8-1/4 1050 8-3/8 1050 10-1/4 1050 10-3/8 1050 10-1/2 1050 12-1/4* 1050 12-3/8* 1050 12-1/2*</p> <p>* = konisch</p>	 <p>Mod. 1063 4-1/8 1063 6-1/8 1063 6-1/4 1063 8-1/8 1063 8-1/4</p> <p>Zylindrisch</p>	 <p>Mod. 1020 4-1/8 1020 6-1/8 1020 6-1/4 1020 8-1/8 1020 8-1/4 1020 8-3/8 1020 10-1/4 1020 10-3/8 1020 10-1/2 1020 12-1/4* 1020 12-3/8* 1020 12-1/2*</p> <p>* = konisch</p>
 <p>Mod. 1093 4-1/8 1093 6-1/8 1093 6-1/4 1093 8-1/8 1093 8-1/4</p>	 <p>Mod. 1000 4-1/8 1000 6-1/8 1000 8-1/4 1000 10-1/4</p>	 <p>Mod. 1010 4-1/8 1010 6-1/8 1010 8-1/4 1010 10-1/4</p>
 <p>Mod. 1230 4 1230 6 1230 8 1230 10 1230 12*</p> <p>* = konisch</p>	 <p>Mod. 1250 4 1250 6 1250 8 1250 10</p>	 <p>Mod. 1220 4 1220 6 1220 8 1220 10 1220 12*</p> <p>* = konisch</p>
 <p>Mod. 1210 4 1210 6 1210 8 1210 10 1210 12*</p> <p>* = konisch</p>	 <p>Mod. 1170 6-1/8* 1170 6-1/4* 1170 8-1/8°</p> <p>Montierbar mit: * = Mod. 1631, 1635, SCU, SCV, SCO... ° = Mod. 1635, SCU, SCV, SCO...</p>	 <p>Mod. 1303 4-1/8 1303 6-1/8 1303 8-1/4 1303 10-3/8 1303 12-M18x1,5</p>
 <p>Mod. 1310 4 1310 6 1310 8 1310 10 1310 12-M18*</p> <p>* = mit Doppelkonus</p>	 <p>Mod. 1320 4 1320 6 1320 8 1320 10</p>	

Verschraubungszubehör Sprint® Serie S2000

Anschlüsse: zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2")

Das Verschraubungszubehör Sprint® besteht aus 15 verschiedenen Typen. Alle haben auf den jeweiligen konischen Gewinden einen PTFE-Dichtring, der beim Einschrauben abdichtet. Hiermit ist die Montage vielfach möglich, es bedarf keines zusätzlichen Dichtmittels wie Loctite bzw. PTFE-Band. Der Zeitaufwand für die Montage wird deutlich geringer.



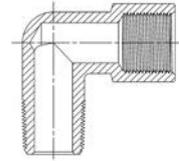
 <p>Mod. S2500 1/8 S2500 1/4 S2500 3/8 S2500 1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2530 1/4-1/8 S2530 3/8-1/8 S2530 1/2-1/8 S2530 3/8-1/4 S2530 1/2-1/4 S2530 1/2-3/8</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2520 1/8-1/8 S2520 1/8-1/4 S2520 1/8-3/8 S2520 1/4-1/4 S2520 1/4-3/8 S2520 1/4-1/2 S2520 3/8-3/8 S2520 3/8-1/2 S2520 1/2-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>
 <p>Mod. S2510 1/8-1/4 S2510 1/8-3/8 S2510 1/4-3/8 S2510 1/4-1/2 S2510 3/8-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. 2541 1/8-1/8 2541 1/4-1/4 2541 3/8-3/8</p> <p>Zylindrisch, drehbar <i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2010 1/8 S2010 1/4 S2010 3/8 S2010 1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>
 <p>Mod. S2020 1/8-1/8 S2020 1/4-1/4 S2020 3/8-3/8 S2020 1/2-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2050 1/8-1/8 S2050 1/4-1/4 S2050 3/8-3/8 S2050 1/2-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2060 1/8-1/8 S2060 1/4-1/4 S2060 3/8-3/8 S2060 1/2-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>
 <p>Mod. S2070 1/8-1/8 S2070 1/4-1/4 S2070 3/8-3/8 S2070 1/2-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2080 1/8 S2080 1/4 S2080 3/8 S2080 1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2090 1/8-1/8 S2090 1/4-1/4 S2090 3/8-3/8 S2090 1/2-1/2</p> <p><i>Sprint®</i></p>
 <p>Mod. 2612 M5 2612 M7* S2610 1/8 S2610 1/4 S2610 3/8 S2610 1/2</p> <p>* = mit O-Ring montiert</p> <p><i>Sprint®</i></p>	 <p>Mod. S2615 1/8 S2615 1/4 S2615 3/8</p> <p><i>Sprint®</i></p>	

Verschraubungszubehör Serie 2000

Anschlüsse: metrisch (M5), zylindrisch (G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4", G1"), konisch (R1/8", R1/4", R3/8", R1/2", R3/4", R1")

Verschraubungszubehör:

- Reduzierungen
- Muffen
- Winkelstücke
- Schlauchtüllen
- Doppelnippel
- Kreuzstücke
- Ringstücke (zur Montage mit 1631/1635)
- Verschluss-Stopfen



 <p>Mod. 2500 1/8 2500 1/4 2500 3/8 2500 1/2 2500 3/4 2500 1</p> <p>Konisch</p>	 <p>Mod. 2501 M5 2501 1/8 2501 1/4 2501 3/8 2501 1/2</p> <p>Zylindrisch</p>	 <p>Mod. 2510 1/8-1/4 2510 1/8-3/8 2510 1/4-3/8 2510 1/4-1/2 2510 3/8-1/2 2510 1/2-3/4</p> <p>Konisch</p>
 <p>Mod. 2520 1/8-1/8 2520 1/8-1/4 2520 1/8-3/8 2520 1/4-1/4 2520 1/4-3/8 2520 1/4-1/2 2520 3/8-3/8 2520 3/8-1/2 2520 1/2-1/2</p> <p>Konisch</p>	 <p>Mod. 2521 M5-1/8 2521 1/8-1/8 2521 1/8-1/4 2521 1/8-3/8 2521 1/4-1/4 2521 1/4-3/8 2521 1/4-1/2 2521 3/8-3/8 2521 3/8-1/2 2521 1/2-1/2</p> <p>Zylindrisch</p>	 <p>Mod. 2511 M5-1/8 2511 1/8-1/4 2511 1/8-3/8 2511 1/4-3/8 2511 1/4-1/2 2511 3/8-1/2</p> <p>Zylindrisch</p>
 <p>Mod. 2525 1/8-16 2525 1/8-36 2525 1/4-27 2525 1/4-43</p> <p>Zylindrisch</p>	 <p>Mod. 2530 1/4-1/8 2530 3/8-1/8 2530 1/2-1/8 2530 3/8-1/4 2530 1/2-1/4 2530 1/2-3/8 2530 3/4-3/8 2530 3/4-1/2 2530 1-1/2</p> <p>Konisch</p>	 <p>Mod. 2531 1/8-M5* 2531 1/4-1/8* 2531 3/8-1/8 2531 3/8-1/4* 2531 1/2-1/8 2531 1/2-1/4 2531 1/2-3/8*</p> <p>* = durchgehendes Innengewinde</p>
 <p>Mod. 2543 M5 2543 1/8 2543 1/4 2543 3/8 2543 1/2</p>	 <p>Mod. 2553 M5-1/8 2553 1/8-1/4 2553 1/8-3/8 2553 1/8-1/2 2553 1/4-3/8 2553 1/4-1/2 2553 3/8-1/2</p>	 <p>Mod. 2611 M5 2611 1/8 2611 1/4 2611 3/8 2611 1/2 2611 1</p> <p>Zylindrisch</p>
 <p>Mod. 2610 3/4</p> <p>Konisch</p>	 <p>Mod. 2613 1/8 2613 1/4 2613 3/8 2613 1/2</p>	 <p>Mod. 2601 2-M5 2601 4,5-M5 2601 7-1/8 2601 7-1/4 2601 8-1/8 2601 9-1/8 2601 9-1/4 2601 9-3/8</p> <p>2601 12-1/4 2601 12-3/8 2601 12-1/2 2601 17-3/8 2601 17-1/2</p>



Mod.
2013 1/8
2013 1/4
2013 3/8
2013 1/2



Mod.
2010 1/8
2010 1/4
2010 3/8
2010 1/2
2010 3/4
2010 1

Konisch



Mod.
2021 M5-M5*
2020 1/8-1/8
2020 1/4-1/4
2020 3/8-3/8
2020 1/2-1/2
2020 3/4-3/4
2020 1-1

Konisch
* = Zylindrisch



Mod.
2050 1/8-1/8
2050 1/4-1/4
2050 3/8-3/8
2050 1/2-1/2

Konisch



Mod.
2060 1/8-1/8
2060 1/4-1/4
2060 3/8-3/8
2060 1/2-1/2

Konisch



Mod.
2080 1/8
2080 1/4
2080 3/8
2080 1/2
2080 3/4
2080 1

Konisch



Mod.
2070 1/8-1/8
2070 1/4-1/4
2070 3/8-3/8
2070 1/2-1/2

Konisch



Mod.
2090 1/8-1/8
2090 1/4-1/4
2090 3/8-3/8
2090 1/2-1/2
2090 3/4-3/4
2090 1-1

Konisch



Mod.
2003 1/8
2003 1/4
2003 3/8
2003 1/2

Zylindrisch



Mod.
2040 1/8-1/8
2040 1/4-1/4
2040 3/8-3/8
2040 1/2-1/2

Konisch



Mod.
2043 1/8
2043 1/4
2043 3/8
2043 1/2

Zylindrisch



Mod.
2033 1/8
2033 1/4
2033 3/8

Zylindrisch



Mod.
2023 M5-M5*
2023 M5-M6°
2023 1/8-1/8*
2023 1/4-1/4^
2023 3/8-3/8^

Montierbar mit:

- * = Mod. 1631
- ° = Mod. SCU, SVU, SCO...
- * = Mod. 1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
- ^ = Mod. 1635, SCU, SVU, SCO...



Mod.
3033 1/8
3033 1/4
3033 3/8
3033 1/2

Kreuz-Verteiler
Werkstoff: AL eloxiert



Mod.
3043 1/4-3D-1/8
3043 1/4-4D-1/8
3043 1/4-5D-1/8
3043 1/4-6D-1/8
3043 3/8-3D-1/4
3043 3/8-4D-1/4
3043 3/8-5D-1/4
3043 3/8-6D-1/4
3043 1/2-3D-3/8
3043 1/2-4D-3/8
3043 1/2-5D-3/8
3043 1/2-6D-3/8

Verteilerblock,
Abgänge beidseitig
Werkstoff: AL eloxiert



Mod.
3053 1/4-3L-1/8
3053 1/4-4L-1/8
3053 1/4-5L-1/8
3053 1/4-6L-1/8
3053 3/8-3L-1/4
3053 3/8-4L-1/4
3053 3/8-5L-1/4
3053 3/8-6L-1/4
3053 1/2-3L-3/8
3053 1/2-4L-3/8
3053 1/2-5L-3/8
3053 1/2-6L-3/8

Verteilerblock,
Abgänge seitlich
Werkstoff: AL eloxiert

Schlauchspirale und Zubehör für Schläuche

Schläuche: PVC gewebeummantelt, Polyamid PA 12, Polyamid superflexibel, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Elastomer auf Polyesterbasis.

Ø: 3/1,7, 4/2, 5/3, 6/4, 8/6, 10/8, 12/9, 12/10, 14/11, 15/12, 15/12,5, 16/13 mm

Das Camozzi Kunststoff-Schlauchprogramm eignet sich für die unterschiedlichsten Einsatzgebiete. Die verwendeten Werkstoffe verbinden hohe Qualität und geringes spezifisches Gewicht und gewährleisten eine hohe Sicherheit bei Bewegungen, Wechselspielen und Vibrationen.

Die Oberflächengüte des Innendurchmessers liegt bei ca. 0,6 µm und garantiert geringste Strömungswiderstände bei höchstmöglichen Durchflüssen. Die Altersbeständigkeit der Rohstoffe garantiert langandauernden, sicheren Einsatz der Rohre.

 <p>Mod. 4010 4/2 4010 5/3 4010 6/4 4010 8/6 4010 10/8 4010 12/10 4010 15/12</p> <p>PE-Schlauch Mod. 4010</p> <p>Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage) Bsp.: 4010 4/2 blau (Temp. -10°C - +40°C)</p>	 <p>Mod. 4020 3/1,7 4020 4/2 4020 5/3 4020 6/4 4020 8/6 4020 10/8 4020 12/10 4020 14/11 4020 15/12,5 4020 16/13</p> <p>PA-Schlauch Mod. 4020</p> <p>Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage) Bsp.: 4020 6/4 weiss (Temp. -40°C - +90°C)</p>	 <p>Mod. TRH 4/2-Z TRH 5/3-Z TRH 6/4-Z TRH 8/6-Z TRH 10/8-Z TRH 12/10-Z</p> <p>Polyester-Elastomer-Schlauch Mod. TRH</p> <p>Bsp.: TRH 6/4-Z (hellblau) -B (blau), -W (weiss), -N (schwarz), -R (rot), -V (grün), -G (gelb), -M (braun)</p>
 <p>Mod. 4022 4/2 4022 5/3 4022 6/4 4022 8/6 4022 10/8 4022 12/10 4022 14/11 4022 15/12,5</p> <p>PA-Schlauch, flexibel Mod. 4022</p> <p>Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage) Bsp.: 4022 10/8 schwarz (Temp. -50 - +60°C)</p>	 <p>Mod. 4030 6/4 4030 8/6 4030 10/8 4030 12/10 4030 15/12,5</p> <p>PVC-Gewebeschlauch Mod. 4030</p> <p>Blau Bsp.: 4030 6/4 blau (Temp. -30°C - +60°C)</p>	 <p>Mod. 4015 4/2 4015 5/3 4015 6/4 4015 8/6 4015 10/8 4015 12/9 4015 14/11</p> <p>PUR-Schlauch Mod 4015</p> <p>Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage) Bsp.: 4015 12/9 grau (Temp. -35°C - +50°C)</p>
 <p>Mod. 4021 6/4 4021 8/6 4021 10/8 4021 12/10</p> <p>PA-Schlauchspirale Mod. 4021</p> <p>Blau (andere auf Anfrage) Bsp.: 4021 8/6</p>	 <p>Mod. MPL-4 MPL-6 MPL-8 MPL-10* MPL-12* MPL-14</p> <p>10-fach Schlauchklemme Mod. MPL</p> <p>Grau, blau. *6-fach (10+12 mm)</p>	 <p>Mod. PNZ-12 PNZ-25</p> <p>Schlauch-Zange Mod. PNZ</p> <p>PNZ-12 bis Schlauchdurchmesser 12 mm PNZ-25 bis Schlauchdurchmesser 25 mm</p>
<p>Mod. PNZP-12</p>  <p>Kunststoff-Schlauchschnyder Mod. PNZP-12</p> <p>Für Schläuche bis Durchmesser 12 mm</p>		

Einhandkupplungen Serie 5000 NW 5 und 7

Selbststabsperrend: \varnothing 5 und 7 mm

Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"

Kunststoffrohre: 6/4, 8/6, 10/8; Gummischläuche: 6x14, 8x17, 10x19, 13x23 mm

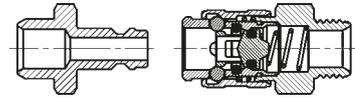
Einhandkupplungen NW5 und 7 weisen folgende Merkmale auf:

- selbststabsperrend
- 8 verschiedene Kupplungsdosen
- 6 verschiedene Stecknippel
- Montage und Demontage des Stecknippels mit einer Hand
- Anwendung an häufig zu betätigenden Trennstellen der pneumatischen Steuerung

Kombinationsmöglichkeiten:

Dosen 5.5. mit Nippel 5.5.

Dosen 5.8. mit Nippel 5.8.



 Mod. 5051 1/8 5051 1/4 5081 1/4 5081 3/8 5081 1/2	 Mod. 5052 1/8 5052 1/4 5082 1/4	 Mod. 5053 1/8 5053 1/4 5083 1/4 5083 3/8 5083 1/2
Kupplungsdose 	Kupplungsdose 	Kupplungsdose 
 Mod. 5054 6/4 5054 8/6 5084 8/6 5084 10/8	 Mod. 5055 6/4 5055 8/6	 Mod. 5056 06 5056 09 5086 09 5086 12
Kupplungsdose 	Kupplungsdose 	Kupplungsdose 
 Mod. 5057 6x14 5087 6x14 5087 8x17 5087 10x19 5087 13x23	 Mod. 5058 6/4 5058 8/6 5088 8/6 5088 10/8	 Mod. 5150 1/8 5150 1/4 5180 1/4 5180 3/8 5180 1/2
Kupplungsdose 	Kupplungsdose 	Kupplungsstecker 
 Mod. 5350 1/8 5350 1/4 5380 1/4 5380 3/8 5380 1/2	 Mod. 5450 6/4 5450 8/6 5480 8/6 5480 10/8	 Mod. 5650 06 5650 09 5680 06 5680 09 5680 12
Kupplungsstecker 	Kupplungsstecker 	Kupplungsstecker 
 Mod. 5750 6x14 5780 6x14 5780 8x17 5780 13x23	 Mod. 5850 6/4 5850 8/6 5880 8/6 5880 10/8	
Kupplungsstecker 	Kupplungsstecker 	

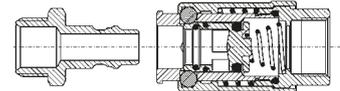
Neu

Einhandkupplungen zur Temperierung von Gussformen Serie 5000 L und 5000 LT

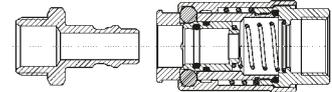
Nennweite: 5 mm, 7 mm

Anschlussgrößen: G1/8, G1/4, G3/8

Die Einhandkupplungen Serie 5000 L und 5000 LT wurden entwickelt, um Schläuche für Wasser, Luft oder Öl, die für den Kühlkreislauf von Spritz- und Druckgussformen benötigt werden, zu verbinden. Die Einhandkupplungen der Serie 5000 L und 5000 LT bieten ein schnelles Verbinden und Lösen von Erhitzungs- und Kühlungsleitungen direkt an der Gussform oder an der Bezugsquelle des Temperiersystems.



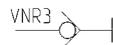
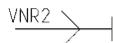
Kupplungen Version "L"



Kupplungen Version "LT"



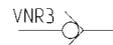
Mod.
5053L 1/8
5053L 1/4
5053LT 1/8
5053LT 1/4



Kupplungsdose



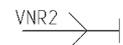
Mod.
5083L 1/4
5083L 3/8
5083LT 1/4
5083LT 3/8



Kupplungsdose



Mod.
5150L 1/8
5150L 1/4
5180L 1/4
5180L 3/8



Kupplungsstecker

5 > Vakuum



Sauggreifer

		Seite
Serie VTCF	 Flachsauggreifer (rund) Universeller Sauggreifer in NBR oder Silikon, ideal für ein breites Anforderungsspektrum. Durchmesser von 3,5 - 95 mm, Gewindegrösse M3, M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.	181
Serie VTOF	 Flachsauggreifer (oval) Flachsauggreifer in NBR oder Silikon, aufgrund der ovalen Form für Handhabung von schmalen und langen Werkstücken einsetzbar. Durchmesser von 7x3,5 - 60x20 mm, Gewindegrösse M3, M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.	182
Serie VTCL	 Balgsauggreifer (rund) (1,5 Falten) In NBR oder Silikon verfügbar, mit gedämpftem Aufsetzen auf das Werkstück. Durchmesser von 11 - 53 mm, Gewindegrösse M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.	183
Serie VTCN	 Balgsauggreifer (rund) (2,5 Falten) Verfügbar in NBR oder Silikon, für unebene Werkstücke mit unterschiedlich hohen Saugzonen. Durchmesser von 5 - 52 mm, Gewindegrösse M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.	184

Ejektoren basierend auf dem Venturi-Prinzip

		Seite
Serie VEB	Grundejektoren Vakuumejektoren ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip. Version L für poröse Werkstücke. Version H für hohes Vakuum.	185
		
Serie VEBL	Grundejektoren Vakuum-Ejektoren ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip. In 6 Größen von 0,5 - 2,5mm Düsendurchmesser, mit einem Saugvolumen von 8 bis 215 l/min verfügbar.	185
		
Serie VED	Inlineejektoren Vakuumejektor ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip. Verwendet zur Montage zwischen Sauggreifer und Druckluftversorgung.	186
		
Serie VEDL	Inlineejektoren Vakuum-Kompakt-Ejektoren aus Kunststoff, ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip, verwendet zur Montage zwischen Sauggreifer u. Druckluftversorgung. In 2 Größen von 0,5 und 0,7 mm Düsendurchmesser (Saugvolumen von 8 bis 15 l/min).	186
		
Serie VEC	Kompaktejektoren Mit integrierten Saug- und Abblasventilen, digitaler Vakuumüberwachung (optional Vakuumschalter).	187
		
Serie VEM	Kompaktejektoren Ähnlich Serie VEC mit reduzierten Abmessungen, integrierte Saug- und Abblasventile, digitale Vakuumüberwachung (optional Vakuumschalter).	188
		

Zubehör

		Seite
Serie NPF	Gelenkige Aufnahmen Mit in allen Richtungen flexiblen Gummielement, G1/4".	189
		
Serie NPM, NPR	Federstößel (nicht drehbar) Die Federstößel finden im Fall von grösseren Höhenunterschieden Verwendung. Gewindegrösse M3, M5, G1/8", G1/4", Stößelhub von 5 bis 75 mm.	189
		
Serie VNV	Strömungsventile Einsatz bei Verwendung von vielen Sauggreifern, bei denen entweder nicht alle am Werkstück anliegen oder aber einzelne Sauggreifer ungewollt den Kontakt zur Saugzone verlieren. Gewindegrösse M5, G1/8", G1/4", G1/2".	189
		

Filter

		Seite
Serie FVD	Inline-Vakuum-Filter Einsatz in Vakuum-Anlagen mit leichtem bis mittlerem Verschmutzungsgrad. Direkte Montage am Sauggreifer.	190
		
Serie FVT	Vakuum-Tassenfilter Komplette Baureihe an Vakuum-Filtern zum Schutz von Vakuum-Erzeugern und Generatoren vor Verschmutzung und Beschädigung. In 5 Anschlussgrössen von 1/8" bis 3/4" verfügbar.	190
		

Druck-/Vakuumschalter

siehe Kapitel 2

Flachsauggreifer (rund) Serie VTCF

Universeller Sauggreifer in NBR oder Silikon, ideal für ein breites Anforderungsspektrum.
Durchmesser von 3,5 - 95 mm,
Gewindegröße M3, M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.



MODELLBEZEICHNUNG

VT	C	F	-	0035	N	-	M3	M
----	---	---	---	------	---	---	----	---

VT SERIE:
VT = Sauggreifer

C FORM:
C = rund

F AUSFÜHRUNG:
F = flach

0035 DURCHMESSER:
0035 = 3,5 mm
0050 = 5,0 mm
0080 = 8,0 mm
0100 = 10,0 mm
0150 = 15,0 mm
0200 = 20,0 mm
0250 = 25,0 mm
0300 = 30,0 mm
0350 = 35,0 mm
0400 = 40,0 mm
0500 = 50,0 mm
0600 = 60,0 mm
0800 = 80,0 mm
0950 = 95,0 mm

N WERKSTOFFE:
N = NBR
S = Silikon

M3 GEWINDEGRÖSSE:
M3 = M3
M5 = M5
1/8 = G1/8"
1/4 = G1/4"

M GEWINDE:
M = Aussengewinde
F = Innengewinde

Flachsauggreifer (oval) Serie VTOF

Flachsauggreifer in NBR oder Silikon, aufgrund der ovalen Form für Handhabung von schmalen und langen Werkstücken einsetzbar. Durchmesser von 7x3,5 - 60x20 mm, Gewindegrösse M3, M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.



MODELLBEZEICHNUNG

VT	O	F	-	0070-035	N	-	M3	M
----	---	---	---	----------	---	---	----	---

VT	SERIE: VT = Sauggreifer
O	FORM: O = oval
F	AUSFÜHRUNG: F = flach
0070-035	ABMESSUNGEN: 0070-035 = 7,0 x 3,5 mm 0150-050 = 15,0 x 5,0 mm 0180-060 = 18,0 x 6,0 mm 0300-100 = 30,0 x 10,0 mm 0450-150 = 45,0 x 15,0 mm 0600-200 = 60,0 x 20,0 mm
N	WERKSTOFFE: N = NBR S = Silikon
M3	GEWINDEGRÖSSE: M3 = M3 M5 = M5 1/8 = G1/8" 1/4 = G1/4"
M	GEWINDE: M = Aussengewinde F = Innengewinde

Balgsauggreifer (rund) Serie VTCL (1,5 Falten)

In NBR oder Silikon verfügbar, mit gedämpftem Aufsetzen auf das Werkstück.
Durchmesser von 11 - 53 mm,
Gewindegröße M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.



MODELLBEZEICHNUNG

VT	C	L	-	110	N	-	M5	M
----	---	---	---	-----	---	---	----	---

VT SERIE:
VT = Sauggreifer

C FORM:
C = rund

L AUSFÜHRUNG:
L = Balg, 1,5 Falten

110 DURCHMESSER:
110 = 11,0 mm
140 = 14,0 mm
160 = 16,0 mm
200 = 20,0 mm
250 = 25,0 mm
330 = 33,0 mm
430 = 43,0 mm
530 = 53,0 mm

N WERKSTOFFE:
N = NBR
S = Silikon

M5 GEWINDEGRÖSSE:
M5 = M5
1/8 = G1/8"
1/4 = G1/4"

M GEWINDE:
M = Aussengewinde
F = Innengewinde

Balgsauggreifer (rund) Serie VTCN (2,5 Falten)

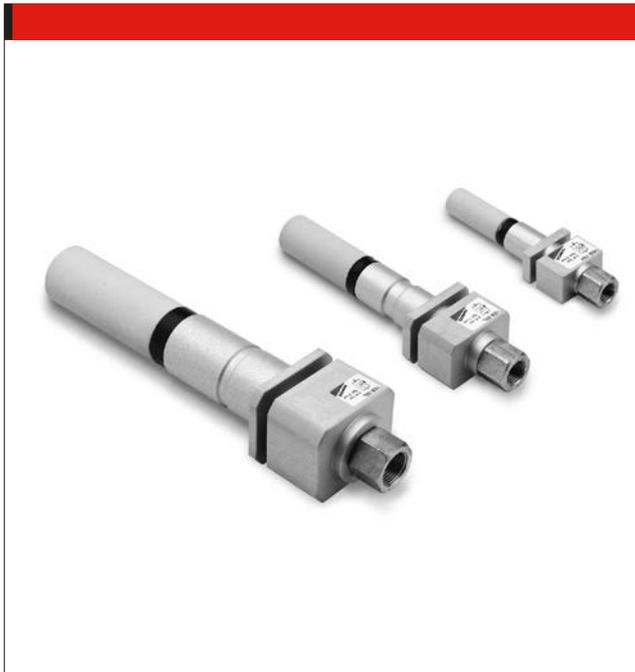
Verfügbar in NBR oder Silikon, für unebene Werkstücke mit unterschiedlich hohen Saugzonen.
Durchmesser von 5 - 52 mm,
Gewindegröße M5, G1/8", G1/4", Innen- und Aussengewinde.



MODELLBEZEICHNUNG									
VT	C	N	-	050	N	-	M5	M	
VT	SERIE: VT = Sauggreifer								
C	FORM: C = rund								
N	FUNKTION: N = 2,5 Falten								
050	DURCHMESSER: 050 = 5,0 mm 070 = 7,0 mm 090 = 9,0 mm 120 = 12,0 mm 140 = 14,0 mm 180 = 18,0 mm 200 = 20,0 mm 250 = 25,0 mm 320 = 32,0 mm 420 = 42,0 mm 520 = 52,0 mm								
N	WERKSTOFFE: N = NBR S = Silikon								
M5	GEWINDEGRÖSSE: M5 = M5 1/8 = G1/8" 1/4 = G1/4"								
M	GEWINDE: M = Aussengewinde F = Innengewinde								

Grundejektoren Serie VEB

Vakuumejektoren ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip.
Version L für poröse Werkstücke. Version H für hohes Vakuum.



MODELLBEZEICHNUNG

VE	B	-	05	H
----	---	---	----	---

VE SERIE:
VE = Vakuumejektor

B BAUART:
B = Grundejektor

05 DÜSENDURCHMESSER:
05 = 0,5 mm
07 = 0,7 mm
10 = 1 mm
15 = 1,5 mm
20 = 2 mm
25 = 2,5 mm
30 = 3 mm

H SAUGERTYP:
H = hoher Unterdruck
L = hohes Saugvermögen

Grundejektoren Serie VEBL

Vakuu-Ejektoren ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip.
In 6 Größen von 0,5 - 2,5mm Düsendurchmesser, mit einem Saugvolumen von 8 bis 215 l/min verfügbar.



MODELLBEZEICHNUNG

VE	BL	-	10H	-	T2
----	----	---	-----	---	----

VE SERIE:
VE = Vakuumejektor

BL BAUART:
BL = Basisausführung, leicht

10H DÜSENDURCHMESSER:
05H = 0,5 mm
07H = 0,7 mm
10H = 1 mm
15H = 1,5 mm
20H = 2 mm
25H = 2,5 mm

T2 ANSCHLUSSART (ZULUFT):
T1 = Steckanschluss Ø 4 mm
T2 = Steckanschluss Ø 6 mm
T3 = Steckanschluss Ø 8 mm

Zubehör

Befestigungsplatte
Mod. VEBL-ST



Befestigungssatz für DIN-Schiene
Mod. VEBL-PCF



Inlineejektoren Serie VED

Vakuumejektor ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip, verwendet zur Montage zwischen Sauggreifer und Druckluftversorgung.



MODELLBEZEICHNUNG

VE	D	-	07
-----------	----------	----------	-----------

VE SERIE:
VE = Vakuumejektor

D BAUART:
D = in Reihe

07 DÜSENDURCHMESSER:
07 = 0,7 mm
09 = 0,9 mm

Inlineejektoren Serie VEDL

Vakuum-Kompakt-Ejektoren aus Kunststoff, ohne bewegliche Teile, basierend auf dem Venturi-Prinzip, verwendet zur Montage zwischen Sauggreifer u. Druckluftversorgung.

In 2 Größen von 0,5 und 0,7 mm Düsendurchmesser (Saugvolumen von 8 bis 15 l/min).



MODELLBEZEICHNUNG

VE	DL	-	05	-	T1
-----------	-----------	----------	-----------	----------	-----------

VE SERIE:
VE = Vakuumejektor

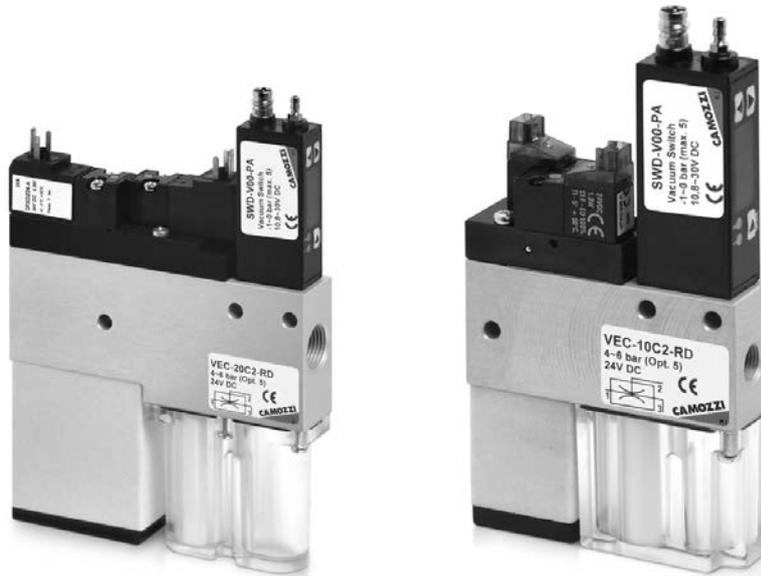
DL BAUART:
DL = inline, Leitungseinbau

05 DÜSENDURCHMESSER:
05 = 0,5 mm
07 = 0,7 mm

T1 ANSCHLUSSART (ZULUFT):
T1 = Steckanschluss Ø4 mm

Kompaktejektoren Serie VEC

Mit integrierten Saug- und Abblasventilen,
digitaler Vakuumüberwachung (optional Vakuumschalter).



MODELLBEZEICHNUNG

VE	C	-	10	C	2	-	RD
----	---	---	----	---	---	---	----

VE SERIE:
VE = Vakuumejektor

C BAUART:
C = kompakt

10 DÜSENDURCHMESSER:
10 = 1,0 mm
15 = 1,5 mm
20 = 2,0 mm
25 = 2,5 mm

C VENTILFUNKTION:
C = NC (Ejektor stromlos, Saugen AUS)
A = NO (Ejektor stromlos, Saugen AN)

2 BAUART:
2 = mit Abblasventil

RD VERSION:
* RD = mit Luftsparautomatik und digitalem Vakuumschalter (mit Display). Stecker und Kabel im Lieferumfang
* RE = mit Luftsparautomatik und elektronischem Vakuumschalter. Stecker und Kabel im Lieferumfang
VD = ohne Luftsparautomatik, mit digitalem Vakuumschalter (mit Display)
VE = ohne Luftsparautomatik, mit elektronischem Vakuumschalter

*Bei Verwendung des Luftsparkreislauf, schaltet das Saug-Signal auf AN, unabhängig davon, ob der Ejektor in NO- oder NC-Ausführung ist; soll der interne Kreislauf wieder auf AUS geschaltet werden, muß ein Signal auf die dafür zuständige Spule gesetzt werden (grünes Kabel).

Zubehör

Gerätesteckdosen, Kabel gekrimpt,
für Mod. VEC-10 und VEC-15
Mod. **121-803**
121-806
121-810
121-830



Gerätesteckdosen DIN 43650,
Fahnenabstand 8 mm,
für Mod. VEC-20 und VEC-25
Mod. **126-550-1**
126-800
126-701



Stecker M8, 4-polig,
Kabel PU, ungeschirmt,
Schutzart: IP65
Mod. **CS-DF04EG-E200**
CS-DF04EG-E500
CS-DR04EG-E200
CS-DR04EG-E500



Kompaktejektoren Serie VEM

Ähnlich Serie VEC mit reduzierten Abmessungen, integrierte Saug- und Abblasventile, digitale Vakuumüberwachung (optional Vakuumschalter).



MODELLBEZEICHNUNG							
VE	M	-	05	C	2	-	VE
VE	SERIE: VE = Vakuumejektor						
M	BAUART: M = kompakt						
05	DÜSENDURCHMESSER: 05 = 0,5 mm 07 = 0,7 mm 10 = 1,0 mm						
C	VENTILFUNKTION: C = NC (Ejektor stromlos, Saugen AUS) A = NO (Ejektor stromlos, Saugen AN)						
2	BAUART: 2 = mit Abblasventil						
VE	AUSFÜHRUNG: VE = ohne Luftsparautomatik, mit elektronischem Vakuumschalter						

Zubehör	
<p>Gerätesteckdosen, Kabel gekrimpt, für Mod. VEC-10 und VEC-15 Mod. 121-803 121-806 121-810 121-830</p>	<p>Stecker M8, 4-polig Kabel PU, ungeschirmt, Schutzart: IP65 Mod. CS-DF04EG-E200 CS-DF04EG-E500 CS-DR04EG-E200 CS-DR04EG-E500</p>

Gelenkige Aufnahmen für Sauggreifer Serie NPF

Mit in allen Richtungen flexiblen Gummielement, G1/4".



MODELLBEZEICHNUNG

NPF	-	FM	-	1/4	-	M10 X 1,25
-----	---	----	---	-----	---	------------

NPF	SERIE: NPF = Nippel flexibel
------------	---------------------------------

FM	BAUREIHE: FM = G1" innen / G2" aussen
-----------	------------------------------------------

1/4	GEWINDE G1": 1/4 = G1/4"
------------	-----------------------------

M10x1,25	GEWINDE G2": M10x1,25 = M10x1,25 1/4 = G1/4"
-----------------	----------------------------------------------------

Federstössel Serie NPM - NPR (nicht drehbar)

Die Federstössel finden im Fall von grösseren Höhenunterschieden Verwendung.
Gewindegrösse M3, M5, G1/8", G1/4", Stösselhub von 5 bis 75 mm.



MODELLBEZEICHNUNG

NPM	-	FM	-	1/4	-	75
-----	---	----	---	-----	---	----

NPM	SERIE: NPM = Federstössel NPR = Federstössel - nicht drehbar
------------	--------------------------------------------------------------------

FM	BAUART: FM = G1" Innengewinde / G2" Aussengewinde FF = G1" Innengewinde / G2" Innengewinde
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

1/4	GEWINDE: M3 = M3 M5 = M5 1/8 = G1/8" 1/4 = G1/4"
------------	--------------------------------------------------------------

75	HUB: 05 = 5 mm - 10 = 10 mm - 15 = 15 mm - 20 = 20 mm 25 = 25 mm - 50 = 50 mm - 75 = 75 mm
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

Strömungsventile Serie VNV

Einsatz bei Verwendung von vielen Sauggreifern, bei denen entweder nicht alle am Werkstück anliegen oder aber einzelne Sauggreifer ungewollt den Kontakt zur Saugzone verlieren.
Gewindegrösse M5, G1/8", G1/4", G1/2".



MODELLBEZEICHNUNG

VNV	-	MF	-	M5
-----	---	----	---	----

VNV	SERIE: VNV = Strömungsventil
------------	---------------------------------

MF	BAUART: MF = G1" Aussengewinde / G2" Innengewinde FM = G1" Innengewinde / G2" Aussengewinde
-----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

M5	GEWINDE: M5 = M5 1/8 = G1/8" 1/4 = G1/4" 1/2 = G1/2"
-----------	------------------------------------------------------------------

Inline-Vakuump-Filter Serie FVD

Einsatz in Vakuum-Anlagen mit leichtem bis mittlerem Verschmutzungsgrad.
Direkte Montage am Sauggreifer.



MODELLBEZEICHNUNG

FVD	-	6/4	-	50
-----	---	-----	---	----

FVD SERIE:
FVD = Inline-Filter

6/4 ANSCHLÜSSE:
6/4 = Schlauch Ø 6 mm
8/6 = Schlauch Ø 8 mm

50 FILTERELEMENT:
50 = 50 µm

Vakuump-Tassenfilter Serie FVT

Komplette Baureihe an Vakuum-Filtern zum Schutz von Vakuum-
Erzeugern und Generatoren vor Verschmutzung und Beschädigung.
In 5 Anschlussgrößen von 1/8" bis 3/4" verfügbar.



MODELLBEZEICHNUNG

FVT	-	FF	-	1/4	-	80
-----	---	----	---	-----	---	----

FVT SERIE:
FVT = Tassenfilter

FF GEWINDE:
FF = Innengewinde

1/4 ANSCHLÜSSE:
1/8 = G1/8"
1/4 = G1/4"
3/8 = G3/8"
1/2 = G1/2"
3/4 = G3/4"

80 FILTERELEMENT:
80 = 80 µm

Zubehör

Befestigungsbügel

Mod. **FVT-FF-1/8-80-B** für Anschlüsse G1/8", G1/4", G3/8", G1/2".
Mod. **FVT-FF-3/4-80-B** für Anschluss G3/4".





Camozzi GmbH
Pneumatic
Porschestraße 1
D-73095 **Albershausen**
Tel. +49 7161 91010-0
Fax +49 7161 91010-99
info@camozzi.de
www.camozzi.de

Vertriebsingenieur/-techniker

Thomas Werner
Mobil: +49 (171) 6281770
sales@camozzi.de

Joachim Ißelhorst
Mobil: +49 (170) 7931551
sales@camozzi.de

Ralf Friedrich
Mobil: +49 (171) 6281767
sales@camozzi.de

Alexander Staab
Mobil: +49 (152) 22953156
sales@camozzi.de

Jochen Käbisch
Mobil: +49 (173) 4310172
sales@camozzi.de

Georg Hauck
Mobil: +49 (172) 7183529
sales@camozzi.de

Heinz Hirtreiter
Mobil: +49 (172) 4594995
sales@camozzi.de

Verkaufsbüro und Lager

Mario Fels Fluidtechnik e.K.
Dölbauer Landstrasse 50
D-06116 **Halle**
Tel: +49 345 5602610
Fax: +49 345 5604820
felsfluid@aol.com

Druckluftservice Jänsch
Im Tümpfel 1a
D-07381 **Pößneck**
Tel: +49 3647 412715
Fax: +49 3647 501058
dls.jaensch@t-online.de

Friese & Merkel GmbH
Reußenländer Str. 59
D-08525 **Plauen**
Tel: +49 3741 598168
Fax: +49 3741 128635
F_u_M@online.de

Plaschna & Co. GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstrasse 22
D-03099 **Kolkwitz**
Tel: +49 355 78069-0
Fax: +49 355 78069-111
plaschna@plaschna.de

Pneumatik Berlin GmbH PTM
Falkenberger Str. 40
D-13088 **Berlin**
Tel: +49 30 927010-0
Fax: +49 30 9268132
info@pneumatik-berlin.de

Warnow Hydraulik GmbH
Am Umspannwerk 1
D-18182 **Bentwisch**
Tel: +49 381 600680-0
Fax: +49 381 600680-11
info@warnow-hydraulik.de

IBC Cobec GmbH
Meisenweg 21
D-31547 **Rehburg-Loccum**
Tel: +49 5037 9795-95
Fax: +49 5037 9795-96
IBCCobec@t-online.de

Oltrogge & Co. KG
Finkenstrasse 61
D-33609 **Bielefeld**
Tel: +49 521 3208-0
Fax: +49 521 322705
info@oltrogge.de

ABV - Technik
Abramowski GmbH & Co. KG
Falkenrotter Str. 178
D-49377 **Vechta**
Tel: +49 4441 9319-0
Fax: +49 4441 931919
info@abv-technik.de

AWK Kleinknecht GmbH
Ottostrasse 8
D-50170 **Kerpen-Sindorf**
Tel: +49 2273 52902
Fax: +49 2273 54553
info@awk-kleinknecht.com

Horst März Industriebedarf GmbH
Alte Heerstraße 42e
D-53757 **St. Augustin 1**
Tel: +49 2241 921563-0
Fax: +49 2241 921563-23
Horst.Maerz@t-online.de

HEDRU Drucklufttechnik GmbH
Lange Eck 9
D-58099 **Hagen**
Tel: +49 2331 787570-0
Fax: +49 2331 787570-5
info@hedru.de

W. Adolph
Siemensstraße 9
D-65205 **Wiesbaden-Nordenstadt**
Tel: +49 6122 70379-0
Fax: +49 6122 70379-22
info@adolph-pneumatik.de

PBS-Skrzypek Pneumatikvertrieb
Ulrichstraße 7
D-86551 **Aichach**
Tel: +49 8251 826766
Fax: +49 8251 826767
info@pneumatikvertrieb.de

*Camozzi
weltweit*

Camozzi spa
Società Unipersonale
Via Eritrea, 20/I
25126 Brescia
Italien
Tel. +39 030/37921
Fax +39 030/2400430
info@camozzi.com
www.camozzi.com

Camozzi GmbH Pneumatic
Porschestraße 1
D-73095 Albershausen
Deutschland
Tel. +49 7161/91010-0
Fax +49 7161/91010-99
info@camozzi.de
www.camozzi.de

Camozzi GmbH Pneumatic
Löfflerweg 18
A-6060 Hall in Tirol
Österreich
Tel. +43 5223/52888-0
Fax +43 5223/52888-500
info@camozzi.at
www.camozzi.at

Camozzi Neumatica S.A.
Prof. Dr. Pedro Chutro 3048
1437 Buenos Aires
Argentinien
Tel. +54 11/49110816
Fax +54 11/49124191
info@camozzi.com.ar
www.camozzi.com.ar

Camozzi do Brasil Ltda.
Rua Estácio de Sá, 1042
13080-010 Campinas SP
Brasilien
Tel. +55 19/21374500
Fax +55 19/21374530
sac@camozzi.com.br
www.camozzi.com.br

Shanghai Camozzi Pneumatic Control Components Co, Ltd.
717 Shuang Dan Road, Malu
Shanghai - 201801
China
Tel. +86 21/59100999
Fax +86 21/59100333
info@camozzi.com.cn
www.camozzi.com.cn

Shanghai Camozzi Automation Control Co, Ltd.
717 Shuang Dan Road, Malu
Shanghai - 201801
China
Tel. +86 21/59100999
Fax +86 21/59100333
info@camozzi.com.cn
www.camozzi.com.cn

Camozzi ApS
Metalvej 7 F
4000 Roskilde
Dänemark
Tel. +45 46/7750202
info@camozzi.dk
www.camozzi.dk

Camozzi Automation OÜ
Osmussaare 8-B204
13811 Tallinn
Estland
Tel. +372 6119055
Fax +372 6119055
info@camozzi.ee
www.camozzi.ee

Camozzi Pneumatique Sarl
5, Rue Louis Gattefossé
Parc de la Bandonnière
69800 Saint-Priest
Frankreich
Tel. +33 (0)478/213408
Fax +33 (0)472/280136
info@camozzi.fr
www.camozzi.fr

Camozzi Pneumatics Ltd.
The Fluid Power Centre
Watling Street
Nuneaton, Warwickshire
CV11 6BQ
Großbritannien
Tel. +44 (0)24/76374114
Fax +44 (0)24/76347520
info@camozzi.co.uk
www.camozzi.co.uk

Camozzi India Private Limited
No D-44 Phase II Ext.,
Hosiery Complex
Noida - 201 305
Uttar Pradesh
Indien
Tel. +91 120/4055252
Fax +91 120/4055200
info@camozzi-india.com
www.camozzi.in

Camozzi Pneumatic Kazakhstan LLP
Shevchenko/Radostovets,
165b/72g, off. 615
050009 Almaty
Kasachstan
Tel. +7 727/3335334 - 3236250
Fax +7 727/2377716 (17)
info@camozzi.kz
www.camozzi.kz

Camozzi Malaysia SDN. BHD.
30 & 32, Jalan Industri USJ 1/3
Taman Perindustrian USJ 1
47600 Subang Jaya
Selangor
Malaysia
Tel. +60 3/80238400
Fax +60 3/80235626
cammal@camozzi.com.my
www.camozzi.com.my

Camozzi Neumatica de Mexico S.A. de C.V.
Lago Tanganica 707
Col. Ocho Cedros 2ª sección
50170 Toluca
Mexiko
Tel. +52 722/2707880 - 2126283
Fax +52 722/2707860
camozzi@camozzi.com.mx
www.camozzi.com.mx

Camozzi Benelux B.V.
De Vijf Boeken 1 A
2911 BL Nieuwerkerk a/d IJssel
Niederlande
Tel. +31 180/316677
Fax +31 180/316616
info@camozzi.nl
www.camozzi.nl

Camozzi AS
Verstedveien 8
1400 Ski
Norwegen
Tel. +47 40644920
info@camozzi.no
www.camozzi.no

Camozzi Pneumatic LLC
Leningrad highway, 69, 1
RIVER CITY office 23, 2 nd Floor
125445, Moscow
Russische Föderation
Tel. +7 495/6650255
Fax +7 495/6650255
info@camozzi.ru
www.camozzi.ru

Camozzi Pneumatik AB
Box 9214
Bronsykegatan 7
20039 Malmö
Schweden
Tel. +46 40/6005800
info@camozzi.se
www.camozzi.se

Camozzi S.r.o.
V Chotejně 700/7
Praha - 102 00
Tschechien
Tel. +420 272/690 994
Fax +420 272/700 485
info@camozzi.cz

LLC Camozzi
Kirillovskaya Str, 1-3, section "D"
Kiev - 04080
Ukraine
Tel. +38 044/5369520
Fax +38 044/5369520
info@camozzi.ua
www.camozzi.ua

Camozzi Pneumatics, Inc.
Street address:
2160 Redbud Boulevard, Suite 101
McKinney, TX 75069-8252
Remittances:
P.O. Box 678518
Dallas, TX 75267-8518
USA
Tel. +1 972/5488885
Fax +1 972/5482110
info@camozzi-usa.com
www.camozzi-usa.com

Camozzi Venezuela S.A.
Calle 146 con Av. 62
N°146-180
P.O. Box 529
Zona Industrial Maracaibo
Edo. Zulia
Venezuela
Tel. +58 261/7360821
Fax +58 261/7360401
info@camozzi.com.ve
www.camozzi.com.ve

Camozzi R.O. in Hochiminh City
6th Floor, Master Building,
155 Hai Ba Trung St.,
Ward 6, District 3
Hochiminh City
Vietnam
Tel. +84 8/54477588
Fax +84 8/54477877
bhthien@camozzi.com.vn
www.camozzi.com.vn

Camozzi Pneumatic
66-1, Perehodnaya str.,
220070, Minsk
Weissrussland
Tel. +375 17/3961170 (71)
Fax +375 17/3961170 (71)
info@camozzi.by
www.camozzi.by

Vertrieb Camozzi weltweit

Europa

ZULEX d.o.o.

Safeta Zajke 115b
Sarajevo

Bosnien-Herzegowina

Tel. +387 33/776580
Fax +387 33/776583
zulex@bih.net.ba
www.zulex.com.ba

L.D. GmbH

Zar Samuil Str. 116
1202 Sofia

Bulgarien

Tel. +359 2/9269011
Fax +359 2/9269025
camozzi@ld-gmbh.com
www.ld-gmbh.com

AVS-Yhtiöt Oy

Rusthollarinkatu 8
02270 Espoo

Finnland

Tel. +358 10/6137100
Fax +358 10/6137701
info@avs-yhtiot.fi
www.avs-yhtiot.fi

Technomatic control s.a.

Esopou Street
Kalohori
570 09 Thessaloniki
Griechenland
Tel. +30 2310/778730
Fax +30 2310/778732
info@technomatic.gr
www.technomatic.gr

Loft & Raftæki

Hjallabrekka 1
200 Kópavogur
Island
Tel. +354 564/3000
Fax +354 564/0030
gummi@loft.is
www.loft.is

Bibus Zagreb d.o.o.

Anina 91
HR 10000 Zagreb
Kroatien
Tel. +385 1/3818004 - 3818006
Fax +385 1/3818005
bibus@bibus.hr
www.bibus.hr

DBF TECHNIC SIA

Bauskas iela 20 - 302
1004 Riga
Lettland
Tel. +371 296 26916
Fax +371 6 7808650
info@pneimatika.lv
www.pneimatika.lv

Hidroteka Engineering Services

Chemijos 29E
LT-51333 Kaunas
Litauen
Tel. +370 37/452969
Fax +370 37/760500
hidroteka@hidroteka.lt
www.hidroteka.lt

Rayair Automation Ltd.

KW23G - Corradino Ind. Estate
Paola, PLA3000
Malta
Tel. +356 21/672497
Fax +356 21/805181
sales@rayair-automation.com
www.rayair-automation.com

Experts d.o.o.

Mitropolit Teodosij Gologanov, 149
MK-1000 Skopje
Mazedonien
Tel. +389 2/3081970
Fax +389 2/3084871
experts@t-home.mk
www.experts.com.mk

Bibus Menos Sp. z o.o.

ul. Spadochroniarzy 18
80-298 Gdańsk

Polen

Tel. +48 58/6609570
Fax +48 58/6617132
info@bibusmenos.pl
www.bibusmenos.pl

Teclena - Automatizacão, Estudos e Representações, S.A.

Rua Dos Camponeses, n° 390
Zona Industrial do Vale Sepal
2400-316 Leiria
Portugal
Tel. +351 244/860980
Fax +351 244/812832
geral@teclena.pt
www.teclena.pt

Tech-Con Industry Srl

Calea Crângasi N°60
Sector 6, 060346 Bucharest

Rumänien

Tel. +40 21/2219640
Fax +40 21/2219766
paul.stoica@tech-congroup.com
www.tech-con.ro

Bibus AG

Allmendstrasse 26
CH-8320 Fehraltorf

Schweiz

Tel. +41 44/8775011
Fax +41 44/8775019
info.bag@bibus.ch
www.bibus.ch

Tech-Con d.o.o. Beograd

Cara Dušana 205a
11080 Zemun - Belgrade
Serbien-Montenegro
Tel. +381 11/4142790
Fax +381 11/3166760
office@tech-con.rs
www.tech-con.rs

Kovimex d.o.o.

Podskrajnik 60,
SI-1380 Cerknica
Slovenien
Tel. +386 1/7096430
Fax +386 1/7051930
kovimex@kovimex.si

STAF Automation s.r.o.

Kostiviarska 4944/5
974 01 Banská Bystrica
Slowakei
Tel. +421 48/4722777
Fax +421 48/4722755
staf@staf.sk
www.staf.sk

Esperia S.A.

Arangutxi, 13
Poligono Industrial De Jundiz
01015 Vitoria
Spanien
Tel. +34 945/290105
Fax +34 945/290356
comercial@esperia.es
www.esperia.es

Hidrel Hidrolik Elemanlar

Sanayi Ve Ticaret A.S.
Perçemli Sokak, No 11 Tünel Mevkii
80000 Karakoy - Istanbul
Türkei
Tel. +90 212/2517318 - 2494881
Fax +90 212/2920850
hidrel@superonline.com

Tech-Con Hungária Kft

Véső u. 9-11 (entrance: Süllő u. 8.)
1133 Budapest
Ungarn
Tel. +36 1/412 4161
Fax +36 1/412 4171
tech-con@tech-con.hu
www.tech-con.hu

TS Hydropower Ltd.

Industrial Area N°64
Aglanzia 21-03
Nicosia
Zypern
Tel. +357 22/332085
Fax +357 22/338608
tshydro@cytanet.com.cy

Amerika

Marco Industrial spa

Los Gobellinos # 2584 - Renca
Santiago
Chile
Tel. +56 22782 4400
Fax +56 22646 4623
marcoindustrial@marco.cl
www.marcoindustrial.cl

Eurotécnica de Costa Rica AYM, S.A.

150 m oeste del cruce de Llorente,
hacia Epa Tibás
Costa Rica
Tel. +506 2241/4242 - 4230
Fax +506 2241/4272
eurotecnica@eurotecnicacr.com
www.eurotecnicacr.com

LT Industrial, EIRL

Ave. Charles Summer #53, suite 24B
Plaza Charles Summer
Santo Domingo
Dominikanische Republik
Tel. +1809-623-5156
Fax +1829-956-7205
info@ltindustrialrd.com

Aplitec S.A. de C.V.

75 Av. Nte,
Residencial Escalon Norte II
Pje KL #3-C
San Salvador
El Salvador
Tel. +503 2557/2666
Fax +503 2557/2652
info@aplitecsv.com
www.aplitecsv.com

Fluidica Cia. Ltda.

av. Amazonas N 41-138 e Isla Floreana
Quito, Pichincha
Ecuador
Tel. +593 2/2440848 - 2/5102004
Fax +593 2/2440848
info@fluidica-ec.com
www.fluidica-ec.com

Euroindustrial Ltda

Carrera 25A # 4B-64
Bogotá
Kolumbien
Tel. +57 1/5606140
Fax +57 1/5609576
www.euro-industrial.net

Isotex de Panamá S.A.

Plaza Conquistador Local #5
Panama City
Panama
Tel. +507 217/0050 - 217/0106
Fax +507 217/0049
gerencia@isotexpanama.com
info@isotexpanama.com

Eicepak S.A.C.

Av. Los Cipreses N° 484 Los Ficus
Santa Anita - Lima
Peru
Tel. +51 1/3628484 - 3627127
- 3628698
Fax +51 1/3625602
eicepak@eicepak.com
www.eicepak.com

Cocles S.A.

BVAR Artigas 4543 P.O. Box 11800
Montevideo
Uruguay
Tel. +598 2/2006428 - 2090446
Fax +598 2/206428
cocles@adinet.com.uy
www.cocles.com.uy

Orient

Compressed Air Technology Co.Saa
83 - El Sabteya Str.
21211 Sabteya ET
Cairo
Ägypten
Tel. +20 2/25766266 - 25774400
Fax +20 2/25750113
neveen@elhaggarmisr.com

Techno-Line Trading & Services WLL
Ware House 05, Building 2189
Road 1529, Block 115
Hidd
Bahrain
Tel. +973 17783906
Fax +973 17786906
techline@batelco.com.bh

E. Yeruham & Comp. Ltd.
34 Hahofer Street
P.O. Box 11884 Holon
58117 Holon
Israel
Tel. +972 3/5567322
Fax +972 3/5596616
office@ayeruham.com
www.ayeruham.com

AI - Maram General Trading Co.
Shuwaikh Indust. Area Plot 55-60
Shop No. 9, Khalifa Al-Jassim Street
Behind Safety international Shuwaikh
Kuwait
Tel./Fax +965 24828108
almaramkuwait@gmail.com

Raymond Feghali Co.
For Trade & Industry SARL
Naher El-Mott Highway, Zalka
P.O. BOX 90-723 Jdeideh
Libanon
Tel. +961 1/893176 - 894545
Fax +961 1/879500
RTF@raymondfeghalico.com
www.raymondfeghalico.com

Al-Hawaiya for Industrial Solutions
Establishment. (ALHA)
Kilo - 3, Makkah Road
P.O. Box 11429
Jeddah 21453
Saudi Arabien
Tel. +966 2/6885524
Fax +966 2/6885061
info@alha.com.sa
www.alha.com.sa

Ohaara Data Engineering
Surian Djadideh Zouhour Street
4410 Aleppo
Syrien
Tel. +963 21/2273227
Fax +963 21/2273281
ohaara_ozla@yahoo.com

I.M.O.
Industrial Machine Trd. Co. L.L.C.
P.O. Box 20376
Sharjah
Vereinigte Arabische Emirate
Tel. +971 6/5437991
Fax +971 6/5437994
imo@eim.ae

Asien

PT. Golden Archy Sakti
Kompleks Prima Centre Blok B2 No.2
Jl.Pool PPD - Pesing Poglar No.11,
Kedaung Kali Angke - Cengkareng,
Jakarta Barat 11710
Indonesien
Tel. +62 21/54377888
Fax +62 21/54377089
sales@archy.co.id
www.archy.co.id

Seika Corporation
Aqua Dojima East Bldg.
16F, 4-4, 1-Chome, Dojimahama,
Kita-Ku Osaka
Japan
Tel. +81 6/63453176
Fax +81 6/63443584
kuronakat@jp.seika.com

Exceltec Automation Inc.
608-G, EL-AL Building,
Quezon Avenue, Tatalon
Quezon City, 1113
Philippinen
Tel. +632/4161143 - 4161141
- 7319015
Fax +632/7121672
sales.manila@exltec.com

Exceltec Enviro Pte Ltd
Block 3025 Ubi Road 3
03-141
408653
Singapur
Tel. +65/67436083
Fax +65/67439286
sales@exltec.com

Savikma Automation & Engineering Services (Pvt) Ltd.
22, Wattegedara Road
Maharagama
Sri Lanka
Tel. +94 115642164
Hot line +94 777800070
Fax +94 112844777
saes@siltnet.lk

Tae-Seung
537, Dansan-ro,
Dong-gu, Daegu
Südkorea
Tel. +82 53/356 7212
Fax +82 53/356 7213
tss369@hanmail.net
www.khic.co.kr

Zenith Automation International Co., Ltd.
7F., No.22, Ln. 200, Sec. 2,
Dunhua S. Rd.
Da'an Dist.,
Taipei City 10669
Taiwan R.O.C.
Tel. +886 2/2378 1267
Fax +886 2/3322 8973
zaisales@z-auto.com.tw
www.z-auto.com.tw

Pneumax Co. Ltd.
107/1 Chaloem Phrakiat R.9 Rd.,
Pravet - Bangkok 10250
Thailand
Tel. +66 2/7268000
Fax +66 2/7268260
import@pneumax.co.th
www.pneumax.co.th

Afrika

Boudissa Technology Sarl
25, Cité 20 Août 1955
Oued Roumane El Achour
Algier - 16403
Algerien
Tel. +213 21 307069
Fax +213 21 3080
contact@boudissatech.com
www.boudissatech.com

DISMATEC
Distribution de Materiels Techniques
N° RCCM-CI-ABJ-2010B1882
16 BP 236 ABIDJAN 16
Elfenbeinküste
Tel. +225 21267091
Fax +225 21262367
dismatec2002@yahoo.fr

FHP s.a. Flexibles Haute Pression
25 Rue Lt Puissesseau
Casablanca
Marokko
Tel. +212 22/301997
Fax +212 22/301913
fhpelidrissi@menara.ma

Hydramatics Control Equipment
15 Village Crescent,
Linbro Business Park,
Sandton Johannesburg 2065
Südafrika
Tel. +2711/6081340 - 1 - 2
Fax +2786/5516311
mjones@hydramatics.co.za
www.hydramatics.co.za

A.T.C. Automatisme
Avenue Habib Bourguiba
Centra Said - BP 25 2033
Megrine
Tunesien
Tel. +216 71/297328
Fax +216 71/429084
commercial@atc-automatisme.com
www.atc-automatisme.com

Ozeanien

Griffiths Components Pty Ltd
605 Burwood Hwy
Knoxfield Victoria
Melbourne 3180
Australien
Tel. +61 3/9800 6500
Fax +61 3/9801 8553
enquiry@camozzi.com.au



Produktübersicht

Version 8.8

MIX COMUNICAZIONE - MI



93-1009-00D011 12/2016



Air that moves the world

A Camozzi Group Company
www.camozzi.com